**Mỹ Hạnh**

VƯỢT QUA SỐ PHẬN

Chào mừng các bạn đón đọc đầu sách từ dự án sách cho thiết bị di động  
  
*Nguồn:* [*http://vnthuquan.net/*](http://vnthuquan.net/)  
Tạo ebook: Nguyễn Kim Vỹ.

**MỤC LỤC**

[Chương 1](" \l "bm2)

[Chương 2](" \l "bm3)

[Chương 3](" \l "bm4)

[Chương 4](" \l "bm5)

[Chương 5](" \l "bm6)

[Chương 6](" \l "bm7)

[Chương 7](" \l "bm8)

[Chương 8](" \l "bm9)

[Chương 9](" \l "bm10)

[Chương 10](" \l "bm11)

[Chương 11](" \l "bm12)

[Chương 12 (chương kết)](" \l "bm13)

**Mỹ Hạnh**

VƯỢT QUA SỐ PHẬN

**Chương 1**

Căn phòng chìm trong bóng tối, cô gái đứng lặng nhìn người đang gục đầu ở chiếc bàn kê ngay cửa sổ . Khá lâu, cô đưa tay bật điện, chỉ là ngọn đèn mờ trong rèm bạc thủy tinh lung linh, cũng đủ soi rõ mọi vật trong phòng, soi rõ người đàn bà trong chiếc áo đen bất động im lìm .   
Cô gái lại gần choàng tay ôm người đàn bà gọi nhỏ :   
- Mẹ ơi !   
Người đàn bà không đáp, chỉ đưa tay ghì lấy con, áp cả mặt vào khuôn ngực ấm áp thanh tân kia để dòng nước mắt lặng lẽ rơi, thấm mãi vào miền da thịt cô .   
Cô gái cũng khóc, không tiếng nức nở, nước mắt thánh thót rơi lên trên mái tóc pha màu sương trắng .   
Hai tháng, từ khi cha cô qua đời, tóc mẹ bạc nhanh, khiến hôm cô về nước đã phải kinh hoàng .   
Rất lâu, cô gái dìu mẹ đứng lên thủ thỉ:   
- Mẹ ơi ! Mình không tròn lời hứa với cha rồi .   
- Phải .   
Giọng người mẹ mất đi âm sắc ngọt ngào vốn có, chỉ còn nét thê lương:   
- Cha con bảo rằng đời ai không lần chết, ông nào biết người còn sống đau đớn thế nào .   
- Mẹ đã hứa với cha con chôn chặt nỗi đau . Sống và làm việc trong vui vẻ .   
- Mẹ không thể .   
Người mẹ nhắn nghiền mắt run rẩy .   
- Mẹ đã mất tất cả, một người chồng, người yêu, người anh, người cha, người thầy . Con tim mẹ đâu còn sự sống hở con ?   
Lần đầu tiên trong đời Nam Trúc thấy run sợ . Hơn cả khi cô nghe điện báo tin cha cô bệnh nặng sắp qua đời . Bay nửa vòng trái đất, từ California, cô về nhà, thấy mẹ vẫn tươi vui bên cha trên giường bệnh . Rồi những cơn đau dài hơn khiến cha cô lịm dầm trong vật vã, tay vẫn nắm chặt mẹ . Rồi cha tỉnh táo hơn bao giờ hết, đưa tay gạt nước mắt trên má mẹ, nói trong thoáng nụ cười :   
- Cứ mỗi lần nhìn em khóc, anh nghĩ đến chuyện cổ tích, ngày xưa có một cô gái khóc ra những hạt ngọc châu trong suốt .   
- Anh đâu chỉ thấy một mình em khóc ra ngọc châu đâu, đúng không ?   
Lúc ấy mẹ như quên hiện tại, giọng mẹ đầy hờn ghen .   
Cha cô lắc đầu rồi lại gật đầu :   
- Phải . Anh luôn bị những giọt nước mắt quyến rũ, có lẽ là do những năm tháng chiến tranh . Nơi nào có nước mắt là có đau thương, chết chóc . Nhưng cũng có nghĩa đang tồn tại sự sống .   
Cha nhăn mặt đau đớn rồi trở lại bình thản .   
- Anh thường hay lạc lối về những giọt nước mắt, nhưng em biết đó, anh lại tìm ra đường về nhà và càng yêu em hơn .   
Nam Trúc luôn bất ngờ với cha và mẹ . Họ là cả một thế giới bí ẩn về đau khổ và hạnh phúc . Họ luôn luôn thay đổi, khi là người này, khi là người khác, duy một điều họ thuộc về nhau và cả hai thuộc về cô . Đứa con duy nhất của họ . Chỉ với cô thôi, bến thiên đường chính là cô, Hoàng Trần Nam Trúc .   
Đó là lời cha mẹ nói khi cả hai ôm cô trong tay, hôn cô và hôn nhau nồng thắm . Và rất nhiều năm sau đó, cô một ngày một lớn khôn, nhận biết nhiều sự việc để đi đến một kết luận đầy nghi vấn . Đúng, cô chính là thiên đường của cha mẹ cô . Nhưng còn cuộc sống bên ngoài ngồi nhà nhỏ đầy cây trái, bông hoa này ? Còn sự nghiệp và công việc ? Chẳng phải cả cha và mẹ là người thành đạt đó sao ?   
Cô không hiểu và cũng không muốn tìm hiểu . Cô không có thời gian . Thế giới rộng lớn bao la đầy những điều kỳ thú, cô sống và lớn lên trong thời bình, cần tranh thủ từng phút giây để sống, học hỏi, bằng sức bật tuổi trẻ . Hơn nữa, cha mẹ cô mỗi ngày một trang bị thêm cho cô kiến thức trường đời, mẹ luôn nói : "Hãy nhìn xem Nam Trúc, đây là ánh sáng, còn kia là bóng tối . Ánh sáng nằm trong phạm vi cố định, còn bóng tối lan tràn đến vô cùng . Cả thế giới người ta nói về chân thiện mỹ giữa người với người, giữa nước này với nước khác, ấy bởi vì cái xấu, điều ác đang lan tràn, cực thịnh hơn bao giờ hết . Thời chiến , con người vẫn phải học quy luật sinh tồn, thời bình con người vẫn phải học quy luật sinh tồn, chỉ khác là cha mẹ học bằng thực tế đầy xương máu, nước mắt, còn con học bằng cái đầu trong sáng, tỉnh táo được trang bị đầy đủ từ kiến thức đến phẩm chất đạo đức .   
Và trong thế giới đau khổ, hạnh phúc của cha và mẹ, Nam Trúc quên rằng cô sẽ đối mặt với điều mất mát to lớn nhất .   
Cô đứng tựa cửa sổ, nhìn mãi, nghe cuộc tình tự của mẹ cha .   
- Ấy là vì em luôn để hé cửa .   
Mẹ bĩu môi hờn giận .   
- Phải, em luôn hé cửa Nam Bình ạ .   
- Nhưng xem ra lần này anh đi lạc vào ngõ thần chết luôn rồi .   
- Không đâu anh . Anh đừng bỏ em một mình - Mẹ gần như đổ gục vào lòng cha, thanh âm run rẩy khiếp sợ .   
Nam Trúc tan nát cả con tim, cô muốn nhào đến bên cha, muốn hòa tan nỗi đau vào mẹ, muốn ... Ôi ! Cô tưởng chừng cả vũ trụ sụp đổ . Nhưng lạ làm sao, cô không nhấc nổi chân . Tại sao ? Là vì ở mẹ cô có gì rất kỳ lạ, họ cứ như đang ở trong thế giới riêng biệt nào, không có sự tồn tại nào, dù đó là cô . Họ cứ như chỉ có hai người, quyện thực tại vào quá khứ bằng những lời bí ẩn . Lời cha sao nghe xa xôi quá .   
- Nam Bình ! Đời người ai không một lần chết, riêng chúng ta đã từng bay qua cõi chết để được bên nhau sống thêm một cuộc đời nữa nên anh không còn gì hối tiếc .   
- Với em vẫn chưa đủ ? Tường ơi - Mẹ vẫn rên rỉ trong nước mắt, trong sự căm giận tột cùng - Tại sao khổ đau rất dài, còn hạnh phúc lại quá ngắn ? Em căm thù, em căm thù ... chúng nó .   
Nam Trúc đau đớn và sợ hãi . Thái độ mẹ làm cô sợ hãi . Lần đầu trong đời cô thấy mẹ lạ lùng như vậy .   
Đó là ý nghĩ thoáng nhanh qua đầu Nam Trúc, hốt nhiên cô co mình lại, như muốn biến khỏi tầm mắt mẹ . Cô sợ bà ngoảnh lại . Nhưng mẹ cô dịu đi khi tay cha cô vuốt lên mặt bà rồi để yên đấy .Trái với mẹ, ánh mắt cha thật dịu dàng, mất vẻ đờ đẫn bởi những cơn đau, lời cha cũng thật dịu dàng :   
- Nam Bình ! Thù hận là thứ thuốc độc ghê gớm nhất tàn phá lương tri con người . Em đã từng quên, từng xóa bỏ, từng tha thứ, em trở thành một phụ nữ tuyệt vời xiết bao .   
- Em ... em nghĩ rằng ... - Mẹ chợt òa khóc, nức nở - Tường ơi ! Em sẽ thành con thú hoang chỉ biết hận thù . Đừng bỏ em, anh đừng bỏ em .   
Nam Trúc đông cứng trong nỗi đau khổ, kinh sợ . Lại một cơn đau khiến cha cô oằn người . Cô cuống cuồng bấm chuông cấp cứu, những bóng áo trắng chạy rầm rập vào vây lấy cha cô, người ta dìu mẹ ra, bà mềm oặt, vô hồn trong tay cô . Ruột gan cô quặn thắt . Mẹ không ôm lấy cô gào khóc than thở, không xem cô là nơi bám víu cuối cùng, mẹ dường như hóa đá và trong bà chỉ có mỗi cha cô .   
Đêm ấy dài vô tận . Và rồi cha tỉnh lại, họ lại nói với nhau những điều bí ẩn trong hạnh phúc của họ .   
- Anh nghĩ rằng em bằng lòng với thực tại và đã quên . Ôi Nam Bình ! Anh thật ngốc quá, anh phải biết cõi lòng em là đại dương sâu thẳm, có thể chứa đựng tất cả .   
- Tường ơi .   
- Ba mươi năm rồi, những năm tháng ấy, anh có là hạnh phúc của em ? Nói thật đi Nam Bình .   
- Có ... có . Anh là hạnh phúc, là tình yêu duy nhất của em . Mẹ cô lại khóc .   
- Vậy thì ... cha cô nói vẻ khó nhọc - Khi ta có tình yêu, hạnh phúc, con tim không thể dung chứa hận thù ... và Nam Bình, em .... có biết ... cả thế giới ... con người ... không thể xây tương lai bằng ... quá khứ .   
- Quá khứ luôn in dấu mãi trong anh, trong chúng ta Tường ơi .   
- Anh đã quên điều ấy . Nam Bình ! Em cũng phải quên, hứa với anh đi .   
- Em không thể ... không thể ...   
- Nam Bình ! Không phải vì anh mà vì em và Nam Trúc .   
Đôi mắt cha tìm cô tràn ngập yêu thương tự hào . Đôi mắt cuốn lấy cô, đưa cô đến bên cha, bước vào thế giới vừa hiển hiện giữa cha và mẹ . Thế giới bí ẩn . Nam Trúc đau đớn và buồn tủi . Lời cha nghe thật xa xôi .   
- Nam Trúc ! Cha phải rời xa con và mẹ rồi, điều cha hài lòng và yên tâm là con đã thành người . Điều cha lo lắng là mẹ con và điều cha tiếc nhất là không thể đợi ngày con hoàn thành luận án tiến sĩ .   
- Cha ơi ! - Cô khóc ngất .   
- Con là đứa con gái thông minh, giàu nghị lực . Cha ... nên cha tin tưởng giao mẹ lại cho con . Hứa với cha, con sẽ đem lại cho mẹ con một cuộc sống vui vẻ .   
- Con hứa với cha - Qua màn lệ, Nam Trúc thấy cha có vẻ nhẹ nhõm và thoáng nét tươi cười dù ông đang gượng sức tàn . Rồi cha ôm cả cô và mẹ trong tay ... thì thầm những lời cuối lạ lùng .   
- Anh yêu em . Tình yêu em đã giúp anh làm ra điều kỳ diệu ... là Nam Trúc . Anh không bỏ em đâu . Anh đang và mãi lẩn khuất trong em ... trong ... báu vật vô giá của tình yêu ... chúng ta ... Lửa đạn ... cháy ... những cơn đau xé thịt da ... có là gì ... sự dã man tàn bạo ... có là gì ... Tình yêu em, vượt qua cõi chết . Và ta đã được ... tái sinh ... sống và nhân lên mầm sống ... bằng ... tình yêu... Nam Trúc .   
- Cha !   
Quá khứ biến mất, Nam Trúc ôm mẹ đau lòng nghĩ : "Ta và mẹ đã mất cha vĩnh viễn . Mới hai tháng mà trong ta đã là quá khứ" .   
Cô nhắm mắt cố trấn tĩnh và ôm chặt nỗi đau . Cô nghĩ đến điều cần phải làm . Cô gần như buộc mẹ trong vòng tay . Cô diù mẹ rời căn phòng tối đen bước ra bên ngoài .   
- Mẹ ! Con thật là ngu ngốc để mẹ một mình suốt thời gian qua .   
- Con nói gì vậy ? Con phải học, phải lấy xong bằng tiến sĩ như lời đã hứa với cha .   
- Với con, quan trọng nhất là mẹ, không có học vị tiến sĩ con vẫn làm việc tốt, nhưng không có mẹ ... Trời ! Con không dám nghĩ tới . Cha đã bỏ con , giờ còn mỗi mẹ .   
Bà nhìn con gái, bằng trái tim người mẹ, bà về với thực tại .   
- Con nói gì vậy Nam Trúc ? Không cần lấy bằng tiến sĩ khi chỉ còn một nửa thời gian ? Vì mẹ ư ?   
- Vâng ! Nếu mẹ cứ thế này ...   
- Cô nhìn mẹ chờ đợi .   
Bà vùng khỏi tay con gái, mắt nhìn thấy ánh nắng ban mai rực rỡ, thấy cây lá, hoa cỏ trong vườn xôn xao theo gió, thấy mây trắng bay trên đỉnh núi la đà .   
- Mẹ ! Hai tháng rồi, mẹ nhốt mình trong phòng tối . Mẹ nhìn xem cả khu vườn cha xây dựng cho mẹ tả tơi .   
Bất giác Nam Trúc nghẹ ngào :   
- Mẹ ! Cha mất rồi, lòng con đau đớn khôn nguôi, nhưng con vẫn phải vượt lên trên nỗi đau để học tập và làm việc . Mẹ ! Giờ chỉ còn hai mẹ con, mẹ khiến con chợt hiểu, con chẳng là gì trong lòng mẹ .   
- Con ...   
Bà Nam Bình bàng hoàng, bối rối :   
- Đừng nói tầm phào, con là tất cả của cha mẹ . Mẹ sống chỉ vì còn có con .   
- Chắc thế không mẹ ? Mẹ nhìn lại mình xem, cứ tàn tạ dần . Con thật đau lòng - Nước mắt Nam Trúc trào ra .   
Bà Nam Bình nhìn sững con, chợt hiểu . Nó sẽ bỏ tất cả không do dự, ngần ngại . Bà cuống quýt :   
- Nam Trúc ! Mẹ để cha con thành kỷ niệm đấy chứ . Nhưng nơi đây trong ngôi nhà yêu dấu của chúng ta, mỗi cành cây ngọn cỏ đều phảng phất hình bóng cha con .   
- Vậy ta đi nghỉ ngơi ở nơi khác mẹ nhé . Một chuyến du lịch nước ngoài hay mẹ sang Mỹ với con ?   
- Mẹ không qua Mỹ đâu .   
Bà nhìn con :   
- Còn việc học của con ?   
- Rất dễ giải quyết mẹ ạ . Đang là thời đại thông tin, dù đi bất cứ nơi đâu, con vẫn học được .   
Thấy ánh mắt con nhìn chăm bẳm đầy quả quyết , bà ngần ngừ rồi gật đầu :   
- Để mẹ thu xếp, còn tính xem đi đâu .   
Nam Trúc thở ra nhè nhẹ, ôm lấy mẹ .

**Mỹ Hạnh**

VƯỢT QUA SỐ PHẬN

**Chương 2**

- Ba .. hai .. một diễn ...   
Đôi trai gái đứng ở bờ biển, mấp mé từng con sóng tràn lên chân . Sau tiếng hô "diễn" của đạo diễn, người con trai đẹp mê hồn trong bộ jean màu bụi phóng tia nhìn nóng bỏng, đắm đuối vào cô gái, từ từ đưa tay kéo cô vào sát mình, từ từ cúi xuống ... Cô gái mơ màng khép rèm mi cong vút, bờ môi mọng thấm màu chocolate he hé đón đợi ... Nụ hôn đến thật hoàn hảo, hai bờ môi quấn lấy nhau láng ướt ...   
- Tuyệt vời . Cắt !   
Đôi trai gái rời nhau, cùng bước lên bờ cát, máy quay vẫn quay vẫn đang hoạt động, lúc chĩa lên bầu trời đang buổi hoàng hôn, lúc lên từng đợt sóng tràn bờ . Người đạo diễn rời chỗ tới bên gã con trai hớn hở nói :   
- Tuyệt lắm ! Một kết thúc hoàn hảo và đẹp tuyệt vời . Rồi cậu xem ... khi phát sóng nó sẽ là cơn sốt .   
- Tạm biệt Bin, hẹn gặp lại .   
Gã con trai diễn là bạn, anh ta vội vã vượt bãi cát về chỗ đỗ xe .   
- Seung Gun .   
Tiếng gọi khiến người con trai khựng lại, anh vỗ đầu vẻ sực nhớ, rồi liền lắc đầu, đi ngược về chỗ cô bạn diễn .   
- Ji Ae ! Anh xin lỗi, anh có việc gấp về Seoul . Em để xe ở đâu ?   
- Ngay bên xe anh . Seung Gun ! Anh thật khác trước .   
Cô gái nói vẻ hờn giận xen chút tủi hờn .   
Dường như anh không lưu tâm mấy . Anh vẫn sải những bước nhanh khiến Ji Ae vất vả mới theo kịp .   
Họ ra đến chỗ để xe, bấy giờ anh mới mỉm nụ cười rất đẹp nói .   
- Ji Ae ! Cuối tuần ta dùng bữa cơm mừng hoàn thành bộ phim chứ ? Anh mời em .   
Cô hớn hở :   
- Anh chọn địa điểm và ngày giờ đi .   
Anh gật đầu, nhìn đồng hồ .   
- Anh sẽ gọi cho em, đợi nhé !   
- Anh nhớ đừng quên ....   
- Anh nhớ . Tạm biệt Ji Ae .   
Seung Gun biến vào xe, trong chớp mắt chiếc xe như lằn chớp lao đi, rẻ ở khúc cua hướng về Seoul . Bây giờ, vẻ cởi mở, thân thiện trên gương mặt điển trai biến mất, chỉ còn nét mệt mỏi suy tư .   
Thay chiếc kính trắng luôn giúp gương mặt anh quyến rũ hơn nhiều, bằng chiếc kính hai màu sắc nhạt xanh cho buổi chiều, vẫn lái xe một tay, Seung Gun châm điếu thuốc hút, lơ đãng nghĩ về câu Ji Ae nói ban nãy . Phải, anh có khác, hay nói chính xác hơn, tâm hồn anh sau mấy năm du học về đã có nhiều chuyển biến phức tạp, duy một điều anh không hề thay đổi là không thể rung động trước Ji Ae .   
Vì sao thế nhỉ ? Cô ấy có tất cả những gì một người con gái mong có được . Sắc đẹp, tài năng, giàu có và chính yếu là rất yêu anh, yêu thầm lặng, sâu sắc bao năm rồi, ngay từ khi anh bước vào ngành điện ảnh, là chú lính mới tí toe ...   
Thoáng cái đã tám năm rồi . Cô và anh từ con số không trở thành ngôi sao sáng chói của điện ảnh Hàn Quốc và châu Á, gắn bó hơn bất cứ đồng nghiệp nào, nhưng trong anh, cô mãi mãi chỉ là người bạn diễn ăn ý .   
Dụi tắt điếu thuốc hút dở vào gạt tàn, anh thở hắt, chăm chú vào việc lái xe . Thật lạ, cả tuần nay anh luôn trong tâm trạng bất an không căn nguyên, anh thường buồn rũ vô cớ, xa lánh mọi người, chìm vào cõi mông lung sâu thẳm khiến Ji Ae luôn để mắt tới anh . May sao, anh vốn ý thức trách nhiệm nghề nghiệp, nên gì thì gì, đứng ở cảnh quay là anh trở thành nhân vật trong kịch bản, khóc cười như thật, không làm ảnh hưởng đến thời gian đồng nghiệp .   
- Mình sao thế nhỉ ? - Anh buột miệng tự hỏi ra tiếng, cố tìm căn nguyên cú stress bất ngờ này . Hôm qua, cả hai ông bố đề cập tới chuyện hôn nhân . Không, điều cha nuôi anh luôn bận tâm là sự nghiệp chính trị của ông . Còn nếu cha ruột anh muốn có cháu nội kế thừa thì cũng chưa chắc . Ông vừa mới gượng dậy sau khi phá sản vì kinh doanh thất bại, lúc anh còn học cấp hai phổ thông trung học . Rõ ràng hai ông nói đùa thôi .   
Vậy vì cái gì ? Mẹ và Na Na đang du lịch Trung Quốc vừa gọi điện về nói rất đẹp, rất vui . Hôm qua, người quản lý anh đã tiếp xúc ban đầu với một đạo diễn điện ảnh tầm cỡ và anh đang đợi hợp đồng lẫn kịch bản .   
Gia đình, sự nghiệp, mọi cái đều ổn, vậy sao anh vẫn không thoát ra trạng thái này ?   
Anh tăng tốc, chiếc xe như bóng một cái móng bạc, lao vút trên con đường về Seoul .   
Nửa giờ sau, xe anh dừng trước tòa nhà cao tầng . Ngồi trong xe, anh mở điện thoại gọi .   
- Tae Soo ! Cậu rảnh không ? Hay quá, tôi đợi cậu dưới này . Chào cậu .   
Anh vẫn ngồi yên trong xe, mắt đăm đăm vô định, Tae Soo đứng cả phút, thấy bạn không nhúc nhích, liền vỗ mạnh tay lên cửa kính . Anh ngoảnh lại, thoáng mỉm cười mở cửa xe, nói :   
- Tối nay qua chỗ tôi nhé .   
- Có chuyện gì à ?   
- Ừ . Nhưng mình lại chẳng hiểu tại sao .   
Xe lại lao đi với tốc độ chậm hơn . Tae Soo nhìn bạn rùn vai nói .   
- Độ rày cậu có vẻ gì giống ông bác mình .   
- Ông ấy thế nào ?   
- Vẫn thế, giam mình trong bóng tối, xa lánh người đời .   
- Theo như cậu nói thì ông ấy sống như vậy hơn 30 năm .   
- Ừ, đã gần hết cuộc đời còn gì . Bỏ đi, nói chuyện về cậu xem . Xong bộ phim rồi à ?   
- Vừa tức thì .   
- Đâu có nghĩa là cậu rảnh, đúng không nào ?   
- Mình đang muốn vứt hết . May là chưa nhận kịch bản nào và hai phim quảng cáo dời sang tuần sau .   
- Ái chà ! Vậy là rảnh thật rồi . Mình nghĩ cậu đang có dự định nào trong đầu rất tuyệt .   
- Nếu cậu nghỉ phép .   
Xe dừng trước ngôi biệt thự nhỏ màu trắng, Tae Soo lấy remote mở cổng, Seung Gun cho xe xuống tầng hầm . Họ trở lên khóa mọi cánh cửa, tắt sạch chuông gọi, điện thoại, rồi thả mình nằm dài ở sofa .   
- Cậu uống gì cứ lấy, mình làm thức ăn .   
Tae Soo bĩu môi :   
- Cho tôi xin đi, cứ kim chi, mì ăn liền có mà ngấy đến tận cổ .   
- Vậy cậu xuống bếp, mình lo nước uống, còn tắm một cái mới nhẹ người được .   
Tae Soo ngắm bạn chán chê mới mở miệng .   
- Nếu kể về những lời đồn từ khi cậu du học về, tôi nghĩ chẳng bút mực nào viết cho hết, nhưng tôi, thằng bạn thân của cậu thấy rõ ràng, bạn, về bản chất không có gì thay đổi .   
Seung Gun nhổm lên, trầm ngâm nói :   
- Có đấy . Trong nội tâm mình, ở quãng thời gian học tập xứ người, nhìn về quá khứ .   
- Cậu không hài lòng về bản thân sao ?   
- Từ từ đã nào . Câu hỏi cậu khiến mình vụt hiểu tâm trạng hiện giờ . Đúng rồi, ở mình có sự chán nản bản thân, trí não như đang cười cợt mình tầm thường, tẻ nhạt .   
Anh đứng phắt lên, căng thẳng, nói liền liền .   
- Những tháng năm học ở nước ngoài, xa rời quê hương, xa rời công việc mình yêu thích, tiếp xúc rất nhiều người, nhìn thấy nhiều sự việc nóng bỏng, nhức nhối ... - Vẻ bức xúc, Seung Gun đưa tay, lắc đầu ... Chưa hẳn đúng Tae Soo, nhưng thật ra mình thay đổi rồi .   
Anh ngồi xuống đăm chiêu hỏi bạn :   
- Những đồn dại về mình ư ? Phải cậu nói thế không ? Nhưng cậu biết đó, mình là diễn viên luôn có những xì-căng-đan, những tin đồn . Quan trọng nhất, cậu nói xem, mình vẫn sáng chói đấy chứ .   
Tae gật đầu :   
- Giờ mình thật sự biết, điện ảnh là sự nghiệp, là niềm đam mê lớn của cậu . Ngày ấy, khi nghe cậu nói, mình cứ nghĩ cậu biết lợi thế ngoại hình, muốn nổi tiếng để kiếm tiền thật nhanh .   
- Không thể phủ nhận những chuyện ấy . Nào, đứng lên . Ta sẽ tiếp tục khi ăn .   
Sau nửa giờ, họ ngồi bên nhau ở bàn ăn . Seung Gun có vẻ thoải mái hơn sau khi tắm . Anh mặc chiếc quần short trắng mỏng mùa hè, áo pull cotton cổ chữ V trong thật mát mẻ và bắt mắt . Anh khui chai vang trắng rót vào hai chiếc cốc pha lê chân cao, nhìn thấy món đồ ăn Tae Soo bày ra bàn mỉm cười . Chí ít, hắn khá hơn anh về khoản này .   
Tae Soo từ phòng tắm ra, trang phục hệt anh, màu xanh nhạt, cả hai cùng chiều cao, cùng vóc dáng cân đối, nhưng Tae Soo không đẹp trai quá sức thu hút như Seung Gun . Anh đen hơn nhiều, gân guốc và góc cạnh hơn bởi nghề phóng viên đã tạo ra anh như thế . Ấn tượng ở Tae Soo là hàm râu quai nón xanh rì viền kín từ mang tai tới cằm và đôi mắt một mí bén ngót luôn nhìn tận tim gan người khác .   
Họ nâng ly uống cạn, ăn thong thả, trò chuyện nhiều thứ, cuối cùng quay về câu chuyện nói nửa chừng . Seung Gun rót một ly rượu nữa, xoay ly rượu trong tay, anh nhìn ra hàng cây tùng xanh lá, tư lự nói :   
- Thật ra, mơ ước lớn nhất của mình là trở thành đạo diễn điện ảnh, để chuẩn bị cho tương lai, mình sang Mỹ mấy năm, học tập cả hai chương trình, đại học, đạo diễn là mình đã học tốt . Thế nhưng ngay những ngày tháng ấy, có lúc mình tự hỏi, đúng chăng, điện ảnh là tất cả của mình ? Mình không trả lời được, nhưng rõ ràng niềm đam mê vẫn còn nguyên vẹn đấy, duy trái tim mình lại lạc vào cõi mông lung .   
- Tôi chẳng hiểu quái gì cả . Hay cậu đã gặp một chuyện gì đó . Thử nhớ xem . Đất Mỹ là trung tâm của những biến động chính trị, là lò lửa chiến tranh, nơi ấy có hai thế giới song song . Bóng tối và ánh sáng . Nơi ấy là thiên đường vật chất và là địa ngục của tinh thần .   
- Mình không nhớ được, dù có lẽ là như thế . Có thể có chuyện gì đó xảy ra, lướt nhanh đi rồi đọng lại trong ký ức mù mịt của mình .   
- Cậu cần bác sĩ tâm lý không ? Tae Soo nhìn xoáy vào bạn .   
Seung Gun lắc đầu, anh uống cạn ly rượu nói :   
- Mình vẫn vững vàng đấy thôi . Mình muốn có cậu một bên vì ... - Anh so vai cười khẩy - Mình không thích tỏa sáng lúc này, đôi khi mình cần sống cho mình, trong thế giới riêng bằng con người thực .   
- Rõ rồi . Mình đồng ý, trong đó một nửa là vì bản thân mình . Lần này, cậu muốn đi đâu ?   
- Về ý thích chẳng có thay đổi gì . Nhà ở Diệp Điểu Hoa được sửa sang lại rồi . Rất tuyệt - Seung Gun mỉm cười vui thích .   
- Không bóng hồng nào ư ? Ji Ae ...   
- Không Tae Soo, chỉ hai đứa mình.   
oOo   
Nam Trúc ngạc nhiên nhìn mẹ :   
- Đại Hàn ! Mẹ muốn du lịch Hàn Quốc sao ? Nơi đó có gì hấp dẫn ?   
- Với mẹ, nó mãi mãi là Đại Hàn . Mẹ muốn nhìn xem qua ba mươi năm nó có những gì .   
Nam Trúc im lặng nhìn mẹ . Đại Hàn có liên quan gì đến cuộc sống của mẹ ? Cô như thấy được điều gì đó về tháng năm hạnh phúc bí ẩn của cha mẹ . Không gì tốt hơn cho cuộc sống chính ta, là nhìn thẳng vào thực tế . Bằng linh cảm, Nam Trúc biết mình làm gì .   
- Được rồi mẹ, visa có sẵn, ta thu xếp bay thôi .   
- Thế còn nhà cửa ? - Bà Nam Bình thảng thốt .   
Nhà cửa, tổ ấm của ba con người với thời gian hai sáu năm, kể từ khi cô mở mắt chào đời . Nam Trúc đưa mắt nhìn quanh . Có rất nhiều thay đổi theo năm tháng . Con đường từ trung tâm thành phố chạy đến tận chân đèo được mở rộng hiện đại . Hầm đèo Hải Vân đang thi công ở mức độ khẩn trương, cầu cảng hình thành hơn năm trước, người dân xóm biển sống dưới chân đèo có cuộc sống khá hơn . Ở đây, mỗi khi chiều buông, cô thường chạy bộ lên đèo, chờ đêm xuống, nhìn cảnh từng đoàn thuyền ra khơi, sáng rực một vòng biển rộng bởi hàng trăm ngọn néon sáng rực . Ở đây, cả những đội thuyền câu với ánh sáng như một ánh sao trời trên từng con thuyền nhỏ, cũng làm cô say mê ngơ ngẩn đến độ vứt bút vì biết mình không bao giờ lột tả được cảnh huyền diệu ấy trong tranh . Tất cả đều có sự thay đổi, những con thuyền to hơn, những ngọn đèn sáng hơn, những quán nhỏ đã không còn dành riêng cho người đi biển, duy ngôi nhà cô không hề thay đổi . Vẫn nép mình vào lưng núi, hướng mặt nhìn ra biển, vẫn mái ngói rêu phong được bao bọc những cỏ, cây, hoa lá . Vẫn hai con người thủy chung son sắt từ thuở tóc xanh đến bạc đầu . Cha ơi ! Giờ thật sự đổi thay rồi, vì cha không còn nữa và mẹ sẽ không thể sống nổi, nếu chìm đắm trong quá khứ hạnh phúc có cha .   
- Con nhờ người trông nom dọn dẹp dùm . Vài tháng thôi mẹ .   
Cô choàng tay qua vai mẹ, thong dong dìu bà đi quanh khu vườn nhỏ . Này, từng bụi trúc la đà, này hàng rào loài tigôn tím vỡ, này hàng hồng diệp mai xanh lá, này quỳnh hoa nụ trắng muốt đu đưa ... Tất cả những gì thần tiên hạnh phúc nay trở thành nỗi đau gặm nhấm .   
- Mẹ ! Về thủ tục sang nhượng công ty, con định khi về sẽ cho đấu thầu, hiện tại cứ giao cho chú Sơn và Khoa quản lý .   
- Tùy con . Nó vốn thuộc về con .   
Có phải là lời trách móc ? Cô nhìn mẹ biết rằng không phải . Cha mẹ từng nói : "Tương lai con là do chính con chọn lựa" kia mà . Và cũng chưa bao giờ ba mẹ tha thiết với những gì đang có . Một công ty tư nhân danh tiếng, uy tín, ăn nên làm ra, nhiều đối tác nước ngoài . Thật kỳ lạ, đến bây giờ cô mới sực nghĩ đến điều ấy . Tại sao ?   
Buổi cơm trôi qua thật lặng lẽ và như thường lệ, mẹ cô mở tivi xem thời sự . Bản tin quốc tế qua phần thể thao, phát ngôn viên Trần Uy đưa tin hai nước chủ nhà World cup 2002 ... "Hai nước đồng chủ nhà Hàn ..."   
- Tách !   
Tivi tắt phụp, bà Nam Bình ném remote đứng lên nói nhanh :   
- Mẹ đi nghĩ đây .   
Nhìn mẹ khuất sau cửa phòng, Nam Trúc ngây người một thoáng, cố nắm bắt thật nhanh những gì liên quan, bằng cách tập trung mọi suy nghĩ . Cô chợt phát giác ra điều thật đáng sợ, hai mươi sáu năm làm người, cô chưa giây phút nào sống cho cha mẹ mình, chưa giây phút nào quan tâm đến cha mẹ đúng mức . Cô sống trong sự đầy đủ vật chất, trong tình thương tràn đầy của cha mẹ, được dạy dỗ chu đáo và cứ thế học mãi, xa nhà càng lúc càng xa .   
Năm năm học thành phố Hồ Chí Minh, ba năm học tại Mỹ, cô thật sự đã là con người độc lập, vững vàng trước tương lai, duy đánh mất một điều ... Nhắm nghiền mắt, đưa tay xoa vầng trán, cô rã rời đứng lên lần ra trước thềm nhà . Chọn một góc tối, cô ngồi xuống, bắt mình quay về những tháng năm ngập tràn hạnh phúc trong vòng tay cha mẹ, dưới mái gia đình khi còn là đứa bé con ...   
Tất cả đều rất tuyệt vời . Cha mẹ vừa là thầy, vừa là bạn . Cha mẹ dạy dỗ bao điều hay . Nghỉ hè được đi du lịch, mùa đông được mẹ đan áo đẹp . Những chiều cuối tuần, cả nhà vui đùa trong vườn, được ăn ngon do chính ba làm bếp, không gian đầy ắp tiếng cười ... Giờ ngủ ... gượng đã, có gì không ổn ? Phải, cô bé Nam Trúc rất thích ngủ trong vòng tay mẹ, nhất là đến mùa đông . Cô bé năn nỉ mẹ, rồi đến ba, nhưng cả hai đều nghiêm mặt lắc đầu . Cô bé vờ ngủ quên, mong được chui rúc vào lòng mẹ thơm ngát, vào lòng ba ấm nồng nhưng bao giờ cũng bị đưa về phòng, mẹ ngồi bên, cho đến khi bé ngủ thiếp, rồi sáng ra, thấy mình chỉ một mình trong căn phòng rộng xinh xinh, nhưng vô cùng lạnh lẽo .   
Còn gì nữa nhỉ ? À, phòng ba mẹ ngủ thường sáng đèn lúc nửa đêm, chính điều ấy khiến cô nghĩ rằng hạnh phúc cha mẹ có gì bí ẩn, riêng tư mà không nên tò mò .   
Lớn lên vào cấp ba, cô đã trở thành một thiếu nữ năng nổ, mạnh mẽ . Ba mẹ thương yêu hơn và rất hài lòng, ấy nhưng thỉnh thoảng cô vẫn hờn giận mẹ vì .. vì lẽ gì ?   
Nam Trúc chợt rùng mình . Giống hệt ban nãy, mẹ thỉnh thoảng đứng lên, nửa chừng tắt ngang tivi dù đang là buổi bình luận thời sự, hay những tiết mục về văn hóa thế giới, cả những chương trình du lịch qua màn ảnh nhỏ, hoặc tin thể thao, khiến cô nhỏ luôn ấm ức . Cô không thể nhớ nổi điều gì làm mẹ vội tắt tivi bỏ vào phòng riêng như chạy trốn, nhưng giờ cô biết chắc, nó có liên quan đến hai chữ Đại Hàn mẹ thốt ra bằng nét căm, giận, hằn học ... Ta nhất định tìm ra sự thật .   
Nam Trúc vuốt mặt, nhìn đồng hồ . Có quá nhiều điều phải làm trước khi đi . Cô trở vào nhà ngồi ở sofa nhấc điện thoại, dường như Khoa chờ sẵn bên máy, khiến cô nhẹ nhõm .   
- Không ghé được Khoa ạ . Tinh thần mẹ mình sa sút quá .   
- Không sao . Mình định điện cho Trúc đây, để nói Trúc yên tâm, chuyện ở công ty, mình và chú Sơn lo được .   
- Cảm ơn Khoa . Còn vấn đề sang nhượng công ty ...   
- Trúc còn nhiều thời gian suy nghĩ mà . Hãy nhớ, cả công sức một đời ba Trúc dồn vào đây .   
- Cả mẹ và Trúc không thích kinh doanh .   
- Có rất nhiều con đường để Trúc giữ lại thành quả của cha Trúc mà không cần trực tiếp kinh doanh .   
- Trúc có nghĩ điều ấy, nhưng công ty ta thuộc tư nhân, tầm vóc quá nhỏ .   
- Vì bạn chưa thấu suốt thôi .   
- Thật sao ?   
- Vầy nghe ! Bạn cứ đi với bác gái . Trong vòng một tháng Khoa sẽ hệ thống lại mọi số liệu, sau đó bạn tìm hiểu thử xem rồi hãy quyết định .   
- Đồng ý ! - Cô chợt thở phào, Khoa cười nhỏ trong máy, nói .   
- Trúc vẫn thế, rất lười nhác với điều mình không thích . Bao năm rồi, xem ra Trúc không muốn thay đổi .   
Nam Trúc bật cười nhỏ, nói chuyện cùng Khoa bao giờ với cô cũng là niềm vui .   
- Này, mình không từ biệt đâu nhé .   
- Nhưng về phải có quà .   
- Bên ấy có gì đặc sắc nhỉ ? Mình muốn đem về cho Khoa một cô gái Hàn xinh đẹp .   
- Stop . Vớ vẩn quá !   
Lại cuộc gọi khác . Có đến hàng chục cuộc gọi nối tiếp và rồi cô nhìn đồng hồ, đi vào phòng riêng . Cô mở mạng mail cho vị giáo sư hướng dẫn cô làm luận án một lá thư, nói rõ mọi điều vướng mắc, nói cô không thể qua sớm như dự định và đề nghị ông chuyển vào mạng, số tư liệu cần thiết cho việc họa của cô . Sau đó cô nói cảm ơn, hẹn gặp lại rồi gởi đi .   
Xong rồi, giờ chỉ còn mỗi việc thu xếp đồ dùng, chuyển tiền vào ABC . Vẫn ngồi y trước máy, Trúc phân vân với ý định mail thêm lá thư cho một người, hoặc chat cùng người đó lúc mười hai giờ đêm . Bên ấy là mười hai giờ trưa .   
Cô xoa xoa vầng trán thở dài . Mẹ nói đúng, không thể là tình yêu cho dù cô đã hai sáu tuổi . "Xin lỗi anh, em cố hết sức, nhưng con tim có lý lẽ riêng của nó" .   
Cô vẫn ngồi bất động, đồng hồ đánh lên 12 tiếng, cô nhắm mắt một thoáng đưa tay tắt máy, cùng lúc cả người cô rợn lên cảm giác lạ lùng . Dường như từ mẹ ... Cô đứng phắt dậy, tuôn chạy chân trần trên nền nhà, tuôn vào phòng mẹ, nhưng cánh cửa đã chốt kín bên trong .   
Có tiếng mẹ cô rền rĩ, van xin điều gì đó, tiếng nức nở, tiếng gào man rợ . Nam Trúc chết điếng, hét to :   
- Mẹ ơi ! Mẹ ơi ! Hai tay đập cửa rầm rầm, cô cứ gọi gọi mãi .   
Đèn phòng bật sáng sau một giây bên trong lặng im . Tiếng chốt cửa đẩy nhẹ, Nam Trúc tuôn vào ôm chặt mẹ hốt hoảng .   
- Mẹ làm sao ? Làm sao hả mẹ ?   
Bà Nam Bình chẳng sao cả, chỉ gương mặt tái nhợt như men sứ, mắt hoảng loạn bơ phờ . Bà chỉ lắc đầu và lắc đầu . Nam Trúc trấn tĩnh lại, bấy giờ cô có cảm giác đang ôm trong lòng một khối lạnh buốt, nhờn nhợt .   
Đúng, cả người mẹ cô ướt sũng mồ hôi .

**Mỹ Hạnh**

VƯỢT QUA SỐ PHẬN

**Chương 3**

Chạy bộ, bơi lội, câu cá, xem phim, đọc sách, đánh đàn ... Dĩ nhiên ngày ba bữa ăn, không kể .   
Đến ngày thứ ba, Tae Soo bắt đầu uể oải . Cuộc sống này đơn điệu quá, bình lặng quá với người như anh, một thanh niên năng nổ, thích hoạt động . Ba mươi tuổi, tám năm lăn lộn với nghề phóng viên, từ quốc nội đến quốc tế, cha Tae Soo đã có chút danh tiếng . Danh tiếng đi kèm vật chất, nên Tae Soo xem như khá vững vàng, ổn định . Điều này phải cám ơn ông bác Tae Hyun của anh .   
- Tae Soo !   
- Ừ ... m . Gì thế ?   
Cả hai đang nằm ở ghế xếp đọc sách, cuốn sách Tae Soo cầm rơi xuống ngực lúc nào anh không biết, mỗi điều ấy Seung Gun biết ngay bạn nghĩ gì .   
- Cậu muốn về Seoul ư ?   
- H .. ừm .. Sao một người như cậu có thể sống cuộc sống này nhỉ !   
Seung Gun trở lại với trang sách sau cái nhếch môi cười, ném bạn câu nói .   
- Nếu cậu về nhớ đừng nói với ai mình đang ở đây . Kể cả với bố cậu à ?   
- Ừ .   
Anh lại chăm chú vào trang sách . Tae Soo bực bội nhìn bạn .   
- Ba ngày rồi, cậu chẳng nói điều gì cho mình nghe cả .   
- Nó vẫn ở đâu đó trong tâm thức, nhưng mình không nắm bắt được . Cậu an tâm đi, giờ mình ổn rồi .   
- Cậu nói hệt bác Tae Gun nhà mình, chán thật .   
- Tại sao ? Seung Gun bỏ sách xuống, nhìn bạn chờ đợi .   
- Vì hơn ba chục năm rồi, ông có ổn đâu . Ông rõ ràng tâm thần không ổn, luôn ngồi trong bóng tối . Cả nhà mình rất yêu quý ông, nhưng thật khó chịu nổi .   
- Nhưng cậu chẳng từng nói, nhờ bác, mới có ngày hôm nay .   
Tae Soo ươm ườm trong miệng rồi gật đầu :   
- Đúng thế . Cả với gia đình mình . Hồi ấy, ba mình học rất giỏi, được vào đại học Seoul, bị động viên . Bác mình từ quê lên định báo tin cưới vợ . Chẳng hề suy tính, bác đi thay ba mình ngay tại trại nhập ngũ . Nhờ vậy ... Tae Soo bỏ lửng .   
Chuyện này Seung Gun nghe có đến trăm lần, anh hỏi cho có .   
- Vậy hồi ấy, ông bác cậu đi lính ở đâu ? Vì sao thành như thế ?   
- Chẳng ai trong nhà mình đề cập đến chuyện này - Tae Soo rùn vai, cười nửa miệng, hếch mặt nhìn bạn - Nhưng tới giờ mình hiểu tại sao . Vì chuyện đó, lớp cha ông mình xem như là mối nhục . Ngày ấy nước ta nghèo quá, người Mỹ khống chế cả kinh tế, chính trị, quốc phòng . Ông bác mình bị đưa sang Việt Nam, trong binh đoàn Lê Dương của Mỹ .   
Hốt nhiên Seung Gun rùng mình, đầu anh như vén lớp sương mù, nhìn bạn thảng thốt, lạ kỳ .   
- Cậu chưa bao giờ nói với mình điều ấy .   
- Chẳng vẻ vang gì, đúng không ? - Tae Soo huơ tay - Nhất là khi lớp người sau như ta lần ngược lịch sử . Dù sao đó cũng là bác mình, không một ai hở môi nhắc đến, sau cái lần bác ấy điên lên dự định tự sát .   
Tae Soo đứng lên :   
- Cậu cứ ở đây đến khi nào thích thì về . Có thể mình sẽ quay lại .   
Seung Gun gật đầu . Anh vẫn ngồi y, không có ý định tiễn bạn .   
Tiếng xe Tae Soo xa dần, anh đứng lên thơ thẫn đi quanh phòng . Việt Nam . Hai tiếng đó như hồi chuông báo thức, giúp anh nhìn rõ biến động ở trong anh . Tất cả đều bắt đầu vào buổi sáng ở bên ngoài lớp học đạo diễn, do đạo diễn Robert Zenmeckis phụ trách . Ông chỉ còn hai giờ giảng về kỷ thuật làm phim chiến tranh buổi cuối . Hết buổi giảng, các nhà đạo diễn tương lai vây lấy ông chuyện trò . Họ nói rất nhiều chuyện, về cả bộ phim mới nhất của ông vừa quay xong tên Cast Away do Tom Hanks đóng vai chính, về những đạo diễn chuyên làm phim chiến tranh nổi tiếng trong vòng năm mươi năm trở lại đây . Họ nói về tính trung thực, khách quan trong nghề nghiệp qua những thời khắc lịch sử ...   
Chợt một người lên tiếng :   
- Nhìn nhận lịch sử bằng đôi mắt khách quan của điện ảnh, chẳng phải ai cũng làm được . Nhất là để thừa nhận sai lầm .   
Robert Zemeckis không tỏ rõ thái độ, chỉ nói :   
- Nghệ thuật thứ bảy vẫn có những nhà sử học, họ lưu trữ sự thật, dựng lại sự thật, ngay hiện tại, hoặc ở tương lai .   
Cuộc trao đổi ấy không để lại ấn tượng nào trong Seung Gun, mãi đến ngày về nước, anh được tham quan phim trường Hollywood, thăm phòng lưu trữ tư liệu của kinh đô điện ảnh này, anh đã chú ý đến phần tư liệu của các nước châu Á, trong đó nổi cộm lên Việt Nam, bởi tư liệu phong phú và rất nhiều .   
Anh đã giở những trang tư liệu đó ... và không thể tin vào mắt mình . Anh tìm xem nguồn cung cấp thông tin, tất cả đều do những phóng viên nổi tiếng khắp thế giới viết bài, chụp ảnh hoặc quay phim gởi về cho các tờ báo danh tiếng .   
Không thể nào đâu ! Anh bàng hoàng kêu lên, trốn chạy khỏi nơi ấy, và khi về đến Seoul, công việc cuốn hút anh, đến không có cả thời gian thở. Anh đã chôn sâu điều này vào tâm thức .   
Có lẽ chẳng còn gì đáng nói, nếu anh không vướng vào một đêm khó ngủ, liền mở đại dĩa phim có đề tài chiến tranh mới mua lúc ban chiều ra xem . Trong phim, đạo diễn có sử dụng ba đoạn tư liệu chiến tranh Việt Nam khoảng mười lăm phút, và khi anh xem, đã trong trạng thái mơ màng ...   
Giờ thì Seung Gun thấu hiểu vì sao anh có tâm trạng bất ổn dật dờ . Anh đang đau khổ, nhục nhã và uất ức, anh đã nhìn thấy quá khứ .   
- Seung Gun ! Seung Gun !   
Tae Soo nhảy ba bậc thềm vào đến, tay vung tờ nhật báo, hét :   
- Lee Min Young bị đâm trọng thương .   
Seung Gun bật dậy lao ra :   
- Cậu nói gì thế ? Không thể nào .   
Seung Gun thất thanh . Lee Minh Young là bạn anh, còn là đồng nghiệp . Cũng như Gun, Min Young luôn sáng chói trong nền điện ảnh nước nhà và châu Á .   
- Đi thôi Seung Gun ! Về Seoul .   
Cả hai chạy bay ra xe, ngồi vào ghế . Tae Soo khởi động máy, nhìn bạn nói :   
- Thắt đai an toàn vào, mình phóng đây .   
Seung Gun vẫn không rời mắt khỏi tờ báo ... "Đêm qua, lúc hai mốt giờ ba mươi, một cuộc tấn công bất ngờ bằng vũ khí đã diễn ra ngay nhà hàng Kim Môn . Nạn nhân là nam diễn viên nổi tiếng Lee Min Young, đi cùng bạn gái đến ăn tối tại đó . Hung thủ đâm liên tiếp nhiều nhát dao, may mà Min Young tập luyện khá tốt vũ thuật và hiệp khí đạo . Sau đó vì lấn cấn cô bạn gái, Min Young đã bị một nhát nặng ở vai trái . Hung thủ kịp trốn thoát không để lại nhân dạng . Nam diễn viên   
Lee Min Young, ngay lập tức được đưa vào bệnh viện Seoul cấp cứu . Nhà chức trách đang mở cuộc điều tra ."   
- Một nhát nặng là thế nào ? Seung Gun thả tờ báo, vuốt mặt lắc đầu giọng gay gắt - Cậu ấy có thể bị tàn phế cánh tay hay sao ? Điên rồ, thật điên rồ . Tại sao có kẻ muốn giết Min Young ? Cậu ấy rất tốt, chưa mất lòng ai, chưa hại ai bao giờ .   
- Bình tĩnh nào Seung Gun - Đôi tay Tae Soo vững vàng trên cần lái, tăng tốc - Chính yếu cậu ấy chưa chết, còn mọi việc khác dễ dàng giải quyết thôi - Và Tae Soo than vãn - Chuyện đình đám thế lại không có mình, rõ thật là ... Này ! Seung Gun, cậu phải phòng bị cẩn thận vào, vì hung thủ đào thoát không để lại nhân dạng .   
- Cậu nói cho đường bớt dài phải không ? Chuyện thật vớ vẩn, mình sẽ bẻ gãy cổ bất cứ kẻ nào tấn công mình - Seung Gun nói thật lạnh lùng, mắt nhìn đăm đăm nhịp cầu quay nối bờ từ Diệp Điểu Hoa .   
- Mình tin cậu, nhưng chuyện này không vớ vẩn tí nào . Từ lúc đọc tờ báo tới giờ, đầu mình lập luận nhiều giả thiết việc Min Young bị tấn công . Rõ ràng tên nọ không phải muốn cướp tài sản, vì muốn tiền, hắn chỉ cần khống chế cô bạn gái Min Young . Lập luận thứ hai là Min Young có kẻ thù, vẫn thấy không ổn . Lee Min Young rất được lòng đồng nghiệp và khán giả ái mộ . Anh ta lớn tuổi hơn cậu, sống rất hòa đồng, tính tình vui vẻ, nhân hậu . Anh ta là một nhà từ thiện danh tiếng .   
- Đủ rồi, lập luận này càng không có cơ sở .   
- Vậy chỉ còn một lập luận à .... Min Young đã gặp tên tâm thần nào đó có tính khí dã man .   
Tae Soo rùn vai.   
- Có thể lắm, cậu nghĩ xem, trong lượng người đông như kiến đổ vào Seoul, dễ có đến hàng trăm kẻ tâm thần vì trải qua những biến cố gì đó trong cuộc sống của hắn . Và khi hắn lên cơn ... rất khủng khiếp .   
Tae Soo vụt cao giọng, chân đạp ga cho xe lao vút qua cầu quay :   
- Và giờ này chắc rằng cả hai ông bố cậu đều lo cho cậu . Họ chờ điện thoại cậu gọi về đấy .   
- Ôi ! - Seung Gun vỗ mạnh tay vào trán, tay kia rút vội phone cầm tay bấm số gọi cho bố ruột anh . Đúng là bố anh đang chờ cuộc gọi này, anh nghe ông thở hắt trong máy .   
- Ơn trời, con đã gọi .   
- Xin lỗi bố, con đang nghĩ ngơi ở căn nhà trong rừng . Hiện con trên đường về Seoul .   
- Hãy cẩn thận . Đừng cho ai đi nhờ xe, coi chừng bị ném đá .   
- Vâng, bố đừng lo - Tae Soo đang bên con .   
- Tốt lắm . Giờ bố phải đi họp đây . Nhẹ cả người .   
- Bố đừng nói gì với mẹ và Na Na nhé .   
- Bố hiểu . Để bà ấy vui chơi thoải mái, mười lăm năm vất vả, tội mẹ con quá .   
- Vâng, tạm biệt bố .   
- Tối nay về nhà ăn cơm . Bố chờ . Tạm biệt con .   
Seung Gun cho phone vào túi, Tae Soo nhắc .   
- Cậu chưa gọi cho vụ trưởng Jang .   
- Mình không thể, bố mình sẽ gọi cho ông ấy .   
Tae Soo hiểu vì sao . Ông bố nuôi to như cột đình của Seung Gun yêu anh hơn cả bố đẻ anh . Ông xuất thân danh gia, trong Bộ thông tin Văn hóa chỉ dưới quyền một người . Ông không còn người thân nào, tất cả đang ở Bắc Triều Tiên . Ông không có vợ con và lạ một điều Seung Gun khá giống ông . Chắc rằng nghe bản tin cuối ngày xong, ông đã chuẩn bị cho thằng con một tá vệ sĩ .   
- Đến thẳng bệnh viện, Tae Soo . Mình muốn thấy Lee Min Young trước .   
oOo   
Hai mẹ con đứng ở hành lang sân bay Seoul .   
Nam Trúc sau khi được hai tài xế taxi chào bằng tiếng Hàn, lắc đầu nhìn mẹ nói :   
- Điều bất ngờ đầu tiên đấy mẹ . Chẳng phải tài xế taxi nào cũng nói được tiếng Anh .   
Bà Nam Bình thoáng cái nhếch môi khó hiểu . Người ta thường thấy cái vỏ hơn cái ruột .   
Nam Trúc chận người nhân viên sân bay, nói bằng tiếng Anh .   
- Ông vui lòng, tôi cần một tài xế taxi nói thạo tiếng Anh .   
Ơn trời, anh ta hiểu được và nói thạo ngôn ngữ này .   
- Cô vui lòng chờ trong giây lát .   
Anh ta quay đi rất nhanh, đôi mắt vẫn không rời hai tà áo dài của hai người khách nữ .   
Tích tắc, anh quay trở lại với một tài xế taxi còn rất trẻ mặc đồng phục . Cả hai gập người thật thấp chào, anh nhân viên nói :   
- Chào mừng quý bà và cô đến Seoul . Anh Chun sẽ giúp bà và cô tận tình . Xin chào .   
Anh ta rời đi, tài xế Chun cúi chào tươi cười :   
- Hân hạnh phục vụ bà và cô .   
Nam Trúc đọc tên khách sạn, anh ta đáp vâng rồi nhanh nhẹn cho hành lý vào cốp xe .   
Sau hai mươi phút, từ lúc rời sân bay, xe đến nơi, dừng bước trước một khách sạn tầm trung khá thanh lịch . Nam Trúc trả tiền xe, nói cảm ơn trang trọng .   
Tài xế Chun rất tận tình chỉ cho Nam Trúc mấy con đường gần nhất đến bến tàu điện ngầm, bến xe buýt vào trung tâm thành phố rồi mới từ biệt .   
Hai mẹ con tắm rửa, ngủ thẳng một mạch đến tối mới thức dậy đi ăn .   
Thấy món ăn Việt Nam, bà Nam Bình mừng rỡ, ngạc nhiên . Nam Trúc cười nói :   
- Con nhờ bạn bè giới thiệu giùm khách sạn này đấy . Vì ở đây nấu món ăn Việt Nam khá chuẩn .   
- Chắc rất đắt ? - Bà Nam Bình buột miệng .   
- Chính yếu là ăn được . Người Hàn Quốc ăn rất cay, không hợp khẩu vị của mẹ con ta .   
Ăn xong, hai mẹ con xuống quầy bar khách sạn uống nước, nhiều ánh mắt nhìn họ tò mò nhưng Nam Trúc phớt lờ, mỗi bà Nam Bình lộ vẻ khó chịu .   
- Mẹ nghĩ ta không cần tiêu tốn khoản này .   
Nam Trúc dịu dàng cầm tay mẹ thủ thỉ :   
- Đi du lịch phải cho thoải mái mẹ ạ . Mẹ làm việc suốt mấy mươi năm vất vả, giờ tới lúc hưởng nhàn, không nên tiện tặn quá .   
Bà Nam Bình lặng thinh . Uống hết ly cocktail, hai mẹ con rời quầy bar dạo quanh khuôn viên khách sạn . Nam Trúc để tâm thấy mẹ luôn có cái nhìn soi mói đầy vẻ khó chịu với người Hàn .   
Lúc hai mẹ con về lại phòng lên giường, Nam Trúc ôm mẹ rủ rỉ hỏi :   
- Hàn Quốc không thịnh về du lịch, sao mẹ chọn làm gì để rồi khó chịu ? Có phải mẹ dấu con điều gì ?   
- Không có - Bà lại hỏi - Mấy giờ con ngủ ?   
Nam Trúc hơi ngạc nhiên trả lời :   
- Con thường thức khuya . May là đã quen lại múi giờ nước ta . Hàn Quốc lại không lệch giờ Việt Nam là mấy .   
Bà Nam Bình thở ra :   
- Mẹ ân hận khiến con bỏ dở dang công việc lẫn chương trình học tập .   
- Khi con về đã đưa đơn xin nghỉ, lúc nào qua lại sẽ tìm việc khác . Còn chương trình học vẫn liên tục đấy thôi . Dù con ở Việt Nam hay Hàn Quốc .   
Bà Nam Bình vẫn tỏ ra không yên tâm . Thấy vậy, Nam Trúc rời giường kéo mẹ lên, nói :   
- Vậy mẹ qua đây với con .   
Cô vào phòng khách ngồi trước máy vi tính cầm mouse mở mạng, trong phút chốc, màn hình dày dặt chữ bằng tiếng Anh và những con số . Trong phút chốc Nam Trúc quên hết mọi việc, chuyên tâm vào chương trình học đến quên bẳng thời gian . Khi cô rời máy nhìn lên, thấy đồng hồ chỉ một giờ sáng, còn mẹ cô đã vào phòng ngủ tự lúc nào .   
Nam Trúc vươn vai đứng lên, đi ra lan can hít thở không khí trời đêm, lặng ngắm một phần Seoul rực rỡ ánh đèn . Đúng là họ vượt trước ta rất nhiều . Cô buồn bã nghĩ thầm nhờ phần tư liệu về Hàn Quốc cô nhờ bạn tìm kiếm tải về . Đất nước họ tăng trưởng và phát triển nhanh tới mức độ kinh ngạc . Chỉ trong số liệu cũ, từ năm 1962 tới năm 1985, họ từ một nước đặc trưng nông nghiệp lạc hậu, do có những phương thức quản lý hợp lý và chiến lược kinh tế đúng đắn, đã trở thành một nước công nghiệp phát triển . Tổng sản phẩm quốc dân 1962 chỉ đạt 2,3 tỷ USD một năm . Đến năm 1985, tổng sản phẩm quốc dân đạt 83,1 USD, thu nhập bình quân đầu người 2023 USD một năm, tăng gấp 36 lần .   
Trong nỗi ai hoài, nghĩ về tương lai đất nước, Nam Trúc chạnh lòng xét bản thân mình . Suốt hai mươi năm, cô chưa làm được gì cho cha mẹ, cho quê hương . Suốt 20 năm, cho chỉ hoàn thành mỗi việc học . Từ trong nước, đến nước Mỹ xa xôi, cô học tốt nhưng vẫn cơm cha, áo mẹ, chữ thầy, cô làm việc cũng chỉ đủ tiền tiêu vặt, rong chơi, theo đúng tính khí phóng khoáng tự do của cô .   
Nói như thế, không có nghĩa cô tiêu hoang, ỷ vào cha mẹ . Cha mẹ cô tuy khá giả, nhưng chẳng thừa tiền để bỏ ra hàng trăm ngàn USD cho cô du học, mà cô phải tự lực để có học bổng, học tập xứ người . Nhưng là một cô gái nghị lực, mạnh mẽ, có tâm hồn, lại được cha mẹ giáo dục phẩm chất đạo đức từ thuở nhỏ, Nam Trúc hay nhìn lại mình để phấn đấu hoàn thiện bản thân .   
Như hôm nay đây, một Hàn Quốc lớn mạnh, vượt qua cơn khủng hoảng kinh tế, vững vàng đi lên, Nam Trúc tự nhủ lòng "Phải cố gắng lên, cùng đất nước kề vai sát cánh, diệt phá đói nghèo, phát triển kinh tế, sánh vai cùng các nước giàu mạnh trong khu vực" .   
Hạ quyết tâm rồi, Nam Trúc nhẹ nhõm trở về phòng ngủ . Cô đứng ngắm mẹ ngủ co ro, chợt phát giác một điều, từ khi biết nghĩ suy, cô chưa khi nào nhìn thấy mẹ ngủ . Tại sao thế nhỉ ? Cô thừ ra nghĩ ngợi, có chút ngạc nhiên lo lắng khi mẹ cô ngủ vẻ mê man, hơi thở ngắt quãng nặng nhọc, "Chắc mẹ mệt qua cuộc hành trình khá dài" .   
Cô tuôn vào giường, sung sướng ôm lấy mẹ, trong giây lát đã ngủ say, rất say .

**Mỹ Hạnh**

VƯỢT QUA SỐ PHẬN

**Chương 4**

Khi cha nuôi nhắc đến lần thứ ba chuyện chọn vệ sĩ, Seung Gun không giữ được vẻ điềm đạm, ôn hòa, anh nói gay gắt :   
- Cha ! Con là một công dân bình thường với đời sống giản dị bình thường . Con cũng không có cô bạn gái nào đeo đầy nữ trang, đủ hấp lực để con đem theo thân mình làm vật hy sinh .   
Vụ trưởng Jang nói kiểu không gì thay đổi được quyết định của ông :   
- Con là con ta . Còn là người nổi tiếng . Con sáng giá hơn Lee Min Young rất nhiều . Tên tội phạm kia nếu tiếp tục hành động, sẽ nhắm vào con .   
- Đó chỉ là giả thuyết, Seoul hàng mấy triệu người và con không đánh đổi tự do của con một cách lố bịch .   
- Không có gì lố bịch . Đồng nghiệp con cả tuần nay ra đường đều có vệ sĩ .   
- Con không thể là họ ,   
Seung Gun đứng lên . Vụ trưởng Jang chận lại .   
- Con không được cãi lời cha . Tên tội phạm đang ở đâu đó và Min Young bị tấn công là sự thật .   
Seung Gun bất thần nhảy bay qua ghế bành thoát tầm tay bố nuôi, phóng thẳng ra xe, nhấn ga chạy vù .   
Hú hồn ! Bất giác anh mỉm cười rồi phá lên cười to một mình, thật khác với tính trầm lặng, ít nói của con người thật trong anh . "Chắc rằng cha nuôi sẽ tố khổ với bố một thôi một hồi" .   
Seung Gun không cười nữa, anh còn hai phim quảng cáo trong tuần, một cho tập đoàn điện tử, một cho hãng dầu gội đầu nổi tiếng . Bố nuôi anh trong chức vụ, rất dài tay, sớm muộn gì sẽ chụp được anh ở một trong hai nơi đó . Nghĩ đến chuyện quanh mình lố nhố đám vệ sĩ . Gun rởn óc, đến con người thứ hai trong anh, một nam diễn viên điển trai, sáng giá với nụ cười luôn trên môi, tính ân cần, nồng hậu, thoải mái, vẫn không chấp nhận nổi điều này .   
"Tốt nhất là chuẩn bị sẵn lương thực để .... trốn" .   
Quyết định rồi, Seung Gun cho dừng xe ngay bãi đỗ một siêu thị lớn . Như thường lệ, để có chút "tự do" những nơi đông người, Seung Gun chụp lên đầu chiếc mũ vải che đi phần nào mái tóc phủ gáy, dấu đôi mắt sau chiếc kính đen to đùng rồi đàng hoàng bước vào siêu thị . Seung Gun biết, chỉ cần anh không cười, không một ai có thể nhận ra thần tượng Kim Seung Gun .   
Có thứ gì thấp thoáng qua mắt Seung Gun . Anh đang đi cầu thang cuốn từ tầng 1 lên tầng 2 rất nhanh . Seung Gun cố nắm bắt bằng cách đảo nhanh tầm mắt . Một dải lụa tím lả lướt, một bóng hình thấp thoáng gần xa . Seung Gun ngỡ mình hoa mắt, anh lắc mạnh đầu . Không, vẫn dãi lụa tím và lần này rõ hơn là mái tóc xõa tự nhiên phủ kín bờ vai ... Seung Gun lướt qua rất nhanh những đám đông, anh vừa nhìn thấy một tà áo dài VN . Tim anh đập mạnh trong lồng ngực, chẳng rõ vì sao . Anh muốn nhìn thấy cô gái rõ hơn, nhìn tận mặt .   
Cô gái biến mất, có rất nhiều thang máy, chẳng biết cô ở thang máy nào . Seung Gun vào đại một cửa, bấm số lên tầng 5, anh đi quanh . Cô gái như chưa từng hiện diện .   
Ở tầng hai, quầy giải khát, Nam Trúc cùng mẹ chăm chú vào cuốn Catalogue giới thiệu khu siêu thị . Đúng là quá đồ sộ, rộng lớn với lượng hàng phong phú, đa dạng . "Quân dã man ăn cướp, quả là khá giàu mạnh" . Bà Nam Bình thấy khí uất dâng nghẹn cổ, bà nói giọng khàn hẳn :   
- Mẹ thấy chẳng có gì đặc biệt, hàng hóa ở đâu chẳng có Nam Trúc, không còn ngạc nhiên và nghi ngờ gì nữa . Mẹ cô đi du lịch Hàn Quốc có nguyên do, cô muốn rõ nguyên do đó . Thản nhiên, cô cười với mẹ nói :   
- Loại bỏ tính du lịch ra trong chuyến đi này, thì vẫn còn một nguyên nhân để mẹ nhìn nước bạn một cách trung thực, đó là nghề cầm bút của mẹ . Mẹ chẳng nói, người viết lách, phải có cái nhìn rộng, nhìn được mọi vấn đề bằng cái nhìn khách quan sao ? Chúng ta đâu chỉ xem và mua hàng hóa ở một siêu thị hả mẹ ?   
Bà Nam Bình hơi bối rối, bà không tự chủ được trong nhất thời, đến quên rằng Nam Trúc đã hai mươi sáu tuổi, một năm nữa thôi, cô lấy bằng tiến sĩ ngành sinh học và là cô gái thông minh, trung thực, nhạy cảm .   
- Mẹ ... à có hơi ghen tị, xin lỗi con . Chẳng là ... - Một phút ngập ngừng bà nói tiếp - Đến năm 1975, họ còn rất nghèo, chỉ mấy mươi năm mà thay đổi đến vậy, nghĩ đến chúng ta còn bao khó khăn, mẹ ...   
- Rồi chúng ta sẽ được như thế hoặc hơn thế nữa, mẹ hãy tin con . Cô tươi cười cầm tay mẹ đứng lên - Nào, đi thôi mẹ . Ta lên tầng ba, ở đó họ bán gì con quên mất .   
- Bán sản phẩm nông nghiệp chế biến, con mới dịch cho mẹ nghe đấy thôi .   
- Lạy trời có vài món không cay .   
Seung Gun xuống tầng 4, máy phone reo, anh mở đưa vào tai, là Tae Soo gọi giọng phấn khởi :   
- Seung Gun, cậu ở đâu thế ?   
- Siêu thị trung tâm, mình đang ...   
- Tôi đến ngay, chờ nhé !   
Tae Soo tắt máy, Seung Gun ngẩn ra . Cậu ta có chuyện gì ? Anh cho máy vào túi, đi quanh gian hàng trái cây, chọn ít nho, táo . Ở gian hàng trái cây nhập khẩu thuộc khu vực châu Á, anh đi qua gian hàng Thái Lan, Trung Quốc, chẳng hiểu sao dừng trước gian hàng Việt Nam . "Ta từng đi qua đây bao nhiêu lần, nhưng chẳng khi nào nhìn thấy" .   
Ngần ngừ một chút, anh hỏi cô bán hàng hương vị vài loại trái cây và tên gọi . Cô bán hàng vui vẻ đáp theo cái chỉ tay của anh .   
- Trái này đầy gai nhưng rất ngon . Nó ngọt và béo, tên là Sầu Riêng .   
- Trái này cơm dày, mọng nước, rất ngọt, tên nó là trái vải . Cuối mùa rồi .   
- Trái này mới đầu mùa, vừa nhập sang, vị chua chua ngọt ngọt, tên nó gọi là bòn bon .   
Seung Gun thích trái cây, nhưng không thích trái thuần ngọt . Anh mua một cân bòn bon, ngắt một quả ăn thử, thấy hợp khẩu vị, rất thích liền mua thêm mất cân cho vào ba túi rồi xuống tầng ba .   
Anh đụng mặt Tae Soo ngay gian hàng đồ hộp, Tae Soo lôi tuột bạn đến thang máy, nói :   
- Đi, mình đãi cậu một chầu .   
- Về chuyện gì ? - Seung Gun sững sốt hỏi .   
- Chưa đọc bài viết về hiệp sĩ Lee Min Young của mình à ? Nhờ cậu mình mới được buổi tâm sự ở nhà anh ta . Mới phần đầu bài viết thôi, ấn bản đã tăng gấp đôi . Tae Soo cười toe toét - Tổng biên tập gọi mình lên thưởng ngay, hứa hẹn một chức vụ mới .   
- Lee Min Young nói cậu thực sự hấp dẫn anh ấy và có tài, nên điều này chẳng liên quan gì đến mình .   
- Có đấy !   
Thang máy mở ra, Tae Soo kéo Seung Gun vào . Vải lụa tím thấp thoáng, lả lướt, Seung Gun đẩy bật bạn, nhào ra khỏi thang máy, vừa kịp thấy có đến hai vải lụa bước vào thang máy bên kia, vừa kịp thấy gương mặt cô gái trang nghiêm không chút phấn son từ từ khuất dần sau cửa với mái tóc xõa dài tự nhiên hơi rối . Cô gái đưa tay vuốt ngược mái tóc ... rồi biến mất .   
Gun đứng lặng, thật lạ làm sao, anh có cảm giác mất mát . Tae Soo sau khi kinh ngạc, bắt dầu truy vấn, vẻ soi mói .   
- Cậu tìm ai à ? Là ai có thể bắt cậu vắt chân lên cổ chạy thế ?   
Seung Gun vẫy tay im lặng, chẳng biết nói sao . Họ vào thang máy lên thượng tầng . Nơi ấy có VIP rượu, có bar, nhà hàng . Seung Gun chọn góc vắng vẻ ngồi xuống, thần sắc bất thần .   
Tae Soo gọi nước uống, im lặng theo dõi bạn . Chẳng lẽ cậu ấy gặp ma ? Vớ vẩn, đến ma cũng không thể bắt Seung Gun đánh mất vẻ điềm đạm thong dong vốn có . Một người đẹp tuyệt thế hay bóng dáng tên sát nhân ?   
- Này, cậu phun ra đi chứ .   
- Không có gì . "Phải, làm sao có gì được chứ . Một thoáng qua ngắn ngủi gắn liền với cái đau từ trong tâm thức và hai tiếng Việt Nam . Nơi đó, những người con đất nước Triều Tiên đã gây nên tội ác" .   
- Cậu không biết nói dối Seung Gun . Nhìn thẳng mình đi và hãy chia xẻ với mình . Chúng ta chẳng là đôi bạn suốt ba mươi năm đó sao ?   
Seung Gun nhìn vào ly nước thì thầm :   
- Thật sự đấy Tae . Thật sự không có gì .   
oOo   
Tae Soo đẩy cánh cửa lùa, bước vào căn phòng chìm trong bóng tối . Những lúc không biết mình muốn gì, anh thường tìm đến đây, có khi không cần lời chào hỏi hay chuyện trò gì với bác, anh vẫn thấy được thanh thản, được thấu hiểu và đồng cảm sâu sắc .   
- Tae Soo đấy à ?   
- Vâng, con chào bác - Tae Soo thấy mừng .   
Hôm nay bác chào anh trước, hứa hẹn buổi viếng thăm đầy thâm tình, ấm áp và thú vị . Không hề nói ra, Tae Soo yêu quý bác như những người trong gia đình, và còn hơn thế, ở con người trầm cảm yếm thế đến từ chối được sống ấy lại là chỗ dựa tinh thần to lớn của Tae Soo .   
Ông bác ngồi gục đầu bó gối, không hề ngẩng lên khi anh lại gần, như thường lệ, Tae Soo ngồi ở ghế bên cạnh im lặng chờ . Mấy chục năm rồi, thời gian quá dài để Tae Soo hiểu, phải làm thế nào đi vào thế giới riêng của bác mà không làm bác ấy sợ hãi, điên cuồng lên .   
- Hôm nay cháu có niềm vui .   
- Vâng, cháu viết bài khá, được khen thưởng và thăng chức .   
- Để được khen thưởng, thăng chức, đôi khi người ta đánh mất cả lương tri .   
- Cháu không thể, bác đã dạy cháu từ thuở còn thơ, con người có thể đánh mất tất cả, trừ lương tâm làm người .   
- Bác lừa dối cháu đấy . Bác có nói đến lương tri, khi mình không còn nó .   
Có một điều mà Tae Soo cũng như cả nhà không bao giờ đề cập, đó là nguyên nhân biến bác anh thành một người trầm cảm, suốt mấy mươi năm từ bỏ thế giới bên ngoài, sống trong bóng tối . Bản thân bác anh cũng vậy .   
Hôm nay trong những phút giây tỉnh táo đến lạ lùng, bác nói về nó, rõ ràng là thế . Cái nguyên nhân từ lâu anh không dám thừa nhận "Ta đủ nghị lực đón nhận không nếu ..." .   
- Còn bao lâu nữa đến ngày 2 tháng 9 ?   
Tae Soo ngầm thở ra nhẹ nhõm :   
- Gần hai tháng nữa . Bác có chuyện gì vào ngày 2 tháng 9 ?   
- Tae Soo sẽ đưa bác đến một nơi xa, được không ?   
Tae Soo trừng trừng nhìn bác, nhìn khá rõ trong bóng tối - Mình có mơ không nhỉ ? Anh liếm đôi môi đột nhiên khô khốc .   
- Đi xa ... là thế nào ạ ?   
Ông bác từ từ ngước lên, gương mặt xanh bợt, hốc hác, thoáng rung động những thớ thịt .   
- Là ra khỏi bóng tối tội lỗi tìm đến ánh sáng lương tri .   
Dường như ông nhếch một nụ cười và cũng dường như ông đang nhỏ lệ .   
- Nơi ấy xa lắm Tae Soo ạ . Bác phải đi hơn ba mươi năm .   
Ông rời chiếc ghề gần ba mươi năm của mình, loạng choạng bước chân đi vào góc phòng . Tae Soo bật dậy, đưa tay đỡ lấy bác, ông né tránh bàn tay anh, thì thào :   
- Đừng Tae Soo . Đừng để bàn tay trong sạch của con chạm vào xác thân tội lỗi . Bác luôn muốn con được thanh thản đối mặt với cuộc đời .   
Tae Soo đau khổ nhìn bác, bất giác buột miệng :   
- Bác ơi, cho dù bác lầm lỗi gì, thì thời gian của ba mươi năm tự trừng phạt mình đã quá đủ .   
- Không Tae Soo ! - Ông nói vẻ điềm tĩnh khiến anh hoàn hồn . Cũng câu nói tương tự, cách đây mười năm, ông lên cơn điên dại dẫn tới hành động tự sát - Đó không phải tự trừng phạt mà là trốn chạy thực tại . Bác vừa hiểu ra .   
Ở góc phòng, ông xoay người bắt đầu đếm bước . Ông đi những bước chân vững vàng hơn, đều đặn, chậm chạp .   
- Đã mấy lần con đến VN, Tae Soo ?   
- Dạ từ năm 1999 tới giờ, con đi mới hai lần theo công vụ chính thức .   
- Bác không hiểu .   
- Những chuyến công du nhà nước của chính phủ ta luôn hạn chế kinh phí . Tòa báo nếu thấy không ở tầm quan trọng, thường lấy tin qua hệ thống thông tin toàn cầu vì cử phóng viên theo rất tốn kém .   
- Ra thế . Riêng lần này với con chẳng dễ dàng gì .   
- Bác nói chúng ta đi VN phải không ? - Anh hồi hộp hỏi .   
Người đàn ông dừng bước chân run run .   
- Bác chưa nói Tae Soo, đây thuộc về gánh nặng đời bác . Tại sao lại bắt con gánh vác chứ ?   
Ông ôm đầu, hơi thở trở nên hổn hển nặng nhọc . Vẫn từ chối đôi tay Tae Soo đưa ra định dìu đỡ, ông trở lại ghế ngồi co ro hai chân, ghịt đầu xuống đầu gối .   
- Tae Soo, hãy đi đi !   
- Bác ơi ! Tae Soo đau đớn theo ông - Con sẳn sàng chia ... - Vâng, tạm biệt bác .   
Anh gần như chạy ra khỏi phòng, gặp bà giúp việc, dặn mấy câu chăm sóc xong, phóng xe về nhà, vào phòng riêng khóa chặt cửa . Tae Soo về với thế giới của mình trong tâm trạng dằn dặt, rồi trở thành trống không vô cảm .   
Chẳng biết đến bao lâu, điện thoại anh réo gọi, tiếng xe cán lên sỏi rào rạo vào nhà . Bố mẹ anh đã về mà anh lại không muốn gặp họ . Bấm tắt luôn điện thoại không cần xem ai gọi, Tae Soo khoác túi đồ nghề phóng viên lên vai, chuẩn bị bộ mặt tươi cười đi ra . Gặp bố mẹ ngay thềm, anh qua quýt :   
- Con đi công tác đây, trễ lắm mốt về, bố mẹ đừng trông nhé .   
Quen với nghề phóng viên đi đứng thất thường của con, ông bà chẳng ngạc nhiên gì . Bà mẹ dặn :   
- Mở máy luôn nhé con, có gì mẹ gọi .   
- Vâng, tạm biệt bố mẹ .   
Tae Soo chạy xe về toà soạn, ngồi mãi ở bàn làm việc, nhìn qua lớp cửa kính trong suốt nghĩ vẩn vơ chuyện đời người . Nửa đêm rồi, thời gian như nước chảy mây trôi có bao giờ dừng lại . Anh ba mươi tuổi, nghĩa là đã sống hết nửa kiếp nhân sinh, vì sao không tự chủ được trước buồn đau người khác ?   
"Người ấy là bác ruột mày Tae Soo ạ . Thì sao ? Mày có cuộc đời của mày kia mà . Chẳng ai chịu trách nhiệm cho ai dù người ấy là cha mẹ ruột . Mình thương bác ấy, thương đến không thể hiểu được . Mình muốn gánh hết bao tội lỗi đè nặng lên bác, muốn căn phòng kia không còn là tù ngục giam hãm bác . Mày biết được bao nhiêu nào ? Nếu đó là nợ máu xương, là nỗi ô nhục ? Hỡi trời ! Thật khủng khiếp ! Đừng dày vò mình nữa Tae Soo, hãy cứ sống như từng sống . Hãy vui vẻ, hãy làm tốt công việc, với chút lòng tham vọng vì sự nghiệp . Và hãy tìm cho mình một tình yêu .   
Không, để làm gì chứ ? Còn những buổi học thứ tiếng Việt thật gian nan trong buồng tối ? Còn những phút im lặng thật tuyệt vời giữa bác và mình ? Còn lời thề danh dự làm con người chân chính ... Người chân chính không thể bỏ bạn mình, bỏ thầy mình và trên những điều đó, còn là bác ruột mình, người đã hy sinh cuộc đời hạnh phúc cho ba mình có được một tương lai sáng lạng . "Thứ tiếng này khó học lắm bác ... Vì nó sâu sắc và đẹp cháu ạ ... Thế VN có hùng mạnh không bác ? Cháu chả nghe ai nói đến họ cả .. Vì họ khiếp sợ . Đó là một đất nước đẹp, lắm đau thương và rất kiên cường, họ đã thắng kẻ thù lớn nhất, dành độc lập tự do ... Bác dạy nữa cho con đi, để mai sau con viếng thăm đất nước anh hùng ấy ... Bác không thể ... Hãy lớn hơn lên, con nhất định học nó, con thề đấy " .   
oOo   
- Mỗi tối, con nên học một lát, mẹ mới yên tâm .. du lịch .   
Nam Trúc phì cười . Đôi khi mẹ cô khá ngây thơ .   
- Học lấy bằng tiến sĩ khác với học cấp ba mẹ ạ . Đừng can thiệp vào chuyện học của con được không mẹ ?   
- Không được, mẹ giờ còn mỗi con để lo lắng .   
Nam Trúc nhíu mày . Mẹ và cô giao hẹn, bắt đầu lên máy bay là không nhắc đến ba nữa cơ mà . Cô lãng chuyện :   
- Giờ ngày mai đi đâu mẹ ? - Cô với tay lấy bản đồ trải ra bàn, chỉ vào những chỗ khoanh tròn, nói - Hai ngày ta đã đi hết ba siêu thị, hai trung tâm thương mại quốc tế, con nghĩ tạm đủ . Giờ hướng qua phần du lịch văn hóa nhé mẹ ?   
- Mẹ muốn đến ... tham quan đài truyền hình, vài tòa báo lớn .   
Nam Trúc ôm cổ mẹ rúc rích cười, nghe ấm áp trong lòng .   
- Nơi đó có gì mà xem hở mẹ ? Chỉ là một khối bê tông to đùng, những đống giấy, những điện thoạị tivi, máy tính .   
Cô nhấc bổng mẹ để lên lòng mình, reo :   
- Hôm nay mẹ nặng thêm một ký, con mừng là đã chọn được nơi ở có món ăn VN .   
Bị con bế trong tay, bà Nam Bình vừa sung sướng vừa xấu hổ . Mấy hôm rồi, mẹ con khắng khít càng thêm khắng khít, lòng bà được an ủi nhiều, nhưng vẫn cứ lo lắng, sợ con phát giác những bí ẩn đời mình . "Anh có linh thiêng hãy giúp con, đừng để con nhìn thấy, nghe được những khổ hình em phải chịu . Em không muốn con đau đớn vì em" .   
Vẻ thoát hồn ở mẹ khiến Nam Trúc khựng lại . Cô im lặng dõi theo mọi hành động ở bà . Chín năm học xa nhà, tuổi mười tám đến hai mươi sáu có rất nhiều thay đổi, khác biệt . Tuổi mười tám cô hồn nhiên và vô tư lắm, mỗi năm về nhà hai lần, chẳng đủ cho rong chơi tụ họp cùng bè bạn . Nhà ba mẹ ở xa thành phố, nên hầu hết chỉ đến tối cô mới có mặt ở nhà . Rồi vài ba câu chuyện, rồi ăn uống, tắm rửa xong là ngủ vùi cho đến hôm sau . Cứ thế ...   
Tuổi hai mươi mốt cô chín chắn hơn, thật sự trưởng thành, nhưng bấy giờ cô hoàn toàn bị cuốn vào tương lai sự nghiệp bản thân . Cô vùi đầu vào việc học, lấy học bổng ngay sau khi tốt nghiệp, rất vui và tự hào khi nghe ba mẹ nói rằng "Con chính là niềm tự hào của ba mẹ, được học bổng cao học, xem như con đã trả hiếu cho ba mẹ rồi" .   
Bốn năm xa nhà, cuộc sống xa lạ đã trui rèn cô thành người nghị lực, mạnh mẽ . Cô học tập, làm việc, hoàn toàn độc lập bản thân và bắt buộc phải che dấu con người thật nhân hậu, trong sáng, đa cảm của mình theo đúng quy luật sinh tồn giữa một xã hội xa lạ . Phải, với cô, mãi mãi nước Mỹ là xa lạ .   
Và cô phải quen với cách sống đó nên phần nào cô đã đánh mất chính mình chăng ? Cô sống khép kín, luôn luôn đứng bên ngoài cuộc đời một ai đó, rất khách quan và lý trí . Giờ cô đã hiểu, cô mất quá nhiều thứ để tự bảo vệ mình trước muôn vàn rắc rối trong cuộc sống . Đã hai mươi sáu tuổi, cô chưa dám yêu ai và xuýt mất luôn tình yêu của mẹ, thứ tình thiêng liêng cao quý nhất ở mỗi con người .   
- Nam Trúc ! Con sao vậy ? Như người mất hồn, ngước nhìn lên thấy con vậy, bà lo lắng hỏi .   
Cô ôm tay lên mặt mẹ, từ từ cúi xuống hôn lên trán bà thật dịu dàng .   
- Mẹ, con đang nghĩ, làm thế nào mà con xa mẹ hằng bao năm như vậy ? Làm thế nào để mẹ con ta mãi mãi là hạnh phúc của nhau ?   
- Con luôn là hạnh phúc, là niềm tự hào của cha mẹ .   
- Không đâu . Con thật ích kỷ, chỉ nghĩ đến mình, nhiều năm ..   
Nhìn thẳng con, bà ngắt lời :   
- Hãy tin mẹ . Nếu ba con còn sống, cũng nói như thế . Làm cha mẹ hạnh phúc lớn nhất là con cái ăn học thành tài, trở thành người hữu dụng cho đất nước, con trong sáng, nghị lực, học hành giỏi giang, tâm địa minh chính, cầu tiến mà không vọng ngoại, vong bản . Bậc làm cha mẹ, mà cả những người quen biết con, đều rất tự hào về con .   
- Con tốt đẹp đến thế sao ? - Nam Trúc lẩm bẩm - Vậy vì lý do gì mẹ không tin con ?   
Bà Nam Bình sững sờ, bối rối . Cô nhìn sâu vào mắt mẹ hỏi vẻ buồn :   
- Vì sao hả mẹ ? Mẹ đang dấu con chuyện gì ?   
- Mẹ không có - Bà gạt phắt, quả quyết .   
Cô buông thõng tay, trở lại nét tươi cười khi thấy mặt mẹ nhợt nhạt - Mẹ chắc chứ ? Nếu biết mẹ dấu điều gì con sẽ giận đấy . Nào, giờ mẹ muốn nghỉ ngơi hay dạo phố đêm ?   
Thở ra nhè nhẹ, bà Nam Bình nói hấp tấp :   
- Du lịch cho ra du lịch chứ, mẹ muốn xem đêm Seoul thế nào ? Vả lại, đêm trời mát dịu hơn .   
- Đồng ý với mẹ - Cô cười thật tươi - Trang phục thế nào đây mẹ ?   
- Áo dài, chiếc áo gấm dệt hình trống đồng Ngọc Lũ ấy .   
- Vậy con mặc áo thổ cầm .   
Nửa giờ sau, hai mẹ con thong dong dạo quanh đường phố Seoul . Trời vẫn còn dư âm của nắng chiều oi bức, đi băng qua một đại lộ lớn, Nam Trúc nghĩ đến những bãi biển quê nhà .   
- Có lẽ dành vài hôm đi biển mẹ ạ, nghe dưới lễ tân giới thiệu, biển không xa lắm . Chớ trời nóng thế này, đánh áo dài suốt ngày mệt thật .   
- Do mẹ muốn họ biết mình là người VN - Bà nói gằn .   
Thấy mẹ có vẻ quan trọng hóa, Nam Trúc bật cười, lắc đầu định nói thì điện thoại reo . Mở xắc tay lấy máy đưa lên tai, không nghe nói gì, cô nhìn số, tặc lưỡi :   
- Hết pin mẹ ạ . Là Khoa gọi cho con, chắc có chuyện cần báo .   
Cô nhìn quanh rồi nhìn sang bên kia đường .   
- Có điện thoại công cộng bên kia, để con qua lấy thẻ .   
Bà Nam Bình nhìn tòa nhà chọc trời ngay chỗ bà đứng bằng vẻ tò mò :   
- Con đi gọi đi, mẹ chờ ở đây .   
Nhìn đường phố rực rỡ sáng như ban ngày, người, xe lại qua tấp nập, Nam Trúc lắc đầu chỉ tay vào bên trái :   
- Mẹ vào đó xem thử, cửa hàng này bán hàng giảm giá .   
Bà Nam Bình gật đầu, nhưng khi Nam Trúc qua đường bà lại lững thững đi dọc hè phố .

**Mỹ Hạnh**

VƯỢT QUA SỐ PHẬN

**Chương 5**

Seung Gun lái xe tốc độ khá nhanh . Anh từ phim trường quảng cáo về thì Tae Soo gọi . Gọi rồi lại không nói gì, tắt máy . Điều gì khiến Seung Gun có chút lo lắng . Tae Soo, chỉ một lần trong đời anh gọi kiểu ấy, đó là lần bác Tae Soo tự sát . Điều ấy khiến Tae Soo, người thanh niên bản lãnh, cứng rắn thấy cần đến anh .   
Thắng rít xe ngay trước tòa cao ốc, nơi tòa soạn nhật báo Seoul ngày này nằm ở tầng 20, Seung Gun rời xe, tắt máy, bấm hệ thống khóa tự động xong, rút máy phone gọi cho Tae Soo .   
- Tae Soo ! Mình biết cậu đang trên đó, xuống đây đi, cậu có biết vì cậu, mình bỏ buổi hẹn với ...   
Seung Gun nín bặt, nhìn trân vào người đàn bà vừa lướt qua anh . Người đàn bà VN trong chiếc áo dài VN . Ta mơ chăng ? Seung Gun bỏ dở cuộc điện đàn, trân mắt nhìn sững người đàn bà quay ngược lại, đi về phía anh . Bà lại đi ngang qua anh, rất nhiều người đi ngang qua anh, mắt vẫn hút vào bà .   
Một ánh chớp lóe ... có tiếng hét anh không thể hiểu được . Chiếc áo trắng ngà dường như quấn lấy anh và anh ngã lăn .   
Lại một ánh chớp lóe . Không, hai ánh chớp đồng lóe sáng, hai mũi lưỡi lê đâm vụt xuống theo tiếng thét chói tai, man rợ . Seung Gun lăn tròn tung chân đá bay lưỡi lê bên kia, lưỡi lê còn lại đã xỉa vào ngực anh . Lại tiếng hét nữa và rất nhiều tiếng hét . Chiếc áo trắng ngã chồm lên ... một thứ nước gì ấm nóng chảy lên người Seung Gun .   
Tất cả như một giấc mơ, một ảo ảnh thoạt đến rồi biến mất, Seung Gun ngồi lên mặt đất, trong lòng anh, người đàn bà nằm bất động, máu đẫm ướt bộ áo dài trắng ngà .   
Tiếng còi xe cảnh sát thoạt gần, thoạt xa, tiếng la hét hỗn loạn, người chạy tán loạn ... Seung Gun áp đôi tay vào hai vết thương ở ngực và đùi người đàn bà, cố trấn tĩnh, cố thoát cơn mụ mị đầu óc, cố giữ chặt ngăn máu chảy, hét liên hồi .   
- Làm ơn ... cấp cứu ... cứu người ... làm ơn ...   
Và rồi anh nhìn thấy Tae Soo . Tiếng còi cứu thương, bóng những chiếc áo trắng vây quanh người đàn bà . Họ ngăn máu chảy, đưa bà lên cáng thương, chụp dưỡng khí ... Tae Soo ôm chặt bạn, thì thào :   
- Seung Gun, ổn thôi . Hãy tin mình .   
Anh đẩy Gun vào xe cứu thương, chiếc xe đóng sập cửa lao đi .   
oOo   
Cuộc nói chuyện khá dài khiến Nam Trúc sốt ruột . Cô hiểu tính Khoa cẩn thận, không muốn có điều tiếng gì khi thay cô nắm chức phó giám đốc kinh doanh . Cô nói nhanh :   
- Nói tóm lại, phải có văn bản chính mình hay mẹ ký thì chú Sơn và Khoa mới đủ tư cách pháp nhân làm, đúng không ?   
- Đúng vậy . Chính yếu mình muốn bà hiểu thấu đáo .   
- OK . Mình sẽ fax cho ông ngay khi về đến . Tạm biệt .   
Rời buồng điện thoại, Nam Trúc ngạc nhiên thấy bên kia phố dầy đặc người, xe cảnh sát . Cô gai người, có cảm giác bất an, vụt phóng mình chạy . Cô xô vẹt đám đông bằng sức mạnh không tưởng, cô đứng trước người sĩ quan cảnh sát, hỏi rất nhanh bằng tiếng Anh .   
- Thưa ông trung úy, mẹ tôi vừa đứng đây, đã xảy ra chuyện gì ? Bà mặc áo giống tôi, màu ngà ...   
Gã đàn ông đang gọi điện thoại đứng sát viên trung úy, chợt buông thõng điện thoại hỏi nhanh .   
- Là mẹ cô, tóc uốn cao, áo dài có hình tròn lớn ?   
- Phải - Mắt Nam Trúc tối sầm .   
Viên cảnh sát đứng nghiêm nói :   
- Bà ấy bị trọng thương, hiện đang trên đường đến bệnh viện mời cô theo chúng tôi .   
Nam Trúc lảo đảo, gã đàn ông đỡ lấy cô la lên :   
- Xin cô bình tĩnh . Seung Gun sẽ làm tất cả để cứu cho được mẹ cô .   
Nam Trúc không nghe gì nữa . Cô cố trấn tĩnh, hai tay nắm chặt, cắn nát cả môi chỉ để mình bình tĩnh lại . Cô nói khó nhọc :   
- Vui lòng đưa tôi đến đó .   
oOo   
Hắn bằng kỹ năng lẫn trốn được đào tạo chuyên nghiệp đã rời xa nơi ấy khá dễ dàng, hòa lẫn vào đám đông về lại nơi trú ẩn của hắn .   
Hắn ngồi ở chiếc ghế quen thuộc trong góc tối, hai tay ôm đầu vẻ như đang suy nghĩ đắm chìm . Đó là cách thể hiện quen thuộc để đánh lừa mọi người của hắn và hắn luôn thành công .   
Nhưng hiện tại hắn không cần phải đánh lừa ai, hắn ngồi như thế theo thói quen, khi muốn dấu tâm trạng mình, một cơn cuồng nộ không thể phát tiết mà cần đè bẹp xuống .   
Hắn làm được và bắt đầu tự hỏi : Tại sao ta thất bại ? Hắn tự nhận xét, bao năm qua trong gian phòng ấy, ý chí hắn không hề cùn nhụt, chỉ cần thoát ra thì việc lớn nhất đời hắn là giết kẻ đã cướp mất những gì còn lại của đời hắn . Ấy thế mà ra tay hai lần, hắn đều thất bại . Có phải kỹ năng giết người của hắn bị cùn nhụt qua những tháng năm chôn mình giữa những bức tường ? Không thể nào ! Hắn thấy mình vẫn mạnh mẽ, nhanh nhẹn tinh tế khi xỉa mũi lưỡi lê vào kẻ thù, bởi hắn được dạy điều chính xác nhất, cần thiết nhất cho sự tồn tại chính hắn "Kẻ địch chết, ta sống" .   
Hắn không muốn chết, từ chiến trường ngay nhát lê đầu tiên chọc thẳng tim thằng bé chăn trâu trong trận càn quét, hắn đã quyết sống để trở về đòi bằng được những gì thuộc về hắn, bị thằng "khốn kiếp" lấy mất . Thằng khốn kiếp ấy điển trai quá, giàu có quá, danh tiếng quá . Nó thừa mứa tất cả, vậy mà đến cả hắn, thằng bạn chí cốt thời bé dại, nó vẫn không chừa ra, đành đoạn cướp hết .   
"Ta phải rèn luyện lại mọi kỹ năng để hạ thủ kẻ thù, không thể nào khác . Thằng khốn giờ chắc sợ đến vãi ... cả ra quần, trốn chui trốn nhủi kiểu chuột trong hang, nhưng rồi ta sẽ tìm ra nó, xỉa lê vào nó, nhìn nó đau khổ oằn oại rồi giẫy chết, sau đó ta sẽ lấy lại những gì đã mất" .   
Hắn rời góc tối, rút lưỡi lê ra khỏi bao, bất thần nhảy về phía kẻ thù vô hình xỉa mạnh . Hắn khựng lại, nhờ chiếc bóng trắng lóa và hai dải lụa tha thướt, hắn nhếch nụ cười nửa miệng đầy khinh bỉ trong đầu "Bọn chúng quá ngu xuẩn, bởi ngu xuẩn nên luôn bị chà đạp, bị cướp nhẵn, bị lệ thuộc mãi mãi" .   
Hắn lại bắt đầu bằng một nhát lê đâm thốc từ trước ra sau đầy tính quyết liệt, cuồng bạo, và cứ thế, những nhát lê đủ tư thế tiếp tục lóe sáng . Hắn tiếp tục tập luyện, kiên trì, bất kể thời gian, không hề đói khát . Hắn tồn tại bằng sự tàn bạo, căm thù .   
oOo   
- Làm ơn, bằng mọi giá hãy cứu bà ấy .   
Seung Gun chỉ nói được có thế . Người ta dìu anh xuống giường, cởi chiếc áo có dính máu của anh, rửa sạch máu bê bết ở đôi tay, khắp người, kiểm tra huyết áp, tim mạch cho anh .   
- Tốt ! - Viên bác sĩ nói vẻ hài lòng . Seung Gun bật dậy nôn nóng - Tôi cần một cái áo choàng, nhanh lên .   
Không ai không biết Kim Seung Gun . Cả bệnh viện như đang vỡ chợ bởi tràn ngập cảnh sát, phóng viên lẫn những kẻ hiếu kỳ .   
Seung Gun không còn đầu óc nào, ruột gan anh nhộn nhạo, đau thắt từng cơn trước hình ảnh vừa qua . Anh khó nhọc bấm máy phone gọi Tae Soo, chưa kịp nói, Tae Soo đã la lên :   
- Seung Gun ! Con gái bà ấy đang trên đường đến đó, tình hình bà ta thế nào ?   
- Đang giải phẫu . Tae Soo ! Mình cần có cậu .   
- Seung Gun ! Phải bình tĩnh . Mình tới ngay đây . Hãy gọi điện cho bố mẹ cậu .   
- Mình không thế, Tae Soo - Anh buông máy ôm đầu .   
Một chiếc áo được đưa đến . Seung Gun mặc vào, cảm ơn viên bác sĩ rồi đi ra định đến phòng mỗ . Anh bị vây chặt ngay cửa, vội lùi lại, nói với viên bác sĩ .   
- Tôi cần gặp giám đốc bệnh viện, vui lòng nối máy .   
Hơn mười phút sau lực lượng cảnh sát lẫn bảo vệ bệnh viện mới đưa được số phóng viên và đám người hiếu kỳ ra ngoài . Seung Gun đi nhanh như chạy dọc hành lang tới trước phòng mổ . Có tiếng rì rầm lan ra, tiếng bước chân vội vã, Seung Gun ngoảnh lại, run người ... Trước mặt anh là viên cảnh sát, Tae Soo và người con gái anh gặp ở siêu thị . Cô vẫn thế, không chút phấn son, giờ gương mặt càng thêm nhợt nhạt .   
Seung Gun khó nhọc :   
- Thưa cô - Anh sực nhớ, chuyển qua tiếng Anh - Thưa cô, bà vì cứu tôi ...   
- Tình hình mẹ tôi thế nào ? Cô nói chuẩn và rõ ràng, cô không khóc, cô đứng vững, duy đôi mắt như đọng ngàn ánh nước không rơi, ánh lên nỗi lo sợ vô bờ .   
- Bác sĩ giảu phẫu nói, bà thủng phổi bên phải ... và hung khí làm gãy vỡ xương chậu . Gun nhìn cô gái, nuốt ực cảm giác nghẹn ngang - Xin cô yên tâm, bà đang được giãi phẫu do tay một giáo sư nổi tiếng nhất nước tôi .   
Cô gái khoát tay mấp máy môi :   
- Vui lòng ... cho tôi xin chiếc ghế .   
Thật ra, cô đang đứng bên hàng ghế đặt sát tường . Cô ngồi xuống, đôi tay ôm đầu và ... im lặng .   
Viên sĩ quan cảnh sát ái ngại nhìn cô, hỏi nhỏ :   
- Thưa cô, cô có thể cho chúng tôi lời khai ?   
- Mẹ con tôi từ VN sang đây du lịch - Không hề ngẩng mặt, cô nói giọng vô cảm - Chúng tôi ở khách sạn K ... đường ... Mọi giấy tờ, hộ chiếu, đang để ở khách sạn, phòng 204 .   
- Ca mổ còn kéo dài, cô có cần về khách sạn lấy đồ dùng hoặc ... thay áo ?   
- Không . Tôi không cần gì cả . Tôi cần mẹ tôi .   
Giọng cô thì thầm như lời cầu xin tuyệt vọng . Ba con người quanh cô lặng đi . Phải . Thứ cô cần nhất đang ở đàng sau cánh cửa khép chặt . Liệu rằng ...   
Seung Gun quỵ xuống trước Nam Trúc, đôi mắt sau chiếc kính trắng luôn có nét buồn buồn nhìn cô ray rứt :   
- Xin cô tha lỗi . Xin cô hãy tin tưởng, tôi đã cố hết sức ngăn máu chảy, người ta nói, đã cấp cứu kịp thời .   
Nam Trúc từ từ nhìn lên, một lúc khẽ lắc đầu :   
- Ông không có lỗi gì cả . Mẹ tôi luôn làm những gì bà thấy đúng . Luôn là như thế .   
Cô không nói thêm lời nào nữa . Cô ngồi bất động, đăm đăm nhìn vào cánh cửa khép kín, nét mặt câm nín, nhợt nhạt, vô hồn .   
Viên sĩ quan cảnh sát quơ tay phác cử chỉ ... Seung Gun đưa mắt nhìn anh ta lắc đầu, nói khẽ :   
- Xin ông .   
- Thôi được, tôi để người ở lại . Lát nữa bên hình sự họ đến, họ sẽ cho người bảo vệ ông . Chào .   
Viên cảnh sát đi khuất, Tae Soo kéo Seung Gun ra một góc nghiêm nghị nói với bạn .   
- Seung Gun ! Có rất nhiều việc phải làm đấy, cậu hiểu không ?   
- Mình không hiểu . Tae Soo ! - Seung Gun thẫn thờ - Đúng ra người nằm trong ấy là mình . Hắn có sức mạnh kinh khủng . Giờ mình hiểu vì sao Min Young không chống đỡ nổi . Nhưng Min Young có đội bảo vệ nhà hàng, còn mình ... một phụ nữ vô tội, một người mẹ ... mình không hề quen biết . Đã hứng những nhát dao ấy thay mình .   
Seung Gun run run đưa tay vào túi tìm gói thuốc, tay anh nhớp nháp khiến anh lạnh người nhìn lại . Gói thuốc nằm trong túi quần, bê bết máu ... Anh nhìn sững, nhìn sững rồi hốt hoảng .... Tae Soo giật lấy, thì thào khi ruột gan cuộn thốc lên .   
- Đừng để cô ấy nhìn thấy, để mình cho vào sọt rác .   
- Đừng . Tae Soo ! Đưa cho mình ...   
Seung Gun tựa vào tường, người run lên, nhưng giọng nói đầy vẻ quyết liệt khiến Tae Soo trả vội gói thuốc .   
Cho lại vào túi, Seung Gun liếm đôi môi khô khốc, nói :   
- Thay mình điện cho người đại diện bảo hủy hợp đồng hoặc đình lại nếu có thể được . Gọi cho bố mẹ mình và đừng cho họ đến đây . Tae Soo ! Mình chỉ nghĩ ra chừng ấy, vậy cậu đi đi !   
Tae Soo lạnh lùng nhìn bạn .   
- Seung Gun ! Mình sẽ không đi đâu hết và chính cậu phải gọi . Thằng sát nhân ấy trốn thoát trước nỗi khiếp sợ cả bao nhiêu người ở đó, có thể nó đang quanh đây, nên cậu phải bình tĩnh lại đã, điều trước tiên đấy . Còn mình, có chết cũng không rời cậu một bước đâu .   
Anh nhìn qua cô gái, cô như pho tượng hướng mặt về phòng mỗ . Kéo tay Seung Gun đi lại, anh lào thào nói :   
- Đừng để cô ấy một mình, hãy kéo cô ấy ra khỏi tình trạng vô thức, hãy nói bất cứ điều gì để đánh động . Còn nữa, các phóng viên đang tìm cách đột nhập bằng mọi hình thức, cậu tính sao ?   
Họ đã đứng trước Nam Trúc, cô như không hề thấy họ . Seung Gun nhắm mắt một thoáng rồi cúi xuống, nói :   
- Thưa cô, thưa cô ...   
- Vâng ạ !   
Rất khó khăn anh nói :   
- Tôi tên Kim Seung Gun, vấn đề là ... nghề nghiệp tôi gây nhiều chú ý đến mọi người . Tôi muốn xin ý kiến cô, vì chốc nữa bên hình sự điều tra tới, rồi ký giả, người tò mò, tôi nên làm thế nào để giúp cô ?   
Rèm mi cô lay động, gương mặt khẽ nghiêng qua anh :   
- Tôi không muốn gặp ai, không thể ...   
- Vâng !   
Anh ngồi xuống bên cô, lấy phone bấm số nói ngay vào máy :   
- Cha nuôi, con cần đội vệ sĩ . Con đang ở bệnh viện Seoul, tên tội phạm tìm đến con, nhưng con không sao . Sáng mai con sẽ gặp cha . Xin cha đừng nói thêm gì, con xin cha .   
Anh gọi cuộc điện thoại nữa, bấm chưa hết số đã nghe tiếng chân rầm rập . Tae Soo nói nhanh :   
- Cha mẹ cậu, người đại diện cậu, cả bên điều tra, cậu ra đi .   
Seung Gun nhìn vào cánh cửa phòng mổ rồi chạy đi . Tae Soo tần ngần nhìn cô gái . Cô chính gốc người Việt Nam, anh biết vậy, vì anh đã hai lần đến đó . Một đất nước đầy bí ẩn, hấp dẫn trong suốt tuổi thơ anh với bác Hyun và hiện tại còn hơn thế nữa . Cứ như một mối ràng buộc vô tình .

**Mỹ Hạnh**

VƯỢT QUA SỐ PHẬN

**Chương 6**

Tae Soo sờ gói thuốc lá rồi rụt lại, hàng chữ cấm hút thuốc đỏ ối đập vào mắt anh . Cánh cửa phòng mổ vẫn đóng im lìm, người con gái mỏi mòn bất động . Chờ đợi .   
Tae Soo nhìn đồng hồ . Dù sao anh không quên mình là ai . Còn kịp chán cho bài báo nóng nhất trong ngày . Seung Gun trở lại với hai cô gái mặc âu phục gọn gàng giản dị, vẻ mặt nghiêm trang . Họ nhìn Nam Trúc khá lâu rồi gật đầu lùi ra biến mất ở đâu đó . Seung Gun nói với bạn :   
- Hai vệ sĩ ở gần nhất đến trước, những người khác sẽ đến cùng cha nuôi mình, cậu đón ông ấy dùm .   
Gần như kiệt sức, Seung Gun thả rớt người xuống ghế, đưa mắt nhìn đồng hồ . Ba tiếng trôi qua, cửa phòng mổ vẫn im lìm . Tae Soo khuất ở hành lang bệnh viện, còn mọi thứ trong cuộc đời không hề tồn tại với Seung Gun . Trong mắt anh, tim anh, trong khối óc và hơi thở, anh chỉ biết có hai người . Đó là người đàn bà VN sau cánh cửa phòng mổ và cô gái đang ngồi bên anh .   
Có tiếng động ở cửa, không hẹn cả hai đồng bật dậy lao tới . Cánh cửa mở rộng, người ta đẩy ra một người nằm trên xe bất động với hai bịch máu treo lủng lẳng và bao nhiêu dây nhợ ... Vị giáo sư mở khẩu trang, nhìn Nam Trúc nói với cô bằng tiếng Anh, ánh mắt lạ lùng .   
- Cô là thân nhân ? Tốt lắm, xin nói với cô là chúng tôi đã làm hết khả năng, chính yếu mẹ cô dường như muốn chối từ cuộc sống . Thật lạ lùng ! Kìa, cô hãy bình tĩnh nghe tôi nói, vết thương được xử lý tốt, trong hai bốn giờ, mong bà ấy có chí cầu sanh vượt qua được .   
Nam Trúc bíu chặt chiếc giường đẩy . Bất thần cô gào lên :   
- Mẹ ! Mẹ quyết đi theo ba bỏ Nam Trúc một mình sao ? Mẹ ơi ! Con xin mẹ, Nam Trúc cầu xin mẹ !   
Không ai hiểu cô nói gì trừ Tae Soo vừa kịp tới bởi cô đang nói với mẹ bằng tiếng mẹ đẻ, và rồi cô ngã lăn, hoảng hốt Seung Gun đưa tay ôm thân hình cô vào lòng, thất thanh .   
- Cứu dùm cô ấy !   
oOo   
Cả hai con người trong Seung Gun đều hết sức chịu đựng . Đôi mắt anh bây giờ ngầu tia máu, đầy phẫn nộ . Anh nói như hét vào mặt người cảnh sát mặc thường phục .   
- Tôi không còn gì nói với ông, hãy để tôi yên .   
Anh ta vẫn điềm tĩnh nhìn anh :   
- Thưa ông Kim, tôi biết ông trong giai đoạn cực kỳ căng thẳng, nhưng mong ông bình tĩnh, kiên nhẫn giúp chúng tôi . Tên tội phạm này rất nguy hiểm, phải bắt được hắn trong thời gian sớm nhất, nếu không, còn bao nhiêu nạn nhân nữa .   
- Đó là việc của các ông - Seung Gun lạnh lùng trở lại, đứng lên nói - Những gì nhận biết, tôi đã nói hết . Hắn cao hơn 1m80, rất khỏe và thuận cả hai tay, hắn mặc sơ-mi màu tối, tôi không xác định được rõ là màu gì, gương mặt bôi đen che diện mạo thật, đôi mắt hầu như không có tròng đen . Các ông hãy vẽ chân dung hắn ...   
Anh bước đi, bốn vệ sĩ bám sát . Họ trở về phòng hồi sức hậu phẫu .   
Seung Gun bước qua cánh cửa, những vệ sĩ lẩn khuất bên ngoài .   
Tae Soo đứng ở cuối giường bệnh nhân, Nam Trúc ngồi khoảng giữa, nhìn mãi vào gương mặt mẹ bất động im lìm . Từ khi cô tỉnh lại, nghĩa là cách đây năm giờ đồng hồ, cô đến ngồi bên mẹ, nắm tay bà thì thầm không ngớt ...   
Trời sắp sáng, qua một đêm kinh hoàng, cả ba không hề chợp mắt . Bên ngoài như đất lở trời long, trong căn phòng ngoài tiếng bước chân bác sĩ, y tá, tiếng thống khổ và tiếng thì thầm, không một tiếng động tĩnh nào . Những vệ sĩ không để bất cứ ai đến gần trong vòng 5m .   
Tám giờ sáng, vị giáo sư mổ cho bà Nam Bình bước vào phòng, khám xong, ông quay sang nói với Nam Trúc .   
- Tôi có điều muốn trao đổi với cô, mời cô sang phòng làm việc .   
Ánh mắt cô nhìn ông hốt hoảng, ông trấn an :   
- Đừng lo, tình trạng mẹ cô có tiến triễn tốt, bà sắp tỉnh lại rồi . Tôi muốn bàn về lần phẫu thuật sau, để trả lại cô người mẹ đi đứng bình thường .   
- Tôi không hiểu - Cô thều thào .   
Ra hiệu cho người bác sĩ trẻ đứng sau lấy hồ sơ, vị giáo sư nói :   
- Vậy ta bàn luôn ở đây - Ông cho ba tấm phim lên bảng đèn, chỉ vào mấy chỗ nói .   
- Hôm qua chỉ là ca mỗ cấp cứu để cứu tính mạng mẹ cô, bà bị thủng phổi phải, đùi trên gãy cắt đứt động mạch . Còn đây là vết thương chính, chiếc lưỡi lê dài 20cm ấy, bằng một lực mạnh kinh hồn đã làm nát vụn chũm xương nối liền đùi với khớp xương chậu, xuyên sâu, phá hủy các màng nhầy quanh chũm xương, điều này gây hậu quả là mẹ cô sẽ không đi lại được .   
- Không ! - Cô ôm mặt khóc ngất .   
Vị giáo sư vỗ nhẹ vai cô, nói :   
- Đừng lo, tôi nói thế nếu ta không triệt để giải quyết, tôi cam đoan với cô, sau lần phẫu thuật nữa, bà ấy sẽ hoàn toàn bình thường .   
Mắt cô còn đẫm lệ bừng lên tia hy vọng :   
- Bao giờ, thưa giáo sư ?   
- Hai hoặc ba tháng sau, tùy theo sức khỏe của mẹ cô .   
- Vâng, tôi hiểu - Cô nói vậy nhưng ruột gan rối bời .   
Vị giáo sư nhìn qua Seung Gun mĩm cười, nói :   
- Cháu còn phải vất vả vài ngày đấy .   
Anh cúi đầu cung kính :   
- Rất cảm ơn giáo sư giúp đỡ hết lòng .   
Ông gật đầu đi ra chợt quay lại nhìn Nam Trúc hỏi :   
- Cô có biết vì lý do nào, mẹ cô bị những vết thương khủng khiếp ấy không ? Có lẽ lâu lắm rồi và tôi thật sự kinh ngạc nếu cô được sinh ra sau khi bà bị những vết thương như vậy .   
Nam Trúc ngơ ngác . Vết thương của mẹ ? Mẹ còn có những vết thương ư ? Cô đi lại giường, giở tấm drap đắp ngang người mẹ . Bà bị băng kín từ bụng xuống đùi, toàn băng trắng, đùi phải bó thạch cao, bên hông phải, người ta đặt một ống dẫn lưu từ phổi ra đầy bọt máu . Nam Trúc thừ người .   
Seung Gun giờ đã bình tĩnh lại, trong đầu anh sắp xếp mọi việc đâu ra đấy, chỉ hơi khó khăn khi đứng trước Nam Trúc . Hơn mười hai giờ đồng hồ trôi qua, cô hoàn toàn không có biểu hiện nào chứng tỏ biết đến sự liên quan giữa anh và cô .   
Nghe vị giáo sư nói về thời gian điều trị và lần giải phẫu sau, Seung Gun giữ vẻ thản nhiên, nhưng ruột gan rối bời . Anh tiễn vị giáo sư ra cửa rồi ra hiệu cho Tae Soo bước ra hành lang .   
- Tae Soo ! Mình không đủ can đảm nói chuyện với cô ấy, mình chưa biết gì về họ, và cô ấy ...   
- Cô ta tên Nam Trúc, cả họ tên là Hoàng Trần Nam Trúc, nghiên cứu sinh luận án tiến sĩ ngành sinh hóa ở Mỹ, hai mươi sáu tuổi .   
- Sao anh biết ? - Seung Gun sững sốt hỏi .   
Tae Soo bước tới một bước, lấy từ tay người vệ sĩ theo sát Seung Gun cả chục tờ báo dúi vào tay anh nói tiếp :   
- Trước khi cậu bỏ ra nửa giờ làm vệ sinh, nạp năng lượng và tìm hiểu về cô ấy qua báo, mình có thể tóm tắt như sau : Cô ấy là con độc nhất, cha là một doanh nghiệp tư nhân thành đạt, vừa mới qua đời được hai tháng - Thấy bạn mặt co rúm nhợt nhạt, Tae Soo thở ra vỗ vai nói - Mình có người bạn VN cùng cánh nhà báo với nhau, bọn mình hứa trao đổi thông tin và anh ta vừa fax qua sáng nay sau khi nhận bản tin độc quyền mình gởi .   
- Ra giờ cậu là phóng viên Tae Soo đấy . Seung Gun gay gắt quay phắt đi - Tae Soo chận ngang - Cậu cáu vì lẽ gì nào ? Sự kiện này chấn động đến sứ quán VN, báo cả nước hàng loạt đưa tin và chúng ta vừa làm xong nghi thức ngoại giao với sứ quán nước bạn . Dù muốn hay không, cậu cũng đã nổi đình nổi đám, có mình một bên chẳng phải đỡ cho cậu nhiều thứ sao ?   
- Mục đích cậu là lấy tin chứ gì ?   
- Tình bạn chúng ta, lòng kính phục mình đối với bà ấy, cao hơn thế nữa - Tae Soo nhìn thẳng bạn - Và mình muốn đưa tin một cách đúng đắn, trung thực .   
- Cậu không nói luôn, với những bản tin độc quyền này, tay phóng viên Cha Tae Soo cũng nổi đình, nổi đám - Seung Gun chua chát .   
- Điều này có gì sai ? Chỉ ít bây giờ cậu được lợi trước, cậu muốn biết nhiều hơn về họ không ?   
Seung Gun hỏi dồn :   
- Còn thông tin gì nữa ?   
- Mẹ cô ấy tên Trần Nam Bình, cậu biết rồi, nhưng điều cậu chưa biết, bà ấy là tay bút viết sách tâm lý xã hội khá nổi tiếng, như bà Quỳnh Dao ở Đài Loan vậy . Gia đình họ ba người rất hạnh phúc, nhưng sinh hoạt cách biệt với đời sống xã hội, trừ những giờ làm việc, họ có mặt duy nhất ở ngôi nhà dưới chân một ngọn đèo nổi tiếng miền Trung Việt Nam, một nơi vắng vẻ, thưa thớt dân cư .   
- Còn gì nữa ?   
- Sau khi chôn cất cha xong, Nam Trúc qua lại Mỹ tiếp tục việc học, hai tháng sau, cô về nghĩ hè, mới biết mẹ cô rơi vào trạng thái trầm cảm khá nặng bèn giao công ty cho người có phần hùn, quyết định đưa mẹ đi du lịch cho khuây khỏa, bà mẹ không chịu đi nước ngoài trừ Hàn Quốc và họ mới đến Seoul hai ngày thì ... gặp cậu .   
Seung Gun thừ người, một lúc ngập ngừng hỏi :   
- Có thông tin gì về Nam Trúc không ?   
Tae Soo nhìn bạn soi mói :   
- Có đấy . Cô ấy học giỏi và học một lèo tới thẳng ... tiến sĩ . Một năm nữa, cô ấy trình luận án, và dù đã hai sáu tuổi, Nam Trúc chưa có bạn trai . Về tính tình, Nam Trúc là một cô gái có cá tính rất mạnh mẽ, nghị lực, sống độc lập ở nước ngoài nhiều năm, nhưng còn giữ nguyên tính dân tộc .   
- Nhìn là biết rồi - Seung Gun buột miệng .   
- Còn một điều nữa, nhưng mình chỉ nói khi cậu làm xong nhiệm vụ mình giao . Một là tẩy rửa cho tươi tỉnh và ăn khỏe vào . Hai là liên hệ bên cảnh sát đến khách sạn lấy cho cô ta ít đồ dùng . Ba là, làm thế nào để cô Nam Trúc ấy chấp nhận sự thật, trở lại bình thường . Và dù muốn dù không, cậu, cô ấy, phải tiếp đại diện hai nước đến thăm .   
- Còn thế nữa - Seung Gun than dài .   
Tae Soo nhếch nụ cười nửa miệng :   
- Nếu cậu là thằng phóng viên quèn như tớ, làm quái gì được vinh hạnh vậy ? Nào, biến nhanh còn quay lại .   
Hai vệ sĩ kèm sát Seung Gun, biến mất ở lối rẽ . Tae Soo trở lại phòng hậu phẫu, đứng tựa cửa nhìn Nam Trúc chăm sóc mẹ, đầu dấy lên bao ý nghĩ . Đêm qua, nghe câu Nam Trúc gào, Tae Soo nghĩ đến tình huống mẹ cô muốn tự sát, nhưng rồi anh phủ nhận ngay . Điều này không thể . Và rồi linh tính anh phát tín hiệu khi đọc xong tờ fax bạn anh gởi qua . Nhất định có nguyên nhân nào đó để bà Nam Bình muốn đặt chân đến Seoul . Thay vì bất cứ nước nào . Họ sinh hoạt cách biệt với đời sống xã hội, tại sao sinh hoạt cách biệt ? "Ở nơi vắng vẻ ? ..." Cha, thương nhân thành đạt . Mẹ, nhà văn chuyên về tâm lý, xã hội . Con gái, một tiến sĩ tương lai ngành sinh, hóa đầy triển vọng . Giác quan nhà báo thiên bẩm ở Tae Soo thầm quyết định, anh sẽ không để lộ cho ai biết mình biết tiếng Việt . Sau những bản tin, anh muốn viết một thiên phóng sự . Đầu óc Tae Soo chợt hiện lên hình bóng bác Tae Hyun ...   
- Cô Nam Trúc ! - Anh gọi, đến trước cô cúi chào .   
Cô ngẩng lên vuốt vội mái tóc, nhìn anh chờ đợi .   
- Mẹ cô sắp tỉnh lại, mong cô yên tâm .   
- Vâng ! Cô đáp tiếng một, nhẹ như gió thoảng .   
- Cô có thể cho phép tôi nói vài lời ?   
- Vâng .   
Tae Soo cười khổ :   
- Chắc cô biết, thời gian bà nhà nằm sẽ rất lâu, và bà rất cần sự chăm sóc của cô .   
- Vâng .   
- Đã mười hai giờ đồng hồ trôi qua, cô không ngủ, không ăn uống, không một phút nghĩ ngơi . Liệu rằng cô chăm sóc cho mẹ cô trong tình trạng này được bao lâu ?   
Nam Trúc một thoáng nhắm mắt :   
- Tôi đợi mẹ tôi tỉnh lại đã .   
"Nếu là mình cũng thế" . Tae Soo nghĩ thầm, thoáng mừng khi cô chịu nói chuyện .   
- Tôi đã mạn phép cô nhờ người mua dùm ít đồ vệ sinh cá nhân . Tôi nghĩ, khi mẹ cô tỉnh lại, thấy cô đàng hoàng, tươi tỉnh, bà yên tâm hơn .   
Cô nhìn anh, nhìn với chút bất ngờ, chút ngượng ngùng như sực nhớ . Cái nhìn khiến anh bối rối quá, bất giác tránh ánh mắt cô . "Nếu ánh mắt này nhìn thẳng ai, chắc rằng sẽ lưu lại trong tim óc họ mãi mãi . Một ánh mắt trong vắt, thẳng thắn đến lạ lùng" .   
- Cảm ơn ông nhắc nhở .   
Cánh cửa mở ra nhẹ nhàng cắt ngang câu chuyện . Seung Gun bước vào, hai tay đầy túi xách, cúi đầu thật thấp trước Nam Trúc ... im lặng . Có tiếng rên, cả ba đồng loạt tới sát bên giường bệnh . Nam Trúc cúi xuống bên mẹ, tha thiết gọi :   
- Mẹ ơi ! Mẹ mở mắt ra đi, tỉnh lại đi, con cầu xin mẹ mà .   
Bờ mi bà Nam Bình lay động, thân hình lay động, tiếng ú ớ thoát ra khỏi bờ môi khô khốc .   
Seung Gun nhấn nút chuông đỏ ở đầu giường, cắn chặt môi nhìn và thấp thỏm chờ đợi . Những chiếc áo trắng nhanh chóng xuất hiện, vị giáo sư khám xong, vạch mí mắt xem, tươi cười gật đầu nói :   
- Tốt, bà ấy sắp tỉnh lại .   
Như đáp lời ông, từ miệng người bệnh chợt phát ra tiếng gọi khắc khoảị thiết tha "Đừng ! Đừng bỏ em Tường ơi" .   
Nam Trúc gục xuống, nước mắt dầm dề .   
- Mẹ ơi ! Nỡ nào mẹ muốn theo ba bỏ con hả mẹ ? Mẹ hãy thương lấy con mà tỉnh lại đi mẹ .   
Và rồi bà Nam Bình vượt qua cơn mê dài, vượt qua cõi chết trở về cuộc sống . Những vòng tròn ánh sáng đầy sắc màu không còn nhảy múa trong mắt bà, linh hồn thoát ra khỏi chốn mông lung, hư ảo ... Bà hé mở ánh mắt, đón nhận tia sáng đầu tiên từ ánh mặt trời ... nhìn thấy đứa con gái yêu thương duy nhất với gương mặt đẫm nước mắt .   
Nam Trúc khóc ư ? Điều ấy khiến bà tỉnh lại nhanh nhất hơn bất cứ thứ thuốc nào ... Bà đưa tay ... yếu ớt ... sờ vào mặt con thì thào sợ hãi .   
- Sao con ... khóc ? Con có bao giờ ... khóc ...   
oOo   
Đó là một phòng riêng biệt đầy đủ mọi tiện nghi, có cả một phòng ngoài tiếp khách . Phòng có nhiều cửa sổ với hai lớp cửa, rèm trắng tinh bằng ren phía ngoài và sô gai lớp trong .   
Bảy ngày nữa trôi qua, giai đoạn hậu phẫu khiến bà Nam Bình đau đớn nhiều, bà vật vã, rên rĩ suốt khiến Nam Trúc ruột gan như ai vò xé, cô thức suốt đêm ngày, quên ăn uống, túc trực bên mẹ, một tay chăm lo cho bà, khiến cô gầy gạc, hốc hác .   
Seung Gun, Tae Soo túc trực theo cô, bất lực khi thấy cô như mất hồn theo mẹ . Cô chỉ biết có bà và không hề biết đến sự hiện diện của hai gã con trai trong căn phòng bệnh thênh thang này dù cô vẫn nhìn, vẫn thấy, vẫn trả lời nhát gừng khi họ khuyên, hỏi điều gì đó .   
Seung Gun hết chịu nổi, anh luôn bị dằn vặt lại phải đối phó với bên ngoài, nào phóng viên, nào cảnh sát và cả với bố mẹ anh . Anh còn phải van nài với ông cha nuôi vụ trưởng dàn xếp gác lại nghi thức thăm viếng của chính quyền vì bản thân người bệnh chưa nhận biết được, còn cô gái chẳng lòng dạ nào .   
Bà Nam Bình sau khi được chích thuốc thiêm thiếp ngủ, Tae Soo nói ra ngoài nửa giờ sẽ vô . Phòng bệnh chỉ còn Seung Gun và Nam Trúc . Cô ngồi ở ghế sofa, nét mặt gầy rạc, hốc hác, dưới ánh đèn néon làn da trắng càng xanh xao .   
Seung Gun đổ từ bình thủy ra chén cháo yến, tới bên cô cúi đầu đưa chén cháo nói :   
- Cô ăn cho khỏe, thưa cô .   
Thấy cô vẫn thờ ơ, anh nói tiếp :   
- Bác sĩ nói mẹ cô đã đỡ nhiều và cô cũng thấy bà đã bớt đau đớn . Cô ráng ăn để còn lo cho mẹ cô . Cô có biết hôm nay trông cô rất yếu . Tôi thật lo lắng và khổ tâm .   
Chưa khi nào Seung Gun nói dài như thế trừ những lời thoại ở phim . Cách nói anh đầy bứt rứt, khiến Nam Trúc mất vẻ thờ ơ, cô nhìn lên anh, ngạc nhiên, ngẩn ra . "Anh ta làm sao vậy kìa ?" .   
Seung Gun thấy cô nhìn sững mình, tay đặt chén cháo trở lại bàn, bất giác lòng đau đớn . Anh vụt quỳ xuống, mắt đẫm lệ nói :   
- Thưa cô, tôi biết dù có làm gì, cũng không thể cứu vãn được những gì mẹ cô phải chịu . Chỉ cầu xin cô hãy bảo trọng, giữ gìn sức khỏe, để khi mẹ cô hồi phục được an lòng .   
Nam Trúc bối rối đến sững sờ, cô nhìn trân anh, mắt mở to, môi hé mở . Anh vẫn quỳ trước cô, cúi đầu . Cô sực tĩnh, vụt đứng lên, đưa tay đỡ lấy anh, thảng thốt :   
- Này ông, sao ông ...   
Cả phòng chông chênh quay cuồng, cô ngã xuống, lọt thõm vào tay Seung Gun đang đưa lên . Seung Gun ôm lấy cô, trái tim thắt lại "Cô ấy kiệt sức mất rồi" . Anh xốc cô lên đôi tay, đi lại giường đặt cô xuống, nhấn chuông gọi bác sĩ, mắt vẫn đăm đăm nhìn cô lo lắng .   
Cửa bật mở nhanh chóng, bác sĩ, y tá bước vào cùng lúc cô hé mắt nhìn thấy mặt anh cúi xuống thật gần ...   
- Cô tỉnh rồi ! Ánh mắt anh rực lên nỗi vui mừng .   
Cô nhổm dậy, anh đưa tay đỡ lấy, nói :   
- Cô nghĩ ngơi đã . Tôi mời bác sĩ khám cho cô đấy .   
Cô đành chịu trận . Bác sĩ khám xong khuyên vẻ ân cần .   
- Cô phải ăn uống và nghỉ ngơi, nếu không tôi lại thêm một bệnh nhân mất .   
Cô có vẻ phản ứng, ông lắc đầu nói tiếp :   
- Ở đây ngoài trách nhiệm thầy thuốc, chúng tôi còn lo cho mẹ cô và cô bằng tấm lòng tri ân chân thành . Mẹ cô đã xả thân cứu một người không quen biết, nhưng với chúng tôi, Kim Seung Gun rất thân thiết và là niềm tự hào .   
Cô thoáng nhìn anh, rồi nhìn ông bác sĩ :   
- Rất cảm ơn sự tận tụy và tấm lòng của các ông . Tôi biết mình phải làm sao rồi .   
- Cô cần được bồi dưỡng thể trạng, trước tiêm chuyền ...   
- Không đâu - Cô ngắt lời vị bác sĩ, bất thần bật dậy, rời giường bệnh, hối hả nói - Tôi tự lo cho mình, tôi hứa đấy . Vả lại, còn phải chăm sóc mẹ tôi .   
- Tôi sẽ xin thêm hai điều dưỡng giỏi nhất thay cô chăm sóc mẹ cô . Seung Gun dù biết chắc cô từ chối .   
Quả nhiên cô lắc đầu ngay .   
- Ngoài phần việc chuyên môn, tôi muốn tự tay chăm sóc người .   
Cô đi vội qua phòng khách, bưng chén cháo, Seung Gun theo sát nói nhanh :   
- Để tôi hâm nóng lại .   
Nhìn họ, cả bác sĩ, y tá mĩm cười vẻ thú vị, họ rời đi . Bên trong, Seung Gun lấy cái chén khác, đổ cháo từ bình thủy ra đưa Nam Trúc . Cô ăn sạch . Anh lại đổ chén nửa, cô ăn hết luôn, xong nhìn anh chợt hé cười, thốt :   
- Cháo ngon lắm, cảm ơn ông .   
Bất giác anh ngẩn ngơ nhìn cô . Cô cười với anh, nụ cười đầu tiên sau chín ngày cùng mẹ đánh vật với thần chết . Cô bơ phờ, hốc hác thế mà nụ cười lại rạng rỡ lạ lùng .   
- Ông có thể trông chừng mẹ tôi một lát không ?   
Seung Gun thoáng giật mình, đáp vội :   
- Vâng, tôi hứa với cô không rời bà một giây . Cô cứ yên tâm nghĩ ngơi .   
Cô không nói gì thêm, tới mở tủ lấy áo quần vào phòng tắm . Seung Gun tới ngồi bên bà Nam Bình, nhìn bà mãi và rồi nhẹ nắm tay bà ủ vào đôi bàn tay mình, nói cứ như bà đang nghe "Bà ráng khỏe lên thưa bà, vì cô ấy và vì cả cháu nữa . Cháu sẽ đau khổ cả đời nếu Nam Trúc mất bà . Trời ơi ! Nghĩ đến chừng ấy, cháu thật khiếp sợ . Bà quá cao thượng khi xả thân cứu cháu, còn Nam Trúc, cô ấy cần bà xiết bao . Tại sao ? Cháu không thể suy nghĩ gì trong giờ phút này . Nhưng cháu tin với sự tận lực của mình, bà sẽ khỏe lại, sẽ trò chuyện với cháu, kể cháu nghe vì sao ... " .   
- Cô ấy đâu rồi ? - Tae Soo tự lúc nào đứng bên anh lên tiếng .   
Seung Gun hướng mắt vào phòng tắm rồi nói vẻ mừng .   
- Cô ấy ăn hết cháo, đã tỉnh hồn ra .   
- Và cậu cũng nên tỉnh hồn ra . Hơn tuần rồi, cậu có biết bố mẹ cậu lo lắng thế nào không ?   
Tae Soo dúi luôn vào anh xấp báo, nói tiếp :   
- Cô vệ sĩ ngoài kia nói cậu đang là nguyên nhân để cả thành phố như muốn nổ tung ra . Và cậu hãy ghé mắt vào đây, hãy nhìn ra ngoài một tí . Bệnh viện người ta không nói ra, nhưng cậu có biết nó đang biến thành một pháo đài phòng ngự với nhân viên bảo vệ, cảnh sát và cả vệ sĩ của cậu .   
Seung Gun sầm mặt :   
- Mình không muốn biết . Cậu viết cái quái gì trên báo hả ? Cậu có định đem mình ra bêu mãi cho bàn dân thiên hạ tán chuyện không ?   
Tae Soo thở ra, lắc đầu :   
- Cậu nói gì vậy ? Là người ta quan tâm đến Kim Seung Gun, thần tượng của họ . Và chính cậu chọn cho mình cuộc sống này luôn là cái đích để mọi người chăm bẳm vào .   
Phẩy tay vẻ không thèm cãi nữa, Tae Soo nói :   
- Mai, cả bố mẹ cậu và vụ trưởng Jang vào đấy, không thể thoái thác nữa . Mà cậu có hiểu tâm ý bố mẹ mình không nhỉ ? Chí ít để họ nhìn thấy cậu, nói lời cảm ơn, cho lòng nhẹ nhõm .   
- Được rồi - Seung cầm tập báo, anh ngại nhất khi Tae Soo "lên lớp", lúc ấy bạn anh rất hăng máu và nói dai, nói dài .   
Cánh cửa phòng tắm bật mở, Nam Trúc bước ra và chếch choáng, tóc được túm gọn sau khi gội sấy bằng chiếc cột nhung đen . Cô mặc áo sơ mi rộng ngắn tay, quần tây vải mỏng mùa hè đồng màu trắng . Cô cố gắng bước nhanh tới bên mẹ, nhìn bà ngủ vẻ bình yên không còn vật vã bằng ánh mắt ríu lạị và quay sang Seung Gun nói :   
- Lạ thật, tôi không mở mắt ra, ông vui lòng gọi cho tôi một điều dưỡng tin cậy, được không ?   
Tae Soo nhanh nhẹn quay đi ra cửa :   
- Để tôi lo, cô nên lên giường ngay đi, thứ cô cần nhất là giấc ngủ đấy .   
Nam Trúc quả không gượng nổi, mắt cứ ríu lại, cô đi qua chỗ kê giường của mình đã được che chắn, ngã xuống nói : "Phải, tôi cần ngủ một chút, làm ơn ..." .   
Khi Seung Gun cúi xuống nhìn, cô đã ngủ say, ngủ rất say với dáng nằm nghiêng nghiêng với bờ môi hé mở . Anh chợt nghĩ : "Có khi nào vì sự hiện diện của mình và Tae Soo khiến cô ngại không dám ngủ ?" Anh lắc đầu, đưa tay tháo cột tóc cô, cho tóc xõa trên gối rồi kéo nhẹ chăn đắp ngang người cô, nói nhỏ : "Xin lỗi em . Tôi vì quá lo cho em . Ngủ ngon giấc nhé ! Tôi sẽ thay em chăm sóc mẹ em chu đáo" .   
Tae Soo trở vô với người nữ điều dưỡng còn khá trẻ . Cô nhìn sững Seung Gun ngập ngừng định nói gì lại thôi, đến ngồi ở ghế cuối giường . Seung Gun nhìn đồng hồ, hỏi bạn :   
- Cậu nói cô ấy chưa ?   
- Rồi, cô ta hứa sẽ kín như hũ đậy nắp, sẽ không gặp các phóng viên ba hoa, và không hé môi với đồng nghiệp .   
Seung Gun thở ra nhè nhẹ, nhìn cô điều dưỡng khẽ cúi đầu :   
- Rất cảm ơn cô giúp đỡ .   
Ôm chồng báo anh cùng Tae Soo qua phòng khách, chọn chỗ ngồi nhìn ra được giường bệnh, Seung Gun đọc nhanh các bài báo .   
Đúng như Tae Soo nói, suốt chín ngày anh nhốt mình trong bệnh viện, từ khước mọi tiếp xúc nên không biết cả thành phố náo loạn vì mình . Có đến hai mươi tờ nhật báo, chưa kể các báo lá cải, hằng ngày đưa tin về ở trang nhất, chỉ sau các bản tin tầm quốc gia, dù rằng anh không hề có cuộc tiếp xúc nào . Họ qua người thân của anh, qua ban điều tra hình sự, qua những thông tin về sức khỏe nạn nhân được loan ra để dư luận an tâm, đã tô vẽ thêm lên hàng lô sự kiện trên báo để thu hút bạn đọc . Có tờ báo còn cả gan nêu giả thuyết nói rằng : "Nam diễn viên Kim Seung Gun suốt bao năm ở Mỹ, chắc rằng đã có quan hệ không chỉ trong mức độ sơ giao với con gái nạn nhân . Cô Hoàng Trần Nam Trúc là nghiên cứu sinh ngành sinh hóa đại học Cali, còn Seung Gun của chúng ta học lớp đạo điễn tại kinh đô điện ảnh Hollywood, không thể là sự ngẫu nhiên .   
- Bậy quá ! - Seung Gun ném tờ báo, thốt vẻ bực tức .   
Tae Soo cười nửa miệng :   
- Ấy, để cậu biết vậy thôi .Nhưng mình hỏi thật nhé, cậu có chút nào ao ước chuyện này là thật không ?   
Seung Gun chẳng buồn trả lời bạn . Anh mở rộng tờ nhật báo "Seoul Ngày Nay", hết sức bàng hoàng khi thấy ảnh anh, Nam Trúc và cả bà Nam Bình, choán hết cả tờ báo, anh hỏi bạn :   
- Làm sao cậu có ảnh Nam Trúc trong ngày tốt nghiệp vậy ?   
- Tớ dạo trên Internet với thằng bạn mười phút, ngay trong đêm đã nhận được hình cô ấy fax qua . Còn hắn làm thế nào có được thì mình chịu .   
Seung Gun đọc nhanh liền cả mấy bài báo bạn viết . Có bài cung cấp tin tức về tình trạng nạn nhân . Có bài nói về tiểu sử gia đình Nam Trúc, có bài viết về anh, và có bài viết dạng tùy bút . Dĩ nhiên Tae Soo lấy bút hiệu khác nhau, nhưng anh viết rất sắc bén và trung thực . Seung Gun đọc lại lần nữa bài tùy bút, ngồi ngẩn ra với vẻ mặt xa vắng lạ lùng . Tae Soo nhìn bạn hỏi :   
- Cậu đọc thấy thế nào ?   
- Chính yếu phản ứng độc giả ra sao ? - Seung Gun đứng lên tới bên cửa sổ, nhìn ra bầu trời đêm - Vì sao cậu viết vậy ?   
- Mình không biết . Tae Soo suy nghĩ một lúc đáp - Mình viết bài này khi báo đã lên khuôn, lúc ấy nửa đêm rồi . Mình cầm bút lên, hình ảnh bà ấy hiện ra, chẳng hiểu sao mình nghĩ về bác Tae Hyun, và rồi ý tứ tuôn trào .   
- Hãy coi chừng Tae Soo, hãy cẩn thận cho cả cậu và mình . Không dễ gì làm người phán xét khi lần giở lại lịch sử, và chiến tranh VN với chuyện một phụ nữ VN chịu chết cho mình sống, chẳng liên quan gì .   
- Có đấy Seung Gu ! Tính nhân bản dân tộc, mình chỉ làm một phép so sánh - Tae Soo lại bỏ ra bàn xấp giấy, nói - Còn đây là những bài báo VN bạn mình fax qua . Cậu nên đọc để hiểu thêm về họ . Bản tiếng Anh đấy .   
Seung Gun trở lại bàn, anh cầm lên, nói :   
- Mình sẽ đọc trong đêm nay .   
Tae Soo ôm gối ném ra sofa :   
- Vậy đêm nay mình ngủ ..   
Đó là một đêm dài trong đời Seung Gun . Tờ báo Việt xuất bản bằng tiếng Anh do Tae Soo trao đổi tin tức, nên viết rất đầy đủ, cả phần tiểu sử về gia đình Nam Trúc cũng có đăng . Họ viết về cái chết của ông Hoàng Tường, chồng bà Nam Bình và khẳng định cái chết ông do hậu quả chiến tranh để lại .   
Seung Gun đọc hết những bài báo bên giường bà Nam Bình, anh cho người điều dưỡng ra nghỉ ngơi và ngồi mê mãi, bất động cho đến rạng sáng .   
Nam Trúc thức giấc, cô hốt hoảng ngồi lên nhìn đồng hồ . Trời ơi ! Cô ngủ một mạch gần mười giờ đồng hồ . Sao có thể thế được ? Cô hối hả túm gọn mái tóc, chạy đến bên giường mẹ, thở phào khi thấy bà ngủ vẻ bình yên .   
Và rồi cô thấy anh, tay nắm lấy bàn tay mẹ cô, ánh mắt nhìn thật xa xăm vào nơi vô định, trên chân anh là những trang báo photo đã cắt rời bằng tiếng Anh .   
Những bài báo viết về gia đình cô .   
oOo   
Người đàn bà nằm như say ngủ . Thật ra bà đang từ chối hiện thực, đang rất tỉnh táo tự hỏi mình tại sao ?   
Qua rồi những mê man, đau đớn vật vã bởi những đau đớn hôm nay có nghĩa gì so với năm xưa . Nhưng ngày xưa ấy, bà cũng như hàng triệu triệu người trên đất nước mình phải cam chịu mọi nỗi đau, cam chịu sự chà đạp bởi mang số phận người dân mất nước sống trong khói lửa chiến tranh . Còn hôm nay, vì sao bà lại hứng chịu cái chết thay cho con cháu kẻ thù bà ? Những kẻ không chỉ đem đến cho bà nỗi đau dài hết đời người, chúng còn tước hết mọi khả năng làm vợ, làm mẹ của bà, chúng hiện diện trong tim óc bà, tra tấn bà hàng bao tháng năm, chưa từng một lần buông tha .   
Nhưng tất cả điều ấy vẫn chưa thật đáng sợ . Điều bà căm thù nhất là chúng đã hành hạ người bà yêu thương nhất, chúng dã man cắt xé anh, tra tấn anh bằng cả thể xác, tinh thần . "Tường ơi ! Em làm gì thế này ? Sao anh không ở bên em, giúp em sáng suốt ? Anh bỏ đi, anh đầu hàng số phận, để em một mình và bắt đầu bằng bước đi sai lầm . Giờ em nằm đây bất động, có thể sẽ không còn đứng lên được nữa, em làm sao thực thi được lời thề báo thù cho anh, cho em, cho những ai từng chịu số phận như chúng ta ? Tường ơi ! Hãy giúp em với, hãy về với em đi anh" .   
Một bàn tay vuốt lên tóc bà thật trìu mến . Nam Trúc nhè nhẹ cài lược lên tóc mẹ và cột lại gọn gàng . Cô âu yếm chuyện trò với mẹ bằng vẻ tinh quái của cô con gái bé nhỏ luôn được cưng chiều .   
- Mẹ này ! Mở mắt ra nhìn con đi . Con biết mẹ thức giấc rồi, mẹ chẳng gạt con được đâu, rèm mi mẹ cứ nhấp nháy lia lịa thế kia . Có phải mẹ sợ không ? Lạ thật, khi lao vào đỡ mấy nhát dao cho người ta, mẹ có sợ gì . Còn bây giờ nguy hiểm đã qua rồi, dĩ nhiên còn chút đau đớn và thật bất tiện khi phải nằm một chỗ, nhưng mẹ không thấy con luôn ở bên mẹ đây sao ? Để săn sóc mẹ, còn có rất nhiều người, mấy giáo sư và bác sĩ, những điều dưỡng viên rất giỏi và có cả người mà mẹ cứu . Mẹ biết anh ta là ai không ? Một người rất nổi tiếng trong nước và khắp Châu Á . Một diễn viên điện ảnh . Thú thật là con không hề biết điều ấy, con của mẹ không có thời gian dành cho ngành nghệ thuật thứ bảy . Nhưng những gì đang diễn ra quanh con, xác nhận điều này . Còn mẹ, mẹ có biết gì về anh ta không ? Mẹ chẳng đã làm bạn với máy truyền hình suốt đấy sao ? Anh ta là Kim Seung Gun . Mẹ biết không ? Anh ta đang ở đây, luôn ở đây và rất muốn được thưa chuyện với mẹ .   
- Mẹ không muốn thấy mặt hắn - Bà mở bừng mắt, gằn giọng nói, ánh mắt sâu thẳm mệt mỏi, lờ đờ ánh lên tia giận dữ .   
Nam Trúc ngây người nhìn mẹ. Tae Soo đang nói gì đó với cô điều dưỡng, cũng nghe thấy, kinh ngạc trước vẻ căm thù trong giọng nói và ánh mắt bà . Nhưng anh phớt lờ đi qua phòng khách gặp Seung Gun, nói :   
- Bà ấy đang nói chuyện với con gái, chẳng hiểu sao có vẻ giận dữ, tốt nhất cậu nên đợi lúc họ vui vẻ lại .   
Bên kia, Nam Trúc cầm tay mẹ, dịu dàng hỏi :   
- Vì sao vậy mẹ ? Mẹ đã xả thân cứu người ta, đến con cũng không màng tới, giờ lại không muốn gặp .   
- Mẹ căm thù nó, căm thù ... - Bà rít lên .   
Chưa bao giờ Nam Trúc thấy mẹ bị kích động đến vậy . Cô ôm lấy mẹ, bối rối nghĩ : "Có lẽ thấy mình trong tình trạng như vậy, mẹ không ngờ và quá bức xúc" . Cô đáp vội :   
- Được rồi mẹ, không gặp thì thôi, để con nói với anh ta .   
Bà Nam Bình bớt căng thẳng, nhìn con nói :   
- Con cũng đừng có quan hệ gì với nó, mẹ muốn con hứa với mẹ .   
Nam Trúc nói qua quýt :   
- Vâng, quan hệ gì kia chứ . Chỉ là chào hỏi, anh ta gần suốt ba tuần nay, luôn túc trực bên mẹ, lo lắng hết mọi việc một cách chu đáo .   
- Mẹ không cần .   
Nam Trúc nhẫn nại giải thích :   
- Không thể khác mẹ ạ, anh ta là người tốt, ý thức được trách nhiệm bổn phận mình . Vả lại, đơị khi mẹ bình phục hẳn vết thương ở ngực, sức khỏe khá , ông giáo sư ấy sẽ mổ lần hai, ổn định vết thương ở chân, mẹ mới đi lại bình thường được . Tất cả mọi chi phí, anh ta đều lo hết .   
- Nó có lo đến bao nhiêu vẫn không trả được những gì mẹ phải chịu - Bà Nam Bình lạnh lùng nói .   
Nam Trúc nhìn mẹ bâng khuâng . "Đau đớn thế này, cộng với sự ra đi của cha đã biến mẹ thành khó tính . Cũng phải thôi" . Cô cười với mẹ, dịu dàng nói :   
- Được rồi, con đồng ý với mẹ tất cả . Nhưng có một điều mẹ phải biết, sứ quán ta và chính quyền thành phố muốn thăm viếng mẹ chính thức, vì là mẹ đã cứu một công dân danh dự, vì ... Ôi, mẹ không thể từ chối, điều này thuộc về quan hệ chính trị ngoại giao mẹ ạ .   
Bà Nam Bình có vẽ suy nghĩ rồi uể oải gật đầu :   
- Thôi được . Thế có phóng viên không ? - Bà chợt hỏi .   
Nam Trúc cười khổ . Cô đã đọc những bài báo, đã nhìn ra ngoài bệnh viện, gần ba tuần rồi mà xem ra sự kiện vần còn nóng bỏng như mới hôm qua . Có rất nhiều nguyên nhân để bệnh viện cho tới giờ vẫn như một pháo đài phòng ngự . Đầu tiên là cảnh sát chưa bắt được tên sát nhân và nêu giả thuyết hắn có thể đột nhập vào tiếp tục gây án . Điều nữa là Vụ trưởng Jang cha nuôi Kim Seung Gun danh tiếng lớn lao, rất lo cho thằng con nên phái vệ sĩ đông đảo đến bảo vệ . Và chính yếu nhất, Seung Gun được hâm mộ cuồng nhiệt, lớp trẻ gần như bao vây lớp trong lớp ngoài mong có cơ hội gặp anh . Đó là chưa kể cánh phóng viên luôn tìm cách đột nhập lấy tin . May mà vệ sĩ quanh phòng bệnh rất giỏi nghiệp vụ. Seung Gun đối với cô ân cần, chu đáo, khiêm tốn bao nhiêu, thì đối với mọi người lạnh nhạt, nghiêm khắc bấy nhiêu . Trên gương mặt anh ta hầu như không có lấy nụ cười . Và tính ít lời, quả quyết khiến tất cả nể vì, tuân theo răm rắp .   
- Nếu mẹ không muốn tiếp nhiều người con sẽ thu xếp .   
- Không, mẹ chỉ hỏi thế thôi - Bà nhìn xuống mình, nói - Mẹ muốn trong tư thế đàng hoàng tiếp họ .   
- Vâng con hiểu mà - Nam Trúc nhẹ nhõm . Điều mà cô thấu hiểu mẹ duy nhất là bà rất thích mình đẹp trong mắt mọi người . Bà luôn nói khi cô trêu đùa rằng "Đó là cách ta tự tôn trọng mình, tôn trọng người khác và khiến họ phải tôn trọng ta" .   
Cô hôn mẹ rồi bước ra khỏi phòng bệnh khép cửa không để ý Tae Soo đứng ở cửa sổ bám theo . Seung Gun thấy cô, đứng lên cúi đầu chào, dấu ánh mắt buồn, nói nhỏ :   
- Thưa cô, nghe bảo bà không muốn gặp tôi .   
- Vấn đề là ... - Nam Trúc lúng túng, lần đầu trong đời cô để tâm tới nét buồn ở một người khác giới xa lạ . Không . Anh ta đâu còn xa lạ, gần ba tuần qua anh ta với mình như hình với bóng - Mẹ tôi, bà chưa ... à, là chúng tôi vừa mất đi người thân yêu nhất .   
Cô dấu nỗi đau qua nụ cười miễn cưỡng :   
- Có lẽ sự mất mát, hoàn cảnh hiện tại, với bà thật khó chấp nhận được . Tôi hy vọng một thời gian ngắn, mẹ tôi sẽ nghĩ khác . Bà rất phóng khoáng, tế nhị, không cố chấp đâu .   
Seung Gun vẫn cúi đầu trước cô .   
- Vâng, tôi hiểu được . Thế còn cuộc viếng thăm .   
- Điều này mẹ tôi đồng ý - Cô cướp lời anh, thoáng mừng vì không khiến anh thất vọng tất cả - Thật ra, tôi thấy chẳng quan trọng gì mấy, sự quan tâm của chính quyền khiến mẹ con tôi ái náy .   
- Tôi cũng mong nó chỉ quan trọng đối với riêng tôi - Anh thẳng người lên, vẻ ngại ngùng - Mong cô thấu hiểu .   
Phải . Cô thấu hiểu . Điện ảnh không là điều cô quan tâm, nhưng nó với cô chẳng xa lạ gì . Những con người thuộc thế giới ấy luôn là đề tài cho mọi phương tiện thông tin nhắm vào . Để có được hào quang danh vọng, họ thường phải đánh đổi nhiều thứ .   
- Nhìn ông, tôi rất thấu hiểu - Cô đáp nghiêm trang .   
Anh lại cúi đầu :   
- Xin cô cho biết giờ nào bà tiếp họ được ?   
- Đầu giờ chiều nay, hạn chế ít người thôi, ông thấy sao ?   
- Vâng - Anh lùi lại xoay người đi ra, cô nói theo .   
- Mẹ tôi cần sửa soạn một chút, ông giúp cho người hộ lý .   
- Vâng, thưa cô .   
Mười phút sau, Seung Gun cùng Tae Soo ngồi trong căn phòng dành cho các vệ sĩ nghỉ ngơi khi thay ca trực . Tae Soo nhai nhóc nhách kẹo chewinggum thay thuốc lá, đắn đo hỏi bạn :   
- Cậu có thấy mẹ con khác lạ không ?   
Seung Gun ngửa đầu ra ghế, nhắm mắt, nét mặt thoáng mỏi mệt . Có là bằng thép mới không mỏi mệt trước một biến cố kinh hoàng với gần ba tuần đầy lo toan căng thẳng . May mà có Tae Soo tình nguyện làm "trợ lý" trong tất cả mọi chuyện .   
Bây giờ có thể nói tạm ổn, đến ba giờ sau đại diện chính quyền và sứ quán mới đến . Bây giờ, sau hai tuần, anh mới có thời gian nghĩ đến mình với muôn ngàn cảm xúc, nghĩ đến mẹ con họ với con tim trào dâng niềm kính trọng, biết ơn sâu sắc . Gần ba mươi năm làm người, có điều gì trong cuộc đời anh chưa thấy ? Thế nhưng hy sinh cả tính mạng cho người không quen biết, người mẹ ấy đã khiến anh say tỉnh trong thế giới lương tri . Hoàng Trần Nam Trúc ! Trần Nam Bình ! Họ đã là một phần đời trong anh .   
Seung Gun chợt thở dài . Không chỉ là họ, tận cùng trong trái tim, trong trí óc anh, những đau khổ, tủi nhục như muốn vùng dậy, lên tiếng, đòi hỏi sự trung thực, công bằng cho năm tháng xa xưa . Chiến tranh, nỗi ô nhục, sống và chết .   
- Seung Gun !   
- Hử ? - Anh hé mắt và rồi nhổm dậy, khi thấy bạn, mặt lộ vẻ bồn chồn .   
- Vẫn chưa bắt được tên tội phạm nọ .   
- Mình biết cậu lo xa . Vệ sĩ đông thế kia .   
- Không . Lúc nãy cậu chưa trả lời .   
- Chuyện gì ?   
- Bà Bình ấy rất kỳ lạ . Ánh mắt bà nhìn chúng ta soi mói, căm thù .   
- Chúng ta là thế nào ? - Seung Gun nhíu mày .   
- Nghĩa là .. - Tae Soo quơ tay không diễn tả được - Trừ cô con gái, tất tật, bác sĩ, điều dưỡng, mình và cậu .   
- Mình chưa trực tiếp chào bà ấy từ lúc tỉnh lại đến nay .   
- Rồi cũng thế thôi, bà ta đã chẳng nói không muốn nhìn cậu đó sao ?   
Seung Gun nhìn ra ngoài, trầm giọng :   
- Dễ hiểu thôi, bà ấy đến nông nỗi là tại mình .   
Tae Soo thừa nhận, nhưng lạ làm sao trực giác trong anh căng lên phản ứng : Từ từ nào, cần hiểu rõ nguyên nhân . Anh nói qua chuyện khác .   
- Cậu định sao ? Vài hôm nữa sẽ rút ống thông phổi, qua giai đoạn phục hồi sức khỏe, chờ giải phẫu .   
- Khí hậu trong lành thích hợp cho việc phục hồi sức khỏe . Mình muốn đưa họ về căn nhà của mình an dưỡng .   
- Ông giáo sư nói bao lâu thời gian ?   
- Một tháng tới hai tháng tùy theo tình trạng bà ấy .   
- Ra cậu chuẩn bị trong đầu rồi ?   
- Ừ đang cho sữa chữa lại phòng ốc cho tiện với bà ấy, đến mai xong . Tae Soo, cậu về thu xếp trước hộ mình .   
- Này, hơn hai tuần rồi, tôi chưa về nhà đấy .   
Seung Gun so vai, sực nhớ, anh hỏi bạn :   
- Sáng nay nhận fax cho cô ấy chưa ? Thấy cô ấy trả lời không ?   
Tae Soo nhìn bạn soi mói :   
- Dường như cậu quan tâm đến cô ta quá mức một người chịu ơn .   
- Mình đang hỏi cậu !   
- Rồi, đó là nhiệm vụ đầu tiên trong ngày mà . Và Nam Trúc có trả lời, như mọi khi, rất ngắn gọn . Đây là fax trả lời thứ ba trong hai tuần .   
Seung Gun ngần ngừ :   
- Nghe cô ấy không còn người thân, chắc fax của bạn bè gia đình cô ấy hỏi thăm .   
Tae Soo buột miệng :   
- Fax đầu tiên cô ấy trả lời là một giấy ủy quyền tư cách pháp nhân cho quyền giám đốc công ty . Fax thứ hai, báo mẹ cô ấy đã qua giai đoạn nguy hiểm . Fax hôm nay cho anh chàng Khoa nào đó, chỉ vài dòng ngắn ngủi, nhưng khá nặng cân : "Trúc giao hết mọi gánh nặng cho Khoa, bằng cả niềm tin và sự thâm tình giữa hai chúng ta . Mong gặp Khoa xiết bao nhưng biết rằng không thể . Mẹ khá lên nhiều, nhờ Khoa gởi lời cảm ơn những ai đã quan tâm đến mẹ và Trúc . Sẽ nguyên lành trở về cả hai mẹ con, hứa đấy bạn yêu . Trúc" .   
Seung Gun nhìn sững bạn :   
- Sao cậu biết ? Cậu đọc được tiếng Việt à ?   
"Mẹ kiếp, sao mình quên khuấy vậy nhỉ ?"- Tae Soo chối phăng .   
- Làm gì biết . Là cùng đi với cô ấy vào phòng máy, được nghe cô ấy giải nghĩa thôi, bệnh nhà báo tò mò ấy mà .   
Seung Gun chợt nghe trống vắng .   
- Cô ấy khá thân với cậu .   
- Nói vẻ ghen tỵ nhỉ ! - Tae nheo mắt, lắc đầu như không hiểu nổi .   
- Mình nói sai ư ? Cậu luôn bên cạnh Nam Trúc, còn mình ...   
- Vớ vẩn ! Tôi ngoài việc vì cậu mới quan tâm đến cô ấy, còn là một phóng viên săn tin và chỉ có thế . Nhưng nếu cậu hở môi với cô ấy về nghề nghiệp mình, mình thề sẽ đeo đuổi cô ấy trả thù cậu .   
- Ôi trời ! Seung Gun ôm đầu ngã ra ghế .

**Mỹ Hạnh**

VƯỢT QUA SỐ PHẬN

**Chương 7**

Đại diện sứ quán VN là một phụ nữ trạc bốn mươi, đại diện chính quyền thành phố là vụ trưởng Jang, cha nuôi Seung Gun . Theo họ có cả bố, mẹ và em gái anh vừa từ Trung Quốc về và một lò phóng viên báo chí, cả phóng viên VN thường trú tại Seoul .   
Họ đứng đầy cả căn phòng, trên tay hầu hết đều có hoa tươi, những túi quà . Tất cả họ đều tràn ngập lòng khâm phục quý mến người đàn bà đang nằm kia . Bà chẳng những dũng cảm, còn có một tấm lòng nhân ái bao la . Họ không hẹn nhau đứng nghiêm trang trước bà .   
Vụ trưởng Jang đứng thẳng, cúi đầu chào thật sâu rồi đặt lên tay bà bó hoa đẹp rực rỡ, giỏ quà tặng đầy trái cây, rồi ra hiệu cho người thông dịch viên . Ông nói :   
- Thưa bà Trần kính mến ! Tôi thay mặt chính phủ và nhân dân nước tôi đến viếng thăm bà, tỏ lòng kính phục và biết ơn sâu sắc đối với bà, vì đã xả thân cứu mạng một công dân Hàn Quốc, một công dân danh dự, niềm kiêu hãnh, tự hào của chúng tôi . Thay mặt chính phủ và nhân dân Hàn Quốc, tôi chúc bà mau chóng bình phục để viếng thăm đất nước chúng tôi với tư cách là công dân danh dự . Mong bà yên tâm điều trị, mọi phí tổn, nhà nước chúng tôi hoàn toàn đảm nhận . Rất cảm ơn bà .   
Vụ trưởng Jang cúi chào, Nam Trúc thay mẹ chào trả, nhìn mẹ nói :   
- Mẹ nói gì với ngài vụ trưởng không ?   
- Không - Bà Nam Bình đáp cộc lốc, lạnh như tiền .   
Nam Trúc kinh ngạc lẫn chút lo lắng nhìn mẹ . Mẹ làm sao vậy kìa ?   
Đại diện sứ quán VN bước hơi gấp lên hai bước . Bà đã đọc rõ lý lịch bà Nam Bình và ngay khi nhìn vào ánh mắt người đồng hương, bà biết có điều không ổn . Ánh mắt bà Bình trơ trơ, lạnh lẽo, thấp thoáng căm ghét, hận thù . Người đàn bà nhân hậu, dũng cảm này, không hề chào hỏi theo phép lịch sự tối thiểu, chỉ quét ánh mắt thâm sâu, bén ngót lên từng người đối diện và đang cố dằn một cử chỉ khiếm nhã là ... ném bó hoa lẫn quà tặng của ông vụ trưởng ra ngoài .   
- Chị Bình ! - Bà đại diện sứ quán gọi hơi lớn, thu hút sự chú ý ở bà Bình về phía mình - Tôi là Trầm, trợ lý cho đại sứ ta, tại Hàn Quốc . Tôi đến thăm sức khỏe chị .   
Ánh mắt bà Bình dịu lại . Bà Trầm tiến sát, cúi hôn, ôm ghì lấy bà Bình, thì thầm rất nhanh :   
- Chị Bình ! Tôi rất hiểu nỗi lòng chị với sự cảm thông sâu sắc . Nhưng mong chị hãy bình tĩnh, sáng suốt, đừng làm điều gì gây tổn thương cho sự bang giao hai nước đang tiến triễn tốt đẹp . Chị Bình ! Chúng ta không xây dựng tương lai bằng quá khứ hận thù . Hãy khoan dung và tha thứ, coi như tôi, người đồng hương, đồng cảnh ngộ với chị, xin chị đấy .   
Bà Trầm rời ra, đôi tay vẫn nắm chặt tay bà Bình, nhìn chăm vào bà, mắt đẫm ướt đợi chờ . Bà Bình thẫn thờ, bất giác gật đầu đáp :   
- Vâng ! Những lời ấy bà từng nghe chồng nói trước giờ vĩnh biệt .   
Bà Trầm thở ra, đứng thẳng lên, quay lại đối diện với mọi người nói vẻ xúc động, tay vẫn nắm chặt một tay bà Bình .   
- Thưa ngài Vụ trưởng . Thưa quý vị ! Tôi không nén nổi xúc động khi gặp một người đồng hương trong hoàn cảnh đặc biệt này . Giờ bà Nam Bình sẽ có lời nói với quý vị .   
Bà bóp nhẹ tay bà Bình, nhìn bà gật đầu khuyến khích . Tất cả mọi cử chỉ họ đều lọt vào mắt Tae Soo, Seung Gun và Nam Trúc với trực giác không bình thường . Cả ba toàn tâm ý đặt hết lên bà Nam Bình và mong cuộc hội kiến lớn lao này diễn ra tốt đẹp . Chính vì thế, một cử động một ánh mắt ở bà đều khiến họ để tâm và nhìn ra điều không ổn . Cả ba đều lo sợ . Ánh mắt và cử chỉ bà Bình đầy uất hận, ghìm nén . May sao, bà đại diện sứ quán hình như hiểu được, Seung Gun run lên, lòng bàn tay đẫm mồ hôi lạnh . Tae Soo nghĩ đến một bí mật cần khám phá . Nam Trúc cúi xuống bên mẹ .   
Bà Nam Bình run lên với cõi lòng bão táp, đầy hận thù thống khổ . "Sự bang giao hai nước đang tiến triển tốt đẹp" ... "Chúng ta xây dựng lại đất nước không bằng quá khứ hận thù" . "Tường ơi ! Em phải làm sao ?" .   
Rừng người im phăng phắc đợi chờ ... Hàng mấy chục micro đưa lên phía trước . Bà Bình nhìn qua Nam Trúc nhìn xuống đôi tay mình được con và bà Trầm nắm chặt . Bà hít một hơi sâu, cất tiếng :   
- Rất cảm ơn ngày Vụ trưởng, bà đại diện sứ quán, thân nhân cậu Kim và đại diện các báo đã có lòng viếng thăm . Hiện nay sức khỏe tôi đã ổn, mong rằng trong thời gian sớm nhất, với sự chăm sóc tận tình của những nhà chuyên môn, tôi sẽ bình phục, sớm quay về VN . Một lần nữa cảm ơn quý vị .   
Những micro nhanh nhẹn chỉa tới, nhưng bà Bình khoát tay :   
- Tôi không có lời gì để nói xin lỗi quý vị .   
Bố mẹ Seung Gun tiến sát tới . Hơn hai tuần qua, họ sống trong tâm trạng bất an . Mẹ Seung Gun và con gái từ Trung Quốc hay tin bay về, đã nhiều lần vào bệnh viện thăm nhưng Seung Gun cương quyết không để gặp khi thấy cái lắc đầu của Nam Trúc . Giờ nhìn tận mặt người phụ nữ VN cam tâm chịu chết để cho con mình sống, họ quá xúc động, bước tới, đưa tay như muốn ôm lấy bà Bình, đồng kêu lên :   
- Thưa bà ! Chúng tôi biết làm gì để bà hiểu lòng biết ơn sâu sắc của gia đình chúng tôi trước sự hy sinh cao đẹp của bà ? Bà đã cứu Seung Gun, con trai chúng tôi, coi như bà đã sinh nở ra một lần nữa .   
Người thông dịch nói nhanh cho bà Bình hiểu . Bà nhìn lướt họ cố dấu niềm căm ghét, nói qua quýt .   
- Không có gì .   
Bố Seung Gun đẩy anh đến trước bà, hai bố con cúi đầu thật thấp rồi nhìn thẳng bà, ông bố nói :   
- Từ nay con trai tôi sẽ là con trai bà . Mong bà nhận nơi đây lòng biết ơn sâu sắc của nó, của gia đình tôi .   
Mắt bà Bình nhìn thẳng hai bố con, đây cũng là cuộc gặp chính thức của bà Bình và Seung Gun sau tai nạn . Hơn hai tuần qua, bên bờ sống chết, thật ra, anh luôn ở gần bên bà nhưng bà không một lần thấy . Bà chỉ thấy con gái mình, thấy người chồng đã khuất, trong mê tỉnh và trong những cơn đau dài .   
Giờ bà nhìn rõ Seung Gun, nhớ lại đêm hôm ấy . Điều gì khiến bà lao tới đỡ nhát dao cho gã con trai này ? Chính bà không hiểu nổi, bà nhớ ánh mắt gã sau chiếc kính trắng nhìn sững bà, khiến bà có cảm giác bị nhìn nên chậm chân quay lại . Tầm mắt gã con trai sụp xuống, nhưng bà kịp thấy nó ánh lên vẻ vui mừng xúc động . Tại sao ? Bà không kịp suy nghĩ ... Và rồi ánh thép lóe lên ngay tầm mắt bà . Bà còn kịp thấy ánh mắt gã nhìn bà như muốn biểu lộ niềm thương mến ... Bà lao ra chắn ngang trước gã ... Bà nghe một cái gì cắt ngang ngực bén ngót ... Bà không kịp có cảm giác đau đớn . Và rồi như có hàng trăm ánh thép vung lên với tiếng cười man rợ .. tiếng gào rú đầy thú vật . Bà lăn xả, lăn xả đến cái chết mong cứu được người mình yêu thương nhất .   
- Tôi không hề có ý nghĩ xả thân cứu cậu, tôi ... - Bà nín bặt khi bị bóp chặt tay và ánh mắt bà Trầm lo lắng . Bà thấy Nam Trúc bối rối, thấy những người đối diện nhìn bà kinh ngạc, cả Vụ trưởng Jang ..   
- Xin lỗi, tôi rất mệt - Bà nhắm mắt lại .   
Bà Trầm đưa mắt cho Nam Trúc, cô bước lên, nói bằng tiếng Anh :   
- Thưa ngài Vụ trưởng . Thưa bà đại diện . Thưa ông bà Kim . Thưa quý vị . Thay mặt mẹ tôi, tôi chân thành cảm ơn quý vị đã có lòng viếng thăm . Xin hãy coi đây như là chuyện bình thường, là cách cư xử giữa người và người đầy tình nhân ái . Hiện mẹ tôi rất mệt, mong quý vị bỏ lỗi . Xin cảm ơn .   
Ông Vụ trưởng nói vài lời cảm ơn và từ biệt . Bà Trầm nói với Nam Trúc lúc ra về :   
- Hãy đến sứ quán gặp dì, dì có vài điều cần nói .   
- Vâng ! Cô đáp qua quýt cho xong .   
Tất cả trở nên im vắng như thường lệ . Cánh cửa phòng khép lại với bốn con người mỗi người một ý nghĩ . Nam Trúc dịu dàng cúi xuống bên mẹ hỏi :   
- Nếu mệt, mẹ đâu cần nói nhiều, để rồi không biết mình nói gì hả mẹ ?   
- Mẹ biết mình nói gì, con ạ - Bà như tự nói với mình .   
Nam Trúc bâng khuâng . Ban nãy, cô thấy mọi điều, chỉ không nghe bà đại diện sứ quán nói gì . Cô biết mẹ có chuyện dấu cô, nhưng trong thời điểm này, cô không muốn tìm hiểu . Quan trọng nhất vẫn là sức khỏe mẹ . Đợi mẹ bình phục đã .   
Cô áp tay mẹ lên ngực mình, tha thiết :   
- Mẹ ơi ! Nếu có đau buồn, cũng nên để gió cuốn đi . Mẹ có biết đối với con, mẹ quan trọng dường nào ? Nên mẹ hãy cố gắng để mau đi lại được mẹ nhé . Bằng không, con ở đây luôn với mẹ . Gác việc học lại thôi . Còn nữa, bác Sơn và Khoa đòi qua thăm mẹ đó .   
Nghe con dọa bỏ học, bà Bình giật mình, lật đật nói :   
- Mẹ đỡ nhiều rồi và đừng có đem chuyện học ra dọa mẹ - Bà lại nhắm mắt - Thật tình, mẹ muốn ngủ một giấc, cho mẹ một viên an thần đi con . Còn chuyện bác Sơn, con biết rồi, họ không thể sang đây .   
Cho đến khi thấy mẹ thở đều, Nam Trúc mới rời đi và cô sực thấy Seung Gun vẫn đứng cúi đầu ở góc sát phòng khách . Cô đi lại trước anh, ngập ngừng :   
- Ông Kim ! Xin lỗi ông, nếu mẹ tôi có gì không phải . Bà trãi qua cú sốc từ khi bố tôi qua đời, nên thường cư xử thất thường . Nhưng mong ông hãy tin rằng, dù không phải ông, dù là bất cứ ai, mẹ tôi cũng sẽ làm như thế, bằng cả tấm lòng không toan tính .   
- Vâng, tôi hiểu - Anh ngẩng lên và cô bàng hoàng khi thấy sau lớp kính trắng, đôi mắt buồn của anh đẫm lệ .   
- Ông Kim !   
- Xin cô hãy gọi tôi là Seung Gun - Anh ngoảnh đi rồi quay lại đã ráo khô nước mắt - Tôi thấu hiểu điều mẹ cô đã làm cho tôi, chỉ là tôi không biết làm cách nào để chia xẻ, để gánh lấy nỗi đau trong lòng bà, nỗi đau thể xác, mong trả được một phần ơn nghĩa thâm sâu .   
Nam Trúc ngẩn ra . Hình như anh ta cũng như mình, cảm nhận được ở mẹ có điều gì rất đau khổ muốn che dấu . Cô buột miệng   
- Ông thật tinh tế . Nhưng xin ông đừng bận tâm gì . Ông đã rất tốt với mẹ con tôi .   
- Không bao giờ là đủ . Bố tôi nói từ nay tôi có thêm người mẹ . Người mẹ VN cao quý - Anh nhìn cô, ánh mắt buồn buồn như có vạn lời muốn nói - Nam Trúc !   
Anh gọi tên cô rõ ràng, khiến cô ngỡ ngàng ngẩn ra nhìn anh . Nhưng rồi anh không nói gì, nhẹ nhàng bước đi, khuất sau cánh cửa . "Từ nay, tôi có thêm người mẹ . Người mẹ VN cao quý" . Mình có mơ không ? Không, anh ấy nói bằng vẻ mặt trang nghiêm kiên định . Ôi trời ! Nghĩa là sao ?   
oOo   
Seung Gun đứng mãi ở cửa sổ phòng của vệ sĩ . Anh nhìn ra bầu trời, nhìn xuống đường phố mà không hề thấy gì ngoài ánh mắt người đàn bà . Cả lòng Seung Gun đầy đớn đau khắc khoải . Anh nghĩ đến sự uất nhục trong anh ba năm trước khi nhìn thấy những hình ảnh dã man ở phòng tư liệu kinh đô điện ảnh . Anh nhớ tới cuốn phim mới coi ba tuần trước, anh liên tưởng đến hiện tại ... Anh muốn gào khóc, muốn đập phá ... Trời ơi ! Vì sao anh không tạo ra, nhưng vẫn mãi dằn vặt không thể nào quên . Quốc nhục, nên nào ai muốn khơi lại . Còn bà ấy, nhất định đang rất căm thù . Bà ấy hẳn đã đau khổ rất nhiều năm và những kẻ gây nên đau khổ cho bà chẳng xa lạ gì .   
- Seung Gun !   
Anh ngoảnh lại thờ ơ :   
- Cậu đi đâu mình tìm mãi .   
Tae Soo cười nhạt :   
- Mình vẫn ở đó, khi cậu nói chuyện với Nam Trúc, lạ là cả hai không thấy mình .   
- Thật ư ? - Seung Gun lại nhìn ra bầu trời .   
- Có một điều mình muốn nói với cậu ...   
- Điều gì ?   
- Mình muốn biết bí mật của bà Nam Bình ấy .   
- Bí mật ? Cậu muốn nói đến bí mật gì ? Seung Gun giật mình .   
- Thôi đi, cậu hay bất cứ ai ban nãy đều thấy . Sở dĩ bà ấy không cho nổ tung chỉ vì người đại diện sứ quán kịp thời ngăn lại .   
Tae Soo ngừng lời, vẻ tư lự đắn đo rồi nói tiếp :   
- Thật ra không có gì có thể ngăn cản bà ta trừ khi chính bà tự ngăn cản mình . Đất nước của những con người ấy tồn tại mãi bằng chính lương tri, và sẽ lớn mạnh .   
- Phải . cho dù còn bao nhiêu khó khăn, gian khổ - Seung Gun nhìn lên bầu trời Seoul dịu nắng, ray rứt nói .   
Đôi bạn đứng bên nhau im lă.ng. Cho đến khi hoàng hôn nhuốm cả bầu trời, Tae Soo hỏi bạn :   
- Cậu nghĩ gì nào, khi nghe bà ta nói không hề có ý nghĩ xả thân cứu cậu ?   
- Điều ấy chứng tỏ con tim bà không hề biết toan tính trước hiểm nguy kẻ khác . Bà ấy hành động theo bản năng . Và như thế, có nghĩa là mãi mãi, mình không thể đền trả ơn nghĩa sâu nặng này .   
Seung Gun nhắm nghiền mắt, gục đầu lên đôi tay tựa vào khung cửa . "Không thể nào, bằng bất cứ giá nào, bởi sinh mạng là lớn nhất " .   
Tae Soo gật đầu nhè nhẹ lòng miên man nghĩ về chuyện mình sẽ và phải làm . Nhất định anh làm được .   
oOo   
Những người lính mặt thường phục trông khá mỏi mệt nhưng lại càng năng động hơn trước hàng loạt thông tin thâu lượm được . Họ ngồi quanh bàn họp, trao đổi ý kiến, mổ sẽ trước mọi vấn đề, chờ cấp trên đến .   
Viên sĩ quan cao cấp nhất bước vào, vẫn trong bộ vest thẳng nếp, nhanh nhẹn ngồi xuống, yêu cầu trao số liệu có được . Gã đàn ông ngồi kế đó mở tập hồ sơ nói ngắn gọn, tay luôn vò lên mái tóc rối bù .   
- Theo chân dung vẽ từ phòng kỹ thuật đưa qua, ta có một mục tiêu đó là một cựu chiến binh từng tham chiến tại VN, ở lực lượng biệt kích Mỹ, tên Im Jung Ho, năm nươi tuổi, không còn thân nhân, hoặc có mà ta chưa truy ra . Y ở VN chỉ hai năm, sau đó từ chối hành quân bờ bắc biên giới bị kỷ luật, sau đó phạm tội hành hung người có vũ khí, bị tước quân tịch kêu án tù ba năm, nhưng mãi đến năm 1980 mới ra tù vì tội đánh người . Năm 1983, y mới có được việc làm ổn định, một chân bảo vệ rừng, rồi lại bị tòa kết án bốn năm tội phá rừng, tội lạm dụng tình dục với nữ công nhân trồng rừng . Năm 1990, y lại ra tù, hết thời gian quản chế hai năm, y lại gây án, lần này là dùng lưỡi lê đâm chết một nhà doanh nghiệp lỗi lạc từ Mỹ về, ngài Bae Kwon Tack, rồi điên loạn luôn, hiện đang nằm ở viện tâm thần Yong San, nhưng điều đáng chú ý là phu nhân Bae Kwon Tack, cùng lớn lên với Bae, tính rất tỉnh táo, lạnh lùng lại độc ác, hung dữ, chính vì y, gia đình Bae phải cho con sang nước ngoài làm ăn . Và y đóng kịch rất giỏi, không hề có biểu hiện thần kinh nào trừ sự ganh ghét luôn biết che dấu với Kwon Tack mà nguyên nhân từ bà . Bà đã luôn bị Jung Ho quấy rối từ khi từ chối lời tỏ tình của hắn, nhận lời lấy Bae, nhưng lời bà nói không thay đổi được quyết định cuối cùng của tòa án, vì bác sĩ pháp y chứng nhận y tâm thần nặng .   
Cô gái cuối bàn lên tiếng :   
- Hôm qua tôi bay đến viện tâm thần ở tỉnh Yong Saon xác minh, người ta cho biết hai tháng trước, Im đã chết vì sự cố điện, tuy nhiên hồ sơ khai tử khá mập mờ .   
- Cho thẩm tra kỹ lại rồi báo cáo . Còn gì nữa ?   
Một sĩ quan trẻ có dáng vẻ thư sinh đưa tay .   
- Tổ sĩ quan thực tập, truy cập được một đối tượng có hình thức giống hình vẽ . Đó là Chung Te Chu, 42 tuổi, nghề nghiệp là võ sĩ quyền anh, thuận cả hai tay, từng ở trong quân ngũ . Y bị truất quyền thi đấu vĩnh viễn vì tính qua hung hãn, thường đánh chết đối thủ phạm luật . Hiện ở .. một mình, vợ con đã bỏ đi .   
- Cho thẩm tra và theo dõi đối tượng . Còn gì không ?   
Cô gái tóc dài uể oải đưa tay :   
- Tất cả mọi đối tượng đang theo dõi chưa có hành động nào cho thấy có hành vi phạm tội . Tôi đề nghị cho thẩm tra lần nữa để loại trừ bớt, thu gọn phạm vi điều tra .   
Mọi người quanh bàn đồng gật đầu tán thành ý kiến . Bằng chuyên môn học hỏi, bằng kinh nghiệm nghề nghiệp lẫn giác quan tinh nhạy đặc biệt của người điều tra án, họ thường ít khi phán đoán sai lầm . Đứng trước một nghi phạm, họ "ngửi" được ngay, không nhiều thì ít .   
Tóm lại, mọi ý kiến xong, viên thanh tra đứng lên ra lệnh chiếu các đoạn phim điều tra, theo dõi cùng xem . Cho đến đầu giờ chiếu mới duyệt xong, loại trừ các đối tượng nghi vấn .   
Viên thanh tra nhìn từng đồng sự dưới quyền, nói quả quyết :   
- Bằng bất cứ giá nào, phải tóm được tên tội phạm trước khi bà Trần hoàn toàn bình phục, quay về VN . Đây không chỉ là một vụ án, mà còn thuộc về trọng án, liên quan đến quốc thể lẫn mối bang giao hai nước, mong các đồng nghiệp tận sức .   
Dừng một chút, ông ta nói tiếp :   
- Riêng về bà Trần, lý lịch có phần đặc biệt, liên quan đến cựu binh Hàn thời ở VN và dư luận trong ngoài nước, đang theo dõi rất sát . Hiện tại, sau khi tiếp đại diện hai nước, bà Trần sốc mạnh, may mà đại diện VN ngăn chặn điều đáng tiếc kịp thời . Hiện cấp trên đang rất lo lắng, ra lệnh ta phải hoàn thành nhiệm vụ xuất sắc, để cuộc bầu cử tổng thống năm tới không ảnh hưởng gì .   
Cô tóc dài buột miệng :   
- Thế còn Kim Seung Gun ?   
Viên sĩ quan trẻ pha trò cho mọi người đỡ căng thẳng :   
- Cô chỉ quan tâm mỗi Kim Seung Gun, không thấy báo đăng anh ta rất khắng khít với cô con gái bà Trần à ?   
- Vớ vẩn, anh ấy chỉ làm bổn phận mình - Cô tóc dài khẳng định .   
Bấy giờ người đàn ông dáng vẻ bình thường mới hé môi :   
- Công việc bảo vệ ông Kim không có gì vất vả . Cũng không nhìn thấy kẻ tình nghi nào lảng vảng . Về bà Trần chưa có gì .   
Viên thanh tra rời bàn, dấu hiệu kết thúc buổi họp .   
- Tiếp tục đi các đồng nghiệp . Chào !   
oOo   
Tiếng thét ghê rợn xé màn đêm khiến tất cả bừng tỉnh . Seung Gun và Tae Soo lao ra phòng bệnh, những vệ sĩ tung cửa vào, chuông cấp cứu reo vang, những chiếc áo trắng chạy rầm rập .   
Và rồi tất cả chết lặng trước cảnh tượng không tưởng . Nam Trúc như hóa đá đứng nhìn mẹ trong cơn ác mộng nào đó, đang lăn lộn, vật vã, gào rú, van xin, miệng sủi bọt mép, mắt trợn đến rách cả mí . Đôi tay bà đưa lên bám víu, như khẩn cầu và rồi thét lên điên dại ... "Á ! Á !"   
Seung Gun hét lên :   
- Trúc ơi !   
Nam Trúc bây giờ mới nhào tới ôm chặt mẹ, nước mắt tuôn dầm, luôn miệng dỗ dành, trấn an và gọi mãi bà tha thiết :   
- Mẹ ơi ! Mẹ ơi ! Con đây, con đây mà . Mẹ tỉnh lại đi, con cầu xin mẹ . Nam Trúc và cha luôn bên mẹ đây, không ai có thể làm hại mẹ nửa đâu, hãy tin con .   
Người mẹ dịu dần rồi ngừng la hét, hai tay ôm chặt con gái, rúc sâu vào lòng cô như muốn tìm nơi ẩn náo bình yên . Nhìn bà nửa thân dưới bó bột bất động, vẫn run bần bật theo tiếng nức nở thật nát cả lòng . Vị bác sĩ bước tới nói với Nam Trúc .   
- Cho phép chúng tôi được chăm sóc bà .   
Cô ôm chặt mẹ, lắc đầu, nói trong nức nở :   
- Hãy để chúng tôi yên . Qua rồi, sắp qua rồi .   
Không một ai rời khỏi phòng bệnh, chỉ lùi xa, đứng lặng, tịch không tiếng động nhỏ, trừ lời thì thào của Nam Trúc dỗ mẹ . Seung Gun nhợt nhạt bên cạnh Tae Soo khép kín thâm trầm đăm đăm ánh mắt theo dõi từng cử động nhỏ ở bà Nam Bình .   
Và rồi cơ thể bà buông thõng trong tay Nam Trúc, không còn co giật rúm ró, rồi Nam Trúc nhẹ nhàng đỡ mẹ nằm xuống, vuốt lại tóc tai cho bà . Cô ngoảnh lên nhìn khẽ nói :   
- Xin lỗi mọi người . Mẹ tôi qua cơn rồi, chắc ngủ yên tới sáng .   
Người bác sĩ hỏi cô :   
- Bà bị như thế này bao lâu rồi ?   
Cô nhìn ông im lặng . Biết nói sao ? Có lẽ rất lâu rồi mà cô không hề biết . Hai mươi sáu năm làm người, cô chưa từng hiểu gì về quá khứ mẹ cha cho đến hôm nay .   
- Sự hợp tác ở cô có thể giúp nhiều cho chúng tôi trong việc điều trị . Ông bác sĩ kiên nhẫn nói .   
Cô vuốt mặt, thẫn thờ :   
- Tôi nghĩ, sự thương tổn trong lòng mẹ tôi không gì chữa được . Xin lỗi bác sĩ, ta sẽ nói chuyện này vào dịp khác .   
- Thôi được, hẹn gặp lại cô .   
Tất cả rời đi, còn mỗi Tae Soo và Seung Gun . Cô không nhìn họ, chỉ nói :   
- Tôi không dám rời mẹ tôi . Xin cho thau nước ấm và khăn .   
Seung Gun bước đi, Tae Soo lại gần bà Nam Bình khi Nam Trúc đi đến tủ lấy áo để thay . Anh thấy bà nhợt nhạt với cả người đẫm ướt mồ hôi, xót xa hỏi :   
- Mẹ cô thường bị vậy sao ?   
Cô im lặng . Seung Gun bưng thau nước ra, cô bắt đầu vắt khăn nhúng nước ấm lau cho mẹ, xong thay áo . Cô làm rất tinh tế, nhẹ nhàng nên bà mẹ vẫ ngủ thiếp trong mỏi mệt .   
Đồng hồ chỉ một giờ sáng . Cả ba người quanh người bệnh, mỗi người trong lòng đều ngổn ngang tâm sự . Nhìn Nam Trúc ôm đầu như hóa đá bên mẹ, Seung Gun không chịu nổi, anh bật dậy lao ra khỏi phòng, cứ thế lang thang trên những hành lang bệnh viện, hai rồi đến bốn vệ sĩ bám sát theo anh im lìm như chiếc bóng .   
Bên trong phòng bệnh, gặp cái nhìn Nam Trúc như hỏi về thái độ của bạn . Tae Soo so vai nói :   
- Anh ta chưa bao giờ như vậy, luôn luôn tự chủ đầy nghị lực .   
- Vậy anh ấy gặp phải chuyện gì à ?   
Tae Soo nhìn sững Nam Trúc . Cô gái này luôn khiến anh ngạc nhiên, tò mò . Ở cô như có đến ba bốn con người vậy . Đôi khi cô cư xử lịch lãm, từng trãi, đôi khi lại rất lạnh nhạt, vô tình . Cô rất yếu đuối và nhỏ bé trước mẹ mình, nhưng với bất cứ ai cô cứng rắn và quyết đoán . Cô rất trí thức, đầy hiểu biết ở lĩnh vực xã hội, thế nhưng hoàn toàn không hiểu gì hoặc không muốn hiểu những gì trong tâm hồn người khác dù chỉ là đại khái .   
Thấy Tae Soo ngây ra nhìn mình, Nam Trúc khó chịu . Cô không thích bị nhìn kiểu ấy và lần đầu tiên cô nhớ đến sự có mặt của con người này . Anh ta là ai ? Cô nhìn thẳng lại anh, hỏi :   
- Ông chưa trả lời tôi và giờ thêm một câu hỏi nữa . Ông là ai vậy ?   
Dường như cô ấy bắt đầu "nhìn thấy" mọi sự kiện và những gì diễn ra quanh cô . Cô gái này với ta luôn là một bí mật . Tae Soo bật tiếng cười nhỏ, đứng lên nghiêng đầu .   
- Vậy ta chính thức làm quen nhé . Tôi là Cha Tae Soo, bạn và trợ lý của Kim Seung Gun . Còn về câu hỏi kia, thật sự cô không biết vì sao anh ấy bỏ chạy à ?   
- Ông chẳng bảo anh ấy luôn tự chủ, nghị lực sao ?   
- Phải . Và chỉ đánh mất đức tính đó trước mẹ con cô - Tae Soo nghiêng đầu hỏi ngược lại khi thấy vẻ mặt cô bối rối khó tả - Cô nghĩ thử xem, bây giờ mới một giờ sáng, Seung Gun đang ở đây, vậy có chuyện gì khiến anh ta phải chạy trốn nhỉ ?   
Nam Trúc đưa tay xoa vầng trán kêu lên nho nhỏ, vẫn gặp cái nhìn Tae Soo chằm chằm, cô buột miệng :   
- Xin lỗi, trong thời gian này, ngoài mẹ tôi ra, thật không muốn nghĩ tới chuyện gì nữa . Hai mươi sáu năm làm người, tôi chưa hề lo được gì, chia xẻ được gì với bố mẹ tôi . Mãi tới hôm nay ...   
Cô không thể nói được nữa, đưa tay lên vẽ bất lực, đau khổ . Nhưng rồi cô lại nói tiếp về Seung Gun với thoáng bứt rứt .   
- Bạn anh rất tốt . Anh ấy đã làm quá những gì thuộc về trách nhiệm và lương tâm của mình . Anh ấy không cần phải ái ngại cho mẹ con tôi .   
Tae Soo lắc đầu nguầy nguậy, vẻ không hiểu nổi .   
- Xem ra cô vẫn không hiểu, hay có lẽ cô chưa từng hiểu - Anh vung tay - Trời ạ ! Tôi biết nói sao với cô đây nhỉ ? Tóm lại là, một người như Seung Gun ... À, cô biết, từ năm 12 tuổi, khi là một cậu ấm nhà giàu, chỉ qua một đêm trở thành nghèo khổ, cơ cực, cậu bé Seung Gun 12 tuổi ấy, vẫn không hề đánh mất sự tự chủ vốn có, không hề .   
Nam Trúc nhìn xuống đôi tay mình rồi đứng dậy đi ra hướng phòng khách . Cô đẩy cửa chắn để hai phòng nhìn thấy nhau rồi đến ngồi ở sofa . Tae Soo bước theo, ngồi đối diện, nói :   
- Tôi nghĩ, tốt nhất cô nên ngủ một giấc . Tôi sẽ trông chừng mẹ cô .   
- Tôi vừa nghĩ rằng hai sáu năm cuộc đời tôi là một giấc ngủ rồi . Đã đến lúc tôi thức dậy làm điều gì đó .   
Tae Soo có chút ngập ngừng rồi hỏi :   
- Hình như cô không biết gì về quá khứ và bệnh tình mẹ cô ?   
- Đúng vậy ! Nam Trúc cười cay đắng - Ông có tưởng nổi, tôi biết đến bố mẹ mình có quá khứ, từng là nạn nhân chiến tranh mới đây thôi, khi đọc những bài báo ông đem tới .   
- Nghĩa là họ có lý do để dấu cô ?   
Nam Trúc nhợt nhạt nụ cười, thốt :   
- Còn lý do nào ngoài sự hy sinh hoàn toàn cho tôi . Bố mẹ tôi luôn cho tôi nhìn thấy bình yên, hạnh phúc trong mái nhà đầy tình yêu thương . Và cứ thế, tôi lớn dần lên, tôi học tập, tôi vui chơi ... tôi ... xa dần bố mẹ tôi - Cô nghẹn ngào - Bố mẹ tôi luôn nói ... tôi là niềm ...   
Cô nín bặt, vụt chuyển qua vẻ bình thản, nhìn Tae Soo nói :   
- Xin lỗi, tôi lan man quá . Tóm lại, tôi thật đáng trách .   
Tae Soo lắc đầu :   
- Sao cô lại tự trách mình chứ ? Cô không ý thức gì về bản thân sao ? Thật ra, cô là một người con gái tuyệt vời, nếu không Seung ... À ! Nơi đây, ai nấy đều khâm phục và quý trọng cô và bố mẹ cô đã làm đúng như không muốn quá khứ mình lấy mất sự hồn nhiên trong sáng của con gái mình, bố mẹ cô coi hạnh phúc, niềm vui của cô là của chính họ .   
Nam Trúc im lặng, nhìn mãi đôi bàn tay mình . Phải, đó là sự thật, nhưng bản thân cô khi đã biết, lại muốn biết tận cùng . Cô chỉ còn có mẹ, với cô không gì trên đời có thể sánh bằng mẹ, kể cả học vị tiến sĩ của cô . Cô muốn chia xẻ, được gánh vác tất cả nỗi đau thay mẹ từ nay cho đến hết cuộc đời .   
- Cô có định hỏi mẹ cô không ?   
Sao anh tò mò vậy nhỉ ? Nghĩ thầm và không định trả lời, Nam Trúc lảng chuyện :   
- Ra bạn ông rất nổi tiếng .   
Tae Soo không dấu được cái nhìn soi mói .   
- Chắc cô có nhiều thứ không biết, đâu mỗi chuyện nhà .   
Nam Trúc thẳng thắn :   
- Tôi thích sự tuyệt đối và cố gắng để có được . Điện ảnh không phải là mối quan tâm hàng đầu của tôi, mà là nhu cầu giải trí tất yếu, nhưng tôi vẫn chỉ xem những phim đã được chọn lọc, có giá trị lịch sử, có tầm vóc nghệ thuật . Tôi rất ít thời gian rảnh .   
- Thế về những con người làm nên phim ? Những diễn viên, đạo diễn ... ?   
- Tôi không quan tâm đến cuộc đời riêng của bất kỳ ai . Với tôi, tài năng chính là nghề nghiệp của họ . Tôi cũng có nghề nghiệp của tôi . Và cuộc sống thật sự đâu chỉ ở những thước phim trên màn ảnh .   
Tae Soo im lặng một lúc rồi mỉm cười . Nam Trúc so vai . Sao anh ta cười nhỉ ? Mặc, nhưng Tae Soo lại nói :   
- Có ai nói cô rất kiêu hãnh ?   
- Tôi không biết khiêm tốn, nhưng luôn biết rõ mình . Còn kiêu hãnh ư ? Có gì sai khi tôi tự tin và kiêu hãnh ?   
Ánh mắt Tae Soo rực lên niềm thích thú, anh buột miệng :   
- Trời đất ! Tôi ngoài sự thán phục cô ở thời gian qua, giờ lại thấy thích cô thật sự .   
Cô xua tay, thẳng thắn :   
- Làm ơn, nếu ông nghĩ rằng đã hiểu rõ tôi .   
- Không . Ta làm bạn nhau đi, tôi thật ra rất ... khá đấy .   
Cô lắc đầu đứng lên :   
- Xin lỗi, tôi làm bạn với ai đều phải hiểu rõ về họ .   
- Cô sẽ hiểu rõ, rất rõ trong một ngày gần đây - Tae Soo đứng lên theo, đi tới bên cô - Ta còn gặp nhau cả thời gian dài đấy.   
- Ông muốn nói ... cho tới khi mẹ tôi hoàn toàn bình phục à ? - Cô hỏi, vẻ ngạc nhiên, lòng nghĩ đến Seung Gun với bao câu hỏi trong đầu .   
Tae Soo nhìn đồng hồ, rồi nhìn cô gật đầu :   
- Giờ tôi bảo Seung Gun vào với cô . Còn tôi đi thu xếp chỗ ở cho mẹ cô . Tôi sẽ về sớm thôi .   
- Ông đi bây giờ à ? - Cô buột miệng - Người ta chưa bắt được tên tội phạm, nó có thể tấn công ông .   
Tae Soo rùn vai bật cười :   
- Tôi không phải là người nổi tiếng như Kim Seung Gun, cô lo gì ?   
Anh biến mất ở sau cánh cửa, ít phút sau Seung Gun bước vào, vẻ mặt khép kín trầm mặc . Đứng trước cô, anh cúi đầu nói :   
- Cô nên ngủ một lát, tôi sẽ thay cô chăm nom bà nhà .   
Và cũng lần đầu tiên cô muốn nhìn kỹ một người khác giới trực diện . Đầu tiên là đôi ánh mắt gặp nhau thẳng thắn . Mắt cô mở lớn, bình thản, mắt anh sau lớp kính trắng có vẻ buồn buồn khiến người đối diện nao lòng . Không chớp mắt, họ chịu đựng cái nhìn của nhau đầy kiên nhẫn .   
Ở anh là mái tóc hơi dài rất hợp với gương mặt điển trai mang nhiều nét lãng mạn . Mái tóc luôn rối bời theo cách để tự nhiên, giờ càng rối, rũ che vầng trán . "Có lẽ vì gió đêm", cô thầm nghĩ, mắt gặp bờ môi anh mím lại ghìm câu hỏi chực thốt ra . Cô sực nhớ như in nụ cười anh hé mở vào ngày mẹ cô tỉnh lại . Một nụ cười làm sáng bừng cả gương mặt, đẹp lạ lùng .   
Ở cô là đôi mắt to dưới rèm mi thưa với cái nhìn trong sáng, thẳng thắn . Bằng cái nhìn này, không một ai dám nói lời không thật với cô ấy . Anh thầm nghĩ, nhớ dáng cô cao vời, tha thướt trong tà áo dài màu tím chiều nào . Anh đã chạy theo cô như sự kiếm tìm định mệnh, để rồi gặp cô trong hoàn cảnh chẳng ngờ . Seung Gun chua xót nhớ đến ánh mắt người mẹ rực căm thù, sắc bén như lưỡi dao, nhớ đến tháng ngày qua của anh thật buồn bã, u ám ...   
- Ông Cha vừa bảo tôi đi thu xếp chỗ ở nào đó, ông có thể ...   
- Vâng, thưa cô . Bệnh viện lúc nào cũng sẳn sàng để lo cho bà Trần, nhưng tôi thấy như thế không tốt lắm cho tinh thần bà trong thời gian điều dưỡng . Hiện tôi có một nhà nghĩ trên đảo nhỏ cách Seoul không xa, tiện nghi đầy đủ, môi trường thiên nhiên trong sạch . Nơi cô và bà đến ở tạm . Tôi cũng được quyền mời bác sĩ và các điều dưỡng để chăm lo sức khỏe cho bà Trần .   
Nam Trúc nhìn sững Seung Gun . Ra anh ta còn rất giàu . Danh tiếng, tài năng, giàu có và rất hấp dẫn, đã là tất cả trong con người này . Cô không biết mình đang rời bỏ nguyên tắc sống của mình, buột miệng hỏi :   
- Ông khiến tôi tò mò quá, tôi đang nghĩ, nếu cho là nghĩa vụ thì ông đã làm quá nghĩa vụ mình . Còn nếu nói về lương tâm ...   
- Thưa cô - Seung Gun cắt ngang điều cô muốn nói, chìa cả chồng báo nãy giờ ôm trên tay - Ngoài tất cả điều cô nói, còn những nguyên nhân sâu xa hơn, tôi mong có dịp tỏ bày cùng cô . Đây là báo hôm nay, tất cả đăng tải về buổi tiếp kiến giữa chính quyền và mẹ cô chiều qua, tôi đã cho dịch qua tiếng Anh .   
Nam Trúc nhận chồng báo, bối rối bởi con người này luôn gây bất ngờ cho cô . Seung Gun cúi chào lùi ra cửa, cô còn mãi nhìn theo .   
oOo   
Đồng loạt gần ba mươi tờ báo đăng tin đầy đủ về buổi gặp mặt, thế nhưng chỉ mỗi tờ nhật báo Seoul Ngày Nay là viết chính xác từng ly, kèm theo một bài dạng thuật sự với dòng tít lớn "Trái tim cao thượng và ánh mắt hận thù ?"   
Tác giả bài báo ấy tên "Người quan sát", viết rất sắc bén bằng cách nhìn trung thực và sâu sắc . Ông ta nói về nguyên nhân, hoàn cảnh đưa bà Trần Nam Bình đến Hàn Quốc, về tiểu sử bà như là một bí mật đối với cô con gái, qua nét bối rối ngạc nhiên ở cô khi nhìn thấy từ mẹ vẻ căm thù cố dấu . Rồi ông đặt ra giả thuyết, phải chăng bí mật đời bà Trần Nam Bình có liên quan đến một người Hàn Quốc, gắn liền với tiểu sử là nạn nhân chiến tranh ?   
Dường như rất quả quyết nhưng tác giả cũng rất dè dặt, thận trọng, khi muốn lần giở lại quá khứ . Có lẽ bởi ông ta chưa có bằng chứng trong tay . Ở cuối bài báo ông viết : "Người đàn bà cao thượng ấy đã nói rằng không hề có ý nghĩ xả thân cứu Kim Seung Gun của chúng ta, có lẽ trong tất cả những lời bà nói, đây là lời chân thật nhất. Nhưng điều đó càng minh chứng rõ, trái tim bà với bản năng nhân ái đã không tuân theo lý trí để cứ lăn xả vào đỡ những nhát dao cho người không hề quen biết, dù có thể đánh đổi bằng cái chết . Thưa độc giả ! Viết đến đây tôi thật quá xúc động và tự hỏi, nếu muốn một lập luận tôi đưa ra đúng thì chúng ta phải làm thế nào để trả lại công bằng cho cả cuộc đời một con người mà ở bà, bằng tấm lòng nhân hậu, quên mình, đã gạt bỏ được hận thù bằng bao năm tháng trong khoảnh khắc sống chết ?   
Ơn Chúa, nếu có Chúa trên trời minh chứng rằng tôi mong mình lầm, nhưng khi viết đến những dòng cuối cùng này, trong đầu tôi lại hiện ra đôi mắt ấy, đôi mắt ẩn chứa nỗi bi thương ghìm nén tột cùng với lửa căm thù rừng rực ... Bà ấy nhìn tôi, nhìn chúng ta, nhìn cả người bà đã xả thân cứu lấy bằng cái nhìn phán xét ...   
Cô đưa tay chống đỡ vầng trán, nhắm mắt một thoáng . Người viết bài này đáng sợ ở chỗ ông ta cực kỳ tinh tế và nhạy cảm . Chỉ với nửa giờ của cuộc viếng thăm, ông ta đã nhìn thấy nhiều điều mà bao năm qua cô không nhìn thấy được . Ông ta là ai trong số những phóng viên vây kín căn phòng vào chiều qua ? Chắc rằng tuổi đời, tuổi nghề đã cho ông cái nhìn thấu suốt, hoặc giả, ông thuộc vào thế hệ trước, thế hệ từng biết đến chiến tranh, từng tham dự vào .   
- Cô không sao chứ ? - Seung Gun lo lắng hỏi .   
Cô ngẩng lên :   
- Ông đọc rồi phải không ? - Thấy anh gật đầu, cô hỏi tiếp - Có phải bài viết về tính nhân bản dân tộc ở báo này tuần trước cũng ông ấy viết không ?   
- Có lẽ . Cô không thích ông ấy viết tiếp ư ?   
- Ông quen ông ta không ?   
- Tôi không biết những nhà báo, nhưng nếu cô cần điều gì ...   
Cô lắc đầu :   
- Không, tôi sực nhớ mẹ tôi không đọc được và điều tôi cần là thời gian từ nay cho đến cuộc giãi phẫu tới - Cô tư lự nhìn ra bầu trời còn trong đêm tối - Một chút nữa, bình minh sẽ làm sáng cả mặt đất, còn tôi muốn tự mình làm sáng tỏ bao bí mật trong đời mẹ tôi .   
Seung Gun ngập ngừng :   
- Tới sáu giờ sáng, mọi người dân Seoul biết tin tức họ ... chắc rằng sẽ phá vỡ yên tĩnh ở đây .   
Nam Trúc đứng lên quyết định nhanh :   
- Tôi muốn gặp bác sĩ điều trị .   
- Chúng ta đi thôi - Anh nhanh nhẹn bước ra mở cửa .   
Nửa giờ sau, hầu hết mọi thủ tục giấy tờ hoàn tất . Người bác sĩ điều trị nói với Nam Trúc .   
- Anh Kim Seung Gun đã yêu cầu chúng tôi cử bác sĩ và điều dưỡng đến nhà nghĩ chăm sóc bà Trần, ngoài ra, giáo sư Park đích thân theo dõi cho tới khi làm phẫu thuật, cô yên tâm nhé . Hiện tại, vết thương đã hoàn toàn bình phục, chỉ còn vấn đề sức khỏe và tinh thần .   
Nam Trúc nói cảm ơn rồi hỏi Seung Gun .   
- Chúng ta đi bằng cách nào để đừng đánh động những người hâm mộ ông .   
Seung Gun chợt bối rối, nghe nóng mặt . Anh đam mê nghề nghiệp bằng cả cuộc đời mình và khán giả, người hâm mộ là một nửa trong anh . Nếu không có họ, anh còn lại gì ? Họ là lực đẩy bất tận của diễn viên ngôi sao Kim Seung Gun . Anh luôn mang ơn họ, cảm kích họ, vì điều đó . Còn cô lại hoàn toàn dửng dưng với chút ngạc nhiên vẻ không hiểu nổi . Phải chăng nghề nghiệp anh sẽ tạo ra khoảng cách trong tương lai gần giữa anh và cô ? Seung Gun đáp :   
- Chúng ta rời đây bằng trực thăng của bố nuôi tôi . Tôi đã gọi cho Tae Soo, anh ấy đợi ở đó và cho biết mọi thứ sẳn sàng .   
Cô sửng sốt . Ra anh ấy đã thu xếp trước mọi việc .   
- Bệnh viện có cả bãi đáp trực thăng à ?   
- Phải . Thượng tầng có bãi đáp cho trực thăng cấp cứu lên thẳng, hiện trực thăng của ta đang chờ sẳn - Anh nhìn đồng hồ - Bây giờ là năm giờ hai mươi, trong vòng ba mươi phút nữa, chúng ta bay được rồi .   
Cả ba về lại phòng bệnh . Bà Bình vừa thức giấc, nhìn cô hỏi :   
- Có chuyện gì con khẩn trương vậy ?   
- Không có gì đâu mẹ . Là do có trực thăng chuẩn bị đưa mẹ đến chỗ an dưỡng, con nghĩ nên đi luôn khỏi chờ đến ngày mai - Cô nói ngắn gọn, biết mẹ đồng ý bởi bà sợ bệnh viện .   
- Khu an dưỡng à ? - Bà hỏi con, nhìn xuống phần dưới bó bột cứng đơ - Mẹ nghĩ nếu ta về nhà thì hay quá .   
Nam Trúc thẳng thắn trao đổi với mẹ :   
- Có ba điều không thể . Một là sức khỏe mẹ, hai là ca phẫu thuật sau cần một nhà chuyên môn giỏi . Ở ta cũng có nhưng nơi đây họ đã theo dõi bệnh án mẹ từ đầu đến giờ, để họ mổ luôn là tốt nhất . Ba là về tài chính . Nếu tự lo chi phí, ta phải tốn kém rất nhiều, mà mình không còn tiền từ sau khi bố mất, lại chưa thể rút tiền từ công ty . Hơn nữa, ở đây chính quyền thành phô" chịu toàn bộ chi phí, coi như một nghĩa cử đẹp vì mẹ đã cứu Kim Seung Gun, vì mẹ hiện là công dân danh dự của Seoul .   
- Mẹ không muốn - Bà Bình phản ứng ngay, vẻ bất ngờ giận dữ .   
Nam Trúc lờ đi :   
- Mẹ ! Sức khỏe quan trọng nhất . Đợi khi mẹ bình phục, mọi chuyện đều giải quyết được .   
Biết con nói đúng, bà Bình im lặng .   
Seung Gun và viên bác sĩ theo dõi diễn biến, thấy rõ bà Bình phản ứng nhưng rồi đồng ý thì thở phào . Đến mấy y tá, điều dưỡng đi vào, trong mười phút đã đưa bà Bình vào xe đẩy . Hai vệ sĩ xách đồ đạc, tiến ra trước . Bên ngoài cả chục vệ sĩ trai gái bám theo cho tới khi đẩy bà Bình vào thang máy .   
Đây là lần đầu tiên bà Bình nhìn thấy cảnh này . Những nam nữ thanh niên rắn rỏi, nhanh nhẹn đi bảo vệ quanh bà trong sự im lặng hầu như tuyệt đối, đến bước chân họ cũng không gây ra tiếng động nào .   
- Chuyện này là sao con ? - Bà hỏi con gái .   
Nam Trúc nhìn Kim Seung Gun . Cô chưa nói gì với mẹ ngoài điều bà biết sau khi tỉnh lại, Kim Seung Gun là diễn viên điện ảnh . Cô giải thích :   
- Cảnh sát chưa bắt được tên tội phạm, nên Seung Gun lo cho sự an toàn ... của mẹ . Vụ trưởng Jang đã phái vệ sĩ tới .   
Nam Trúc nhìn xuống đôi tay mình đang nắm tay mẹ . Chẳng hiểu sao cô thấy lúng túng, và nói không rõ ràng điều nào . Thang máy dừng lại, mở ra . Bà Bình được đưa vào chiếc trực thăng đang đậu ở giữa bãi đáp, Seung Gun, Nam Trúc vào theo với viên bác sĩ . Cửa đóng sập . Nhóm vệ sĩ tản ra sau khi xem xét quanh máy bay cẩn thận và đứng hàng ngang đồng cúi chào khi trực thăng cất cánh .   
Seung Gun thở phào nói với Nam Trúc :   
- Tôi nhẹ cả người . Bây giờ không còn ai có thể quấy rầy bà và cô .   
- Thế còn sự an toàn của ông ?   
Seung Gun nhìn bà Bình vẻ xúc động đáp :   
- Tôi ở một nơi tuyệt đối an toàn, hầu như không ai biết tới . Cô và bà chắc sẽ thích vì sự yên tĩnh .   
Bà Bình thấy hai người nói chuyện, bực hỏi :   
- Con và cậu ta nói gì vậy ? Tại sao cậu ta cứ theo mình mãi ?   
Nam Trúc nghĩ nên nói rõ với mẹ, cô đáp :   
- Seung Gun rất cảm kích mẹ, anh ấy từ lúc mẹ bị thương đến giờ, bỏ hết mọi công việc, một bước không rời, để lo cho mẹ . Hiện ta đang đến nhà nghỉ của ấy ấy, nằm trên một hòn đảo nhỏ, khị hậu nơi đó rất tốt cho sức khỏe của mẹ và cũng rất yên tĩnh .   
Cách nói của con gái khiến bà Nam Bình giật mình mơ hồ lo âu . Hai mươi sáu tuổi, Nam Trúc vẫn chưa một lần quan tâm đến tình cảm riêng tư, những khi về nhà, nghe bố mẹ hỏi, cô thường cười, lắc đầu nói : "Cũng có nhiều gã theo đuổi nhưng con không rung động được", "anh ấy" của con cho đến giờ con chưa hình dung ra phải là người như thế nào bố mẹ ạ" .   
Và Nam Trúc cũng chưa có người bạn nào để cô gọi bằng anh, đi làm, cô gọi đồng nghiệp bằng họ tên, đi học cô gọi bạn bè cũng bằng họ tên . Đây là lần đầu tiên bà nghe con gái gọi một người con trai bằng "anh ấy" với vẻ dịu dàng thân thiết .   
Seung Gun nhìn cách hai mẹ con nói chuyện đoán biết họ nói gì . Anh hỏi Nam Trúc :   
- Có phải mẹ cô không bằng lòng điều gì ? Xin cô cứ nói .   
Cô lắc đầu :   
- Không . Mẹ tôi hơi thắc mắc ... - Suy nghĩ ít phút cô nói - Seung Gun ! Chúng tôi còn phiền ông lâu dài, nên muốn giữa ông và mẹ tôi có sự cảm thông ban đầu . Nếu ông muốn nói gì với bà, tôi sẽ giúp .   
Anh lặng thinh . Cho tới giờ, anh chưa hề nói với bà câu nào về nghĩa ơn, bà cũng chỉ nói độc một câu "Tôi không hề có ý nghĩ xã thân cứu cậu" . Bà rõ ràng không muốn nhìn thấy anh, đừng nói gì trò chuyện, còn anh không muốn bà khó chịu nhưng trong lòng có bao điều muốn tỏ cùng bà . Seung Gun thở ra nói nhỏ :   
- Nếu mẹ cô không muốn thì đừng làm bà khó xử .   
- Sớm muộn gì vẫn phải đối diện với nhau, mẹ tôi là người hiểu lý lẽ .   
Cô hỏi mẹ dịu dàng :   
- Seung Gun muốn thưa chuyện với mẹ, mẹ đồng ý nhé !   
- Mẹ chẳng còn gì nói nữa . Điều cần nói mẹ nói xong rồi .   
Nói thế, nhưng tầm mắt bà hút vào Seung Gun . Anh ngồi sóng đôi với Nam Trúc, có vẻ gầy đi nhiều so với đêm hôm ấy, nhưng trông thật ưa nhìn qua nét buồn sâu lắng . Lòng bà Nam Bình nhói lên cảm giác ước ao, ganh tỵ "Họ thật phước phần có đứa con khỏe đẹp" . Cậu ta bao nhiêu tuổi nhỉ ? Trong chửng chạc, nghiêm trang thật xứng với .. " Ôi, anh ơi ! Em điên mất rồi . Nghĩ gì bậy bạ quá đi mất, Nam Trúc nhà mình làm sao có thể ...?"   
- Mẹ ! Nếu phải nói lời công bằng, con muốn nói, sự hy sinh quên mình của mẹ không uổng phí . Kim Seung Gun, anh ấy nhân phẩm hơn người, mẹ chẳng từng nói muốn có thêm đứa con trai sao ? Và bố mẹ anh ấy đã nói mẹ là người mẹ thứ hai .   
Mặt bà Nam Bình tái nhợt.   
- Không bao giờ đâu .   
Nam Trúc thở hắt :   
- Thôi được, nhưng mẹ nên để anh ấy chào hỏi đôi câu mẹ ạ .   
Nhìn con gầy rạc, vẻ buồn bả, bà Bình đành gật đầu, nói :   
- Nhưng không được nói sai lời mẹ đấy !   
Cô tươi nét mặt :   
- Vâng, nhưng mẹ đừng nói gì quá đáng nhé !   
- Được rồi - Bà nhìn Seung Gun, gượng nhếch môi cười .   
Nam Trúc gật đầu với anh, nói :   
- Mẹ tôi vui lòng chuyện trò với ông .   
Seung Gun nhìn thẳng bà Nam Bình, tha thiết và giản dị nói :   
- Nếu quay ngược được thời gian, cháu mong chính mình bị đâm chớ không nên là bác . Cháu rất ân hận và biết nói lời cảm ơn với bác thật vô nghĩa, tầm thường, bởi sinh mạng mỗi con người chỉ có một mà thôi . Cháu chỉ mong rằng những ngày đợi hồi phục trong mái nhà của cháu, bác không lo nghĩ, bận tâm điều gì để lần giải phẩu tới, thành công trọn vẹn . Có như thế Nam Trúc mới được yên tâm về bác .   
Nam Trúc dịch xong, bà Nam Bình hỏi ngay :   
- Thế cậu cũng ở đó với mẹ con tôi sao ?   
- Vâng, thêm người bạn, một bác sĩ và hai điều dưỡng . Cuối mỗi tuần, giáo sư Park sẽ đến khám lại .   
Bà Nam Bình nhắm mắt :   
- Rất cảm ơn cậu đã hết lòng giúp đỡ, lo lắng .   
Seung Gun cúi đầu :   
- Cháu không dám !   
Tiếng người phi công vang lên :   
- Bảy phút nữa hạ cánh thưa ông Kim .   
- Rõ rồi - Anh đáp ngắn gọn .   
Hòn đảo nhỏ hiện ra ngay tầm mắt, xanh thẳm màu lá giữa biển trời bao la . Hải âu chao lượn từng đàn soi bóng trên mặt nước, trên đảo, từng đàn chim bay tán loạn trên trời cao .   
Rồi bờ biển hiện rõ dần với dăm chục nóc nhà thưa thớt xây dựng kiên cố . Vài ba thuyền và ca nô, tàu biển dập dềnh trên sóng, vài ngư dân và trẻ nhỏ che mắt nhìn lên .   
Bầu trời hừng sáng một màu hồng, chiếc trực thăng lượn một vòng lướt trên những ngọn cây rồi hạ dần xuống khoảng đất trống có người đứng chờ . Là Tae Soo .   
Năm phút sau, bà Nam Bình được đẩy ra khỏi trực trăng . Tae Soo cúi chào bà, nghiêm trang nói :   
- Chào mừng bà đến ốc đảo Diệp Điểu Hoa ! Cháu là Cha Tae Soo .   
Phải nói là cả hai mẹ con lặng người trước vẻ đẹp ngôi nhà lẫn cảnh vật chung quanh . Họ đi trên con đường đất tự nhiên có màu pha đỏ nhưng rất bằng phẳng, trên đầu là những bóng cây, vòm lá giao nhau che ánh nắng mặt trời, chỉ để chiếu từng tia xuyên qua kẽ lá tạo thành những đóa hoa sáng vàng lung linh nhảy nhót .   
Khi qua khoảng trời rộng thênh thang được quy hoạch vuông vức cho ngôi nhà lẫn một sân hoa như trải thảm, họ đi dưới mái vòm của lá, thỉnh thoảng có nhiều bậc thang xuống, xuyên ngang sân hoa, họ đánh động lũ chim, đồng loạt chúng bay lên từ những bụi hoa, từ những cây táo trĩu trái, từ những bóng cây rợp mát một góc trời, kêu ríu rít loạn xạ, tạo thành một biển âm thanh thánh thót xao động .   
- Trời ơi ! Như mơ vậy - Bà Bình không nín được phải thốt lên .   
Nam Trúc cũng gần như nín thở trước cảnh đẹp như tranh này . Thật ra, thời gian du học Nam Trúc có điều kiện du lịch nhiều nước . Cứ hè đến, cô làm việc kiếm tiền khoảng hai tháng, còn một tháng nghỉ ngơi cho mùa học tới bằng du lịch . Qua nhiều nước nhiều nơi, không ít nơi đầy cảnh đẹp thiên nhiên kỳ vĩ, hoặc cái đẹp do bàn tay con người tạo nên, khiến Nam Trúc chiêm ngưỡng say mê . Nhưng ở nơi đây, trong hoàn cảnh hiện tại, cái đẹp, cái tinh sạch, tĩnh lặng của núi rừng, của biển, của hoa lá, cây trái, chim muông khiến cô xúc động đến ngẩn ngơ bồi hồi .   
Cô dừng tay đẩy xe, cúi nhìn mẹ, hỏi :   
- Mẹ muốn ở đây ngắm một lát không ?   
Không ngăn được cảm xúc trước cảnh vật, bà Bình gật đầu . Nam Trúc vui mừng quay sang Seung Gun .   
- Mẹ tôi nói nơi đây đẹp quá, muốn ngắm nhìn một lát .   
Cả anh và Tae Soo đều rạng rỡ, đồng hé cười gật đầu . Nụ cười hai thanh niên khiến tim Nam Trúc xao động . Cả hai đều có nụ cười quyến rũ, còn là bạn nhau thật xứng quá .   
Đẩy xe vào hiên nhà, chọn nơi có tầm nhìn bao quát, bật khóa cho bánh xe đứng yên, Seung Gun quay cần ở đầu xe cho một phần xe đẩy dựng lên , đở bà Bình ngồi dậy xong, anh nói :   
- Cô ở đây với bác, tôi vào xem lại bên trong .   
Anh, Tae Soo, viên bác sĩ biến mất sau cánh cửa gỗ sồ, to như những tấm bình phong ghép lại .   
Bà Bình hút mắt ra cảnh vật phía trước, miệng thốt .   
- Cậu ta giàu không tưởng phải không ?   
Nam Trúc nắm tay mẹ dịu dàng :   
- Nghe nói anh ấy là một diễn viên sáng chói khắp châu Á . Ngoài tài năng còn rất nghị lực, chí khí ...   
- Nhân phẩm xuất chúng, lại quá điển trai, đúng không ? Mẹ thấy con khá quan tâm đến cậu ta .   
Cô phủ nhận ngay, nhìn thẳng vào mặt mẹ .   
- Sự quan tâm này đều vì mẹ, chỉ có thế . Mẹ đã cứu người ta bằng tính mạng mình . Người ta đang tìm đủ mọi cách báo đáp và con muốn cho người ta cơ hội .   
- Mẹ hy vọng đúng như con nói . Mẹ muốn đọc báo hằng ngày, muốn đi dạo khắp nơi với con .   
- Vâng, đợi cắt phần bột bó ở phía trên mẹ sẽ ngồi được xe lăn, lúc ấy tha hồ đi dạo . Còn về khoản báo chí con sẽ nói với Seung Gun . Riêng hôm nay đã có báo rồi, con đọc lúc ba giờ sáng .   
Cô nói mắt dò phản ứng mẹ . Bà Bình nói :   
- Đọc ngay mẹ nghe, nhất định có bài viết về cuộc thăm viếng mẹ hôm qua . Để xem phóng viên Đại Hàn thuộc tầm nào .   
- Con nghĩ mình sẽ đọc nó sau bữa ăn sáng, trong phòng .   
- Không, đọc ngay đi - Sực nhớ, bà ngớ ra hỏi - Sao con đọc được, phải nhờ người ta chứ ?   
- Được mẹ ạ, Seung Gun đã dịch sang tiếng Anh cho con .   
Cô rút tờ báo từ túi quần, bắt đầu lần lượt cả mấy bài, vừa đọc vừa thầm quan sát thái độ mẹ . Quả nhiên mỗi bài viết "Trái tim cao thượng và ánh mắt hận thù" của "Người quan sát" đã khiến mẹ cô ngồi sững lặng người .   
Yên lặng khá lâu, Nam Trúc dịu dàng áp tay mẹ lên ngực mình, nói :   
- Mẹ ! Cho đến hôm nay, con mới biết, mình là đứa con vô tình, bất hiếu, chưa bao giờ quan tâm đến mẹ . Nhưng tại sao hả mẹ ? Sao con không được quyền chia xẻ với bố mẹ những bí mật, những khổ đau như đã từng chia sẽ bao hạnh phúc . Phải chăng vì bố mẹ luôn để con đứng ngoài cuộc ?   
- Con đừng nghĩ bậy - Bà Bình ngắt ngang - Nếu có điều gì bố mẹ không nói, là vì muốn con sung sướng, hạnh phúc .   
Mặt bà co rúm trong nỗi đau trỗi dậy, rồi trở lại vẻ bình thản :   
- Bố mẹ luôn tâm niệm, mình đã có được báu vật vô giá là con, Nam Trúc . Trên đời này không thứ gì, không bất cứ thứ nào có thể so sánh được với con trong lòng bố mẹ, bởi con chính là hơi thở, sự sống của bố mẹ . Vậy thì lý do gì bố mẹ phải khiến con đau khổ bởi quá khứ mình chứ ?   
Nhìn con cúi mặt buồn bã, người mẹ tái tê .   
Trong bà, mọi cảnh vật đẹp đẽ kia không còn tồn tại, bà vuốt ve lên tóc, lên má con, thủ thỉ :   
- Tất cả là quá khứ rồi . Con đừng buồn nữa . Hãy nhớ xem, bao năm qua, gia đình ta hạnh phúc thế nào khi có con ?   
Phải, cô đã có những tháng năm dài ấm êm hạnh phúc . Cô nhớ như in mỗi khi bố mẹ cười vang nhà, rất sung sướng khi cô có trong nhà . Khi cô đi học xa, thứ tốn nhất là tiền điện thoại, bởi mỗi khi cô gọi về, bố mẹ mừng không tả, cười nói oang oang đến bể máy . Lúc nhận học bổng Master ở nước ngoài, điều đầu tiên mẹ yêu cầu và bố đồng ý ngay lập tức là sắm vi tính xịn trong nhà và nối mạng để hàng ngày mail, chat cùng cô .   
Cô còn nhớ lúc chuẩn bị thi đại học, bố cô hỏi cô thi ngành nào . Cô nói thi Sinh hóa, bố hơi bâng khuâng vì muốn giao công ty để cô trọn quyền kinh doanh sau này, nhưng rồi tán đồng ngay . Bố lúc ấy ôm cô trong tay nhìn lên núi cao, nhìn xuống biển rộng, nói :   
- Suy cho cùng, trăm năm một kiếp người khi về với đất co mang theo được gì ? Thật ra bố cũng không thích kinh doanh, nhưng vì cuộc sống phải dấn thân thôi . Và sở dĩ thành công là vì khi một con người từng đi qua những tháng năm dài trong cõi chết rồi thoát ra được, thì không còn gì với họ là khó khăn . Con chọn khoa học thật ra là ngành đất nước đang cần . Hãy hứa với bố học thật giỏi .   
Cô đã hứa và giữ tròn lời hứa, bởi cô yêu quý bố biết bao và biết rằng với bố mẹ, cô là tất cả .   
Mắt Nam Trúc cay xè, cô ghìm nước mắt chực dâng tràn . Bố ơi ! Con xin lỗi, vì đã cố hết sức để chôn sâu nỗi đau khổ, nhớ thương bố vào tận đáy lòng . Con không thể làm khác vì con cần mẹ mà mẹ thì chỉ muốn đi theo bố đến cõi vĩnh hằng . Bây giờ đây, con lại càng không dám nhớ về bố, con muốn toàn tâm ý lo cho mẹ và muốn làm sáng tỏ quá khứ mẹ luôn che dấu . Chắc có lẽ bố muốn hỏi tại sao, có cần không ? Con xin thưa, rất cần . Quá khứ như một ung nhọt trong tim mẹ, luôn gây những cơn đau bất tận dài hết cả đời người . Làm quá khứ sáng tỏ, coi như là cắt sạch ung nhọt để mẹ không còn những cơn đau khi đối diện với nó, để mẹ được thanh thản với năm tháng êm đềm bên con, thưa bố .   
Cô ngoảnh lại bình thản nhìn mẹ :   
- Nhưng chẳng phải mẹ đang muốn phơi bày quá khứ tại đây ?   
Bà Bình gật đầu :   
- Phải, mẹ muốn . Không là phơi bày mà nó như một món nợ đến lúc mẹ đòi, đó là quy luật vay trả . Bởi giữa người với người, giữa sống và chết, có một thứ luôn luôn tỏa sáng mới có thể duy trì mọi sinh tồn ...   
- Công lý ! - Nam Trúc run lên .   
- Phải, công lý, sản phẩm của lương tri, thứ không gì trên thế gian làm mất đi hoặc tàn lụi, lu mờ . Không có công lý, con người không thể phát triển hay tồn tại - Bà Bình nói đanh thép .   
- Nhưng rồi mẹ ... vẫn không đòi - Cô vặn hỏi ngập ngừng, hồi hộp .   
Vẻ tức giận lẫn bứt rứt hiện rõ lên gương mặt xanh xao của người mẹ .   
Hai tay bà cung chặt, môi mím lại như ghìm nén, rất lâu bà nói :   
- Mẹ chưa đòi . Chưa đòi thôi con ạ . Mẹ đang chờ đến thời điểm thuận lợi, thích hợp - Giọng bà hổn hển, nặng nề - Thôi đi, mẹ thấy ngộp thở quá, mẹ ... rất mệt .   
Nam Trúc hốt hoảng gọi thất thanh :   
- Seung Gun ! Anh Seung Gun !   
Tae Soo gần như hiện ra tức thời sau cô, kế đó là Seung Gun và viên bác sĩ . Tae Soo mặt kín bưng nói một tràng, giọng gấp gáp, người bác sĩ đặt ống nghe vào ngực bà Bình, khám xong chích ngay vào tay bà mũi thuốc rồi nói với Nam Trúc :   
- Mẹ cô vừa bị kích động gì đó rất lớn . Bà cần tuyệt đối nghỉ ngơi và thoải mái tinh thần, cô hiểu chứ ?   
Không đợi cô đáp, ông nói với Seung Gun :   
- Chúng ta đưa bà ấy vào trong đã . Thế bao giờ xe đưa điều dưỡng viên và dụng cụ y tế đến nơi ?   
- Họ sắp đến nơi - Anh đáp nhanh - Tae Soo, cậu ra đón đi .   
Sau đó cả ba nhanh nhẹn đẩy xe đưa bà Bình về phòng . Bà đã đỡ hơn, hé mắt nói .   
- Tôi không sao, cảm ơn bác sĩ .   
Ông ta khám lại, thở phào :   
- Ổn rồi !   
Nam Trúc bấy giờ run run nắm tay mẹ nói như van :   
- Mẹ ơi ! Hãy hứa khỏe mạnh cùng về nhà với con . Con xin mẹ .   
Cô bật khóc trong sợ hãi, nỗi sợ hãi mông lung giờ rõ nét . Mẹ chẳng còn tha thiết gì chuyện sống chết, bất chấp cả cô, mẹ chỉ nghĩ đến hận thù .   
Bà Nam Bình nhìn con rơi nước mắt, lòng rối bời . Nó có bao giờ khóc . Nó luôn tươi cười, mạnh mẽ và độc lập . Ta đã làm gì thế ? Khiến con dở sống dở chết thế này ?   
Bà đưa tay ghì con gái vào lòng, miên man dỗ dành :   
- Mẹ hứa với con, mẹ hứa mà . Con đừng khóc nữa .   
oOo   
Đến ba hôm sau, sức khỏe bà Bình khá lên nhiều . Mọi người quanh bà ai vào việc nấy và xem ra khá rảnh rang khi bệnh nhân trở nên ôn hòa dễ chịu, hồi phục nhanh .   
Điều khiến Nam Trúc bứt rứt là sự chu đáo cực kỳ của Seung Gun . Anh lo cho hai mẹ con không để chút sơ sót, đến ăn uống cũng mời được đầu bếp nấu rành món ăn Việt Nam nấu riêng cho hợp khẩu vị họ . Anh để mắt tới bất cứ việc nhỏ lớn liên quan với cả hai, nhưng rất hạn chế trong việc tiếp xúc, như sợ bà Bình khó chịu .   
Sáng nay, một sáng tinh sương, khi vạn vật còn mơ màng ngái ngủ, Nam Trúc rời nhà lần theo con đường đất lang thang một mình . Đêm qua, đến khoảng hai giờ khuya, mẹ cô lại gặp ác mộng, bà vật vã, kêu khóc, rên rĩ van cầu ai đó thảm thiết, rồi bà gào rú thật rùng rợn, gọi tên cha cô, nguyền rủa bọn dã man cho đến khi sùi cả bọt mép, rồi ngất lịm trong lòng cô .   
Bây giờ mẹ ngủ yên . Đã quen rồi, cô biết, đến trưa nửa ngày mẹ mới thức giấc và cô có khoảng thời gian khá lâu để vận động cơ thể lẫn suy nghĩ . Nam Trúc thong dong đi mãi . Xuyên qua vài đám sương mù bay la đà, hướng dần ra biển. Trên đường đi, cô lướt qua bãi cỏ rộng nơi đáp trực thăng, qua sân bóng rổ và những mái đình nho nhỏ như một chỗ cho ai đó tạm dừng chân giây lát .   
Cô chợt nghe tiếng bước chân đạp trên cành cây khô, vụt đứng lại nghiêng tai nghe ngóng . Ai lên giờ này nhỉ ? Seung Gun nói đảo Diệp Điểu Hoa nối tới đất liền, nhưng hầu như không ai lên đảo ngoài số chuyên viên ở khu thử nghiệm cây trồng .   
Lại tiếng cành khô gãy giòn, cô nhìn quanh hỏi :   
- Ai đó ?   
- Tôi đây, Trúc - Tiếng Seung Gun rất gần, anh hiện ra ngay lối rẽ nhỏ - Tôi thấy cô một mình xuống núi, nên hơi lo .   
Cô im lặng sóng bước bên anh, một lúc hỏi :   
- Ông không ngủ được sao ?   
Anh gật đầu định nói, chợt thấy cô so vai vẻ lạnh, liền đứng lại, cởi áo khoác, choàng kín cô nói :   
- Sáng sớm sương xuống, lẫn khí đá tiết ra nên rất lạnh .   
Chiếc áo còn ấm hơi anh phủ kín người cô, khiến cô ngây ngất, choáng đến vài giây mới định tỉnh . Cho tay vào hai túi, cô khép kín hai vạt, chầm chậm bước tiếp .   
Cứ thế, cả hai đi bên nhau không nói lời nào, cho tới khi ra khỏi đảo, vượt chiếc cầu đến bờ biển, cô ngoảnh lại nhìn ốc đảo chìm trong sương mù, hỏi anh :   
- Diệp Điểu Hoa là tài sản của ông à ?   
Anh lắc đầu .   
- Diệp Điểu Hoa là vườn ươm thử nghiệm các loài cây quý của quốc gia, nhưng mười năm trước dự án này bỏ dở vì các thử nghiệm thất bại, chính phủ cắt kinh phí đầu tư . Qua cha nuôi tôi, cách đây ba năm, lúc ấy tôi còn ở Cali, đã nhận tài trợ khoản tiền này với điều kiện, được xây một ngôi nhà nghỉ ở đó và cấm khách vãng lai .   
- Làm thế nào cấm họ được ?   
Seung Gun chỉ tấm biển lớn cắm gần đó, nói :   
"Rừng ươm giống quốc gia . Cấm vào" . Vả lại chẳng ai có cơ hội vào, vì khi về hay đi là tôi quay cầu cắt đường . Hệ thống điều khiển nằm trên đảo, tôi chỉ cần gọi cho người điều khiển bằng mật mã . Họ cũng là những người trồng cây thử nghiệm .   
Cô ngắm anh qua bầu trời còn mờ sương .   
- Chắc rằng có người nói ông biết hưởng thụ, còn tôi lại nghĩ ông muốn góp phần thiết thực cho đất nước mình .   
Seung Gun quơ tay vẻ bối rối, vụt xoay người bước đi . Vì sao em dễ dàng thấu hiểu tôi đến như vậy ? Em khiến tôi luôn phát hiện ở em điều mới mẻ và tôi thấy hạnh phúc lẫn đau khổ vì điều đó, em biết hay không ?   
Chân anh dẫm lên từng con sóng nhỏ lăn tăn tràn bờ, đôi dép da theo mỗi bước chân anh đi, hất tung nước biển lên ống quần kaki trắng . Cô đứng nhìn theo anh, một lúc bước tới, ngồi ở tảng đá dưới chân cầu nhìn ra khơi xa còn mịt mù sương . Gió thổi tung mái tóc, cô đưa tay giữ lại, để hồn chìm vào suy tư .   
Anh trở lại, ngắm nhìn cô bằng ánh mắt buồn muôn thuở của anh, chợt hỏi :   
- Cô đang nghĩ gì ?   
Cô không dấu anh ý nghĩ mình :   
- Tôi nghĩ tới số phận mỗi con người . Tôi không tin vào số phận, nhưng hình như tôi đang thay đổi cách nghĩ .   
- Vì mẹ cô với bí mật đời bà ư ? - Anh ngồi xuống bờ cát đối diện cô .   
Cô thả cho gió thổi tung mái tóc, tư lự nói :   
- Phải . Và cả vì ông . Cứ như tôi vừa có cuộc đời khác, không còn bình yên êm ả, nhưng thà như thế còn hơn . Tôi thích đối mặt với mọi sự thật, dù sự thật ấy tàn nhẫn đến bao nhiêu .   
Trái tim anh rúng động . "Và cả vì ông", ở trong mức độ nào hỡi em ? Chắc rằng rất nhỏ, nhưng dù sao ... Anh vụt hé cười, nói điều cô không ngờ :   
- Tôi năm nay ba mươi tuổi, cha mẹ còn đủ, có một em gái cô thấy rồi, và chưa có bạn gái . Cô có thể gọi tôi bằng tên được không ?   
Cô nóng mặt, cười gượng hỏi quanh :   
- Có phải ông Seung Gun muốn kê khai lý lịch với tôi ?   
Anh gật đầu . - Có một điều không mấy ai hiểu là tôi thật sự thích nghề nghiệp mình, chớ không vì hào quang của nó hay vì tự hào về .. bản thân . Và vì vậy, khán giả, người ái mộ là một phần cuộc sống tôi không thể khác .   
- Vì sao ông nói với tôi điều ấy ?   
Anh nhìn cô đăm đăm :   
- Vì tôi thấy ... ở em sự ngạc nhiên về tôi trong cuộc sống, đúng không ?   
Cô trốn ánh mắt anh, tim đập loạn bởi cách gọi anh vừa thốt ra, duy không từ chối sự thật .   
- Phải, tôi .. có lẽ chưa từng tiếp xúc với giới làm nghệ thuật, họ dệt lên bao điều không tưởng và sống trong hào quang ấy . Tôi lại hoàn toàn thực tế và muốn sống cuộc đời riêng mình .   
- Đó là một trong hai lý do để tôi sống ở Diệp Điểu Hoa . Tôi muốn cho em thấy con người thật của tôi, xa rời hào quang danh vọng.   
- Được bao nhiêu ? - Cô buột miệng rồi lấy làm tiếc vì đã thốt ra, bèn khỏa lấp - Thật ra tôi hiểu rõ ngôi sao nào cũng thế . Chỉ là ... tôi luôn đứng cách xa họ, còn với ông ...   
- Hoàn cảnh bắt phải gần - Anh nối lời cô - Nhưng em không hận tôi chứ ?   
Cô lắc đầu nghĩ đến những gì trải qua và tương lai trước mặt .   
- Không hề, Seung Gun . Tôi chỉ lo cho mẹ tôi và nhớ lời bà đại diện sứ quán nói rằng muốn gặp riêng tôi .   
- Bao giờ ?   
- Bà không nói, nghĩa là càng sớm càng tốt .   
- Nếu em muốn đi bây giờ .   
- Không . Ngày mai hoặc lâu hơn .   
Cô đứng lên đi dọc bờ cát, gió thổi tung mái tóc cô, vương cả lên mặt anh lúc cùng cô sóng bước . Qua hơi biển mặn, qua cái lạnh tinh sương, anh vẫn cảm nhận được hương tóc cô có mùi hoa cỏ dại .   
- Ông có thể nói tôi nghe về ... công việc của mình không ?   
- Chỉ công việc thì chẳng có gì đáng nói . Em không quan tâm đến thứ công việc ấy mà .   
Nam Trúc thoáng bối rối . Mình có làm "người ta" tổn thương không nhỉ ? Cô nhìn trộm anh rối hướng tầm mắt ra xa .   
- Ông bảo công việc là một phần cuộc sống của ông mà .   
Anh dấu nụ cười .   
- Nếu vậy phải bắt đầu từ ... năm tôi mười hai tuổi . Nhưng mà em cũng sẽ nói về mình cho tôi nghe chứ ?   
Cô lặng thinh . Anh không nói gì, bước chân chậm lại anh kể cô nghe khá ngắn gọn về mình .   
- Năm tôi 12 tuổi, bố tôi làm ăn thất bại, cảnh nhà từ cuộc sống đầy đủ, trở nên nghèo cực thiếu thốn . Tôi là con trai và là con cả trong gia đình, nên trách nhiệm đương nhiên muốn gánh vác . Học hết trung học, tôi lao ngay vào đời kiếm sống, làm phụ việc ở phim trường . Tôi đã nói em biết, tôi yêu điện ảnh và muốn hòa nhập vào nó, nên rất kiên trì dù công việc nặng nhọc vất vả, chỉ mong mình có cơ hội . Nhưng mãi đến mấy năm sau, cơ hội mới đến . Điều may mắn là ngay cơ hội đầu tiên, tôi đã thành công .   
- Tôi nghĩ, ông thật sự có tài năng hơn là may mắn .   
- Tiếp theo đó luôn là những thành công, gia đình tôi khá lên dần, cha tôi trở lại thương trường nhờ kinh nghiệm cũ nên đã vững vàng hơn, còn tôi bắt đầu nghĩ đến ước mơ lớn nhất đời mình .   
Cô dừng chân ngoảnh lại vội vàng cùng lúc anh dấn thêm một bước, họ gần như chạm vào nhau và môi anh ngay tầm vầng trán cô . Cô hốt hoảng, ngước lên, anh thẩn thờ nhìn xuống, đôi ánh mắt hút vào nhau, trống ngực đập hối hả chưa từng . Chưa bao giờ anh nghe hương tóc và hương con gái gợi ước ao đến vậy, nhẹ nhàng, trinh nguyên thoang thoảng mùi thiên nhiên đất trời, nàng đó, trong tầm tay anh .   
Chưa bao giờ cô gần người đàn ông nào như vậy, đến nghe trọn hơi thở và tiếng đập từ con tim anh . Cả người anh toát ra làn hơi ấm nồng dù gió biển rít từng cơn lạnh buốt . Anh còn gói cô trong chiếc áo mang hơi ấm mình và ... cả người cô căng ra cảm giác ... thèm vòng tay anh .   
Cô rùng mình, cố trấn tĩnh bằng cách nhắm mắt, hít một hơi thật sâu, từ từ lùi bước . Nhưng anh đã đặt tay mình lên vai cô, tha thiết :   
- Hãy đứng yên như thế, Trúc . Tôi muốn nói em nghe hoài bão mình với sự gần gũi thế này, để mỗi mình em biết . Tôi không muốn dù là biển rộng, núi cao, dù gió mây đi về chen vào nghe trộm điều tôi tâm sự với em .   
Cô gượng cười, đầu óc rối bời . Sao ta không rời nổi bàn tay anh ấy vậy ? Có đến hàng trăm bàn tay bị ta gạt không một giây suy nghĩ kia mà .Trúc ơi ! Tỉnh lại đi, tìm chút cứng rắn vốn có . Hãy cho mình có thời gian nhìn lại lòng mình chứ ? Hãy nhớ, mình đang ở thời điểm khó khăn nhất, nên thứ cần thiết chính là sự sáng suốt, tự chủ ...   
Môi cô khô ráo, miệng đặc quánh nước bọt, khó khăn nói :   
- Nhưng tôi ... Seung Gun ! Ta chưa phải ... bạn bè ...   
Anh cảm nhận trong cô vùng dậy sự phản kháng và thấu hiểu tại sao .   
Anh rụt tay lùi lại, quay nhìn ra biển, dìm sâu mọi cảm xúc .   
- Xin lỗi em . Nhưng em có muốn nghe tôi nói ?   
- Có chứ - Cô hấp tấp - Và tôi hy vọng thời gian giúp mình hiểu anh hơn .   
Tiếng "anh" cô vụt thốt ra khiến cô tự mình đỏ mặt, còn anh như vui hơn qua cách ngoảnh nửa mặt nhìn cô , cười thật tươi :   
- Phải thế chứ . Tôi thấy được gần em thêm một chút rồi đấy .   
Anh lại cười nhìn ra khơi xa đang le lói vừng hồng tựa màu trên má cô lúc nãy, cất lời tâm sự .   
- Thật ra mơ ước tôi là nghề đạo diễn . Tôi muốn dựng những thước phim có giá trị nghệ thuật tầm cỡ, chính mình lưu giữ và tái tạo mọi thời khắc lịch sử trên thế giới, để lớp người kế tục, chỉ cần nhìn vào đó, hiểu được quá khứ vinh quang hay ô nhục, biết con đường nào sai, đúng để đi .   
- Nghe người ta nói anh sang Mỹ nhiều năm, khi đang ở đỉnh cao sự nghiệp, chắc liên quan đến mơ ước này .   
- Lúc ấy tôi thất bại trong một bộ phim thì đúng hơn . Nhưng không phải vì thế mà chẳng qua trùng thời điểm . Tôi quyết sang Mỹ để hoàn thành giấc mơ đầu tiên bao năm bỏ dở, là tấm bằng đại học . Tôi chọn Mỹ vì ở đó có trung tâm điện ảnh lớn, để chuẩn bị cho mơ ước ngày sau không gì tốt hơn là được đào tạo . Và tôi đã hoàn thành việc trang bị kiến thức cho mình . Tiếc rằng ...   
- Điều gì ? - Cô ngạc nhiên .   
- Tôi không được gặp em bên ấy . Tại sao thế nhỉ ?   
Cô bật cười :   
- Cali rộng lớn như vậy, hằng hà thành phố lớn nhỏ . Hơn nữa, tôi học khác ngành nghề, thật khó gặp nhau . Nhưng dù có, chắc gì tôi "thấy" anh hoặc anh "thấy" tôi .   
Anh buột miệng :   
- Tôi thấy ! Tôi chẳng đã thấy và chạy tìm em ở trung tâm bách hóa Seoul đó sao ? Hôm ấy em mặc áo dài màu tím .   
Cô sững sốt, ngẩn ra nhìn anh .   
- Tại sao ?   
Anh làm thinh vì chưa thể nói tại sao .   
- Tại sao ? - Cô hỏi vặn lần nữa .   
- Điều này có nguyên nhân sâu xa . Tôi sẽ nói với em vào thời điểm thích hợp . Được chứ ?   
Cô nhìn sâu vào mắt anh và rồi gật đầu, quay đi .   
Vừng dương lóe dần ở chân trời . Cả hai đồng nghĩ đến ánh dương quang rực rỡ mình đón nhận sau bao ngày u ám .   
Cô cất tiếng nói :   
- Thật ra những gì về tôi, anh đã đọc hết trên báo chí . Chỉ có vài điều họ chưa biết vì nó thuộc về giá trị tinh thần của tôi . Tỉ dụ như tôi đi sinh hóa vì đất nước đang cần ngành này trong tương lai và tôi sẽ chuyên về nghiên cứu, giảng dạy . Về vật chất, tôi vốn lười biếng, không thích ... - Cô ngập ngừng ngoảnh lại hỏi anh - Anh không cười nếu tôi nói thật chứ ?   
Anh nghiêm trang gật đầu . Cô thở ra nhè nhẹ, thố lộ :   
- Về điều này, tôi và anh hoàn toàn trái ngược . Anh từng khá giả rồi trở nên nghèo khó, nên biết rõ giá trị đồng tiền . Chắc hiện tại anh đang rất giàu có, và tìm mọi cách để được giàu hơn .   
Anh làm cử chỉ phản đối nhưng cô không nhìn thấy, nói tiếp :   
- Còn tôi thật sự nhà không giàu có, chỉ là chưa từng thiếu thốn . Bố mẹ tôi thường nói, làm ra đồng tiền minh chính không dễ dàng, nên chi tiêu phải biết cần kiệm, đúng mực, không hoang phí . Thế nhưng ở tôi rất lạ là tôi không thích làm giàu, chẳng quan tâm đến tiền bao nhiêu . Học nước ngoài mấy năm, khi thiếu tiền tôi đi làm, đủ tiêu rồi tôi không làm nữa, chỉ thích đi chơi, ung dung tự tại .   
- Em đi chơi những đâu ?   
- Rất nhiều nơi, hầu như khắp nước Mỹ và châu Âu . Tôi luôn thấy vui vẻ, hạnh phúc vì hiểu biết nhiều về văn hóa, nghệ thuật từng xứ sở mình đi qua . Còn thời gian rảnh ngắn ngủi thì tôi đến các trung tâm xã hội làm việc giúp trẻ em, người già .   
Nét mặt cô trở nên buồn lặng, thở ra nói :   
- Cho đến hôm nay, tôi mới thật sự biết đến đau buồn, biết mình vô tâm, hời hợt thế nào . Vậy mà bố tôi luôn khen tôi thừa thông minh, nghị lực .   
- Và còn là người con gái Việt Nam tuyệt vời .   
Thấy cô lắc đầu phủ nhận, anh nói :   
- Em chẳng nói với Tae Soo, em không biết khiêm tốn nhưng luôn biết rõ mình sao ? Sự tự tin và kiêu hãnh về bản thân em vứt đâu rồi ?   
- Tae Soo kể với anh về tôi à ? - Cô có sắc giận .   
- Anh bạn tôi muốn tôi biết cách xử sự với em đúng mực . Anh ta bảo không muốn em có ấn tượng xấu về thanh niên Hàn Quốc .   
Anh ngôì xổm xuống ngắm những chú còng chạy trên cát rồi ngẩng mặt lên hỏi .   
- Thế không còn gì để em kể tôi nghe nữa sao ?   
Trong dáng vẻ ấy, anh đẹp lạ lùng khiến cô xao xuyến . Anh là người đàn ông có quá nhiều hấp lực đối với cô và cô mơ hồ lo sợ . Nam Trúc, mạnh mẽ lên, hãy thoát ra ... vì mẹ nữa ...   
- Còn chứ, tôi có rất nhiều bạn bè, thích tự do không gì ràng buộc và cho tới hôm nay tôi biết mình thuộc về mẹ . Tôi sẽ sống với mẹ tôi cho đến hết cuộc đời .   
- Kìa ! - Cô vụt reo lên, chỉ tay về hướng vầng dương vừa ló dạng nói nhanh - Bình minh rạng chân trời .   
Phải, từng tia sáng vàng rực lấp lánh ló lên từ mặt biển mênh mông, quả cầu đỏ ối nhô lên chầm chậm biến mặt nước ngả màu rực rỡ . Bình minh trên biển đẹp mê hồn giữa im vắng, sương mai tan dần, trông rõ từng đàn hải âu bay lượn vờn sóng nước . Và rồi nhiều cánh hải âu bay vút lên như đâm thẳng vào sắc lửa mặt trời .   
Xa xa những thuyền đánh cá hiện ra dần .   
Cho đến khi mặt trời rời biển cả lên cao, họ không nói gì với nhau nữa . Những thuyền đánh cá cập bờ, đám trẻ độ mươi đứa chạy ra . Chúng không chạy về chỗ thuyền cá mà đâm bổ về phía hai người, reo hò mừng rỡ .   
Chúng vây họ, ríu rít nói cười, đôi tay bẩn đầy cát cứ sờ lên anh và cô . Anh xoa đầu chúng, ngồi bệt xuống nền cát biển ướt trò chuyện vui vẻ . Một lúc ngẩng lên, kể cô nghe bọn trẻ nói gì . Sau đó anh chơi trò đuổi bắt, hồn nhiên rủ cô chơi, cô đồng ý, anh hớn hở chia phe . Rốt cuộc phe cô thua thê thảm .   
Rồi những người đi biển lại gần anh, cúi chào cả hai lễ phép, nói một hồi, cười toe toét, còn anh liếc cô vẻ ngượng, lắc đầu lia lịa . Khi họ chào ra về đã phải cầm theo hai con cá rõ to của ngư dân cương quyết tặng . Đến cầu quay, cô hỏi anh :   
- Họ nói gì mà anh lắc đầu vậy ?   
Anh không chịu nói . Nói làm sao được khi họ khen anh có cô người yêu xinh đẹp, hỏi anh chừng nào cưới và chúc họ mau cưới sớm vì ... mùa đông rất lạnh .

**Mỹ Hạnh**

VƯỢT QUA SỐ PHẬN

**Chương 8**

Tae Soo vừa ngừng xe chờ mở cửa đã thấy xe Ji Ae tấp vào, cô tuôn xuống chạy đến bên anh thở hào hển, liền miệng hỏi Seung Gun đang ở đâu . Tae Soo nói ngắn gọn :   
- Vào nhà đi . Cô không sợ bị tấn công à ?   
Anh lái xe vào nhà, đợi xe Ji Ae đến nơi, bấm remote khóa cổng rồi đi thẳng qua phòng khách .   
- Cho em biết Seung Gun ở đâu đi Tae Soo . Ji Ae nóng nảy hỏi .   
Người làm đem nước ra, Tae Soo hỏi :   
- Bố mẹ tôi chưa về à ?   
- Vâng, ông bà dự tiệc sẽ về khuya .   
- Bác tôi sao rồi ?   
- Ông vẫn thế, hôm qua có hỏi cậu .   
- Được rồi, cám ơn bà .   
Uống cạn ly nước, Tae Soo mới đáp mà như không .   
- Không nói được, cô biết vì sao rồi .   
Ji Ae khùng lên luôn, cô nói lớn :   
- Em không biết, vì lẽ gì anh ấy từ chối không để em gặp ? Nghe nói anh ấy có hàng tá vệ sĩ, còn sợ gì tên giết người ấy .   
Tae Soo châm thuốc nhả khói thả giàn, bù vào cơn nhịn thèm . Hết điếu thuốc, anh đủng đỉnh đáp :   
- Seung Gun không chỉ từ chối mỗi cô, làm bạn anh ấy lâu rồi mà cô chẳng hiểu gì về con người Seung Gun cả . Mỗi khi có chuyện, Gun luôn tự mình giải quyết . Đến bố mẹ anh ta từ hôm ấy đến nay chỉ gặp một lần .   
- Đến điện thoại anh ấy cũng tắt . Ji Ae mắt đẫm lệ .   
Tae Soo nhăn mặt :   
- Cô làm ơn đi, tôi mệt khủng khiếp, còn hắn chẳng làm sao cả, ổn rồi, hắn sẽ gọi cho cô . Cứ xem như hắn đang đi đóng phim ở xa đi .   
Ji Ae lau nước mắt, ngập ngừng :   
- Nghe các phóng viên nói, cô ấy ... rất đẹp phải không ?   
Tae Soo lõ mắt nhìn cô diễn viên nổi tiếng sắc tài này . Anh nhớ mình không để dư luận có chút cơ hội nào nói kiểu bươi móc này, nhưng xem ra các tờ lá cải với những tin vịt động trời đã đạt được mục đích .   
- Anh Tae Soo có phải không ?   
- Cô điên rồi . Người ta chưa coi Seung Gun là kẻ thù đã may mắn lắm rồi . Bà mẹ đang nằm một chỗ đến đại, tiểu tiện phải có người lo . Còn cô ta phải bỏ dở chương trình học và chẳng biết đến bao giờ bà mẹ đi lại được .   
Tae Soo đứng lên, nửa như trấn an, nửa như từ khách nói :   
- Ji Ae, cô yên tâm về đi . Tôi sẽ báo với Seung Gun để hắn gọi cho cô . Thế nhé ! Giờ xin lỗi, tôi còn rất nhiều việc và rất mệt .   
Chẳng ai dám nói với Ji Ae lời từ chối, mỗi Seung Gun và Tae Soo, buồn bã đứng lên, Tae Soo tiễn cô ra, nói :   
- Lee Min Young đỡ chưa ? Cô có thăm anh ta cho tôi gởi lời thăm .   
Ji Ae gật đầu vào xe lái đi . Tae Soo thở phào . Khi yêu, người ta thường mù quáng . Câu này đúng với Ji Ae . Khắp Hàn Quốc ai cũng biết Seung Gun không yêu cô, riêng cô thì không biết .   
Điện thoại reo, Tae Soo mở máy nhìn số . Là Lee Min Young gọi .   
- Alô . Tae Soo, Min Young đây . Seung Gun thế nào rồi ?   
- Ổn cả, anh đừng lo . Còn anh ?   
- Nửa tháng nửa mới cắt bột . Mình ở nhà như bị cấm cung buồn quá, định bảo Seung Gun cho mình làm khách ít hôm nhưng không liên lạc được .   
Vậy là anh ta biết Seung Gun về Diệp Điểu Hoa rồi . Tae Soo đáp :   
- Seung Gun dặn cậu về Diệp Điểu Hoa rồi đúng không ? Vậy chớ hở môi nhé . Còn về ý cậu chắc không được . Để Seung Gun giải thích với cậu sau .   
- Tốt lắm . Mình chờ . Tạm biệt nhé !   
Tae Soo quyết định khóa máy luôn và chui vào phòng tắm . Anh nằm dài trong bồn nước, thả lỏng cơ thể ở trạng thái không đến nửa giờ, sau đó lau khô người, thay đồ mát đến thẳng phòng bác Tae Hyun ...   
oOo   
- Rất lâu, ta thấy vắng con . Từ góc tối ông bác nói, khi lưng vẫn quay về phía anh, cứ như ông có mắt phía sau vậy .   
- Bác hơi gầy đi . Sao thế ? Trời nóng quá hay ốm đấy .   
- Bác không đau ốm gì - Ông từ từ quay lại nhìn Tae Soo - Người Tae Soo - Người ốm là con đấy Tae Soo . Con gặp chuyện gì sao ?   
Anh cảm động nhìn bác đầy thương yêu . Bác anh từ bỏ cả cuộc đời, cả bản thân, nhưng không hề từ bỏ anh và xem ra ông rất nhạy cảm, tinh tế .   
- Vâng, công việc khá vất vả và chẳng biết đến bao giờ kết thúc, nhưng ... anh muốn khoe với bác chuyện này như từng khoe mỗi thành công đã qua - Qua đợt viết này, con có bước nhảy vọt trong sự nghiệp . Vụ này lớn lắm và con độc quyền khai thác thông tin .   
- Về lợi ích quốc gia à ?   
Tae Soo định nói vụt nín ngang . Anh có cảm giác không ổn, không hiểu vì sao . Cố tập trung, Tae Soo nhớ ra, thừ người, có nên kể bác nghe chuyện này ? Hình ảnh bà Nam Bình hiện ra trong tâm trí anh, một phụ nữ Việt Nam, bằng hành động quên mình không toan tính, xả thân cứu Gun . Cũng người phụ nữ ấy, ánh mắt như lưỡi dao bén ngót ném cho tất cả tia nhìn ngập hận thù ...   
Tae Soo biết mình đang đi đúng đến đích và anh không do dự, ngần ngại dù gặp vài phản ứng từ các bậc đồng nghiệp đàn anh . Riêng với người tổng biên tập, anh đã có cuộc nói chuyện ngắn ngủi nhưng mang yếu tố quyết định . Đầu tiên ông nói :   
- Xem ra nó không còn là loại tin giật gân thỏa mãn thị hiếu .   
- Ngay lúc đầu cốt lõi không thể rồi .   
- Nó sẽ đi đến đâu ?   
- Đến sự thật . Theo ông thì sao ?   
- Hoàn toàn là sự thật, không thể khác . Nếu không ...   
- Quyền tự do báo chí phải được nằn trên tính trung thực thông tin .   
- Anh chắc đi đến được sự thật chứ ?   
- Vâng .   
- Vậy chúng ta cũng đi đến công lý ...   
Nhưng xem ra con đường ấy ngay khi bắt đầu đã gặp nhiều cam go . Sáng ngày đọc hết các báo trên mạng, Tae Soo đếm có đến gần chục bài viết của giới phê bình, cánh nhà báo và độc giả phản đối anh và cho đó là "sản phẩm" mang đầy tính giả thiết hoang đường . Có người còn rất gay gắt, kết tội anh .. Chỉ bằng thư pháp rẻ tiền gây sự chú ý và nhằm mục đích để bán được báo số lượng nhiều của "một tay phóng viên trẻ tuổi muốn leo nhanh trên bậc thang danh vọng nghề nghiệp", y đã bất chấp tất cả, và y có biết hay không, mình đang châm ngòi nổ cho dư luận trong, ngoài nước và làm xấu đi mối bang giao đang trên đà tốt đẹp giữa hai quốc gia ...   
- Tae Soo chuẩn bị kỳ nghỉ chưa ?   
- Dạ sao ạ ?   
- Kỳ nghỉ ...   
- Dạ kỳ nghỉ nào ? A, con nhớ, bác vẫn muốn sang Việt Nam ?   
Ông Tae Hyun chỉ gật đầu không nói . Rồi như rơi vào trạng thái trầm cảm, ông không nhớ đến Tae Soo nữa, cứ ngồi thế, hai tay ôm lấy đầu, nhắm nghiền mắt, lắc lư .   
Tae Soo ngồi nhìn bác một lúc rồi đứng lên ôm lấy ông nói dịu dàng :   
- Cháu không để bác đi đến bất cứ nơi đâu chỉ một mình . Cháu là một phần máu thịt của bác mà con đường đi đến sự thật của lương tri thật chẳng dễ dàng . Bác ơi ! Cháu yêu bác, cháu rất mừng vì bác đã quyết định để cháu đồng hành .   
Bác anh như đang co rúm trong vòng tay anh và run lên . Lần đầu tiên sau ngần ấy năm, ông ngước nhìn, để ánh mắt sâu thẳm, đục lờ qua bao tháng năm gặp ánh mắt Tae Soo . Ánh mắt đầy bóng nước, u tối với bao tuyệt vọng, khắc khoải . Tae Soo chết lặng .   
- Bác ơi !   
- Đừng Tae Soo . Đừng ... - Ông vùng ra khỏi tay anh, chạy trốn anh ở hốc tối tăm của căn phòng chưa một lần sáng đèn . Ông đâu chỉ từ chối yêu cầu của anh .   
Tae Soo đành rời phòng bác ra ngoài, anh gần như kiệt sức trước nỗi đau khổ, dằn vặt của bác đến đầu óc mụ mị, cứ ngồi mãi trước máy mà không đánh nổi một chữ nào .   
Để lại lời nhắn tin trên máy cho bố mẹ, Tae Soo xách hành lý ra xe phóng thẳng đến Diệp Điểu Hoa . Đứng dưới chân cầu anh bấm máy gọi Seung Gun, đến mười phút sau, nhịp cầu quay mới nối liền dược giữa đảo và bờ, Tae Soo cho xe qua cầu, nhìn vào kính chiếu hậu thấy nhịp cầu lại khởi động tách khỏi bờ, thở phào . Không có tay săn tin nào bám theo anh cả . Nghĩa là cho đến giờ, phóng viên Tae Soo, bút danh "người quan sát" là bạn Kim Seung Gun vẫn được Ji Ae giữ bí mật .   
Xe anh chạy đến bãi trực thăng, thấy có chiếc trực thăng quen thuộc đáp sẵn bèn phóng nhanh về nhà . Đúng là giáo sư Park đang khám cho bà Bình . Nhìn vẻ mặt ông, Tae Soo biết tình hình khả quan . Ông nói với bà Bình bằng giọng mừng rỡ .   
- Thể trạng bà khá lên, rất tốt . Nhưng nghe nói bà mất ngủ vì luôn gặp ác mộng ?   
Trúc dịch qua mẹ nghe, bà không ngần ngừ đáp nhanh :   
- Không đơn thuần ác mộng . Nó như sự nhắc lại, hay tái hiện quá khứ để tôi đừng quên .   
Nam Trúc lưỡng lự nhưng vẫn dịch đúng nguyên văn . Giáo sư Park có vẻ hoàn toàn chú tâm . Ông nói :   
- Điều không nói ra được thường khiến ta tổn thương tinh thần sâu sắc, để dài lâu gây hậu quả nghiêm trọng . Bà có cần một bác sĩ tâm lý ?   
- Không . - Bà Bình đáp cụt ngủn .   
Giáo sư Park sờ cằm suy nghĩ . Bà Bình hỏi :   
- Bao giờ tôi đi lại được ?   
Ông lắc đầu quầy quậy đáp :   
- Phải có thời gian . Muốn đạt điều ấy bà cần phải khỏe hơn bây giờ nhiều lắm . Sau đó cắt bột phần lưng, bà sẽ ngồi được và cố gắng hoạt động các cơ . Cuối cùng làm ca phẫu thuật chỉnh hình . Bà yên tâm, lúc ấy bà sẽ đi lại bình thường .   
- Hy vọng như thế - Bà Bình ngoảnh sang con gái - Ý giáo sư nếu mẹ có gì khổ tâm, có thể nói ra để đầu óc nhẹ nhỏm, hơn là giữ mãi trong lòng .   
Bà Bình cười nhạt . Nói ra ư ? Bà nhìn quanh những người hiện diện, họ quả đã hết lòng lo lắng cho bà . Này bác sĩ, điều dưỡng, hộ lý . Này kẻ chịu ơn bà và gã này là ai ? Sao cứ lảng vãng thế nhỉ ? Mặc hắn, ta quan tâm làm gì . Ta cần thời gian suy nghĩ . Bà Bình nhắm mắt, câu nói người đại diện sứ quán văng vẳng bên tai và bà không thể coi như mình không nghe thấy .   
Giáo sư Park thấy bệnh nhân có cử chỉ từ chối trò chuyện nên kết thúc buổi thăm bệnh . Ông kê thêm toa thuốc và trao đổi với người bác sĩ về các biện pháp trị liệu chăm sóc, sau đó từ biệt mọi người về lại Seoul . Đích thân Nam Trúc tiễn chân ông ra chỗ đáp trực thăng, trên đường đi, cô và ông trao đổi nhau nhiều chuyện về tình hình sức khỏe và tinh thần bà Bình . Bấy giờ Nam Trúc mới hỏi .   
- Giáo sư từng nói mẹ tôi bị những vết thương rất nặng ở phần dưới cơ thể phải không ạ ?   
- Phải . Xem ra mẹ cô không cho cô biết . Nhưng cô sẽ biết trong tuần tới, khi tôi cho cắt bột phần ổn định cột sống và xương chân trái .   
- Nó rất nặng ... - Cô nhìn ông chẳng biết hỏi thế nào .   
Đứng ngay bãi đáp, vị giáo sư lưỡng lự rồi nói .   
- Tôi từng biết loại vết thương này . Nó do một loại chất cháy hóa học thường có trong quân đội gây ra . Mẹ cô bị cháy rất sâu ở vùng bụng dưới và hạ thể, cơ quan sinh dục biến dạng nặng . Điều tôi suy nghĩ là, cô sinh ra sau cuộc chiến tranh, mà vết thương ...   
Ông chợt nín bặt, nhìn đồng hồ, nói :   
- Ồ, xin lỗi . Tôi muộn mất . Hiện có ca phẫu thuật đang chờ tôi .   
- Vâng . Tạm biệt giáo sư . Chân thành cảm ơn ông hết lòng giúp đỡ .   
- Là tôi phải cảm ơn mẹ cô đã cứu Kim Seung Gun . Tạm biệt .   
Nam Trúc chậm rãi trở lại nhà . Đầu óc rối tinh mọi ý nghĩ về mẹ, về bản thân khi thấy thái độ giáo sư Park như có gì khó nói .   
Trong lúc ấy, Tae Soo và Seung Gun đối diện bà Bình lại không biết nói gì vì bất đồng ngôn ngữ . Seung Gun vì tránh cho bà Bình sự khó chịu nên sau khi cô điều dưỡng vào ngồi, đã bước ra ngoài phòng khách đứng tựa lan can nhìn ra biển . Anh đang chờ Nam Trúc về . Tae Soo sau cái cúi chào cung kính với nụ cười trước bà Bình mong tạo cho bà cảm giác thân thiện cũng đi ra tìm viên bác sĩ . Anh gặp Nam Trúc trước hiên, cô đứng bên chậu trà mi nở hoa trắng muốt đắm chìm trong sự suy nghĩ nào đó .   
- Nam Trúc ! Có chuyện gì thế ?   
Vẻ quan tâm thân thiết ở Tae Soo qua giọng nói khiến cô ngạc nhiên . Không chỉ lần này, dù rất ít khi cô trò chuyện với anh, nhưng lần nào nói chuyện, anh đều thế và luôn bắt cô phải đồng ý hoặc quan tâm tới vấn đề gì đó anh nêu ra, dĩ nhiên vì lợi ích của cô .   
- Chào ông, ông đi Seoul mới về ư ? - Cô né tránh câu trả lời bằng cách hỏi ngược lại anh .   
- Phải, có số báo mới tôi để bên Seung Gun, đã dịch sang tiếng Anh . Còn nữa, cô có fax từ Việt Nam gởi đến cách đây mười phút .   
Cô đi nhanh vào phòng làm việc của Seung Gun . Anh đang có mặt, tay cầm tờ fax đưa ngay cho cô với cái nhìn dò hỏi . Cô đọc nhanh, vẻ mặt nhẹ nhõm rồi nói cho cả hai hiểu .   
- Người được tôi giao quyền điều hành công ty đã hoàn thành xong một hợp đồng liên doanh lớn với Singapore . Bác ấy và bạn tôi báo tin vui và bảo tôi hãy yên tâm lo cho mẹ . Riêng họ vì công việc nên không thể sang đây thăm bà như dự định . Xin lỗi, để tôi trả lời đã .   
Cô ngồi vào máy, đánh rất nhanh thư trả lời xong fax đi . Khi nhìn lại thấy cả hai vẫn đứng đó, hơi ngạc nhiên hỏi .   
- Seung Gun ! Anh có chuyện muốn nói với tôi à ?   
Tae Soo lên tiếng :   
- Phải, về mẹ cô . Trúc này, có cách gì để bà cởi mở hơn không ? Vì lợi ích thiết thực đối với bà trong hiện tại .   
- Xin lỗi - Cô nhìn cả hai vẻ buồn - Hiện tại tôi chưa có cách gì . Cô nghĩ ngợi một lúc lại nói - Có lẽ vì tôi nhìn được quá khứ bà có rất nhiều đau khổ chôn chặt .   
Seung Gun nhìn thẳng cô .   
- Em chưa nói hết phải không Trúc ? Em đang nghĩ thái độ mẹ em, những cơn ác mộng khủng khiếp ấy đều có liên quan đến người Hàn Quốc trong cuộc chiến tranh Việt Nam .   
Cô im lặng rất lâu, rồi nhìn cả hai lẳng lặng gật đầu, sau đó mới nói .   
- Chẳng phải người Hàn của ông, chí ít một người đã nhìn thấy và thừa nhận đó sao ? - Cô đưa tay gom gọn số báo, nói tiếp lúc đi ra - Nhưng vẫn chưa là gì cả cho đến khi tôi tìm ra sự thật về mẹ tôi .   
- Đợi đã Trúc - Seung Gun gọi giật, nói nhanh - Vậy mai ta đi Seoul, tôi đưa em đến đại sứ quán .   
- Đồng ý .   
Cô biến mất sau cánh cửa, Seung Gun ngồi xuống ghế chống tay lên trán . Tae Soo đi quanh, đầu hiện lên bao toan tính . Lúc này đây trong anh chỉ có công việc và hiệu quả . Anh biết đây là chuyện lớn, và anh, một phóng viên lại đứng ở vai trò người phán xét bằng cách đào bới quá khứ chẳng lấy gì làm vinh dự của đất nước . Nhưng con người mãi tồn tại và tiến xa một phần nhờ vào trật tự xã hội . Để có trật tự xã hội cần có công lý làm cán cân bằng . Với Cha Tae Soo, sự thật bao giờ cũng đứng hàng đầu và vì sự thật, vì công bằng anh sẵn lòng đương đầu với mọi trở ngại .   
- Seung Gun này !   
- Ừ - Anh lơ đãng, lan man nghĩ đến Nam Trúc .   
- Ở Nam Trúc có vật gì cô ấy luôn mang trên người không ?   
- Mình không hiểu cậu muốn nói gì ?   
- Mình muốn biết cuộc nói chuyện của Nam Trúc với bà trợ lý đại sứ vào ngày mai .   
Seung Gun sực tỉnh, gắt bạn :   
- Cậu điên rồi . Nghe trộm là hành vi phạm pháp, nhất là ở sứ quán nước ngoài . Cậu có thể gặp hậu quả nghiêm trọng đấy .   
- Mình nhất định phải biết, nhất định phải làm sáng tỏ dù trả bất cứ giá nào .   
- Tae Soo !   
- Cậu cũng muốn biết và những người có lương tâm đều như cậu .   
Seung Gun xúc động trong nỗi đau thầm lặng .   
Hỡi trời ! Điều Tae Soo nói rất đúng nhưng anh mong sao sự thật không như những gì đã dự đoán .   
- Tae Soo ! Cả Hàn Quốc đấu nhau ở bất cứ nơi nào . Trên báo, trên mạng, trong quán ăn, khách sạn vì bài báo của cậu . Mình hơi lo .   
- Chẳng việc gì phải lo . Sáu mươi phần trăm công luận ủng hộ tớ, họ là những người trẻ tuổi đang đòi ba bảy ngàn quân nhân Mỹ rời khỏi Hàn Quốc .   
Seung Gun thầm thừa nhận điều này, nhưng anh vẫn lắc đầu :   
- Không . Tae Soo ! Mình không thể, coi như mình không biết gì .   
- Thôi được, nhưng cấm cậu hở môi đấy !   
Tae Soo biến luôn ra khỏi phòng, Seung Gun ngồi thừ như hóa đá .   
oOo   
Khung cảnh đẹp hùng vĩ, bao la trước tầm mắt vào buổi hoàng hôn khiến bà Bình trong phúc chốc quên thực tại, đắm chìm ngơ ngẩn .   
Thật ra, cảnh ấy trãi ra trước mắt bà hằng ngày, nhưng những dằn vặt, đau đớn cả thể xác, tinh thần khiến bà không nhìn thấy . Rồi chiều nay, trong sự im vắng đến tĩnh mịch khi tất cả rời đi để bà yên tĩnh, theo lời yêu cầu, bà bất chợt nhìn thấy, trong khoảnh khắc hướng tầm mắt đảo quanh nơi mình nằm .   
Đầu tiên là căn phòng ốp gỗ một phần tường và cả nền với nhiều cửa sổ . Rèm cửa gồm ren trắng, xô gai màu nắng nhạt ở nền, với những hình dệt các kỳ quan thế giới . Trên tường, không trang trí gì ngoài bức tranh gồm bầu trời, mây trắng và đàn bồ câu bay lên, đặt đối diện tầm mắt bà . Giường của Nam Trúc đặt góc tay mặt, có rèm ngăn, tủ áo quần và bàn trang điểm .   
Thiết kế nội thất đơn giản, rất thoáng mà không đơn điệu, điều này hợp với bà Bình, tạo cho bà cảm giác hài lòng, thoải mái sau cả giờ cực hình, chích thuốc, xoa bóp, đại tiểu tiện, tắm rửa, thay áo quần, drap, nệm . Và trong trạng thái trống rỗng gạt bỏ đau đớn, vui buồn, bà bắt gặp hoàng hôn vừa đến, đẹp đến phải nín thở, ngây người . Mắt bà lướt trên hằng hà cành cây ngọn lá, tóm gọn mặt biển xa bao la xanh thẳm với triệu triệu ánh sao vàng lấp lóe bởi tà dương chiếu rọi . Vài con tàu bé tị lướt qua, những cánh hải âu thấp thoáng .   
Khung cảnh chốn này có phần giống quê nhà, nơi bà ở . Dưới chân Hải Vân sơn hùng vĩ là biển cả bao la, nơi ấy có căn nhà nhỏ đầy hoa trái, thế giới bình yên hạnh phúc của riêng ba con người .   
Trái tim đầy vết thương của bà Bình lại đau nhói từng hồi, bà ôm ngực, mắt đẫm lệ, cảnh vật mờ đi, quá khứ về ... Tường ơi ! Anh ơi !   
Bà gọi thất thanh, đầy khắc khoải, tuyệt vọng, tiếng gọi dội vào tai Seung Gun như tiếng sét, anh tuôn vào, thấy bà oằn oại, co rúm vội ôm ghì, quýnh quíu nói :   
- Mẹ ơi đừng sợ, có con đây, con và Nam Trúc luôn bên mẹ .   
Anh nói miên man, bà Bình chẳng hiểu gì, nhưng cảm giác được che chở, không phải một mình chống chọi với cô đơn, sợ hãi khiến bà trấn tĩnh lại dần . Seung Gun nhận ra được điều ấy, từ từ nới lỏng vòng tay, đưa lên nhẹ gạt nước mắt vương má bà . Đôi ánh mắt gặp nhau khiến bà Bình ngỡ ngàng chưa kịp hiểu, Seung Gun dịu dàng nói, quên cả bà có nghe được không .   
- Bác cần bác sĩ không ? Hay con gọi Nam Trúc nhé . Cô ấy và mọi người đang ăn cơm . Cơm Việt Nam cô ấy đích thân nấu đấy, rất ngon bác ạ, nhưng Trúc nói bác nấu ngon hơn .   
Ánh mắt buồn sau kính trắng và vẻ trìu mến thiết tha trong cử chỉ, lời nói của Seung Gun, tác động đến bà Bình dù bà chỉ cảm nhận được chứ không hiểu lời anh nói . Ngây người để mặc anh lau nước mắt, bà bối rối nhưng không làm cử chỉ gì ngăn lại hay muốn tránh khỏi anh .   
Nam Trúc khựng lại ở cửa, nhìn thấy, lưỡng lự bước lùi . Cô nghĩ sự thân cận này là dấu hiệu tốt cho cả hai . Chắc rằng mẹ sẽ bớt dần thành kiến, còn "anh ấy" không còn ưu tư, tìm cách tránh mặt bà . Bỗng dưng lòng cô nhẹ nhõm, bất giác mỉm cười một mình, bước qua hiên nhà ngoài tựa lan can ngắm hoàng hôn .   
Cho đến khi ngôi nhà rực sáng bóng đêm phủ kín không gian, Nam Trúc mới quay vào . Seung Gun không còn ở đó, mỗi người hộ lý đang lo cho mẹ cô ăn trái cây bên giường . Vừa thấy con gái, bà Bình hỏi ngay :   
- Sao lúc nãy con không vào ?   
- Con muốn anh ấy có cơ hội được mẹ cảm thông - Cô cười .   
Bà Bình hỏi vẻ chất vấn :   
- Con thích nó phải không ?   
Cô gật đầu ngay trả lời mẹ theo hướng khác .   
- Seung Gun rất tốt . Con nhận xét vậy không đơn thuần vì anh ấy muốn trả ơn mẹ nên hết lòng tận tụy .   
- Bạn con thiếu gì đứa tốt, như thằng Khoa, thằng Michael .   
- Mẹ ! Nam Trúc nhăn mặt - Đừng xúc phạm bạn con kiểu ấy . Riêng Michael, hôm về Pháp, mẹ chẳng nói không phải là tình yêu sao ?   
- Vậy nếu mẹ nói, với Seung Gun càng không phải .   
Nam Trúc nóng mặt, hơi khó chịu với mẹ . Cô nói với người hộ lý :   
- Tôi ra ngoài một lát, chị ở đây với mẹ tôi . Nếu có gì nhớ gọi bác sĩ trước .   
Trở lại nụ cười trên môi, cô cúi hôn mẹ thì thầm :   
- Con đi dạo một lát, mẹ nhé . Sau đó về đọc sách cho mẹ nghe .   
Thấy con tránh câu trả lời, bà Bình càng khó chịu, lo lắng không thể nói gì hơn đành im lặng nhìn con đi khuất .   
oOo   
  
Nam Trúc dạo quanh hoa viên sáng đèn, thỉnh thoảng nhìn về phía căn phòng bên trái căn nhà . Nơi ấy là những phòng khách, hiện đông đảo rộn ràng tiếng cười nói, chuyện trò . Mọi người trong nhà sau bữa cơm thường ngồi với nhau ở đó . Từ Seung Gun đến người làm vườn, nấu bếp, không hề có sự cách biệt đối xử . Seung Gun tính ít nói thường lắng nghe hoặc mỉm cười . Tae Soo rất hoạt bát, kéo mọi người thân cận nhau bằng những câu chuyện gì đó đại để như chuyện châm biếm nhân gian hoặc những chuyện cười có thật bằng vốn tiếng Anh tuyệt vời của mình . Ông bác sĩ luôn làm người thông dịch cho những ai không hiểu .   
Phải thừa nhận, Seung Gun tốn không ít công phu, tiền bạc để chọn người nào cho công việc nấy . Bác sĩ, hộ lý, điều dưỡng gồm ba người, thêm ông nấu bếp, cứ thay nhau về nhà khi rảnh, thế nhưng không một ai để lộ tin Seung Gun ở đâu . Họ dường như rất nể vì và quý trọng anh dù Seung Gun ít nói và ít biểu lộ tình cảm của mình .   
Tae Soo đang đi đến khiến Nam Trúc rời dòng suy nghĩ, anh hỏi khi đứng trước cô .   
- Tôi có làm phiền cô không ?   
Nam Trúc cười nhẹ :   
- Ông quên tôi chỉ là khách ở tạm . Còn ông, tôi thấy ông là người trợ lý lạ lùng . Ông không làm gì cả, muốn đến, muốn đi, chẳng cần xin phép và tôi tự hỏi, thật ra Seung Gun có cần một trợ lý ?   
Tae Soo thầm giật mình, cô gái này ngoài những đức tính cần có ở một phụ nữ trí thức còn rất nhạy cảm, tinh tế và anh không thể để mất vỏ bọc này .   
- Thế giới thứ hai ở Seung Gun có rất nhiều điều phi lý, cô khó hình dung được . Còn chuyện đến, đi của tôi đều là thay anh ta làm . Anh ta cương quyết không rời mẹ con cô cho tới khi mẹ cô đi lại được bình thường .   
- Tôi rất lấy làm áy náy .   
Cô tỏ vẻ bứt rứt khiến Tae Soo phải tìm lời giải tỏa .   
- Chính yếu vì chưa bắt được tên tội phạm, nên mọi người đồng ý với tôi về biện pháp bảo an này . Một công đôi việc ấy mà .   
Nhưng trực giác Nam Trúc biết không phải thế . Cô đến ngồi trước hiên nhà, Tae Soo theo ngồi cạnh . Cả hai cùng im lặng, lắng nghe cái lạnh núi rừng, gió biển, len lén đi qua, nghe âm thanh hàng vạn côn trùng ra rít trong đêm như một bản hòa tấu đặc dị .   
- Hôm nay không có báo mới vì không tin gì đáng chú ý à ? - Cô chợt hỏi .   
- Có đấy, nhưng vì không liên quan đến cô nên tôi đưa cho Seung Gun .   
- Thế liên quan đến anh ấy à ?   
Tae Soo nhìn Nam Trúc dấu vẻ thích thú nói :   
- Đến ngôi sao Kim Seung Gun . May cho Gun là không mở trang Web riêng, không có địa chỉ emai, bằng không, máy vi tính anh phải nổ tung vì quá tải .   
- Ông nói lòng vòng quá, tóm gọn thôi .   
- Seoul có hai mươi tờ báo lớn, khắp nước có hai trăm tờ báo, suốt tuần qua, chỉ đăng thư độc giả gởi Seung Gun . Có thư cảm thông, có thư trách móc Seung Gun không tôn trọng fan ái mộ, không chịu chia sẽ, cứ trốn biệt v . v . ... Từ hãng phim đến nhà người đại diện của Gun bị bao vây quậy nát . Còn nữa, ngay cả ty cảnh sát cũng bị họ đến la ó, vì "không chịu" bắt tên tội phạm, để Gun phải trốn biệt ...   
- Ối trời ! Vậy anh ấy tính sao ?   
Tae Soo nở nụ cười khó hiểu .   
- Tôi tìm cô vì thế . Hãy giúp "anh ấy" trong chuyện này . Cô biết đấy, Seung Gun có đến hai cuộc đời để sống, nhưng lại có duy nhất một sự nghiệp . Khán giả, người hâm mộ là một phần đời của Gun, anh ấy không thể đắc lỗi với họ . Mong rằng Gun chịu nghe cô, lên tiếng trả lời .   
- Anh ấy đang ở đâu ? - Nam Trúc đứng phắt dậy hỏi .   
- Trong cõi riêng tư của Gun . Cô chưa biết phải không ?   
Nam Trúc ngập ngừng rồi gật đầu . Hai tuần ở đây cô biết mỗi phòng ăn, nhà bếp, phòng khách và phòng làm việc của Seung Gun gồm một bàn đầy những giấy tờ xếp rất ngăn nắp và thêm mỗi máy vi tính . Cô không biết nơi mẹ và cô ở, chính là phòng của Seung Gun, nối liền với phòng tập, cũng chính là cõi riêng tư của anh, gắn liền mọi buồn vui sự nghiệp .   
- Cô không chút tò mò về khổ chủ của mình, rất đặc biệt - Tae Soo phê bình lơ lửng, đẩy cánh cửa rẽ trái . Vừa đi, anh vừa nói - Nhà xây dạng chữ Nhất, lưng tựa núi, mặt hướng ra biển . Hôm rồi Seung Gun phá vỡ kiến trúc, nới rộng phòng hắn để mẹ con cô ở, còn bản thân ngủ ở phòng dành cho tôi, đối diện phòng cô chỉ cách nhà mát lộ thiên .   
- Vậy cõi riêng tư ... không phải chỗ phòng riêng à ?   
- Nói chính xác là nơi để Seung Gun tập diễn mỗi khi nhận vai mới, cũng là phòng tập thể hình và luyện võ . Ngoài ra, hôm rồi tôi cho khiêng chiếc Piano để tạm vào đó .   
- Anh ấy biết đàn ư ? - Cô ngạc nhiên quá .   
Họ đã đứng trước "cõi riêng tư", đúng là nó nối đến phòng hai mẹ con và cánh cửa chỉ khép hờ . Tae Soo nhẹ bước vào rồi ngẩn ra . Không có Seung Gun . Nam Trúc nhân tiện nhìn quanh . Phòng này cửa mở về phía bờ biển và đất liền . Cây Piano phủ khăn đặt ngay dưới cửa sổ . Sát tường toàn gương cao quá đầu người . Ở góc treo quần áo thể thao với khăn lông lớn . Còn đến hai phần ba diện tích, đầy đồ dụng cụ thể dục nhiều binh khí treo trên tường và một giường xếp . Phía sau cánh cửa chắc là WC và phòng tắm . Toàn "cõi riêng tư" cho Nam Trúc thấy, chủ nhân là người có tính cầu toàn, ngăn nắp .   
- Xem ra tôi nhờ cô hơi thừa rồi .   
- Ông chắc anh ấy đang làm điều phải làm như ông nói chứ ?   
- Seung Gun luôn biết lắng nghe . Ta sang phòng làm việc đi .   
Đúng như Tae Soo đoán . Seung Gun ở phòng làm việc, dùng điện thoại cầm tay nói chuyện với ai đó . Anh không thấy họ, chân rảo quanh phòng, lắng nghe và trả lời từng câu ngắn vẻ đắn đo . Tae Soo giải thích cho Nam Trúc nghe .   
- Seung Gun đang nói chuyện với em gái . Cô em bảo rằng bé Ra Ha gởi thư đến nói muốn gặp Seung Gun, bé Ra Ha lo cho Gun đến độ khóc ướt cả trang thư .   
- Ra Ha là ai vậy ?   
- Fan hâm mộ của Gun . Cô bé bị bệnh nặng, vì nhà nghèo không tiền chạy chữa nên nằm chờ chết . Niềm vui của be Ra Ha là nhìn thấy Gun, cô bé viết vậy . Gun liền bay đến tận nơi, thấy đúng sự thật, bèn đưa cô bé đi chữa bệnh . Đó là một ca phẫu thuật rất tốn kém nhưng đã thành công . Ra Ha giờ hết bệnh, được Gun bảo trợ đi học nên coi Gun như thiên thần .   
- Seung Gun nói gì có vẻ băn khoăn vậy ?   
- Gun nói sẽ viết thư trả lời Ra Ha, bảo em gái thay anh lo chăm sóc bố mẹ, còn chuyện anh, anh tự lo được .   
Seung Gun bỏ máy nhìn ra thấy bạn và Nam Trúc, ngạc nhiên hỏi :   
- Có chuyện gì à ? Bác lại làm sao chăng ?   
Tae Soo nhướng mày bỏ đi . Nam Trúc bước vào nói :   
- Anh trò chuyện một lát được không ?   
Seung Gun gật đầu, kéo ghế cho Nam Trúc, còn anh ngồi vào ghế đặt trước máy vi tính . Nam Trúc nói không rào đón .   
- Anh cần tôi giúp trong việc trả lời thư khán giả hâm mộ không ?   
- Tae Soo nói với em à ?   
- Anh trả lời họ chứ ?   
Seung Gun gật đầu :   
- Tôi đã gởi qua mạng đến các báo, nói rõ để độc giả yên tâm . Duy có lá thư của nhóm sinh viên khoa sử đại học Seoul, thì chưa biết trả lời sao .   
- Họ hỏi về chuyện mẹ tôi ?   
- Phải . Họ muốn tôi xác nhận những gì ở bài báo "Người quan sát" viết .   
Nam Trúc im lặng . Một lúc, cô hỏi :   
- Anh có thấy mệt mỏi khi đời tư mình gắn liền với công chúng ?   
- Khi chọn niềm đam mê của mình, làm sự nghiệp, tôi đã tập cho mình có đến hai cuộc sống và luôn thích ứng với từng hoàn cảnh . Em không thích như vậy, đúng không ?   
Cô thản nhiên :   
- Điều ấy nào liên quan đến tôi . Nhưng nói thật, tôi khâm phục anh . Anh phải sống đến hai lần cuộc sống trong một con người .   
Anh buột miệng :   
- Tôi sẵn lòng sống cho một phần đời nữa mà tôi muốn thuộc về mình, hoặc tôi và người ta thuộc về nhau .   
Cô nói lãng :   
- Về chuyện bức thư của nhóm sinh viên khoa sử, tôi nghĩ anh nên trả lời đúng với những gì anh biết, vậy tốt nhất .   
- Em giúp tôi chứ ?   
- Bằng cách nào ? - Cô nhướng mày hỏi, vẻ ngạc nhiên .   
- Hãy ngồi đây, thế thôi . Tôi cần lực đẩy mới có thể hoàn thành nhiều lá thư .   
Cô tỏ vẻ đồng ý bằng cách nhặt cuốn sách ở bàn lên đọc . Đó là cuốn "Một người Mỹ trầm lặng" của nhà văn Anh Graham Greene, nguyên bản . Cuốn này cô đọc khá nhiều lần .   
Tay Seung Gun lướt nhanh lên bàn phím, mắt nhìn vào màn hình vi tính, lại quan sát cô không sót cử chỉ nào, anh hỏi :   
- Em đọc rồi phải không ?   
Cô gật đầu, anh lại hỏi ?   
- Em nhận xét thế nào về tác giả ?   
- Graham Greene là nhà văn có lối viết tinh tế, lịch lãm nhất nhì nước Anh trong dòng văn hiện đại . Trong "Một người Mỹ trầm lặng", ông không chỉ là người quan sát khách quan, mà còn là nhà tiên tri về nước Mỹ trong cuộc chiến tranh Việt Nam . Đó là lời bình của cha tôi vào ngày Greene mất, và tôi hoàn toàn nhất trí với ông khi đọc xong nó lần thứ nhất . Năm tôi hai mươi tuổi .   
- Còn về tác phẩm ?   
- Tôi sinh ra khi chiến cuộc sắp tàn, không nhìn thấy sự thật đầy xương máu ấy, nhưng những gì người ta viết để lại, những hồi tưởng, những nhắc nhở để khắc ghi, những dòng lịch sử đã làm tốt công việc minh chứng . Đó là chưa kể hậu quả chiến tranh còn nguyên vẹn đó dù đã bao năm . Một người Mỹ trầm lặng là cuốn sách hay nhất viết về chiến tranh Việt Nam . Greene bằng những dòng chữ chính xác, ở mức độ khách quan đã khiến bất cứ ai đọc đến, hiểu thế nào là chân lý dân tộc .   
- Vậy còn ...   
- Này anh thôi đi . Cứ như anh muốn đọc hết những gì trong tôi . Còn bản thân mình dấu biệt .   
Anh nhìn lên cô vẻ không hiểu :   
- Em nói không đúng . Tôi rất muốn được em và mẹ em thấu hiểu .   
Anh trở về với bàn phím đầy chữ . Nửa giờ sau, thở phào tắt máy đứng lên . Nhìn cô ung dung đọc sách, anh khẽ lắc đầu nghĩ thầm :"Có lẽ không gì làm em đánh mất tự chủ ngoài mẹ em" .   
Và cứ thế anh lặng lẽ ngắm nhìn cô, thấy lòng êm ả với thoáng hạnh phúc . Cô ngước lên khi có cảm giác bị chiếu tướng, gặp ánh mắt anh thật dịu dàng với nụ cười đầy mê hoặc bất giác nóng bừng mặt, lúng túng đặt sách xuống, đứng lên .   
- Xong rồi à ? Vậy tôi về đây .   
- Không phải em muốn biết chút gì về tôi sao ? Tae Soo nói bao nhiêu chuyện rồi ?   
Cô vừa đi ra cửa, vừa lầu bầu :   
- Gã trợ lý của anh chẳng làm nên trò trống gì ngoài tài nịnh bợ .   
- Tae Soo mà thế ư ? - Anh phì cười bước theo cô . Vô hình trung, họ đi về "cõi riêng" của Seung Gun . Anh mở rộng cửa đón cô vào, đứng bên chiếc đàn nhìn cô đi quanh ngắm nghía . Cô trở lại bên anh, nói vẻ ái ngại .   
- Lâu nay, vì mẹ con tôi anh không làm việc và tập luyện gì .   
Khẽ lắc đầu, anh lấy trên nắp dương cầm một tập giấy mỏng, lật đật nói :   
- Tôi có thời gian, em không biết thôi . Bất kể ngày đêm, tập luyện và đọc kịch bản khi nào rảnh . Đây là kịch bản tôi vừa ký hợp đồng sẽ bấm máy vào tháng mười năm nay, nhưng ...   
- Anh đừng nói hủy hợp đồng vì mẹ tôi nhé .   
Ngồi xuống, đưa tay mở nắp dương cầm, lướt lên dàn phím, anh tư lự nói :   
- Tôi dự định viết một kịch bản phim truyền hình ... - Anh ngưng ngang câu nói, ngước nhìn cô hỏi điều bất ngờ - Em dạy tôi học tiếng Việt được không ?   
Cô tròn xoe mắt ngẩn ra một lúc mới nói :   
- Được, nhưng thời gian ...   
- Không sao cả miễn em đồng ý .   
Cô cười đầy ngụ ý :   
- Thế thù lao ?   
- Em cứ nói - Anh nghiêm trang .   
Cô sờ tay lên những phím đàn . Anh đàn cho tôi nghe bây giờ được không ? Lâu rồi, tôi không có thời gian thư giãn .   
Anh không đáp, đôi tay với những ngón dài nhấn vào các phím, một loạt âm thanh êm dịu phát ra và rồi tuôn tràn hằng hà điều kỳ diệu trong suối nhạc . Cô đứng bên dương cầm, thả hồn chơi vơi, thoát rời thực tại, hòa mình vào sự huyền bí của ngôn ngữ thi ca .. bất tận ...   
Cô choàng tỉnh khi thấy mắt anh thật gần, mơ buồn sâu lắng .   
- Tôi muốn đàn mãi cho em nghe nhưng có tiếng chuông gọi ta .   
Cô còn mơ màng :   
- Ai gọi ?   
- Bác sĩ Chung, ông ấy gọi từ phòng mẹ em .   
Nam Trúc về thực tại, tuôn qua ngay, kéo tuột Seung Gun theo . Và cô ngẩn ra khi thấy bác sĩ Chung đứng cuối giường nhìn bà Bình vẻ nghỉ ngợi, còn mẹ cô đã ngủ, ngủ say với dáng thanh thản lạ lùng, nét mặt tươi thắm dịu hiền khôn tả .   
- Bác sĩ ! Mẹ tôi làm sao ?   
Bác sĩ Chung trầm ngâm nói :   
- Khi cô đi ra, mẹ cô khó chịu lắm, điều dưỡng bèn gọi tôi, suốt cả giờ, chúng tôi không thể làm bà Trần thoải mái được, thấy càng lúc bà càng kích động, tôi định chích an thần và gọi cô nhưng đột nhiên bà dịu dần sau đó ngủ thiếp đi, và là giấc ngủ sâu lắng êm đềm nhất trong gần tháng nay .   
Seung Gun bước tới sờ nhẹ lên tay rồi lên má bà Bình, Nam Trúc nghe nhịp tim mẹ trầm ổn, hơi thở điều hòa, ngạc nhiên . Từ sao hậu phẫu, phải nói chưa đêm nào mẹ cô ngon giấc, bà luôn gặp ác mộng, hoặc giấc ngủ đến phải nhờ vào thuốc an thần, nhưng luôn luôn vật vã, trằn trọc .   
- Hôm nay bác sĩ đổi thuốc điều trị chăng ? - Nam Trúc hỏi .   
Bác sĩ Chung lắc đầu, kể :   
- Tôi nghĩ do tiếng đàn Piano . Khi tôi định cho chích thuốc bỗng bà như lắng nghe tiếng đàn vọng lại, sắc mặt dịu dần rồi nhắm mắt mơ màng, lát sau ngủ thiếp . Bà có lẩm bẩm điều gì đó, tiếc rằng tôi không hiểu chỉ nghe rõ được tiếng "Piano" bà thốt lên .   
Nam Trúc nhìn Seung Gun, anh cẩn thận hỏi lại bác sĩ Chung .   
- Bác sĩ khẳng định là vậy ư ?   
Bác sĩ Chung quả quyết :   
- Đúng vậy . Tôi theo dõi hai giờ liền mới nhấn chuông gọi anh, tiếng đàn ngưng lại, thần thái bà Trần cũng thay đổi, nét mặt mất vẻ vui sướng, cứ như bà vẫn nghe tiếng đàn từ tiềm thức và nuối tiếc khi không còn nghe nữa .   
- Theo bác sĩ, tiếng đàn có thể giúp tinh thần mẹ tôi ổn định ?   
- Đúng thế . Mất gì đâu mà ta không thử Âm nhạc luôn làm nên điều kỳ diệu .   
Seung Gun nói với Nam Trúc :   
- Được rồi . Từ ngày mai mình thử xem . Tôi rất vui nếu có thể giúp được gì cho mẹ em .   
Mình chưa bao giờ thấy mẹ đi xem hòa nhạc hay mở máy nghe . Mẹ cũng không hề nhắc đến các loại âm nhạc . Thật lạ .   
- Seung Gun ! Tôi nghĩ thử dùng máy dĩa trước, làm phiền anh ...   
- Không - Seung Gun nói dứt khoát - Tiếng đàn qua kỹ thuật dĩ nhiên hoàn hảo hơn ở âm thanh, nhưng với sự cảm nhận đặc biệt từ mẹ em, nó đã mất đi hồn nhạc . Tối mai, tôi muốn đàn cho bà nghe ngay tại đây . Chào bác sĩ, chúc ngủ ngon .   
Anh cúi nhìn bà Bình lần nữa vẻ vui mừng, rồi đi ra như không bàn cãi gì nữa . Nam Trúc ra theo chì chiết :   
- Nghe trợ lý anh khoe "ông chủ làm điều gì phải tới nơi tới chốn" . Nhưng có cần anh tốt quá vậy ? Mẹ tôi còn có tôi và bà đâu phải như bé Ra Ha .   
Seung Gun đứng lại nghiêm trang nói :   
- Cha Tae Soo nói về tôi với em khá nhiều . Vậy em nên biết đối với bất cứ ai hay bất cứ điều gì, tôi cũng hết lòng, huống gì là với người đã sinh ra tôi lần nữa .   
oOo   
Nhìn Seung Gun từ phòng bước ra với mái tóc hớt cao gọn gàng đen nhánh, Nam Trúc tròn mắt vẻ thích thú lẫn thắc mắc . Như hiểu, anh nói :   
- Đây mới là tóc thật của tôi, em thấy thế nào .   
Anh mặc quần jean xanh nhạt, áo carô màu cỏ úa, khoác bludong mỏng đi giày thể thao, trông đẹp khỏe mạnh vẫn không kém phần quyến rũ .   
Cô thẳng thắn không chút giữ kẽ .   
- Với con người thật, anh trông vẫn bắt mắt dù mất đi cái lãng mạn từ mái tóc . Mà này, anh có cả thợ cắt tóc trong nhà à ?   
- Trợ lý làm được nhiều việc lắm, thưa cô .   
Tae Soo hiện ra ở cửa ngắm Nam Trúc một cách cố ý với nụ cười nửa miệng trên môi :   
- Seung Gun không có thói thóc mách, nếu không anh ấy đã kể cô nghe, thời sinh viên tôi làm thợ cắt tóc cho đám bạn suốt bốn năm, kiếm tiền kha khá .   
Cô thích thú khoe luôn :   
- Còn tôi vừa làm gia sư vừa đi bỏ báo nên túi lúc nào cũng rủng rỉnh tiền, phải tội dậy sớm quá nên luôn thiếu ngủ .   
- Ta đi thôi . Tae Soo, nhờ ông và bác sĩ trông chừng mẹ tôi .   
Seung Gun nhìn ra bầu trời chưa kịp sáng, nhận chìa khóa xe từ tay Tae Soo, dặn bạn :   
- Mình về sớm thôi, có gì gọi ngay nhé .   
Thấy vẻ mặt Tae Soo thoáng vẻ tinh ranh chồn cáo, Seung Gun sực nhớ, chột dạ hỏi bạn :   
- Cậu đặt máy nghe trộm nơi cô ấy rồi phải không ?   
Tae soo phớt lờ đẩy bạn tới sát Nam Trúc, nói :   
- Tôi giao ông chủ cho cô đấy nhé, hãy bảo vệ dùm .   
Nam Trúc nghe lời nói có đến hai nghĩa thoáng nóng mặt đành làm ngơ . Cả hai đi ra nhà để xe, Nam Trúc thấy chiếc xe thích lắm, nói :   
- Anh để tôi làm tài xế nhé . Bên Mỹ, tôi có chiếc xe hệt vầy .   
Cô nhận chìa khóa thành thạo lái ra khỏi garage, bắt đầu xuống núi . Seung Gun nhìn cô khen :   
- Em hôm nay rất đặc biệt . Không, em luôn hơn mọi cô gái khác .   
Cô thản nhiên :   
- Tôi thấy mình cũng như mọi người chẳng có gì đặc biệt . Hay anh muốn nói về cái áo dài của tôi ?   
- Cái áo quả thật khiến em thêm gợi cảm, quyến rũ, nhưng điều ấy chẳng phải là tất cả . Có thật em không hiểu rõ mình ?   
Đèn pha xuyên tan sương mù nhưng Nam Trúc vẫn nhìn lái cẩn thận . Xe đến cầu, lúc đợi cầu quay nối bờ Nam Trúc trả lời Seung Gun :   
- Tôi hiểu rõ mình, chỉ không nghĩ rằng tôi đặc biệt trong mắt Kim Seung Gun, ngôi sao, thần tượng của bao cô gái Hàn Quốc và khắp châu Á .   
- Tôi muốn ... Không, Nam Trúc - Anh đưa tay vẻ bất lực trong ngôn ngữ diễn tả . Cầu đã nối bờ, Nam Trúc từ từ qua cầu, dừng lại đợi, nhìn nhịp quay ngang mới vượt rừng dương ra xa lộ . Cô im lặng lái xe theo chỉ dẫn của Seung Gun, không trò chuyện gì nữa . Anh lấy kính râm đeo lên che nửa mặt rồi khoanh tay lặng lẽ . Xe đến trước đại sứ quán, anh hỏi :   
- Em có phiền nếu tôi đi cùng em ?   
Cô suy nghĩ tích tắc đáp không . Năm phút sau, cả hai đối diện bà trợ lý đại sứ . Bà có vẻ mừng khi cô đến, nói ngay không rào đón . Sau khi biết mẹ cô đỡ nhiều và nói bằng tiếng Anh, để tỏ ra tôn trọng Gun .   
- Thế này Trúc . Hãy cho dì biết, con hiểu được bao nhiêu về hoàn cảnh gia đình ?   
Cô thẳng thắn :   
- Con không biết gì cho đến hôm nay .   
- Đến hôm nay con hiểu gì nào ?   
- Đại để rằng báo chí viết là sự thật .   
- Nếu sự thật đúng vậy, con nghĩ sao ?   
Bây giờ người hỏi là Nam Trúc :   
- Vậy bà biết rõ mọi chuyện ư ? Tôi nghĩ sao, còn tùy ở mức độ hoàn cảnh của mẹ tôi thưa bà .   
- Mẹ cháu không chịu nói ...   
- Không, là mẹ tôi chưa nói . Điều ấy là "nhờ" bà ngăn chặn kịp thời .   
Cô nhìn thẳng bà Trầm, ngang nhiên nói .   
Bà thở ra, gật đầu thừa nhận . Trầm ngâm một lúc rồi nói :   
- Về mức độ sự việc không ai biết bằng mẹ cháu . Sứ quán ngay khi biết chuyện, theo lệ phải hiểu lý lịch người liên quan, thế thôi . Vấn đề chính là ... - Bà lại thở dài vẻ phiền muộn - Nam Trúc ! Mỗi người đều phải hết lòng với công việc mình và dì đang trên cương vị trợ giúp ngoại giao, chắc con hiểu . Nhưng dì cũng như đại sứ thừa biết một cách tường tận rằng, nói ra để đòi hỏi công lý, hay không nói vì mối bang giao hai nước thuộc về quyền của mẹ con một cách tuyệt đối, chẳng ai có thể cản ngăn .   
-Vậy cuộc nói chuyện hôm nay có ý nghĩa gì ?   
Bà Trầm lấy từ bàn làm việc ra một phong thư để mở đưa qua Nam Trúc . Dì được Seung Gun báo từ trước rằng sẽ làm hết sức mình để trả lại cho con một người mẹ bình thường, mạnh khỏe . Dì cũng được biết hai mẹ con ở một nơi an toàn tuyệt đối và rất tốt cho mẹ con an dưỡng . Dì an tâm lắm . Còn đây là thư dì gởi mẹ con, con có thể đọc hoặc không đọc, còn mọi chuyện tùy mẹ con quyết định .   
Cô đón lấy cho vào xách tay, một thoáng xúc động khi nhìn vẻ thiết tha của bà Trầm qua cái nhìn sâu lắng, quan hoài .   
- Bà không có lời khuyên nào cho tôi ư ?   
Bà Trầm nói điều hoàn toàn khác :   
- Học xong, cháu về nước chứ ?   
- Bất cứ nơi đâu cũng chỉ là trường học . Với tôi, quê nhà, gia đình là tất cả .   
Bà Trầm tươi cười :   
- Nam Trúc ! Dì nghĩ con không cần đến lời khuyên nào nữa . Dì rất vui khi được quen biết con .   
Bà nhìn đồng hồ . Cô và Seung Gun đứng lên cúi chào :   
- Tạm biệt bà .   
- Mong rằng gặp lại con - Bà đưa cả hai ra tận cửa, nói với Gun bằng tiếng Hàn khi Nam Trúc dấn bước trước tới xe - Ông Kim ! Hãy thận trọng với bản thân và cả mẹ con họ . Theo nhận xét tôi, một số người Hàn tỏ ra quá khích khi đọc bài báo của Người quan sát .   
Anh cúi đầu thật sâu :   
- Cảm ơn bà nhắc nhở và xin hãy yên tâm .   
- Giữ liên lạc thường xuyên nhé !   
- Vâng, tạm biệt bà .   
Cho đến khi trên đường về lại ốc đảo Diệp Điểu Hoa họ hầu như không trò chuyện . Nam Trúc không dấu được bồn chồn, lo lắng . Seung Gun dấu mặt sau cặp kính đen chẳng để lộ cảm giác gì . Xe về đến rừng dương, Seung Gun lên tiếng :   
- Ta nói chuyện đã Trúc .   
Cô dừng xe, guc đầu lên vô lăng than .   
- Em thấy nặng nề quá .   
Tim Seung Gun đập rộn . Anh gỡ kính cho vào túi áo, xích lại gần cô nhẹ nhàng nâng mặt cô lên, dịu dàng nói :   
- Anh biết em là cô gái thông minh, nghị lực . Nam Trúc ! Cho anh được một lần làm nơi nương tựa của em được không ?   
Cô đang rất buồn lo, đang thấy mình yếu đuối trước một sự thật lớn lao chưa sáng tỏ, còn ánh mắt anh thật buồn, đầy lo lắng quan hoài với giọng nói tràn thương yêu . Bất giác cô rời ý chí, để mình ngã đầu lên vai anh khoảnh khắc . Cả người anh rung động, bàn tay run run vuốt nhẹ mái tóc cô, thì thầm :   
- Định mệnh gì để anh gặp em lần đầu ấy . Tà áo tím, gương mặt em không một chút phấn son đã in sâu trong trái tim anh . Và rồi anh thuộc về em không thể khác vì biết bao điều . Anh nhìn thấy, anh đối diện lương tri và sinh mạng anh được bảo toàn bằng máu của mẹ em .   
- Đừng nói nữa - Giọng cô nghèn nghẹn - Chẳng ích gì trong giờ phút này đâu . Em không muốn mình rồi phải hối tiếc điều lớn lao nhất trong đời . Seung Gun ! Em xin anh !   
Nuốt ực nghẹn ngào Seung Gun khẽ đáp :   
- Được, Nam Trúc . Anh không nói . Kìa, em đừng rời anh, hãy cứ yên như thế . Chẳng phải em cần chỗ nương tựa trong khoảnh khắc hay sao ? Nào, em hãy lắng nghe, nơi đây tịch không người qua lại, chỉ có tiếng thông reo, tiếng sóng biển rì rào, tiếng gió vi vu và tiếng hải âu gọi đàn ngoài đại dương . Thật thanh bình, êm ả phải không em ?   
- Phải, là cả thiên đường cho ai đó - Cô lầm thầm - Còn trong ... tôi chưa bắt đầu đã kết thúc .. một giấc mơ không hẹn đến . Xin lỗi, Seung Gun !   
Anh im lặng . Với anh, thế này là quá đủ rồi, và anh là người biết chôn chặt nỗi đau . Nhè nhẹ siết bờ vai cô tựa vào mình sát hơn, anh cúi nghe làn hương tóc cô thoảng mùi hoa cỏ dại, nhắm nghiền mắt ghìm tiếng gọi tha thiết, ghìm ham muốn được một lần hôn lên gương mặt không son phấn của nàng . Hỡi Seung Gun ! Đã biết kết cuộc đừng nên bắt đầu .   
- Seung Gun !   
- Em nói đi - Anh dịu dàng đáp lời cô .   
- Anh không hề ngạc nhiên khi nghe câu chuyện ?   
- Vì anh biết trước điều ấy . Theo yêu cầu của đại sứ quán và ... vụ trưởng Jang, anh luôn giữ liên lạc thường ngày với họ .   
- Và bà ấy nói với anh ?   
- Không . Bà ấy hỏi anh sẽ làm thế nào ? Một bên là đất nước, là sự nghiệp, một bên là công lý là ơn nghĩa thâm sâu .   
Giọng anh nhẹ như gió thoảng .   
Nam Trúc không hỏi tiếp . Một tháng bên nhau trong hoàn cảnh đó, cô thấu hiểu Seung Gun dù làm như không để tâm, đã có lúc cô thật sự ngạc nhiên về anh . Một diễn viên điện ảnh, người của giới nghệ thuật thứ bảy, mà theo cô ngoài tài diễn xuất, họ rỗng tuếch với lối sống hưởng thụ, buông thả thì làm gì có nghị lực, ý chí, tâm hồn ? Seung Gun khiến cô thay đổi định kiến bằng chính con người anh . Anh có sức khỏe hơn người, một thần kinh thép dù đối phó bao nhiêu tình huống . Anh ít nói, mọi hành động không chút thừa, chu đáo mọi mặt và vô cùng tế nhị . Anh có học thức, biết rõ giá trị mình, mang ơn nghĩa nặng, anh đền trả bằng hành động, nhưng không chìu lụy hạ mình . Điều cô thích nhất ở anh là phong thái lịch lãm tự nhiên bẩm sinh, với một tâm hồn nhạy cảm, sâu sắc .   
- Tôi hiểu anh Seung Gun, dù anh chọn bên nào .   
Cô rời anh, vươn thẳng người nhìn vào mắt anh, trở lại là Nam Trúc tự tin, thẳng thắn .   
- Nhưng sự thật nhất định phải phơi bày để phần đời còn lại của mẹ tôi được sống đúng nghĩa sống một con người . Để mẹ tôi biết thế nào là hạnh phúc .   
Cô dấu tiếng thở dài, nhỏ giọng :   
- Hạnh phúc có rất nhiều tên gọi đâu mỗi ... tình yêu .   
Seung Gun còn đủ sức gật đầu, khép mắt lại che dấu nỗi đau từ trái tim kiêu hãnh . Có đôi khi cái tôi phải đứng sau không thể khác .   
Cô trở về ghế lái, anh nắm lấy tay cô :   
- Để anh . Em nhìn xem nơi đây có nhiều thứ đáng để em ghi nhớ .   
Cô cố không để mình run lên . Anh làm sao biết, bàn tay cô chưa từng để ai nắm lấy bao giờ . Rất lâu và rất lâu cô mới dứt mắt khỏi đôi tay đan chặt vào nhau, để rồi gặp tia nhìn anh nồng nàn cháy bỏng, cô sợ hãi giật vội bàn tay, ngoảnh mặt gắt ... yếu xìu :   
- Đừng nhìn tôi thế, Seung Gun . Ở đường cùng, tôi cư xử sẽ chẳng ra gì .   
Anh im lặng lách người ngồi vào ghế lái, cố trấn tĩnh mình, mở máy cho xe chạy, lấy kính râm đeo vào che khuất mặt, che mọi cảm nghĩ . Nhìn anh lúc này, đến cô cũng không nắm bắt được anh đang tâm trạng nào .   
Cho xe chạy chậm rời rừng dương dọc theo bờ biển, nhấn nút xếp mui xe để nắng gió trào vào, anh bấy giờ lên tiếng .   
- Anh hút thuốc được không ?   
Cô đã bình tĩnh lại đủ để trêu anh và quên đi điều không muốn nhớ .   
- Thật ra với mái tóc chững chạc đàn ông này, anh vẫn đầy lãng mạn trong khói thuốc và có một dáng vẻ để các fan hâm mộ thêm lòng tin cậy . Chắc một lúc nào đó, tôi phải xem anh trên phim thế nào .   
Anh thò tay lấy gói thuốc đưa lên môi định rút một điếu, vụt nhớ ra nhưng đã muộn, cô kêu lên thất thanh :   
- Seung Gun ! Anh ...   
Anh thắng rít xe, đút vội gói thuốc vào túi áo bludong, lính quýnh :   
- Không có gì đâu em, không có gì .   
Anh tuyệt vọng khi cô nhìn trừng vào túi áo . Không thể dấu, anh lấy trở ra, nắm chặt trong lòng bàn tay đẫm mồ hôi, cô nhợt nhạt cất tiếng nói :   
- Tôi thấy gói thuốc đầy máu trên tay anh đêm ấy, tôi thấy ...   
Anh nhắm nghiền mắt gật đầu, nói khó nhọc :   
- Phải, anh luôn mang theo bên mình, nó trở thành một phần cuộc sống anh . Để nhớ rằng, Kim Seung Gun của hôm nay, một nửa đời thuộc về mẹ và em, Nam Trúc .   
Cô ngước tìm ánh mặt trời, hay cố ngăn nước mắt ? Chẳng ai biết điều ấy trừ cô . Và rồi cô sờ tay lên gói thuốc xỉn đen những máu khô, cảm nhận được mẹ trong cô là tất cả . Mẹ ơi ! Đau thương, căm thù ngày xưa ấy chồng chất trong mẹ cao như núi, thế mà không đủ lực ngăn trái tim cao thượng, quên mình . Giờ mẹ đứng giữa cái chung đất nước và nỗi hận thù riêng, dù mẹ chọn con đường nào, cũng là đau thương mất mát . Nhưng mẹ ơi . Không gì ngoài sự thật, mẹ từng dạy con như thế và con dù nát lòng vẫn quyết tìm ra . Những con người nơi đây đã bắt đầu, họ phải có kết thúc . Con thề với mẹ .

**Mỹ Hạnh**

VƯỢT QUA SỐ PHẬN

**Chương 9**

Ban chuyên án họp khẩn cấp trong đêm . Từ mọi con đường, những người lính mặc thường phục lao xe về trụ sở . Họ gặp nhau ở cầu thang máy, mỗi người một bộ dạng, chẳng ai giống ai, đồng tuôn vào phòng họp với chiếc bàn bầu dục to đùng đến hơn hai mươi chiếc ghế .   
Viên thanh tra nhìn quanh, thấy đầy đủ, nói ngay vẻ sôi nổi, khác với sự điềm đạm ngày thường .   
- Tổ chuyên án số một . Vào lúc 22 giờ 10 đã hoàn thành cuộc điều tra một cách đột xuất sắc tại viện tâm thần . Đúng như sự nghi ngờ của ta, hồ sơ khai tử Im Jung Ho có vấn đề . Y đã trốn thoát khỏi viện tâm thần trước thời gian xảy ra vụ án khoảng hai tuần, bằng cách cố tình gây nên sự cố ở trạm phát điện, bản thân bị bỏng cấp độ cao . Ngay sau đó, người ta tìm thấy xác một người có nhân dạng giống y chết ở bờ biển gần đó với bộ đồ y mặc ở viện tâm thần, liền làm hồ sơ khai tử, mong thoát trách nhiệm . Qua điều tra sâu xa, tổ chuyên án, truy ra người chết là em trai của Im Jung Ho, từ Bắc Triều Tiên đến Seoul định cư năm năm trước, người này không hề muốn quan hệ với anh trai mình, nhưng lại rất sợ Jung Ho . Vậy là đã rõ, chúng ta cùng bàn lên phương án túm hắn ngay, hắn biến mất như chưa từng hiện diện .   
- Nghĩa là chưa truy tìm ra dấu vết hắn ?   
- Đúng vậy ! Nhưng qua hồ sơ tại viện tâm thần, ta biết một điều hắn cho rằng có lý do chính đáng để giết người . Đó là những người đàn ông đẹp trai, giàu có và danh vọng . Tại sao ? Vì cô gái hắn yêu, chính xác hơn là phu nhân Bae, bị một người đàn ông như thế cướp mất, người đó là Bae Kwon Tack . Và cuối cùng hắn đã giết ông ta .   
- Có cần gặp phu nhân Bae ? Hoặc bảo vệ bà ta .   
- Cần đấy ! Ta phải biết rõ hơn về Jung Ho . Nào, lên phương án đi .   
Bốn giờ sáng, tất cả rời phòng họp, ai vào việc nấy . Còn mỗi viên thanh tra và người đàn ông dáng vẻ bình thường . Ông ta nói :   
- Phóng viên tờ Seoul Ngày Nay sẽ cho bung hết sau khi bà Trần bình phục, tôi biết chắc vậy . Anh ta có tài, phẩm chất công minh .   
Viên thanh tra ngẫm nghĩ rồi nói :   
- Đó không phải việc của chúng ta . Anh về Diệp Điểu Hoa ngay đi .   
Ông ta chào rồi bước đi, viên thanh tra chợt gọi giật hỏi :   
- Anh xác minh cả rồi chứ ?   
Người kia gật đầu, rồi nói :   
- Tôi sẽ fax tất cả về cho xếp - Ngần ngừ một chút, ông ta nói tiếp - Bà Trần ấy có một nghị lực phi thường mới sống được .   
oOo   
Thể xác bất động trên giường bà Bình bắt đầu óc làm việc nhiều hơn . Bà nhớ mọi điều từ quá khứ, bà quan sát những người xung quanh chăm sóc bà, theo dõi nhất cử nhất động ở Nam Trúc, nghĩ về Seung Gun .   
Không ai nắm bắt được tâm trạng bà từ sau ngày đến Diệp Điểu Hoa và bà ngày càng khá hơn nhờ những đêm có giấc bình yên không mộng mị . Tất cả nhờ tiếng đàn của Seung Gun . Mọi người đều nhất trí điều này .   
Sau đêm đó, anh đặt cây Piano ngay dưới cửa sổ chỗ bà Bình nằm, bên ngoài phòng khách lộ thiên, canh gần đến giờ bà Bình ngủ, anh bắt đầu đàn . Lúc đầu bà Bình kinh ngạc hỏi con :   
- Là thực sao con ? Đêm qua mẹ nghe chớ đâu phải là mơ ?   
- Đêm nay cũng thực và rồi đêm nào cũng thực mẹ ạ . Điều con buồn là sao mẹ không nói với con mẹ thích nghe đàn ?   
Bà Bình lúc ấy trở nên xa xăm lạ kỳ thay vì dằn vặt, đau khổ, bà trả lời con mà như tự nói với mình .   
- Vì mẹ tưởng mình bay qua cái chết bằng những giấc mơ có tiếng dương cầm . Lạ lắm, chỉ có tiếng đàn là như không hề có thực . Ôi ! Mẹ đã chôn chặt giấc mơ kỳ diệu ấy hơn ba mươi năm .   
- Mẹ !   
- Tiếng đàn đêm qua hệt năm xưa . Ai đã đàn ?   
Cô ngập ngừng rồi nói thẳng :   
- Seung Gun ! Đêm qua anh ấy đàn cho con nghe .   
Người mẹ nhìn con gái trừng trừng nhưng rồi tiếng đàn quả có sức mạnh chế ngự bà, đánh tan hỉ nộ, bà dịu nét mặt, ngẩn ngơ và rồi chìm đắm trong thế giới diệu kỳ của âm thanh . Tiếng mưa rơi, mưa càng lúc càng lớn, mưa đập tan ngọn lửa đốt cháy bà . Tiếng chim hót gọi .. anh ấy thoát ra cõi chết quay về . Tiếng thì thầm của những đấng linh thiêng nhìn thấy nỗi đau, khổ hình mà ... cô gái và chàng trai phải chịu . "Hãy cùng nhau bay qua cõi chết hỡi các con ta, các con dũng cảm của ta, ta đang ở bên con ..." .   
Bà lắng nghe điều mát dịu dập tắt mọi cơn đau khốc liệt trong bà . Cô gái nhìn thấy người yêu cô mờ mắt tìm về với cô ... Không gì trên thế gian này lớn hơn khoảnh khắc đó "Tường ơi ! Anh đã về với em rồi sao ? Cô gái khóc và cười, thoát cả cơn điên dại kể từ đêm hôm ấy ... " .   
Cõi lòng người con gái giờ bình lặng như mặt nước trong hồ, không còn gì trong khối óc con tim ngoài người con trai còn hiện hữu . Cô cười ngây ngất, áp mặt vào lòng anh thì thầm nhắc lại "Em đã cùng anh bay qua cõi chết" .   
Cánh tay Nam Trúc nặng trĩu, mẹ cô thật đẹp, thật hiền dịu với nụ cười trong mơ, gối đầu lên tay cô, đôi tay tự bao giờ ôm trọn mặt cô và ... bà ngủ ... ngủ say, hơi thở nhẹ nhàng ...   
- Mẹ ơi ! Nam Trúc vui mừng đến nghẹn ngào . Mẹ cô vượt qua được ác mộng từng đêm nhờ vào tiếng đàn . Hỡi trời ! Nếu đây là cách trị liệu ... Cô vụt rùng mình nhớ đến cảnh tượng từng nhìn thấy .   
Bên ngoài Seung Gun vẫn đàn, anh đã đàn suốt hai giờ liền với tiếng lòng cầu xin thầm lặng về cõi bình yên cho người đã trao anh sự sống . Tae Soo đứng ngắm bạn khá lâu, lên tiếng :   
- Bà ấy ngủ rồi Seung Gun, ngủ say một cách thanh thản .   
Seung Gun vẫn đàn đến hết bản nhạc mới dừng lại, ngẩng lên . Tae Soo vỗ vai bạn nói :   
- Cậu vào đây, ngắm kỳ tích của mình .   
Và anh đứng lặng như bao người đứng lặng trước mẹ con Nam Trúc, bất giác mắt anh nóng bừng rồi đẫm lệ, tim vỡ òa niềm vui sướng "Sẽ không còn ác mộng mẹ ơi, con đã có biết bao đêm không ngủ khi nhìn mẹ kinh khiếp, tả tơi, điên cuồng ..." .   
- Seung Gun ! Tiếng đàn anh tạo ra điều kỳ diệu - Ông bác sĩ nói .   
Anh gỡ kính ngoảnh mặt, lúc quay lại ráo khô nước mắt . Anh hỏi điều cần thiết nhất   
- Bác ấy sẽ hết luôn hay chỉ tạm thời ?   
- Điều này thật khó nói, giá bà ấy chịu gặp bác sĩ tâm lý .   
Tae Soo rùn vai thốt :   
- Chỉ cần bà ấy can đảm nói ra được những gì chất chứa trong lòng và được giải tỏa công bằng, bà ấy sẽ không cần đến ai .   
Phải, tất cả mọi người sau thời gian ở bên bà Bình đều biết như vậy .   
Nam Trúc nhẹ nhàng đỡ mẹ nằm xuống, chèn gối vào tay bà, kéo lại chăn đắp, đứng lên nói :   
- Cảm ơn mọi người . Tối nay tôi trực, xin về nghỉ ngơi .   
Mỗi Tae Soo và Seung Gun vẫn ở lại bên cô, im lặng nhìn cô như chờ đợi . Cô lắc đầu uể oải nói :   
- Mẹ tôi không nói gì cả, đọc thư xong bà đốt ngay .   
- Vậy bà ấy đã chọn rồi - Tae Soo lẩm bẩm .   
Seung Gun buồn bã thốt :   
- Vậy bác ấy sẽ không thể sống bình yên ở quảng đời còn lại Tae Soo ạ .   
Nam Trúc gục đầu vào đôi tay "Mẹ đang nghĩ gì mẹ ơi" .   
oOo   
Sáng nay như mọi buổi sáng khác, Seung Gun sau giờ mọi người giúp Nam Trúc làm vệ sinh cho mẹ, làm vệ sinh phòng, thay drap nệm, cắm hoa, lại đến vấn an bà Bình .   
Vẫn như mọi buổi sáng khác, như cả tháng qua, bà Bình không một lời trò chuyện với anh, dù chỉ đáp tiếng chào . Với bà, Seung Gun hay bất cứ ai dường như không tồn tại trong bà và có vẻ như bà chẳng nhớ gì đến buổi chiều nọ, bà đã bám víu anh, trốn chạy quá khứ, để anh ôm chặt bà lau nước mắt .   
Nam Trúc đối với sự kiên trì gần như vô hạn của Seung Gun dành cho mẹ mình rất áy náy, cô nhiều lần khuyên mẹ nên cởi mở hơn, cô kể về anh với bao điều tốt đẹp, nhưng bà Bình như không nghe thấy .   
Giờ anh đang cùng Tae Soo đứng trước bà, sau lời thăm hỏi không được đáp lại, anh vẫn thản nhiên lễ phép nói tiếp :   
- Thưa bác, đến chín giờ ba mươi, giáo sư Park tới cùng với chuyên viên bó bột . Họ sẽ tháo phần bột ở cột sống và bác sẽ ngồi lên được .   
Nam Trúc dịch lại mẹ nghe, vui mừng nói luôn :   
- Seung Gun mua cả xe lăn cho mẹ rồi . Anh ấy nói đến chiều nay con và anh ấy đưa mẹ đi tham quan Diệp Điểu Hoa .   
Bà Bình sầm mặt :   
- Mình con đủ rồi, cần gì đến nó .   
Nam Trúc nóng mặt vội giải thích :   
- Vì con cũng chẳng hơn vì mẹ, chưa biết nó ra làm sao cả, mà lạc lối trong rừng khá nguy hiểm .   
- Vậy không cần đi .   
Seung Gun lẫn Tae Soo thấy hai mẹ con đang bất đồng qua cử chỉ, lời nói . Tae Soo kín đáo nhìn Seung Gun rồi nhìn Nam Trúc . Cả hai rõ ràng có điều gì với nhau rồi, nhưng họ vẫn đàng hoàng trong cách cư xử . Bất giác Tae Soo dấy lên trong lòng niềm thương quý, cảm phục lẫn xót thương .   
Tiếng trực thăng bay rõ dần . Tae Soo cúi chào bà Bình, nói với bạn :   
- Tôi đi đón giáo sư Park, cậu ở đây đi .   
Seung Gun gật đầu, đợi Tae Soo đi khuất, cúi chào bà Bình, nói lời chúc phúc như mọi ngày xong, lui ra chỗ nhà mát lộ thiên . Nam Trúc bước theo, tảng lờ trước cái nhìn soi mói của mẹ . Họ sánh vai đứng nhìn về biển xa xa, không chuyện trò, nhưng tâm hồn thấy gần gũi và cảm thông sâu sắc .   
Tiếng xe quen thuộc vọng đến tai, Nam Trúc ngoảnh nhìn anh, nói :   
- Ta ra đón họ thôi .   
Gật đầu thay lời đáp, Seung Gun cùng cô rời nhà đi dọc hoa viên, cô như sực nhớ, hỏi anh :   
- Cả tuần nay không thấy Tae Soo đem báo .   
- Tae Soo không muốn em suy nghĩ nhiều - Seung Gun nói thật - Cả tuần rồi, dư luận trong nước bùng nổ cuộc chiến trên báo, chia thành hai văn đàn đối lập quanh bài báo "người quan sát" viết . Vô hình trung dù mẹ em chưa tuyên bố gì, người Hàn đã tự giở lại trang sử đen tối của đất nước mình năm xưa .   
Vẻ mặt Seung Gun vẫn thản nhiên không lộ vẻ gì, duy ánh mắt thoáng nỗi buồn sâu kín và Nam Trúc thấy được . Bất giác cô thở dài .   
- Em đừng lo lắng gì, hãy toàn tâm ý lo cho mẹ, còn mọi điều hãy để tự nhiên . Việc gì đến sẽ đến .   
Cô dừng lại nhìn anh :   
- Anh nghĩ vậy thật sao ?   
Anh gật đầu khẳng định :   
- Không thể nói anh không hề buồn lo, vì điều này chẳng những liên quan đến nước nhà, còn liên quan đến anh . Sự nghiệp anh liên quan đến công chúng hoàn toàn . Nhưng Nam Trúc, anh đã suy nghĩ rất nhiều và hiểu ra chân lý không thể dựa trên dối trá hay sự trốn tránh .   
Cô nhíu mày, buột miệng :   
- Không thể dựa vào điều ấy để đánh mất lương tri, thực thi tội ác .   
- Anh biết - Một thoáng nhắm mắt, anh nói, giọng trầm xuống - Và bây giờ đến lúc người có tội đối diện tòa án lương tâm, trong đó có cả Kim Seung Gun .   
- Anh ... - Cô bối rối nhưng tầm mắt đã thấy xe Tae Soo đến gần, trong chớp mắt dừng trước hai người, giáo sư Park bước xuống .   
Mười phút sau, họ tề tựu trong phòng người bệnh . Giáo sư Park sau khi khám xong cho tiến hành tháo bột phần cột sống . Tiếng cưa máy chạy trên lớp thạch cao khô cứng khiến Nam Trúc rợn người, cô ôm chặt lấy mẹ, ruột gan quặn thắt .   
- Xong rồi ! - Người chuyên viên gỡ hai mảng thạch cao ra khỏi thân dưới bà Bình, còn lại một lớp vải thun bọc bên trong . Bà Bình vụt nhổm dậy rất nhanh, giáo sư Park không kịp can ngăn, mọi người kêu lên hãi hùng . Tầm mắt Nam Trúc vụt tối sầm, tim như ngừng đập, đông đặc máu . Cô quơ tay, ú ớ những tiếng không rõ nghĩa rồi như hóa đá nhìn sững vào điều chưa bao giờ có thể hình dung ra . Cô lạnh toát, rồi nóng bừng, mồ hôi tuôn đẫm ... Cô vụt hét lên tiếng hét xé lòng .   
- Mẹ ơi !   
Người mẹ điên dại quýnh quáng không thể kéo nổi tấm drap lên che phần thân dưới, trong bà giờ không gì đáng kể bằng đứa con gái trước mặt, nó ...   
Bà cũng hét lên trong thống khổ cùng cực .   
- Trúc ơi ! Đừng sợ, con ! Đừng sợ !   
Bà buông thõng tấm drap đang kéo nửa chừng, cả thân dưới phơi trần khi hai nếp vải thun chồng nhau rời ra . Bà dang tay ôm lấy con, ôm mặt, thì thào đầy nước mắt .   
- Qua rồi con, con đừng sợ . Vết thương đã ngoài ba mươi năm .   
Cô như chết rồi, giá lạnh trong tay mẹ, ánh mắt trơ trơ vào một điểm, đầu óc mụ mị, trái tim tan nát đớn đau .   
Người nữ hộ lý bật tiếng khóc trước tiên, không gian đặc quánh nỗi kinh hoàng trước điều nhìn thấy . Tiếng khóc như lây lan, cô điều dưỡng gục đầu vào tường nức nở . Tae Soo nhợt nhạt cắn môi đến bật máu, ánh mắt hút chặt vào vết thương khủng khiếp ở bà Bình . Và rồi tất cả đều khóc . Seung Gun thụp xuống nền nhà dấu dòng nước mắt với cõi lòng tan nát .   
Giáo sư Park mãi lắc đầu nhìn quanh rồi đích thân kéo drap đắp cho bà Bình . Không thể chìm đắm trong đau buồn thế này, ông nghĩ vậy, cất lời :   
- Này các bạn trẻ, hãy nghe tôi nói một lời . Tôi biết các bạn không khóc cho một vết thương mà đang khóc với chính lương tâm con người . Tôi lúc ấy cũng thế, nên thấu hiểu nỗi lòng các bạn . Thế nhưng thời gian không dừng lại và mỗi người chúng ta đều có nhiệm vụ phải hoàn thành là trả lại cho bà ấy sức khỏe, bước chân vững vàng ở khoảng đời còn lại .   
Tae Soo thẫn thờ buột miệng :   
- Có nhiều thứ chúng ta phải trả .   
Vị giáo sư nghiêm trang gật đầu nói :   
- Phải, đối diện sự thật, thừa nhận sai lầm, người Hàn chúng ta từng làm nhưng chưa đủ, bởi nợ máu xương muốn trả thật không dễ dàng . Tuy nhiên, chúng ta sẽ tiếp tục trả, tận sức, tận lòng . Nào, các bạn ! Hãy lau khô nước mắt, bởi nước mắt không xóa nhòa được tội lỗi . Hãy kiên cường để làm tốt nhất nhiệm vụ tôi đã giao, đó cũng là một cách trả .   
Tất cả đồng gạt đi nước mắt, người nào việc nấy . Mẹ con Nam Trúc vẫn ôm nhau bất động . Giáo sư Park bước lại gần nói với cô gái :   
- Hãy bình tĩnh và sáng suốt để lo cho sức khỏe mẹ cô, cô gái ạ . Còn chuyện này, ta sẽ nói với nhau vào dịp khác .   
- Vâng - Cô không nói được lời cảm ơn, bởi những gì nhìn thấy ở mẹ khiến cô đánh mất bản chất công bằng, nhân hậu . Trong cô đang tràn ngập nỗi căm ghét , oán hận, tia mắt lóe sáng căm thù .   
Seung Gun thấy điều ấy, lòng đau đớn rã rời . Anh bước đi, cố nghĩ đến điều tốt đẹp . Có thể không đúng như những gì mọi người đã nghĩ ... Có thể Tae Soo và ta quá nhạy cảm vì những liên quan ... có thể ... Seung Gun tuyệt vọng bởi lý trí anh đang cười nhạo, bác bỏ ... "Đâu mỗi mày nhìn thấy hở Seung Gun . Buổi gặp mặt hôm ấy, tất cả đều nhìn thấy, dù bà ấy chưa thốt nên lời đã bị can ngăn khóc lóc . Ánh mắt, cử chỉ, lời nói bà ấy làm gì ai không hiểu, chỉ là không ai dám đối diện mà thôi, trừ Tae Soo . Và bởi vì ai cũng hiểu, nên hoặc là chối bỏ, trốn chạy, hoặc là dũng cảm thừa nhận, mới náo động khắp nơi . Mày thấy không ? Vì sao mọi người phải khóc ? Vì vết thương quá ghê rợn ư ? Có hàng triệu vết thương ghê rợn hơn trong những tai nạn, trong chiến tranh và người ta chẳng thừa hơi khóc cho điều không liên quan đến mình . Ông giáo sư nói đúng đấy, họ khóc với chính lương tâm con người" .   
oOo   
Cả bốn ngồi ở phòng khách . Mẹ Seung Gun chốc chốc thở dài đầy phiền muộn . Cha Seung Gun và Vụ trưởng Jang im lìm nhả khói thuốc chìm đắm trong bao điều lo lắng . Na Na, em gái Gun hết chịu nổi, vụt la :   
- Ôi, chết tiệt ! Biết thế để anh Seung Gun bị đâm một nhát còn hay hơn .   
Bà mẹ giật mình rầy con gái :   
- Con nói bậy gì thế ? Muốn anh con chết à ?   
Na Na dẩu môi :   
- Bà ấy có chết đâu, được bao nhiêu người lo thế còn gì . Tội cho anh Hai, dính vào đó có mà thân bại danh liệt .   
Ông bố rầy con :   
- Không được nói bậy . Công chúng nước ta mà hồ đồ đến vậy sao ? Anh con chỉ làm đúng theo lương tâm, nghĩa vụ mình .   
Na Na trợn mắt :   
- Bố đọc báo sáng nay chưa ? Hàng triệu người cho rằng đến ba lần quốc nhục . Một người Hàn bôi nhọ đất nước mình, bôi nhọ cha anh, bôi nhọ cả thế hệ đi trước, một thần tượng ngôi sao, đại diện cho bao điều tự hào ở lớp người trẻ tuổi mà lại để cho một bà già xả thân cứu sống . Bà già ấy lại là kẻ đang muốn đòi nợ xương máu với người Hàn chúng ta .   
- Con im ngay ! - Ông bố quát - Chỉ là suy đoán của tay phóng viên . Đó thuộc quyền tự do báo chí . Nhưng nếu điều ấy có đúng đi chăng nữa thì chúng ta chẳng đã từng thừa nhận sai lầm đó sao ? Còn anh con có lỗi gì nào ?   
- Bố thừa biết còn gì . Công chúng có quyền của họ, anh con ở ngành giải trí, nơi đó không có quy định nào đúng đắn, rạch ròi cho yêu, ghét . Ảnh lại lún quá sâu với mẹ con họ, hơn tháng nay, không nói lời nào với các fan hâm mộ, trốn mất tăm còn viện cớ vì an toàn sinh mạng gì đó .   
- Đúng thế, vẫn chưa bắt được tên tội phạm - Vụ trưởng Jang lên tiếng .   
- Nhưng dư luận đang sôi sục muốn nghe bà Việt Nam ấy lên tiếng - Mẹ Seung Gun rụt rè nói - Ông Vụ trưởng, hay ta đến thăm họ ?   
Vụ trưởng Jang lắc đầu thở hắt :   
- Ngài bộ trưởng có ý này, nhưng hôm trước đã xảy ra chuyện không hay . Seung Gun báo với tôi và nói dứt khoát rằng, mọi chuyện chỉ nên tiến hành sau khi bà Trần bình phục .   
Ông nói tiếp luôn điều Gun kể, khiến cả nhà thêm buồn lo . Sau đó bằng vẻ dứt khoát, đứng lên nói :   
- Người quân tử đau trước nỗi đau thiên hạ, sau mới lo đến nỗi đau mình . Seung Gun, không thể làm khác nên tôi sẽ giải quyết việc này .   
- Bằng cách nào ? - Ông bố hỏi đầy lo lắng .   
- Chiều nay bên ta làm việc với sứ quán Việt Nam, hy vọng tìm ra giải pháp cấp bách . Giờ tôi đến ty cảnh sát xem thế nào ...   
oOo   
Ở Diệp Điểu Hoa, người chịu tác động lớn nhất là Nam Trúc, cô rơi vào trạng thái trầm uất đến từ chối mọi tiếp xúc khiến Seung Gun rối bời . Không để lộ vẻ gì nếu không nói là gắn bó, quấn quýt hơn . Tae Soo thấy bạn mất bình tĩnh trước Nam Trúc, bực gắt :   
- Thật ra, chẳng liên quan đến cậu, sao cứ cuống lên . Cô ấy tránh trò chuyện vì sốc thôi, cô ấy cần thời gian . Điều chính yếu phải lo cho bà Bình phẫu thuật sớm nhất .   
- Mình chẳng hiểu sao ... rất sợ - Seung Gun gục đầu xuống đôi tay nuốt ực cảm giác nghẹn ngào - Tae Soo ! Tiếng đàn mình không còn tác động, bà ấy cả đêm gào thét hệt như trước, còn Nam Trúc tuần này không dạy mình chữ nào .   
Tae Soo lắc đầu nhìn bạn :   
- Cậu chưa nói hết, đúng không Seung Gun ? Cậu đang tuyệt vọng vì trái tim mang trọn hình bóng cô gái Việt Nam kia rồi .   
Ôi Gun ! Đến tình yêu ở cậu, cũng gây nên sóng gió trên đất Hàn đấy, hãy chôn chặt đi, mình vì tình bạn khuyên cậu .   
- Mình hiểu - Seung Gun ngước nhìn bạn, ánh mắt tối sẫm nỗi buồn - Hai hôm nữa, họ về lại bệnh viện rồi . Mong lần giải phẫu này thành công tốt đẹp .   
Giọng anh trầm xuống như lời thì thầm :   
- Mong họ về lại quê nhà có chút gì nghĩ về người ... Hàn .   
Tae Soo đứng lên bước ra :   
- Việc gì đến sẽ đến . Giờ mình đi chuẩn bị, còn cậu nên thư giản một chút, cậu trông khí sắc kém lắm .   
Nhìn Tae Soo đi khuất, Seung Gun thừ ra rồi kiên quyết đứng lên thay võ phục bắt đầu luyện thể lực . Anh tập suốt hai giờ với dụng cụ thể thao, với các môn quyền cước sau đó chọn kiếm, luyện kiếm đao cô tuyền và luyện đến lúc kiệt lực ngã xuống .   
Cô đứng lặng nhìn anh qua khe cửa khép hờ đang nhả hết tinh lực vào từng đường kiếm nhanh xé gió . Anh gục xuống, chống kiếm bất động, cô đau thắt con tim đến nghẹn thở . Cô muốn đẩy cửa bước vào, muốn gọi anh, cùng anh hòa chung nỗi đau của hai người nhưng rồi lại thẩn thờ quay đi .   
- Tôi không biết có nên gọi nghị lực ở cô chính là sự tàn nhẫn ?   
Đứng trước cô, đôi mắt sắc lóe tia dò xét .   
Cô chẳng buồn nói, lách người bước qua, Tae Soo bám theo không tha :   
- Seung Gun là một trong những tinh hoa người Hàn chúng tôi, cô nhìn thấy rồi đó . Anh không chỉ tài hoa còn rất nhân hậu, tinh tế và là một người đàn ông đứng trên mọi đàn ông ở bất kỳ phương diện nào . Cô tưởng khi cô đau đớn, anh ấy vui sướng sao ? Khi cô căm thù anh ấy không uất nhục sao ? Chúng tôi lớn lên khi đất nước phát triển, chúng tôi tự tin và tự hào biết bao nhiêu khi được làm người Hàn cho dù ... ba mươi bảy ngàn quân nhân Mỹ vẫn còn đó . Chúng tôi, những người trẻ tuổi bằng con đường khác với con đường nhân dân Việt Nam đã đi, nhưng cùng mục đích, đang quyết đuổi Mỹ ra khỏi đất nước mình, chúng tôi đang rất cố gắng . Nói thế để cô hiểu, nỗi đau ở cô, ở mẹ cô chẳng những là nỗi đau của chúng tôi, của những ai có lương tâm, còn là sự uất nhục . Seung Gun ...   
Nói hơi dài, Tae Soo đột nhiên nín bặt bởi Nam Trúc vùng ... chạy . Anh ngẩn ra rồi vội vã đuổi theo . Chí ít anh thấy được Nam Trúc không thờ ơ trước tấm chân tình của Seung Gun . Cô thấu hiểu, dù anh chưa hề thốt ra lời . "Ở cô ấy mình muốn thấy tận cùng sự tự chủ và nghị lực . Mình thật sự muốn và đã thấy" .   
Anh bắt kịp cô ở vườn ươm cây . Cô đứng bất động, nhìn chăm chăm vào hàng cây con sau lớp bờ rào kẻm gai đang được những người của viện nghiên cứu chăm sóc . Họ di chuyển nhẹ nhàng, thận trọng, nâng niu từng cành cây chiếc lá, ghi chép vào sổ, hầu như không tiếng động nào ngoài tiếng bước chân đạp lên lá khô bay dạt rơi vào vườn .   
- Quan hệ giữa người và người cũng cần được nâng niu như thế .   
Nam Trúc như không nghe Tae Soo nói, gương mặt cô có phần ảm đạm dưới bóng hoàng hôn . Rất lâu cô lên tiếng :   
- Tae Soo, có những thứ thời gian không thể xóa nhòa . Hơn thế nữa, người đó là mẹ tôi, nhân chứng sống bi thảm của tội ác .   
Đến lượt Tae Soo im lặng . Rồi anh nói :   
- Nhưng Seung Gun tại sao phải gánh chịu ? Cô nghĩ thử xem, chí ít, cô nên đối xử với anh ấy công bằng . Hai hôm nữa rời Diệp Điểu Hoa về lại bệnh viện, cô như vậy sẽ ảnh hưởng đến tinh thần Seung Gun, điều này gây nhiều hậu quả đấy !   
Cô ngoảnh nhìn anh, mày hơi nhíu lại :   
- Ông có nói quá không ? Seung Gun vốn thuộc mẫu người vững vàng trước mọi nghịch cảnh - Cô thở ra nhè nhẹ - Chuyện này có gì lớn ?   
- Tôi không muốn khẳng định điều gì với cô - Tae Soo thở hắt - Chỉ mong cô cư xử sao cho đúng lương tâm mình . Còn lớn hay nhỏ, tôi nghĩ cô tự biết .   
Anh bỏ đi, vẻ phiền muộn . Nam Trúc thẫn thờ nhìn lên bầu trời nhạt nắng, nhìn hàng cây non cố sức vươn mình, nghe cõi lòng trống rỗng đến tê dại . Cô lại bước đi không định hướng, đi mãi, chợt thấy mình đứng trước nhịp cầu còn quay ngang chưa nối hai bờ ... Đầu óc cô hiện ra bóng dáng anh vững vàng, điềm đạm, choàng cho cô chiếc áo còn ấm nồng hơi hám anh ... "Seung Gun !" Cô buột miệng gọi tên anh trong vô thức và giật mình bởi tiếng động lớn do cây cầu chuyển động nối bờ . Cô dáo dác nhìn quanh, không có ai ...   
- Seung Gun ! - Cô gọi to, nghe tiếng mình dội lại, vang vang khắp miền ốc đảo yên tĩnh .   
Cầu nối bờ, cô chạy bay qua, xuống bờ biển . Đám trẻ nhỏ thấy cô ùa tới, nắm tay cô ríu rít chỉ ra khơi, hoa tay, múa chân loạn xạ . Cô không hiểu nhưng rồi cũng hiểu, hỏi lại :   
- Seung Gun ?   
Chúng gật đầu toe toét cười, hướng tầm mắt cô vào bóng dáng chiếc canô màu trắng lượn lờ xa xa, rồi nhét vào tay cô chiếc ống nhòm lên mắt, chỉnh ống ngắm và thấy anh ngay . Anh áo phanh cúc ngực, tóc rối bời trong gió, đứng lái thuyền chỉ một tay, tay kia cầm chai rượu ngửa cổ dốc vào miệng . Thuyền chao đảo, lắc lư, anh lắc lư chao đảo ...   
Nam Trúc hoảng sợ . Anh chưa khi nào tỏ ra mất tự chủ như vậy cả, mà ngoài khơi ai biết chuyện gì sẽ xảy ra . Cô quýnh lên, quơ tay chỉ chỏ làm hiệu . Bọn trẻ biết ngay, chúng nắm tay cô kéo chạy đến chiếc thuyền đang dập dềnh sát bờ, đưa cô lên ngồi rồi thằng lớn nhất trạc mười ba, mười bốn tuổi, nổ máy cho thuyền chạy .   
Trong giây lát, chiếc thuyền máy đã rượt ra chỗ thuyền của Seung Gun chạy vòng quanh . Thằng nhỏ réo gọi khiến anh ngoảnh nhìn và dụi mắt sững sờ thả rơi chai rượu . Thuyền cập sát vào canô của Seung Gun, thằng nhỏ đở cô leo qua, cười toe toét, nói líu lo một tràng rồi vòng thuyền quay vô . Cô đứng bối rối, anh ngẩn ra, canô chòng chành khiến cô loạng choạng bổ nhào, anh nhảy tới chụp gọn cô trong vòng tay, cả hai ngã xuống lòng thuyền, người cô nằm đè lên anh, tóc phủ kín mặt mũi anh . Cô cố gượng dậy, nhưng vòng tay anh vẫn quấn chặt, bật lời thì thào :   
- Cho anh xin một phút thôi em . Để anh nghe hương tóc em có mùi của thiên nhiên hoa lá, để biết rằng em có thật trong từng giọt máu ở tim anh .   
Lạ làm sao, cô không thể cử động, mềm rủ trong lòng anh, miệng như bị khóa cứng . Anh đưa tay lên, nhẹ vén mái tóc cô ngược ra sau ót và giữ chặt đôi tay ở đó, từ từ ngẩng đầu lên cho tới khi chạm sát mặt nhau . Cô muốn vùng ra, muốn phản kháng, nhưng lý trí hoàn toàn bất lực, cả người cô đang tan chảy ra bởi hơi đàn ông quyến rũ từ anh tỏa ra vây kín cô ...   
- Anh yêu em ! - Seung Gun nói rõ ràng, đắm đuối bằng tiếng Việt khiến Nam Trúc bất ngờ ngây ra tròn mắt, mũi cô phập phồng môi hé mở ... Anh không còn kiềm giữ nổi lửa yêu thiêu đốt, bất thần cướp lấy bờ môi cô cuống quýt . Trời đất đổi chỗ cho nhau, anh nâng cô lên nhẹ nhàng như chấp cánh ... đặt người cô trong lòng mình, dồn dập trao ngàn môi hôn chất ngất men tình ...   
- Anh yêu em ! Trúc ơi !   
Cô cảm nhận được anh trao cô trái tim yêu toàn vẹn . Cô hạnh phúc và rồi sực tỉnh đớn đau . Bất giác cô đưa tay đan lên mái tóc rối bời của anh, nước mắt lặng lẽ rơi thấm vào đôi môi hai người quấn quýt vị mặn những giọt sầu . Seung Gun choàng tỉnh, tích tắc hiểu thấu, lặng lẽ đặt đôi bờ môi nóng bỏng lên khắp mắt mũi cô, lau khô đôi dòng nước mắt, nghẹn ngào thốt lời than .   
- Sao khổ đau thế này hở em ? Anh yêu em nào tội lỗi gì ? Chúng ta nào có tội gì khi yêu nhau . Trời sao cay nghiệt với ta ?   
Nước mắt anh theo cô tuôn tràn, ướt đẫm nhau, làm đau đớn nhau đến tận cùng . Cho đến khi mùi rượu thơm nồng từ anh tan biến, cô mới rời anh, thốt lời đầu tiên :   
- Seung Gun ! Hãy hứa với em không để lộ buồn đau .   
Anh không hiểu, ánh mắt buồn đen láy nhìn cô khẽ lắc đầu :   
- Em sẽ nói rõ ràng với anh trước khi về nước . Cô nói, tâm tư rối bời - Tae Soo muốn anh trong thời gian tới giữ nguyên hình tượng với công chúng, ngôi sao Kim Seung Gun phải luôn tỏa sáng . Tae Soo rất lo cho anh .   
Cô đã trở lại một thoáng Trần Nam Trúc mạnh mẽ, đầy tự chủ . Cô bước lên ghế phụ canô ngồi vào, ngoảnh nhìn anh hé cười, nói cứ như trước đó chưa hề xảy ra điều gì .   
- Nào ! Ta trò chuyện một lát . Em thật không nghĩ đến đồng tiền cho ta nhiều thụ hưởng như vậy - Cô vuốt mái tóc bay tung trong gió, nhìn lên bầu trời nhuốm hoàng hôn một sắc tím lam bàng bạc khẽ khàng nhắm mắt, nói - Thật trong lành, thanh thản ... Seung Gun ! Vậy mà anh ra đây đứng uống rượu ... Giọng cô nhuốm buồn phiền .   
"Không có rượu, chắc anh không đủ dũng khí nói yêu em, hôn em . Em có biết ?" Anh nghĩ thầm, đứng lên đi lại ghế lái, môi anh, tim anh còn nguyên vẹn cảm giác ngọt ngào của môi cô, anh trả lời lại, thản nhiên .   
- Nếu em không muốn, anh không uống nữa .   
- Anh hứa với em ư ? - Cô hé mắt hỏi gặng .   
- Bất cứ điều gì em đúng, anh hứa với em .   
Anh nói nhẹ nhàng nhưng cho cô hiểu rõ anh không biết nói suông bao giờ .   
Dấu niềm xúc động lẫn yêu thương dấy lên trong lòng, cô ngước nhìn theo cánh hải âu bay đơn độc, khẽ nói :   
- Đừng vì em nhiều thế . Lúc giữa chiều nhìn anh quay cuồng trong phòng tập, em đã tự trách mình - Cô khẽ lắc đầu tự than - Giờ em mới biết, làm một người con gái can trường , mạnh mẽ thật chẳng dễ dàng . Seung Gun ! Nơi đây, trường thử thách đầu tiên, em đã đánh mất con người mình .   
Cô nghẹn ngào khiến tim anh nhói đau, bất giác xích lại gần cô nắm lấy đôi tay thon gầy áp lên ngực mình, nói :   
- Anh sẽ giúp em để em lại là cô gái can trường ngày nào . Anh hứa không tự dằn vặt, đau khổ nữa, vì ... anh biết, dù rời xa em nửa vòng trái đất, ta vẫn thuộc về nhau, có nhau trong đời .   
Họ lặng bên nhau bồi hồi, tay trong tay, mắt trong mắt, ý tình triền miên lẫn khuất cả khổ đau và hạnh phúc . Cô chợt cất lời :   
- Có lần ở bờ biển anh nói, vì nguyên nhân sâu xa nào đó, anh chạy tìm em ở trung ...   
- Phải - Anh ngắt lời cô - Em muốn biết hôm nay ư ?   
Cô gật đầu, anh nhìn bầu trời phủ màu tím bát ngát, trầm ngâm một lúc rồi kể :   
- Như định mệnh ràng buộc vậy, anh biết đến Việt Nam qua những buổi học khóa đạo diễn tại Hollywood và "nhìn thấy" Việt Nam qua phòng tư liệu ở kinh đô điện ảnh . Nơi đó, người ta lưu trữ không sót chi tiết nhỏ nào về cuộc chiến tranh VN, qua phim ảnh, qua báo chí mà tác giả nó là những phóng viên tầm cở quốc tế .   
Nam Trúc lờ mờ hiểu, lặng người chờ đợi :   
- Nơi đó, lần đầu tiên trong đời, anh nhìn thấy ... tội ác ... cha ... anh mình trên đất nước ... em ... - Seung gun nuốt ực nỗi khó khăn, đau đớn, cúi mặt nhìn mãi đôi tay mình, run rẩy .   
Nam Trúc nghe cả người như có luồng điện chạy qua gây tê dại, cô tự hào lẫn xót xa cho đất nước, cho anh ... Seung Gun !   
- Từ đó anh luôn bị ám ảnh, anh tủi nhục đau khổ trong thầm lặng, cố quên đi . Nhưng khi ngỡ mình quên, thật ra điều ấy lại nằm sâu trong tiềm thức anh chờ ngày vùng dậy . Thế rồi suốt hai năm, anh thường có những ngày rời vào sự buồn bã không tên tuổi, cố trốn tất cả về Diệp Điểu Hoa sống cho mình .   
Nét mặt anh hằn lên nỗi u ám tối tăm khiến cô giây phút ấy quên sạch những căm giận thoáng qua, đưa tay ôm lấy gương mặt anh, nhìn anh dịu dàng nói :   
- Anh không có lỗi khi sinh ra làm người Hàn .   
Anh nhếch môi cười khổ, giữ tay cô trên tay mình nhìn về biển xa xăm tiếp tục câu chuyện .   
- Trước khi gặp em ở trung tâm thương nghiệp Seoul, anh có mấy đêm liền không ngủ được, nên mua dĩa phim về xem cho qua đêm . Ở một trong mấy dĩa phim đó, có phim về cuộc chiến tranh VN, với nhiều thước phim tư liệu ... - Seung Gun thở ra khó nhọc, tay rời cô, ôm đầu thì thào . - Anh không chịu nổi, thật dã man, tàn ác ... họ mổ bụng phơi thây phụ nữ trẻ em . Họ hãm hiếp, đốt nhà, máu xương ... phơi khắp ruộng đồng . Nước mắt anh tuôn tràn, tuôn tràn, không ghìm giữ nữa, anh khóc òa, gục vào lòng cô .   
Nam Trúc khóc lịm tự bao giờ, nước mắt rơi, rơi đẫm đầy lên tóc anh . Chiều xuống phủ lên biển bao la màu tối sẫm, gió thổi mạnh khiến canô chao đảo, Seung Gun choàng tỉnh ngồi thẳng dậy, nói :   
- Anh đưa em về kẻo mẹ trông .   
Canô chạy thẳng về bờ, Seung Gun ném cho bọn trẻ dây neo, xoa đầu, nói vài câu với chúng rồi gọi máy bảo thả cầu để cả hai về lại Diệp Điểu Hoa . Hầu như anh không nói gì nữa trên suốt đoạn đường, mãi đến lúc tới hoa viên mới thốt lời cuối .   
- Anh chạy theo tà áo tím VN trong vô thức hay định mệnh dẫn dắt anh gặp em để bắt đầu một cuộc trả vay của cả đất nước này, lúc đó anh vẫn chưa biết . Nhưng giờ anh hiểu rõ, mình chính là tác nhân để người Hàn lần ngược lịch sử, trả lại lẽ công bằng cho VN . Và còn một điều nữa, anh biết mình yêu, yêu bằng hết cả con tim, sức sống một cô gái Việt tên Trần Hoàng Nam Trúc và sẽ mãi yêu, sẽ hạnh phúc với tình yêu ấy cho dù ngày mai có ra sao .   
Cô nhìn mãi anh, mắt nhạt nhòa bóng nước . Ôi Seung Gun !

**Mỹ Hạnh**

VƯỢT QUA SỐ PHẬN

**Chương 10**

Không ai biết bà nghĩ gì, ngủ hay thức kể cả Nam Trúc .   
Đã qua đêm cuối cùng ở Diệp Điểu Hoa, còn khoảng bốn giờ nữa bà trở lại bệnh viện bắt đầu ca phẫu thuật chính . Người đàn bà hé mắt nhìn ra bầu trời, nhìn về con gái còn say ngủ . "Nó thức đến gần sáng, nó thưởng thức tiếng đàn hay lo cho một cơn ác mộng nữa đến với mình ? Điều mình biết chắc là gã con trai ấy bằng sự kiên trì không giới hạn, bằng cả tấm lòng đã đàn suốt đêm qua" .   
Bà thở dài một mình, nghĩ về hai tháng qua với biến động lớn lao và không nhiều thì ít, điều đó làm thay đổi dự định bà từng nghiền ngẫm từ lâu .   
Bóng một người thấp thoáng bên ngoài cửa sổ thu hút tầm mắt bà . Seung Gun thức trắng chờ đón bình minh bên hiên nhà lộ thiên, anh đi lại nhẹ nhàng trên sàn gỗ hiên ngoài, sau đó đứng khuất góc ngoài cùng châm thuốc hút . Đang mùa hè, nhưng sáng sớm ở Diệp Điểu Hoa rất lạnh, ảnh hưởng từ gió biển, từ núi cao, khí đá tiết ra và sương mù . Khói thuốc bay lãng đãng phả vào mũi bà Bình mùi thuốc quen thuộc của chồng ngày nào, bà nhắm mắt đau khổ bật tiếng rên gọi "Tường ơi". Ông hiện ra, vẫn ánh mắt dấu cơn đau kinh khiếp, tỏa tia nhìn nồng ấm dịu dàng . Ông nói như vỗ về như giận trách . "Em sao vậy ? Chẳng phải đã hứa với anh vui vẻ sống, thay anh lo cho con rồi ư ? Bình à ! Sao cứ phải dằn vặt và để lòng oán hận bởi quá khứ ? Chiến tranh là thế đó, có máu xương, nước mắt . Có kẻ chết người sống, có chính nghĩa và không chính nghĩa, có nhân ái lẫn tàn ác, có cả đau thương căm thù nở hoa hạnh phúc và bao giờ chính nghĩa cũng thắng, vậy quá đủ rồi. Anh biết nỗi lòng em, thấu hiểu mọi đau khổ và cùng em chia xẻ tất cả, vậy chưa đủ sao ? Hãy nhìn xem ! Quanh chúng ta bao người nguyên vẹn, mà không có được hạnh phúc tình yêu như ta . Hãy nhìn xem, thù hận trả vay có làm con người thanh thản ? Bình à ! Những ai vay họ phải trả giá, em không hiểu họ trả đến bao giờ đâu, nhưng anh đoán chắc với em họ phải trả hết đời bằng chính lương tâm con người . Bình à ! Buông tay đi em . Xóa sạch ám ảnh bao nhiêu năm để con được yên lòng đi trọn con đường sự nghiệp của nó . Và hãy vì một thế hệ tương lai trong sáng, không hận thù, gội rửa mọi vết thương lòng . Hãy nghe anh !"   
- Tường ơi !   
Mắt bà nhòa bóng nước, hình bóng ông lung linh mờ dần, bà chờn vờn gọi thất thanh :   
- Đừng bỏ em, anh ơi !   
Nam Trúc bật dậy, Seung Gun lao vào, cả hai đứng nắm chặt tay bà, nói lời dỗ dành trấn an . Đợi mẹ tỉnh lại, Trúc hỏi :   
- Mẹ gặp ác mộng nữa ư ?   
- Không - Bà như mất hồn nói miên man - Con biết cha con tốt đẹp đến thế nào không ? Cha con là người cao thượng nhất trên đời với tấm lòng bồ tát . Ngày ấy cha con ... Ôi khủng khiếp lắm, con ơi . - Nước mắt bà ràn rụa chảy - Đối với mẹ, cha một lòng yêu thương, với nước nhà cha một lòng tận tụy, với con, cha một lòng cưng quý xem như báu vật vô giá, còn đối với kẻ thù .. những kẻ gây bao tội lỗi với cha mẹ, cha một lòng khoan dung ... cha con lúc nào cũng nói "Hãy tha thứ đi em, tha thứ có nghĩa là xóa sạch buồn đau, hòa mình vào hạnh phúc" . Nhưng ... mẹ không thể ... Trúc ơi ! Mẹ không thể ... Mẹ phải đòi món nợ mà chúng nó vay trên thân thể cha và mẹ, trên ngàn vạn đồng bào ta ... Ôi ! Ba mươi năm hơn rồi, mẹ luôn bị đày ải tinh thần ở cõi địa ngục trần gian ấy .   
Cô chết lịm cả người, tâm tư đầy thống khổ, cứ ôm chặt mẹ, nước mắt lặng lẽ tuôn rơi . Seung Gun đau đớn nhìn hai mẹ con . Anh không hiểu họ nói với nhau điều gì, nhưng mọi thể hiện ở người mẹ cho anh biết nội dung của nó . Seung Gun lùi dần ra tới cửa, tâm tư rã rời .   
- Seung Gun !   
Anh giật nẩy người quay lại, Nam Trúc cũng sững sờ, mẹ cô gọi tên anh rất đúng . Cô hoang mang nói nhanh :   
- Mẹ ơi ! Đừng làm gì xúc phạm Gun, anh ấy ... tốt ... rất tốt ...   
Bà Bình khoát tay, Trúc nín bặt, nhìn Seung Gun đứng nghiêm trang cúi đầu trước mẹ, lòng dạ rối bời . Bà Bình nhìn gã con trai lên tiếng :   
- Có hai điều tôi muốn nói với cậu . Thứ nhất, cảm ơn cậu đã hết lòng lo lắng đến mẹ con tôi - Bỗng dưng bà hòa nhã, bình tĩnh trở lại, ôn tồn nói .   
Trúc thở ra nhè nhẹ, mỉm cười dịch cho Seung Gun hiểu . Bà Bình nói tiếp :   
- Thứ hai, làm khách ở Diệp Điểu Hoa mà không nhìn thấy hết cái đẹp ốc đảo này, xem ra tôi là người khách khiếm lễ nhất . Cậu có vui lòng đưa tôi đi xem trước lúc về lại bệnh viện không ?   
Seung Gun sáng bừng cả mặt, vẫn chỉ nói ngắn gọn .   
- Cháu rất hân hạnh, mời bác .   
Anh tự tay, chọn áo ấm mặc cho bà Bình, choàng khăn quàng kín đầu che gió và đích thân bế bà để vào xe lăn, đẩy đi .   
Cả ba đi qua hàng người bác sĩ, hộ lý, điều dưỡng lẫn Tae Soo đang đi vào . Seung Gun nói vắn tắt, lờ đi những ánh mắt tròn xoe nhìn chằm .   
- Hãy thu xếp đợi chúng tôi .   
Đợi họ khuất ở hoa viên, tất cả ai vào việc nấy . Tae Soo đi quanh căn phòng rồi tới bên giường nhanh như cắt thò tay lấy một vật nhỏ gắn bên dưới, cho vào túi quay về ngay phòng riêng . Có đôi mắt nhìn theo anh .   
Trên con đường đất phẳng phiu, Seung Gun đẩy xe lăn chầm chậm, đến nơi nào cần giới thiệu, anh nói và Trúc dịch cho bà Bình nghe . Ánh nắng đã bắt đầu le lói qua cành cây, kẽ lá, họ đứng trước một dòng suối nhỏ đầy đá tảng và đá cuội, ven bờ đầy hoa rực rỡ, trên tầng cây, chim muông ríu rít bay lượn rợp góc rừng .   
- Mẹ hiểu vì sao nó mang tên Diệp Điểu Hoa . Đẹp quá !   
Nam Trúc tươi cười nói Gun nghe rồi đáp lời mẹ :   
- Gun từng nói ốc đảo đầy hoa thiên nhiên, đầy cây lá, và chim muông rất dạn dĩ không sợ người . Với Seung Gun, Diệp Điểu Hoa là ngôi nhà hạnh phúc của anh ấy .   
Họ lại đi đến những nơi khác, ra tận cầu quay, thăm vườn ươm trồng cây thử nghiệm, được mọi người chào đón trang trọng vì biết bà Bình là ai . Ngang con đường nhiều cây táo đầy trái và cũng đầy chim đang ăn quả, bà Bình sờ tay lên cái chân băng bột thẳng đơ, chép miệng :   
- Giá không có cái chân gãy, mẹ trèo lên hái vài trái . Cậu Gun này hoang phí quá, sao không cho người hái về bán .   
Trúc nói qua Seung Gun, anh đáp lời khá dài :   
- Là cháu không cho hái, vì chẳng bao nhiêu tiền . Thường ngày các chuyên viên hái đem biếu bà con làng chài, còn lại làm thức ăn cho bầy chim và làm quà về nhà . Táo trồng ở rừng trái hơi nhỏ, nhưng giòn ngọt và không ảnh hưởng gì đến các loại phân hóa học .   
Rời xe lăn, anh nhanh gọn trèo lên cây táo ở giữa, chọc bầy chim bay tản che kín một góc rừng với muôn vàn tiếng ríu rít dội vang . Anh chọn mấy quả cho vào túi leo xuống, đến bên bà Bình đặt hết vào lòng bà nói, chỉ từng quả :   
- Quả này chín hẳn, ngọt mà không chua nhưng kém độ giòn . Quả này đang độ chín, vừa chua vừa ngọt, nhiều nước, rất giòn . Để cháu rửa sạch mời bác ăn thử .   
Bà Bình trước cử chỉ ân cần chu đáo của Seung Gun . Bất giác liếc con gái, thấy yên lòng khi cô thản nhiên không lộ vẻ gì .   
Họ về lại nhà, mọi thứ đã sẵn sàng, Nam Trúc vội để mẹ cho người hộ lý lau rửa, thay áo quần, còn cô vào phòng tắm và trở ra với trang phục gọn gàng .   
Cô đi quanh ngôi nhà từ nay với cô là kỷ niệm, rồi dừng trước phòng làm việc Seung Gun nhẹ nhàng đẩy cửa bước vào, hơi khựng lại khi anh đang nói điện thoại với ai đó . Đặt máy xuống, anh nhìn cô bình thản nói :   
- Vẫn chưa bắt được tên tội phạm dù cảnh sát đã lục tung cả Seoul . Anh vừa gọi cho đội bảo vệ đến chờ ở bệnh viện, giờ đưa mẹ ra trực thăng .   
Cô im lặng nhìn anh dấu nỗi đau lẫn niềm thán phục . Anh bây giờ là Kim Seung Gun đầy nghị lực, tự chủ, đôi mắt mơ buồn lãng mạn chẳng còn chút mơ buồn lãng mạn, mà ánh mắt sắt thép lạnh lùng . Cô chợt có cảm giác bất an vội hỏi :   
- Anh định làm điều gì hở Seung Gun ?   
Anh khựng lại nói qua quýt :   
- Không có gì, ta đi được chưa ?   
- Anh không biết nói dối - Cô gay gắt - Có phải anh muốn tìm tên tội phạm bằng chính mình ?   
Anh im lặng bởi không biết nói sao . Cô tái mặt nhìn trừng, lắc đầu nói như hết hơi sức :   
- Không được đâu, không được Seung Gun ! Em van anh ....   
Seung Gun đưa tay giữ chặt tay cô trong tay mình, vỗ về nói :   
- Anh nhất định không để hắn có cơ hội ra tay . Hơn nữa, bên đội trọng án đã đồng ý với phương án này, họ sẽ bảo vệ anh . Nào, muộn rồi, ta đi thôi em .   
Anh cương quyết vẫn dịu dàng đưa cô ra đi về chỗ bà Nam Bình . Trước mẹ, Nam Trúc không dám để lộ vẻ gì, lẳng lặng thu xếp hành trang cùng mẹ ra sân bay . Máy bay cất cánh, Nam Trúc nhìn mãi xuống Diệp Điểu Hoa, xuống biển cả mênh mông vẫy chào, mắt lệ nhòa . Rồi tất cả xa dần tầm mắt cô, biến mất .   
oOo   
Vẫn y cảnh cũ vào hai tháng trước, hàng cận vệ vây kín máy bay, và những chiếc áo trắng chờ sẵn . Tất cả về lại căn phòng cũ đã được dọn sẵn , trang trí thanh nhã . Bà Nam Bình, sau khi được khám lại, được hội chẩn rồi nghe báo sẽ giải phẫu ngay vào hôm sau, thì rất mừng, thở phào nói với con gái :   
- Mẹ mong sớm bình phục về nhà .   
Cảm giác lòng mẹ có gì thay đổi qua cách nói, nhưng Nam Trúc đang tâm trạng lo lắng nên chỉ gật đầu nói vài câu tán đồng . Nhìn quanh, không thấy Seung Gun lẫn Tae Soo, cô nói :   
- Con muốn báo cho Seung Gun biết .   
Cô gặp anh ở phòng bảo vệ, anh và Tae Soo đang trao đổi với viên sĩ quan cảnh sát lần trước cô gặp điều gì đó, thấy cô, anh nói ngay :   
- Tôi vừa được giáo sư Park báo tin, cô hãy yên tâm, cuộc giãi phẫu nhất định thành công mỹ mãn .   
Giọng anh đầy trang trọng, khách sáo, cô đáp lạnh nhạt, lễ phép :   
- Cảm ơn ông rất nhiều, thưa ông Kim .   
Anh nghiêng đầu :   
- Xin phép cô, tôi phải đi, hẹn gặp lại .   
Nam Trúc cắn môi nhìn Tae Soo và viên sĩ quan cảnh sát mặc thường phục . Tae Soo lắc đầu vẻ không cản được, bực tức cung tay đấm vào nhau . Viên sĩ quan như hiểu, nói :   
- Chiến dịch này không mỗi ông Kim tham gia mà có vài đồng nghiệp anh ấy cùng tham gia và chúng tôi dốc toàn lực bảo vệ chu đáo, quý vị cứ an tâm .   
- Có manh mối về tên sát nhân rồi đúng không ? - Tae Soo hỏi .   
Viên sĩ quan lờ tịt, bắt tay Seung Gun rồi đi nhanh ra khỏi phòng . Seung Gun, lần đầu tiên bằng vẻ nghiêm nghị nói với bạn :   
- Tối mật đấy, Tae Soo . Bất cứ sự rò rĩ nào đều đánh đổi bằng sinh mạng mình .   
- Cậu yên tâm - Tae Soo nhìn thẳng bạn .   
Quay nhìn Nam Trúc, Seung Gun định nói gì, nhưng rồi không nói, đẩy cửa, vượt hàng rào bảo vệ bước đi . Lần này, bám theo anh chỉ hai vệ sĩ nữ .   
oOo   
Rồi cũng qua đi những giờ chờ đợi căng thẳng dài đăng đẳng, qua đi những hồi hộp âu lo . Khi giáo sư Park bước ra tươi cười báo tin ca phẫu thuật thành công hoàn hảo, một rừng người bên ngoài reo lên, vui mừng nhảy nhót . Họ là những bác sĩ, y tá từng chăm sóc bà Bình, là đội bảo vệ và cả gia đình Seung Gun .   
Nhìn Nam Trúc gục vào vai giáo sư Park nức nở, ai nấy thấy lòng nhẹ nhõm . Họ mỗi người một nhiệm vụ, đã hết sức tận tụy mong đền trả tấm lòng cao thượng kia những điều tốt đẹp nhất và xem ra chặng đường ấy đã sắp đến đích .   
Seung Gun đứng sau cả gia đình mình, tay thọc vào túi quần, nắm chặt gói thuốc đã ngã màu sắc máu, tim đập mạnh chưa từng, nhìn thấy cô vui mừng bằng nét mặt kín bưng không để lộ cảm nghĩ .   
Cuối cùng, cả gia đình anh đứng trước cô, đợi cô nói lời cảm ơn với giáo sư Park, với tất cả mọi người, rồi cha anh lên tiếng :   
- Một lần nữa gia đình tôi tỏ lòng tri ân sâu sắc đến bà Trần, chúc mừng và vượt qua nguy hiểm . Mong cô nhận lời chúc phúc của chúng tôi .   
Nam Trúc bồi hồi nhìn họ, bất giác dang tay ôm lấy từng người, vụng về nói lời cảm ơn bằng tiếng Hàn, trong tiếng vỗ tay vang dội của mọi người .   
Nhiều ánh đèn chớp lóe, khi cả nhà Seung Gun vây kín Nam Trúc trong vòng tay họ, nói cười và rơi nước mắt . Seung Gun đứng tách rời bên Tae Soo, lúc đối diện nhìn vào mắt nhau, cả hai cố ghìm nén, biết rằng nhất cử nhất động của họ đều bị hàng trăm đôi mắt theo dõi . Cô nghiêng đầu, nghiêm trang nói với anh lời cảm ơn . Anh lịch sự, trang trọng bảo đó là bổn phận, sau đó cùng người nhà ra về .   
Ở phòng hậu phẫu còn mỗi Nam Trúc, Tae Soo với vòng người bảo vệ không phút chểnh mảng . Nhìn những bác sĩ, điều dưỡng lặng lẽ chăm sóc bà Bình trong sự im lặng, Tae Soo hỏi Nam Trúc :   
- Cô dự định bao lâu nữa rời Hàn Quốc ?   
- Ngay khi mẹ tôi đi lại bước đầu tiên .   
- Cô sẽ tiếp tục học tại Cali chứ ?   
- Tùy vào tinh thần mẹ tôi, nhưng dù sớm muộn, tôi vẫn phải lấy bằng tiến sĩ, hoàn thành tâm nguyện của bà .   
Tae Soo nhìn cái nhìn nhiều ý nghĩa vào thẳng Nam Trúc, khá lâu thốt lên :   
- Mong rằng trong vòng đời không hẹn, hai người gặp lại nhau .   
Không để cô tỏ thái độ, anh rời đi, qua phòng dành riêng cho anh và Seung Gun nằm dài, nghĩ ngợi . Anh đã nghe không sót lời nào về những cuộc nói chuyện giữa hai mẹ con, anh biết điều lớn lao nhất trong sự nghiệp mình sắp xảy ra, chắc chắn là thế và anh đang chờ đợi .   
Dư luận bên ngoài qua nguồn thông tin đại chúng hiện đang chia thành hai phe theo hai ứng cử viên tổng thống có khả năng trúng cử nhất hiện nay và hầu hết lớp trẻ với tâm nguyện ba bảy ngàn quân nhân Mỹ phải rời khỏi Hàn quốc đã lên tiếng ủng hộ anh, với họ điều ấy và cuộc chiến tranh VN có người Hàn tham gia là quốc nhục. Lớp trẻ đã biết lần giở lịch sử qua câu chuyện hôm nay .   
Tae Soo lại nghĩ về bác anh với tâm trạng nặng nề, liệu rằng người bác hiền lành trung hậu mà anh vô cùng kính yêu, người anh giàu lòng hy sinh đến độ quên mình vì tương lai đứa em kia, có thể nào là tội nhân chiến tranh ? Không, không thể nào đâu .   
Anh bật dậy, hốt hoảng với ý nghĩ vừa chợt đến . Bao năm rồi, từ khi khôn lớn, trong anh luôn định hình một ý nghĩ duy nhất mà không hề biết, tình thương và lòng kính trọng mình có thể dẫn đến sự lệch lạc trong cái đầu chuyên nghiệp, tinh nhạy của một phóng viên . Cả cha mẹ anh cũng thế, họ luôn tin chắc bác Cha Tae Hyun chính là chứng nhân mầm tội ác, và bởi vì bác là người nhân hậu, có lương tri nên đã không chịu nổi, mới trở thành như bây giờ .   
Tae Soo rùng mình, thoáng qua đầu anh, vết thương khủng khiếp, dị dạng ở hạ thể bà Bình hiện ra, Tae Soo cả người đẫm mồ hôi nghĩ đến điều tệ hại nhất sẽ xảy ra với gia đình anh, với anh ....   
Không, anh như bay ra khỏi phòng, gặp ngay người đội trưởng đội vệ sĩ, nói nhanh :   
- Tôi có việc phải đi, ông Kim đến anh nói dùm . Nhớ bảo vệ an toàn tuyệt đối nhé !   
Năm phút sau, Tae Soo đã ngồi vào xe, chẳng buồn mở mui xe che nắng chiều, anh phóng nhanh về nhà, đến thẳng phòng bác anh ...   
- Con có vẻ căng thẳng, lo sợ điều gì ?   
Ông nhô ra khỏi góc tối quen thuộc của mình, ánh mắt đục lờ, sâu thẳm nhìn anh kinh ngạc .   
Tae Soo trấn tĩnh lại, tới ngồi phệt dưới chân ông, nói nhỏ :   
- Dạ không, vì áp lực công việc thôi .   
- Mấy lâu nay, con rất ít khi về nhà, con đi những đâu thế ?   
Tae Soo biết cha mẹ mình không hở môi với bác điều gì liên quan đến VN nên chẳng lo mình phải nói dối . Anh vờ đáp :   
- Ngoài công việc, con lo giấy tờ để bác cháu mình đi .   
Xem ra ông khá tỉnh táo, gật đầu nói :   
- Ừ, con đường dài đến mấy rồi cũng phải đến đích . Bác đã sẵn sàng .   
Tae Soo lựa lời dò xét :   
- Không ai phải chịu trách nhiệm trước hành động người khác, bác là một trong muôn triệu chứng nhân chiến tranh, nhìn rõ tội ác .   
Người đàn ông im lặng . Đến rất lâu sau mới thốt lên lời, bằng thanh âm run rẩy .   
- Bác không chỉ là chứng nhân những tội ác trong chiến tranh VN đâu Tae Soo, không chỉ là thế .   
Tae Soo biết mình không thể ngồi lại, anh thật sự muốn trốn chạy, muốn thoát khỏi tầm mắt, sự dày vò, đày đọa bản thân của bác mình, vỗ mạnh trán, anh vờ kêu lên :   
- Con còn một bài báo . Ôi, xin lỗi bác .   
Anh tuôn chạy và rồi phóng xe điên cuồng không định hướng, cho tới khi trấn tĩnh lại, thấy mình đang ở trước biển bao la, Tae Soo rời xe, đi lang thang trên bờ cát rồi dừng lại, vung tay, ngẩng mặt lên trời la lối bất kể, chửi thề văng mạng, rồi cười sặc sụa, rồi gục xuống bờ cát, khóc to như chưa bao giờ được khóc .   
Khi anh về đến bệnh viện, trời đã khuya, bản thân anh không vẻ gì khác lạ, trừ mái tóc rối bời rít cứng và cả con người đầy mùi biển mặn . Seung Gun đang rất cáu bạn, nhưng thấy anh biết ngay Tae Soo có điều không ổn, thận trọng hỏi .   
- Cậu gặp điều gì bên ngoài à ?   
- Họ sao rồi ?   
- Ổn, mình đang hỏi cậu .   
Lách qua khỏi bạn, Tae Soo vào phòng, ném mình xuống sofa, uể oải nói khi thấy bạn vào theo, nhìn mình vẻ lo âu .   
- Đôi khi mình ghét tính chu đáo của cậu quá . Cậu đang lo cho sự an toàn bản thân, lo cho mẹ con họ, lo dư luận và sự nghiệp, vậy chưa đủ sao còn để mắt đến mình ?   
- Nghĩa là cậu đụng chuyện rồi, sao không chia xẻ với mình ?   
Seung Gun choàng qua vai bạn thân tình . Như mọi lần, anh tin bạn sẽ nói hết với mình, nhưng Tae Soo đã thoát cái quàng tay của anh, đi vào phòng tắm . Giữa tiếng nước chảy, nói vọng ra :   
- Đừng lo cho mình Gun . Thời gian cậu với cô ấy còn lại rất ít, hãy tận hưởng đi .   
Quá hiểu nhau, Seung Gun không gặng hỏi, anh đi qua phòng hậu phẫu hỏi người bác sĩ trực .   
- Tình hình bà Trần ra sao ?   
- Rất tốt, anh yên tâm - Viên bác sĩ nói tiếp - Chúng tôi theo dõi không rời mắt, anh khuyên cô Trần nghĩ ngơi một lát . Cô ấy ngồi suốt mười hai giờ trong ấy rồi .   
Gật đầu, Seung Gun mặc áo choàng bước vào trong, sờ lên trán bà Bình rồi nói với Trúc .   
- Ra ngoài với anh một lát nhé . Bác sĩ sẽ chăm nom mẹ .   
Cô mĩm cười khi mắt muốn ríu lại, đáp vâng . Ở phòng khách, anh đích thân pha ly sữa nóng bắt cô uống hết, rồi kiên quyết đưa cô lên giường, kéo riđô chắn kín, cúi hôn cô, thì thầm :   
- Ngủ đi em, để sức lo cho mẹ .   
Cô khép mắt bềnh bồng đi vào giấc ngủ, trong mơ màng cô hôn trả anh, thấy hạnh phúc, ngọt ngào .   
Gun ! Cảm ơn anh .

**Mỹ Hạnh**

VƯỢT QUA SỐ PHẬN

**Chương 11**

Hắn hòa lẫn vào dòng người, có cảm giác bình an và điều ấy khiến hắn tức giận .   
Chưa đến ba tháng mà xem ra hắn đang bị quên lãng .   
Người người tất bật với công việc của họ, chẳng buồn nhớ đến chuyện kinh hoàng ngày ấy .   
Hừ ! Thật khốn kiếp ! Đến bọn mạt hạng cũng có được vẻ mãn nguyện trong cuộc sống, mỗi hắn là mất sạch .   
"Tao sẽ không để bọn mày đắc ý đâu, tao sẽ gieo rắc cái chết, đem tới bao kinh hoàng . Bọn bây sẽ mất mát, sẽ đau khổ, sợ hãi từng giờ, từng phút, hãy đợi đấy" .   
Hắn vào một quầy hàng vờ xem hàng, nhưng thật ra đang ngắm mình trong gương . Hắn lúc này thật láng coóng bảnh chọe trong bộ vest mới cáu kiểu một tay chủ nông trường mới nhất, duy đôi mắt hằn đành phải dấu sau kính râm, che cặp tròng trắng dã, vằn những tia mắt đỏ .   
Đưa tay vuốt mái tóc mới hớt, hắn nhàn nhã trở ra, kèm theo tay một túi hàng đầy nhu yếu phẩm nhà bếp, cô nhân viên bán hàng cúi chào, cảm ơn rối rít, nói lời hẹn gặp lại và tặng hắn nụ cười thật xinh . Hắn tặng lại cô ta nụ cười nhếch mép, rời cửa hàng gọi taxi đến bệnh viện . Xe chạy, hắn hỏi người tài xế, giọng đặc mùi nông thôn chất phác mới đặt chân lên thành phố .   
- Này chú em ! Ông anh đau con mắt, chữa mãi mà tiền mất tật mang, vậy theo chú em giờ đến bệnh viện Seoul có khả năng lành không ?   
- Nhất định phải lành, ở đấy toàn người giỏi, lại máy móc tân tiến bậc nhất, thưa ông .   
- Ông anh đây cũng nghĩ thế - Hắn vênh mặt làm vẻ đắc ý .   
Hắn gặp người tài xế tử tế, anh ta nhận tiền rôi, còn sợ hắn đi lạc, bèn dắt vào tận phòng khám, hướng dẫn đủ thứ xong mới ra về .   
Hắn mua phiếu khám tất tật mọi thứ trong cơ thể trừ đôi mắt . Hắn đi từ khám nội, qua siêu âm, X quang, điện tâm đồ, còn qua tận huyết học thử máu, thế nhưng luôn đi lộn tùng phèo, nên mất nhiều thời gian . Nhưng rồi hắn cũng khám xong, ôm theo tay một mớ giấy tờ chứng nhận hắn khỏe mạnh ra về . Điều thích nhất trong suốt buổi kiểm tra sức khỏe là phòng xét nghiệm bảo hắn hãy quay lại vào đầu tuần để lấy kết quả HIV .   
oOo   
"Kim Seung Gun lại trở về với điện ảnh và công chúng" . Cái tít lớn này nằm ngay ở trang nhất các nhật báo, kèm theo bản tin về tình hình sức khỏe của bà Bình sau ca mổ cuối rất khả quan, khiến hầu hết những người Hàn quan tâm đều thở phào nhẹ nhõm .   
Báo Seoul Ngày Nay, phóng viên "Người quan sát", còn kèm theo cả một bản tin đặc biệt độc quyền về lịch làm việc của Kim Seung Gun với hãng truyền hình SBS, với hãng quảng cáo của tập đoàn LG và hãng phim Trung Thị Trung Quốc . Ngoài ra, một số báo khác đăng tải nhiều tin về các ngôi sao điện ảnh nước nhà .   
Bầu không khí bên ngoài trở nên êm ả, lớp trẻ hân hoan khi tờ Seoul Ngày Nay, hai hôm sau đăng tiếp tin Kim Seung Gun và Lee Min Young sẽ tổ chức một buổi họp báo, giao lưu với các fan hâm mộ, ngay sau khi bà Trần hồi phục .   
Và tiếp tục, những bức ảnh chụp những ai liên quan trong chuyện này, đều được đăng tải, vẫn "Người quan sát", đã chụp được hai tấm đẹp nhất . Một tấm chụp cô gục vào vai giáo sư Park khóc, tấm kia Nam Trúc giữa gia đình Kim Seung Gun đầy xúc động . Bà Bình nghe con đọc hết các bài báo, coi kỹ từng tấm hình chụp, không lộ vẻ gì, chỉ hỏi con .   
- Có tin gì bên nhà không ?   
- Dạ ổn cả mẹ, bác Sơn và Khoa fax báo tin đều đặn, xem ra rất lạc quan, bảo con phải đợi mẹ hoàn toàn bình phục mới được về . Còn báo của mình, Tae Soo sẽ đem đến ngay qua bản fax . Cô tươi cười nắm tay mẹ, thủ thỉ :   
- Mẹ cố ăn uống nghỉ ngơi, rất nhanh thôi, giáo sư Park sẽ cho mẹ tập đi lại .   
Bà Bình buột miệng :   
- Ông ấy tốt lại giỏi .   
- Vâng ! - Chưa lúc nào cô cười hết cỡ như vậy .   
Điều ấy khiến cho Seung Gun, Tae Soo nhẹ nhõm trong lòng khi cả hai bước vào .   
Cúi đầu trước bà Bình, đôi bạn chào hỏi .   
- Chào bác Trần, cháu rất vui khi thấy bác hồi phục nhanh .   
Không còn lạnh nhạt, bà Bình nói lời cảm ơn và hỏi Gun :   
- Cậu định đi đâu à ?   
Anh ngạc nhiên về sự tinh tế của bà, cúi đầu đáp "vâng", nói :   
- Vì công việc không thể trì hoãn, nên cháu thỉnh thoảng phải ra ngoài, Tae Soo sẽ thay cháu giúp cô Trúc chăm sóc bác .   
- Cậu phải cẩn thận, nếu tôi là tên giết người thì sẽ chọn thời điểm này để ra tay .   
Xúc động đến nghẹn lời, lòng Seung Gun vụt lóe tia hy vọng . "Biết đâu chừng ... " anh thoáng nhìn Nam Trúc, đáp :   
- Vâng, cháu sẽ hết sức cẩn thận .   
- Còn nữa, mục tiêu tên ấy không phải là tôi, nên cậu hãy đem hết vệ sĩ theo mỗi khi ra ngoài - Bà thở hắt, nói tiếp - Hai hôm nữa là bắt đầu tập đi lại, mong thời gian chóng qua để khỏi làm phiền cậu lâu hơn .   
- Dạ cháu không dám !   
Tae Soo nhìn đồng hồ, lên tiếng :   
- Đi kẻo trễ Gun, viên thanh tra nhắc rằng mọi giờ giấc phải trùng khớp từng giây .   
Đôi bạn đặt tay lên vai nhau, nhìn nhau, nói qua ánh mắt rất nhiều điều . Seung Gun chào bà Bình và Nam Trúc quay ra, cô bước theo tiễn, thì thầm ngay khi khuất sau cửa .   
- Đã bắt đầu ư Gun ?   
Anh đeo kính râm vào, dấu mọi cảm nghĩ, trước hàng "bao người qua lại" nhìn, bình thản đáp, chân vẫn đều bước, hai nữ vệ sĩ theo .   
- Cho tới khi bắt được hắn, có đến bốn đồng nghiệp anh tham gia chiến dịch này, em đừng lo lắng . Nào, nói lời chúc phúc anh đi em .   
- Em biết anh nhất định thành công .   
Ngoài lời như nghẹn lại, cô không lộ vẻ gì bi lụy, điều này khiến anh an lòng . Cô rất nghị lực . Họ dừng ngay thang máy, "trước bao người qua lại", anh trang trọng cúi chào cô .   
- Tạm biệt cô Trần !   
- Tạm biệt ông .   
Buồng thang máy mở ra, dòng người tủa khắp, lấn hai nữ vệ sĩ của Seung Gun ép vào nhau, trong tích tắc cả Seung Gun, Nam Trúc và "bao người qua lại" rợn lên cảm giác chết chóc, cùng lúc ánh chớp giết người lóe lên từ tay người đàn ông lấn sát Seung Gun, anh hứng trọn một dao, trong tiếng hét hãi hùng của Nam Trúc, thêm một ánh chớp và ... bất thần Seung Gun lách người thúc mạnh cho tay vào mạn sườn tên kia, hai nữ vệ sĩ nhào tới, cùng với "bao người qua lại" vây kín tên sát nhân ...   
Phải nói hắn có một sức mạnh khủng khiếp, chỉ hai cái vung tay đã đánh ngã hai cảnh sát thường phục, vọt tới chụp lấy người nữ vệ sĩ với ý đồ uy hiếp con tin, nhưng lòng căm thù và coi khinh phụ nữ đã hại hắn . Người nữ vệ sĩ trông thật duyên dáng mãnh mai kia vốn là cao thủ karatê hàm tam đẳng, bằng hai nhát chặt tạt ngang phá gọng kìm đối phương, cô xoay người khóa tay, nhanh như chớp tung một thế nhu đạo tuyệt đẹp "quăng" ngược hắn bay qua đầu, đập nguyên người vào tường .   
Tiếng la ré hỗn loạn, tiếng loa gọi lồng lộng của cảnh sát dội vào :   
- Im Jung Hoo ! Anh đã bị bao vây, hạ vũ khí đầu hàng sẽ được khoan hồng . Đồng bào bên trong chú ý, phải lánh xa khu vực có hung phạm tầng hai bệnh viện . Đồng bào chú ý .   
Hắn xem ra chẳng hề hấn gì, búng người đứng lên, chờn vờn lùi từng bước, tuyệt vọng khi thấy vòng vây khép lần ...   
Đồ ngu ! Jung Hoo, mày đã bị chúng lừa, bị tung hỏa mù tự chui vào chỗ chết . Vậy mà mày ngỡ sẽ đạt được mục đích bằng cuộc đột kích này .   
Một giọng nói ôn tồn, nghiêm lạnh cất lên :   
- Im Jung Hoo ! Buông vũ khí đầu hàng đi, nếu không, tôi cho lệnh bắn .   
Đồng loạt "bao người qua lại" rút súng, đạn lên nòng lách cách, bây giờ họ sẵn sàng nổ súng, bởi nơi đây tịt không còn bóng người, trừ Nam Trúc, cô vượt qua nỗi khiếp sợ, nhìn trân kẻ suýt giết mẹ mình, ánh mắt tóe lửa, ruột gan cuộn thốc .   
Hắn tung người, vung hai lưỡi lê trên đôi tay ... Đoành ! Đoành ! Đoành ! Hàng loạt tiếng nổ .   
Hắn ngã xuống, tuyệt vọng ... hắn không được "quyền chết" dù quyết chết .   
Người đội trưởng chỉ huy bước ra, dắt súng vào nách áo, nói :   
- Gọi cấp cứu ! Hắn phải sống để ra trước tòa .   
"Bao người qua lại", người nào việc nấy nhanh nhẹn, còn mỗi hai nữ vệ sĩ, Seung Gun, Trúc và viên đội trưởng . Giữa dòng cảnh sát, y tá, bác sĩ đổ vào, Trúc lại ngây người nhìn viên đội trưởng chỉ huy, môi mấp máy nói :   
- Ông là .. là chú Son ...   
Người đàn ông có vẻ rất giản dị bình thường ấy cúi đầu .   
- Vâng, thưa cô Trần . Tôi là Son Dong Sil, rất hân hạnh được phục vụ .   
Nam Trúc vụt hiểu :   
- Ra chú đóng giả làm đầu bếp để bảo vệ chúng tôi .   
Son Dong Sil lắc đầu phủ nhận :   
- Tôi không đóng giả, thưa cô Trần . Bất cứ nơi nào tôi đều làm "công việc của tôi" . Tạm biệt cô, hẹn gặp lại .   
Ông tới chỗ tên tội phạm đang được chuyển qua xe đẩy vào phòng mổ . Người ta phải trói chặt tay hắn, sau đó cầm máu các vết thương, bởi hắn cứ vùng vẫy gào thét man rợ . Phải nói những cảnh sát trong chiến dịch truy lùng trên tội phạm này đều là những nhà thiện xạ, sáu tiếng súng nổ cả sáu viên đạn đều trúng đích, hất hắn ngã xuống, nhưng không viên nào gây tử thương bởi họ nhắm vào tay và chân .   
Người nữ vệ sĩ lại hiện ra cạnh Seung Gun nói gì đó, anh quay sang Nam Trúc, bất ngờ nói với cô bằng tiếng Việt .   
- Trúc vào với mẹ, mẹ đang lo lắng .   
Anh nói từng chữ, nghe rất buồn cười, nhưng khiến cô vô cùng xúc động, tuy vậy không lộ vẻ gì, quay người đi về phòng bà Bình . Cô nữ vệ sĩ theo sát, Nam Trúc bấy giờ lần đầu tiên trò chuyện với cô bằng tiếng Anh .   
- Tôi rất cảm phục cô, cô giỏi võ như vậy .   
Đúng tác phong vệ sĩ chuyên nghiệp, cô gái đáp :   
- Nghề nghiệp thôi, thưa cô . Chúng tôi luôn hân hạnh phục vụ .   
Bất giác Nam Trúc lắc đầu . Đời người chẳng ai thích được phục vụ kiểu này . Cô bước vào phòng, bà Bình hỏi ngay :   
- Có đúng là bắt được nó rồi không ?   
- Dạ đúng, Seung Gun nhìn ra hắn .   
Bỗng cô rùng mình ôm lấy mẹ cuống quýt :   
- Hắn trông ghê rợn lắm mẹ, nhất là đôi mắt, con nghĩ tới chuyện hắn đâm mẹ, mới thấy quá hãi hùng . Ôi tạ ơn trời đất đã chở che .   
Bà Bình vuốt tóc con, ấp yêu mái đầu cô lên ngực, giọng có chút gì là lạ .   
- Mẹ biết những đôi mắt như thế . Hồi chiến tranh ấy, bọn chúng ... dã man, khát máu lắm . Mẹ nhờ có ba con ...   
- Mẹ ! Cô ngẩng lên nhìn mẹ chăm chú - Có phải mẹ muốn nói tất cả với con ?   
Bà im lặng khá lâu, thở hắt ra .   
- Chẳng phải món nợ nào cũng dễ dàng vay hay trả . Mẹ nghĩ, ta còn thời gian cho điều ấy . Mẹ ... À ! Bà nhìn quanh, hỏi vu vơ - Gã Tae Soo ấy biến đâu mất kìa .   
Quả vậy, bằng tai mắt tinh trường, Tae Soo nghe phone cầm tay người trưởng đội vệ sĩ reo khẩn, thế là anh biến mất ngay khi hàng rào vệ sĩ nơi đây khép kín .   
oOo   
"Một lần nữa cảm ơn các bạn đã đến đây, đã đặc biệt quan tâm và thông cảm cho hoàn cảnh của Seung Gun trong mấy tháng qua . Tạm biệt các bạn, hẹn gặp lại vào một ngày rất gần, tạm biệt .   
- Tạm biệt anh Seung Gun . Tạm biệt Seung Gun ! Tạm ...   
- Tạm biệt anh Min Young . Tạm biệt Min Young ... Tạm ...   
Cả hai đi giữa biển người dày đặc, đi đến đầu hàng người rẽ đến đấy, nhường lối cho họ vào xe, xe xa dần, tiếng hò reo còn vang động cả một vùng .   
Tae Soo tắt truyền hình, nhìn đồng hồ, nói với hai mẹ con :   
- Hai mươi phút nữa họ đến . Seung Gun muốn tận mắt nhìn thấy bác đi bước đầu tiên .   
Nam Trúc nói cho mẹ hiểu, bà có vẻ cảm động .   
Buổi truyền hình trực tiếp Seung Gun và Min Young họp báo, giao lưu người hâm mộ bà vừa xem, được Tae Soo làm thông ngôn vốn đã làm bà cảm động . Hết một nữa thời gian lớp trẻ và ký giả hỏi thăm tình hình sức khỏe của bà, họ bày tỏ lòng kính trọng, biết ơn và hối tiếc . Họ reo hò khi biết tên sát nhân bị bắt và sẽ phải đền tội xứng đáng . Họ gởi triệu triệu lời cầu chúc đến bà khi Seung Gun nói rằng, anh sẽ phải tạm biệt họ để đến bệnh viện tập cho bà đi bước đầu tiên .   
"Anh ơi ! Anh luôn luôn đúng, người ta không thể sống mãi trong quá khứ hận thù . Còn Nam Trúc nữa, tương lai con chúng ta không thể xây trên nỗi đau chiến tranh lưu lại trong ta" .   
Tiếng chân bước của nhiều người dội lại khiến cả ba nhìn nhau ngạc nhiên . Tae Soo bước vội ra ngoài, tay khóa trái cửa phòng . Một lúc, anh quay lại nói trong nụ cười :   
- Cả bệnh viện đầy hoa gởi đến cho bác, nhưng bảo vệ chỉ cho đem vào vài giỏ tượng trưng, vì hoa nhiều sẽ gây hại hô hấp . Bác nhìn xem này ! Ra buổi truyền hình vẫn chưa kết thúc .   
Anh mở lại truyền hình . Nam Trúc tròn xoe mắt, quả là cả một rừng hoa che lấp rừng người, nhưng điều khiến cô kinh ngạc chẳng phải thế, mà là sự yên tĩnh đến không hiểu nỗi của rừng người ấy . Cô nhìn Tae Soo hỏi :   
- Người ta không truyền tải âm thanh à ?   
Anh lắc đầu đáp :   
- Bệnh viện cần sự yên tĩnh . Mọi người cố gắng tuân thủ theo, nhưng vẫn có âm thanh không tránh khỏi đấy chứ . Là tôi giảm tối đa đấy thôi .   
Bà Bình dấu xúc động, tặc lưỡi nói :   
- Chắc cả Seoul không còn hoa . Trúc này ! Chúng ta đem phiền toái không nhỏ đến bệnh viện đấy .   
Hiểu mẹ muốn nói tới điều gì, cô đáp :   
- Không đâu mẹ, họ làm kết thúc chương trình đây thôi, để mẹ xem .   
Đúng vậy, chiếc xe Seung Gun dừng lại trước cổng bệnh viện, hình ảnh ấy đứng luôn trên màn hình, lời người phát thanh viên vang lên : "Buổi truyền hình trực tiếp đến đây chấm dứt, mời các bạn cùng nói lời tạm biệt và chúc phúc đến hai nam diễn viên Min Young, Seung Gun và bà Trần . Hy vọng chúng ta còn gặp lại cả ba ở một chương trình khác, trong niềm vui trọn vẹn, trên tinh thần hữu nghị Việt - Hàn tốt đẹp nhất . Thân ái chào các bạn ."   
Sau đó, giáo sư Park, bác sĩ điều trị và điều dưỡng viên bước vào chào hỏi đầy thân ái . Bà Bình bấy giờ không còn chút gì xa vắng, lạnh lùng, nét mặt hồng lên tươi tắn, trông thật đẹp . Nét đẹp thuần hậu ở lứa tuổi ngoài năm mươi, nói cười dịu dàng với mọi người . Cánh cửa mở ra nhẹ nhàng, Seung Gun bước vào, cúi chào, như thường lệ nói lời vấn an bà Bình rồi hỏi giáo sư Park .   
- Thưa giáo sư, bắt đầu được chưa ạ ?   
Ông gật đầu . Seung Gun quay sang bà Bình, nói :   
- Cháu mong có vinh hạnh đưa bác đi lại bước đầu tiên .   
Mắt cay cay, Trúc nói với mẹ, dịu dàng cầm tay bà đặt lên tay Seung Gun đầy tin cậy . Bà nhìn anh, rồi se sẽ gật đầu . Mọi người khẽ thở phào .   
Dưới sự hướng dẫn của bác sĩ trực tiếp điều trị, bà Bình theo tay Seung Gun rời giường bệnh, lóng cóng, hồi hộp, từ từ đứng lên, trán rịn mồ hôi . "Anh ơi ! Hãy phù hộ cho em bước đi nhẹ nhàng không còn đau đớn" .   
Bên kia Nam Trúc căng thẳng theo từng cử động nhỏ ở mẹ, thầm cầu xin cha "Ba ơi ! Có linh thiêng hãy vê với mẹ lúc này" .   
Mọi người đều căng thẳng, nín thở theo dõi . Bà Bình đã đứng thẳng người, tay vịn vào khung nhôm thăng bằng, bắt đầu bước thứ nhất, bà hơi hẫng chân, nhưng gượng ngay lại giữa đôi tay Nam Trúc và Seung Gun . Bà bước tiếp bước nữa, mồ hôi đẫm đầy mặt, tràng vỗ tay vang lên . Giáo sư Park cười hết cỡ, ồm ồm nói :   
- Chúc mừng bà . Trong vòng một tuần, bà có thể bỏ khung giữ thăng bằng men tường tự đi . Sau một tuần nữa bà sẽ đi vững vàng trên đôi chân mình, dĩ nhiên dưới mọi chỉ thị của bác sĩ điều trị .   
Buổi sáng đầu tiên, sau khi tiễn giáo sư Park ra về, bà Bình tập đi mười lăm phút, đi bên bà có Seung Gun, Nam Trúc . Trước bà là Tae Soo, với máy ảnh Gun đưa, đi thụt lùi, bấm lia lịa, miệng tía lia :   
- Phải đầy cả album kỷ niệm Gun à, tiếc rằng Nam Trúc, cô ấy không ăn hình, còn mình chẳng phải là nhà nhiếp ảnh nghệ thuật tầm cỡ, biết khai thác cái đẹp ở mọi góc cạnh .   
Dĩ nhiên Tae Soo nói tiếng Anh để Trúc hiểu, đợi ở cô cái nguýt dài cùng bật cười . Và hôm ấy cũng là lần đầu tiên sau mấy tháng trong mối quan hệ oan trái giữa ba người, bà Bình hòa tiếng cười vào họ, thấy Seung Gun thấm mồ hôi ở trán, dịu dàng nói :   
- Gun ! Con nghĩ đi một lát, vất vả suốt sáng với biển người vây quanh con không thấy mệt ư ?   
Anh ngây người đến cả một lúc mới đáp được .   
- Không, con không thấy mệt - Anh hạ giọng hấp tấp nói - Con muốn được chăm sóc mẹ bằng cả cuộc đời con .   
Nam Trúc nín thở, không biết nên dịch thế nào với mẹ, Seung Gun lại nói tiếp :   
- Mẹ đã sinh ra con lần nữa, xin hãy nhận con làm con, được không hở mẹ ?   
Bà Bình nhìn anh không chớp mắt . Nó có vẻ đẹp khiến bất cứ người phụ nữ nào nhìn thấy phải xôn xao cõi lòng ở vẻ hiền hòa trong sáng đến tinh khôi . Nhìn nó, người ta nghĩ về một thế hệ tương lai vững vàng, không chút âu lo trước bao tệ nạn xã hội . Nó tài hoa và nghị lực khôn cùng, sâu sắc, trầm tĩnh vô hạn trước muôn ngàn khó khăn biến động . Do đâu nó có được điều ấy ? Được giáo dục, nhờ gia thế hay danh vọng tiền bạc đem lại ? Không ! Ta "nhìn thấy" bẩm sinh nó là người như thế, giống Nam Trúc .   
Bà buột miệng thốt lên :   
- Một con người chỉ có một mẹ thôi Seung Gun . Nhưng cuộc đời có đến muôn vạn nẻo đường để ta đến với nhau, con hãy để cho thời gian làm điều ấy .   
Anh cúi đầu trầm ngâm và rồi đáp vâng, tiếp tục đưa bà cất bước . Nam Trúc nhìn đồng hồ vừa lúc người bác sĩ đi lại nói !   
- Hết giờ rồi, cô đưa bà về nghĩ ngơi, chiều tập thêm mười lăm phút .   
Hôm ấy, Nam Trúc tự mình tắm cho mẹ . Hai mẹ con trong bồn tắm nước mát, cô thận trọng kỳ cọ những chỗ vết thương mới, rồi đến cả thân dưới biến dạng . Bây giờ cô quen rồi nhưng đôi tay vẫn run lên khi sờ vào, bất giác ghì lấy mẹ kêu lên :   
- Mẹ ơi ! Làm sao có thể quên ? Con sẽ không thể nào quên .   
Cả hai trong vòng tay nhau cùng nghĩ về một người . Ông hiện ra, rõ ràng với tia nhìn ấm áp tràn đầy tình yêu . "Con người không thể xây dựng tương lai bằng xương máu từ quá khứ . Hãy trân trọng những gì thuộc về lịch sử và hãy khoan dung để có được hạnh phúc" .   
Cô vuốt ve mãi lên khắp thân thể mẹ, nghe đau thắt trái tim để biết mình mãi bị ám ảnh không thôi .   
oOo   
Tae Soo tiếp tục làm tốt vai trò trợ lý như đã làm tốt nhiệm vụ nghề nghiệp . Bài báo nào của "Người quan sát" đến tay ban đọc đều đầy ắp những thông tin xác thực, những hình ảnh sống động chẳng mấy ai có được .   
Nếu các báo đăng hình tên tội phạm bị còng tay chân trên giường bệnh, với một lực lượng cảnh sát mặc thường phục dày đặc . Đăng hình cuộc hỏi cung đầu tiên, tên tội phạm với đôi mắt thú dữ ngoác mồm gào rống .   
Anh trở nên danh tiếng như cồn, ấy thế nhưng linh cảm rằng chưa hết . Nhất định còn điều gì lớn lao nữa, đưa anh lên tột đỉnh vinh quanh và anh âm thầm quan sát chờ đợi .   
Bà Bình đến hôm nay đã bỏ khung thăng bằng, vịn tay lên thanh chắn lần đi một mình . Bà hồi phục rất nhanh, trở về với con người thật của bà, hồn hậu, hiền hòa, tế nhị, sâu sắc . Điều này khiến Seung Gun, những người điều trị, chăm sóc bà vui mừng hơn hết . Họ đã có thể trò chuyện qua hai lần thông ngôn từ anh hay Seung Gun và Nam Trúc, về đủ chuyện trên đời, từ VN đến Hàn Quốc .   
Đêm nay, sau buổi xoa bóp bằng phương pháp vật lý, bà Bình có vẻ trầm ngâm, xa vắng, và rồi khi chỉ còn lại hai mẹ con, hỏi Nam Trúc :   
- Con muốn biết tất cả phải không ?   
Cô đợi chờ câu hỏi này từ lâu lắm, nhưng dường như không đủ sức đáp "vâng" . Cô nuốt ực cảm giác nghẹn thở, gật đầu, khi cả người gai lên, tim đau buốt từng hồi, hệt như lúc cha cô lịm dần trên tay mẹ để rồi vĩnh viễn ra đi .   
- Mẹ biết không thể im lặng sau những gì xảy ra . Nhiều đêm mẹ suy nghĩ nói hay không nói hết với con, vì dù thế nào đều là gánh nặng tinh thần, vượt hay không vượt qua, tự bản thân con phải quyết lấy mà thôi .   
- Con luôn cố xứng đáng là con của ba mẹ - Cô đáp khẽ, ngã đầu lên vai mẹ .   
Người mẹ vuốt tóc con nhè nhẹ, hướng tầm mắt xuống đôi chân ngọ ngoạy dưới làn chăn mỏng, thoáng nụ cười khổ, bắt đầu câu chuyện từ hiện tại .   
- Khi mẹ quyết qua đây, vạch xong kế hoạch báo thù, kể cả cái chết để tìm gặp ba con - Thấy con rùng mình, bà vỗ vỗ lên vai con an ủi, nói tiếp - Nhưng con biết rồi đó, mọi chuyện xảy ra hoàn toàn khác, bỗng dưng mẹ nhìn thấy Seung Gun trước tòa cao ốc như là một định mệnh tất yếu . Nó cũng nhìn mẹ, tia nhìn tha thiết, đau khổ, sững sờ, cho đến giờ mẹ không hiểu nổi, nhưng rõ ràng mẹ "đọc" được cái nhìn nó là như vậy .   
- Mẹ đọc đúng đấy mẹ ! - Cô khó khăn kể mẹ nghe những điều Seung Gun tâm sự . Khi đối mặt với thước phim tư liệu về cuộc chiến tranh VN, anh bị chấn thương tâm lý đến bây giờ .   
- Ra thế ! Hèn nào ! Và vì ánh mắt nó, mẹ như bị thôi miên vậy, khi ánh chớp lưỡi lê lóe lên, mẹ quên hết thực tại, nhìn thấy cha con sắp bị chúng chém giết, mẹ ... - Bà khó nhọc thốt ra - Mẹ lăn xả vào, đỡ những nhát dao, không hề nghe đau đớn, lòng sung sướng vì tin rằng mình đã có dịp chứng minh cho cha con thấy tình yêu của mẹ dành cho cha .   
Nam Trúc ghìm nước mắt, nói bằng giọng êm đềm nhất dành cho mẹ :   
- Điều ấy cha con biết từ lâu rồi mẹ, đâu cần một lần nữa mẹ chứng minh .   
- Phải - Người mẹ nở nụ cười thật đẹp - Năm mẹ mười sáu tuổi, cha con với mẹ đã làm thanh mai trúc mã hơn mười năm . Thị trấn An Tân hồi nớ vào đêm trăng sáng lồng lộng, cha con cầm tay mẹ nói như đinh đóng cột rằng, nếu mẹ không ừ yêu cha, ổng sẽ ... liều chết chung với mẹ .   
Nam Trúc tròn xoe mắt :   
- Trời ơi ! Còn hơn Roméo nữa, rứa mẹ ừ liền na ?   
Đôi má người thiếu phụ vụt nóng rực đỏ bừng, bà trở nên dị òm, bẽn lẽn, hệt như hồi là cô bé mười sáu tuổi, nghe lời tỏ tình sấm sét . Bà ấp úng .   
- Mô có . Mẹ vì sợ ổng liều chết mới ... ừ đại, nhưng hẹn ... hai năm sau mới cưới đó chứ .   
Cô con gái cười khúc khích bên cổ mẹ :   
- Hiểu rồi, con hiểu mà . Còn sao đó ? Có hò hẹn mùi mẫn không ? - Cô tinh quái chọc mẹ .   
Gương mặt người mẹ trở nên ảm đạm, giọng kể như tiếng thở than :   
- Cha, mẹ đều người phố chợ, đều mồ côi . Thị trấn An Tân hồi nớ có chợ An Tân, mẹ ở với dì họ, một buổi bỏ hàng cho dì trong chợ, một buổi đi học . Cha con ở với cô ruột, bà này sống phóng túng, không chồng, nên thương cháu như con . Vì rứa bà dì không ưa, cấm mẹ qua lại . Vì rứa ... mẹ mới ... hẹn hò với cha ... tận ... đồi cát miệt Tam Hải ... thành lệ .   
Nam Trúc nín thở, chờ đợi điều phải đến .   
Người mẹ đều giọng kể, tiếng bà trong đêm nghe xa xăm như từ cõi nào vọng về .   
- Cũng đêm trăng sáng hệt ba năm trước, mẹ với cha trốn lên đồi cát tâm tình . Lúc đầu cha giận mẹ vì mẹ lần lựa không chịu cưới, sau mẹ đành nói thật, vì dì mẹ không thích cô của cha con . Vậy là hai đứa ngồi than thở dưới đám xương rồng . Cha con kể, bà cô rất tốt, lo cho cha ăn học, còn chạy giấy tờ để cha khỏi bị bắt lính, nên không thể không tận hiếu nghĩa . Tâm sự miết rồi cha con hôn mẹ, mẹ vì thương cha con quá, muốn cho cha con đời con gái của mình, nhưng cha con không chịu, nói "Anh yêu thương em đâu vì chừng ấy, anh nhất định khiến dì cảm động, chịu gả em cho anh" .   
Ôi trời ơi ! Giữa đêm trăng sáng đẹp huyền hoặc, êm ả, thanh bình, không tiếng súng kia, ai có ngờ đâu quỷ dữ rình mò, chúng như từ địa ngục chui lên, bất thần vây chặt ba mẹ lại, nào súng, nào lưỡi lê, lăm lăm chĩa vào, mặt tên nào tên nấy vằn vện, mắt trắng dã, nhe nanh, múa vuốt gầm gừ quát tháo, mồm đầy hơi rượu .   
- Vici ! Vici !   
Cha con ôm chặt mẹ, đem hết vốn tiếng Anh có được, nói cho chúng hiểu, cha mẹ không phải Vici, nhưng chúng dường như không để tâm, còn chúng nói gì, cha mẹ càng không biết, mẹ lúc ấy chết điếng, sợ đến muốn ngất, chúi mặt vào lòng cha con, giấu mặt không dám nhìn bọn chúng .   
Nhưng tránh làm sao được bọn người dã man ấy hả con ? Chúng cả chục đứa, dằn cha mẹ tách rời ra, nói xí xa xí xô với nhau một hồi, rồi rú lên cười như sói tru, a vào mẹ, xé nát cả quần áo trói mẹ trần truồng để nằm trên cát, tọng giẻ vào miệng, không cho mẹ kêu la ...   
- Mẹ ơi ! Nam Trúc ghì lấy mẹ kêu lên căm hận .   
- Rồi chúng trói cha hệt như mẹ, có điều dùng dây dù buộc cha vào bụi xương rồng . Gai xương rồng bén, dài và độc lắm, con ạ . Cắm vào da thịt đau nhức tận tim, mẹ nhìn cha con dưới sáng trăng, chịu cực hình mà ruột gan tan nát, thế nhưng đó chỉ mới bắt đầu .   
- Chúng làm gì cha hả mẹ ? - Nam Trúc run lên .   
- Chúng nhổ những gai xương rồng đâm lút vào khắp bộ phận sinh dục của cha con, con ạ - Giọng bà ráo hoảnh .   
- Trời ơi ! - Nam Trúc bịt miệng kêu lên .   
- Rồi chúng bắt đầu quay sang làm nhục mẹ, để cha con nhìn thấy . Chúng, bốn tên giữ chặt tay chân mẹ, một tên hãm hiếp mẹ, một tên cào xé lên vú mẹ, nhét dương vật vào miệng để rồi tru như sói đói . Những tên còn lại uống rượu, đánh cha con, rồi kéo rê cha con tới chỗ mẹ để cha nhìn cảnh ấy ... Và cứ thế, bọn chúng thay phiên nhau dày vò mẹ, hành hạ cha con, dùng lưỡi lê đâm vào tay chân cha con, bắt ông mở mắt ra nhìn, không cho nhắm lại .   
- Quân cầm thú, dã man . Mẹ ơi ! - Cô gái thở dốc, nghiến răng .   
- Mẹ ngất đi rồi tỉnh lại khi chúng tưới rượu lên người mẹ, mẹ thấy cha con lê lết tới gần, liền a vào ôm lấy cha con, mẹ và cha khóc, nước mắt, máu hòa vào nhau thấm đỏ hai thân thể rách nát trần truồng .   
Ôm con gái gần như chết rũ trong lòng, người mẹ như si dại kể :   
- Vẫn chưa hết đâu con, cuối cùng chán chê mọi trò chơi, nhìn cha mẹ me man vẫn ôm chặt nhau, bọn ngạ quỷ say ấy nổi điên, chúng thiến ngọc hành cha con rồi đợi cha quằn quại rất lâu, chúng mới dùng lưỡi lê chém vào đầu ông rồi dùng một thứ gì đổ vào hạ thể mẹ đốt cháy . Mẹ đau đớn gào rú nhưng tiếng gào rú nghẽn tắt trong cổ họng, mẹ oằn oại nghe mình cháy dần ... cháy dần trở thành cây đuốc thịt giữa triền cát mêng mông .   
- Đừng kể nữa mẹ ơi . - Trúc bịt chặt tai rít lên trong căm hận tột cùng .   
- Mẹ tĩnh lại thấy mình nằm trong một căn phòng trắng xóa, thấy cha con nằm giường kế bên, đầu băng kín, gầy rọc, nhìn mẹ, nước mắt tuôn chẳng dứt . Ra mẹ mê man hơn tháng trời, các bác sĩ đều cho rằng mẹ không thể sống được, mẹ không ăn uống được gì, chỉ gào rú và gọi cha con đừng bỏ mẹ . Sau cùng các bác sĩ đưa cha con vào nằm chung phòng bệnh với mẹ, có phút nào dịu cơn đau, tỉnh táo, cha đều "chuyện trò" với mẹ, van xin mẹ đừng bỏ cha ở lại một mình trên đời . Cha bảo rằng chỉ cần có mẹ, dù phải vượt qua bao cõi chết, cha nhất định vượt qua không ngại ngần .   
- Ai cứu cha mẹ ? - Giọng cô đột nhiên lạnh tanh ráo hoảng .   
- Cho đến giờ cha mẹ vẫn không biết . Người bác sĩ trên tàu hồng thập tự Đức nói rằng, trực thăng tàu họ đón nạn nhân chiến sự chủ yếu là những ca nặng ngay tại bệnh viện . Và trước khi trực thăng họ đáp xuống thì cha mẹ đã được đưa đến bằng trực thăng hồng thập tự của sư đoàn II lính cộng hòa, và đã được sơ cứu, chuyền rất nhiều thuốc để kéo dài mạng sống . Thấy tình trạng cha mẹ khẩn cấp, họ bèn bốc lên trực thăng đưa ra tàu ngay tiến hành giải phẫu cứu chữa và phải mất hàng bao tháng trời mới tạm thời ổn định được các vết thương vùng cháy .   
- Rồi sao nửa mẹ ? - Cô hỏi vẻ âm trầm - Có phải họ đốt mẹ bằng chất cháy hóa học không ?   
- Các bác sĩ Đức nói đó là chất nổ lân tinh trong quân đội, khi cháy trên da thịt người, ăn sâu tận xương tủy và cháy rất dai dẳng, để lại hậu quả nghiêm trọng . Y học Đức thuở đó rất hiện đại, họ tận tình cứu chữa nên ba mẹ mới sống được, duy không cách gì giúp vết thẹo bớt biến dạng .   
Người mẹ thở dài áo não :   
- Thật ra khi hoàn toàn tỉnh lại, mẹ chỉ muốn chết, tâm thần thác loạn, đêm không ngủ được, nhắm mắt lại được thì toàn thấy ác mộng, gào rú van xin tới ngất đi . Những ngày tháng trên tàu bệnh viện Đức, nếu không có cha con và các bác sĩ, y tá chăm sóc hết lòng, lẫn tiếng dương cầm của người nữ tu tình nguyện đàn đêm đêm giúp mẹ vượt qua ác mộng, chắc mẹ đã điên loạn . Cha con hồi ấy, ngay khi tỉnh lại, đã không rời mẹ một bước, dù người ta dùng cách gì . Cha luôn nói bên tai mẹ, nếu mẹ không kiên cường vượt qua cái chết, cha quyết chết theo mẹ, không để mẹ bơ vơ dù chỉ một phút giây và cứ như thế, dù ngày đêm, dù mẹ tỉnh mê hay cuồng loạn, cha đều cùng mẹ vượt qua mọi cảnh địa ngục trần gian ấy, trở lại đời thường .   
Giọng đứa con nghe thật xa xăm :   
- Vì thế từ nhỏ, con không bao giờ được ngủ chung với mẹ .   
- Cơn ác mộng thường lập lại, và chỉ có cha con mới giúp mẹ vượt qua cũng như những cơn đau vết thương cũ ở cha con, chỉ có mẹ mới xoa dịu được . Cha con như một vị thánh với tấm lòng cao thương, là người đàn ông trên mọi đàn ông ở nghị lực phi thường . Cha con chịu đựng được tất cả những cơn đau, sự vùng dậy của giới tính, chịu đựng luôn mọi khổ hình ở mẹ và luôn nói với mẹ : "Sự sống ở con người là quan trọng nhất, vượt qua cõi chết từ thể xác đến tâm linh để tồn tại, ngàn lần cao quý hơn . Ta phải sống để nhìn sự lụi tàn trong ô nhục của quân lang sói" .   
- Và cha mẹ đã bay qua ngàn cõi chết, hiên ngang sống, kiêu hãnh sống một cách tuyệt vời .   
Bấy giờ nước mắt cô lặng lẽ rơi, cô run lên, run lên .   
Người mẹ mỉm cười khi mắt mờ bóng nước .   
- Phải, và vô cùng hạnh phúc. Nhưng để được như thế hoàn toàn nhờ có cha con . Một năm sau, từ khi nằm ở tàu bệnh viện Đức, ba mẹ được xuất viện, lên bờ tại Đà Nẳng . Sợ mẹ nhớ quá khứ, cha con bỏ luôn đất cũ không về, lúc ấy quân Mỹ và đoàn quân Lê Dương của chúng đang rút khỏi VN .   
- Khoan đã mẹ, làm sao mẹ biết toán lính hại cha mẹ là lính Đại Hàn ? Binh đoàn Lê Dương của Mỹ hồi ấy người châu Á rất nhiều, có cả lính Phi Luật Tân .   
- Sau này, khi có con rồi, cha con mới kể, hồi ấy cha có về lại quê nhà, lúc bà cô mất . Người An Tân té ra biết hết mọi chuyện ngay vào sáng hôm sau, nhờ một người lính quân y đến báo tin cho hai nhà . Anh ta nói, đêm ấy quân đội Sài Gòn cùng với đội quân Đại Hàn bố ráp vùng đồi cát Tam Giang, Tam Hải thuộc phía bắc căn cứ Chu Lai, giữa đêm rút về, duy một tiểu đội lính Đại Hàn về điểm tập kết quân muộn và ở trong tình trạng say mèm, nhiều tên tay chân, áo quần vấy máu . Chỉ huy cuộc hành quân đêm ấy là một viên đại úy Việt Nam ( người lính quân y chỉ nói vậy, không thố lộ tên dù bà dì hết lời năn nỉ), liền hỏi nguyên nhân, chúng nói vì phải tra tấn hai Việt Cộng . Nhưng một tên trong tiểu đội lính Đại Hàn ấy vụt rống lên khóc, nói họ không phải Việt Cộng, họ là một đôi trai gái mới lớn đang buổi hẹn hò, và hắn khai sạch với viên đại úy rồi rút súng định tự tử, nhưng bị ngăn lại, liền sau đó, viên đại úy lên trực thăng bay đến đồi cát cùng đội quân y, pha đèn soi cả một vùng mới tìm ra được cha mẹ, cấp cứu rồi đưa thẳng tới bệnh viện .   
Người lính quân y sau này còn đến một lần, kể rằng hồi đó, viên đại úy đã cương quyết đưa tiểu đội lính Đại Hàn ấy ra tòa án binh, nhưng bị phía quân đội Mỹ từ chối và ngay sau đó, ông ta bị thuyên chuyển khẩn cấp đi mất, chỉ trong vòng bốn tám giờ kể từ khi ông đệ trình đơn tố cáo lên bộ tư lệnh liên quân Việt Mỹ . Tiểu đội lính Đại Hàn cũng biến mất khỏi căn cứ Chu Lai và vô số những người liên quan, như là đội quân y cấp cứu mẹ cũng bị thuyên chuyển . Chính vì thế mẹ biết kẻ thù mình là ai, nhưng không biết ân nhân là ai để trả ơn sâu nghĩa nặng .   
Nam Trúc đến khá lâu sau mới thốt hỏi nên lời :   
- Mẹ ơi ! Còn gì nữa không ? - Cô hơi cựa quậy nhưng vẫn dấu mặt vào lòng mẹ .   
Người mẹ nghe da thịt cô cứng lại, biết việc phải đến đã đến, nhưng cố kéo dài .   
- À ! Rồi ... ba mẹ ... cưới nhau, cùng làm cho một hãng buôn người Hoa . Con biết không, dĩ nhiên rất khó khăn trong cuộc sống vợ chồng, nhưng ba mẹ từng bước vượt qua được tất cả . Hà ! Hai con người phải chịu khổ hình bức xúc về sinh lý thật ra ... khủng khiếp lắm, nhưng bằng tình yêu ba mẹ dành cho nhau, đã trải qua địa ngục thử thách, cả ba mẹ dần dần thích nghi được . Này, con lớn rồi, nên mẹ không ngại tâm tình chuyện này, có rất nhiều cách để thích nghi con ạ, bằng tình yêu trọn vẹn cho nhau . Còn nữa, và nó chính yếu nhất, đó là đời sống tinh thần . Hạnh phúc của cha mẹ suốt ba mươi năm qua, chứng minh rõ ràng nhất, dù cơn ác mộng năm xưa đeo đuổi mãi trong từng giấc ngủ của mẹ .   
Cô gái vẫn chúi trong lòng mẹ bất động . Người mẹ lại nói nữa :   
- Giờ con biết hết cả rồi, và mẹ nghĩ rằng con đang chờ quyết định cuối cùng của mẹ chuyện đòi hay không đòi món nợ người ta đã vay, đúng không ? Mẹ trả lời luôn đây, mẹ không đòi nữa, coi như người Hàn Quốc đã trả xong rồi bằng những gì hiện tại, còn nếu nói chính xác hơn thì cha con đúng khi bảo mẹ "Hạt hận thù không thể nẩy mầm hạnh phúc, con người chỉ có thể xây dựng tương lai tươi đẹp bằng tấm lòng khoan dung" . Và "Một cá nhân xấu xa không thể là cả một đất nước xấu xa, mỗi người phải tự chịu trách nhiệm về việc làm của mình" . Nơi đây, mẹ biết rất nhiều những con người tốt đẹp, nên mẹ tin rằng từ đêm nay quá khứ khổ nhục ấy sẽ biến mất ... mãi mãi và đúng như lời cha con nói : "Để mẹ thêm một lần hạnh phúc với con suốt cuộc đời còn lại" .   
- Thêm một lần hạnh phúc với con ư ?   
Cô thì thầm, nghe tim rĩ máu từng giọt chậm triền miên . Làm sao ta hạnh phúc khi không dám đối diện sự thật hả mẹ ?Con muốn chính mẹ nói ra, con là ai ?   
Qua một phút sợ đến nghẹn thở, người mẹ vụt mạnh mẽ hơn bao giờ hết, bằng tất cả nghị lực của quá khứ lẫn hiện tại, bà quyết không để con có thêm nỗi đau nào .   
- Con nói gì lạ vậy con ? Con là con của ba mẹ, là Hoàng Trần Nam Trúc chớ là ai . Hay con muốn hỏi về người sinh ra mình ? Điều ấy có gì quan trọng ? Khi đất nước ngày đó ngoài cái chết, sự sống, máu, nước mắt mỗi đứa con hay hàng trăm đứa con đều có thể cùng một người mẹ . Khi con chính là hạnh phúc, là sự kết nối kỳ diệu nhất để chúng ta trở thành một gia đình tuyệt vời nhất suốt mấy mươi năm . Nhưng dù sao mẹ vẫn cho con biết, nếu con muốn biết . Ba mẹ đã cứu được con dưới hàng nghìn đôi chân tháo chạy sắp giẫm nát con ở bến cảng Sài Gòn, lúc đưa ông bà chủ hãng về nước . Hôm đó là ngày 22 tháng 4 năm 1975, con mới sinh được ba ngày, cuống rốn còn chưa rụng . Mẹ biết con mới có ba ngày tuổi là nhờ ở cổ con còn nguyên thẻ ghi ngày tháng năm sinh của trẻ sơ sinh . Mẹ lấy ngày 22 tháng 4 là ngày sinh nhật con vì với cha mẹ, con được sinh ra vào ngày ấy, vì trong lòng cha mẹ, con là đứa con máu thịt do cha mẹ dùng cả sinh mạng sống sinh ra . Và đến khi cha con qua đời, đến bây giờ, cha mẹ chưa một lần nghĩ rằng con là đứa con nuôi, không bao giờ con ạ .   
Đêm thật yên vắng tĩnh mịch trong căn phòng bệnh có đến hai lần cửa cách âm, không gian gần như đặc quánh lại bởi sự im lặng của hai con người vừa lần giở lại hai trang sử đời bi thảm . Im lặng và im lặng, trừ sự cảm nhận của người mẹ khi đứa con đang run rẩy trong vòng tay mình, khi bờ vai bà thấm ướt dòng nước mắt lặng lẽ rơi của nó . Thời gian trôi qua thật chậm chạp nặng nề . Và rồi đứa con gái ghì lấy mẹ, ghì chặt, ghì đến cả hai như nghẹn thở, ghì như sợ mẹ tan biến đi, mình sẽ không còn tìm thấy được, lời cô khắc khoải :   
- Mẹ ơi ! Sẽ không bao giờ có một lần nữa . Con hứa với mẹ . Đúng, con là con của ba mẹ, là Hoàng Trần Nam Trúc chứ là ai nữa . Con sinh ra đúng ngày 22 tháng 4, ngày sinh trùng với Lênin, cha từng nói thế, bằng vẻ tự hào, và con thật hạnh phúc, thật tự hào khi được làm con của cha mẹ . Không gì tự hào và hạnh phúc hơn, con nói thật đó mẹ ơi .   
Người mẹ cười ngây ngất mà nước mắt tuôn rơi, hai mẹ con quyện vào nhau thành một . Bên ngoài phòng khách có hai người con trai bồn chồn thao thức cả đêm theo họ, mỗi người với một tâm trạng khác nhau, Seung Gun nghĩ đến ngày ly biệt, còn Tae Soo ...   
oOo   
Chẳng biết là ngày hay đêm, trơ trơ không còn cảm giác, như một pho tượng, Tae Soo cứ ngồi như thế, tai nghe không sót lời nào từ cuốn băng ghi âm tự động tua đi tua lại hàng trăm lần ...   
Người cha không còn kiên nhẫn nữa, thằng con ông từ bảy giờ sáng về đến nơi, là ngồi nghe băng rồi như hóa đá tới giờ . Mười chín tiếng đồng hồ trôi qua rồi, cuộn băng ấy rõ ràng gây cho Tae Soo một cú sốc lớn . Ông đi qua hai dãy hành lang đến phòng anh trai, đứng ngay ở bên ngoài cửa nói vào .   
- Anh à ! Thằng Tae Soo gặp chuyện gì không ổn, em nghĩ chỉ có anh mới khiến cháu bình tâm được . Em và mẹ nó hết cách rồi .   
Không đợi trả lời, ông rời đi, biết chắc lại như bao lần trong suốt ba mươi năm, anh trai ông luôn "tỉnh táo" với Tae Soo .   
Cánh cửa hé mở, người đàn ông rời bóng tối bước ra, đưa tay che ánh mắt bị chói bởi ánh điện mờ sáng của dãy hàng lang, loạng choạng lần tới phòng Tae Soo, móc từ túi quần chiếc chìa khóa duy nhất mở cửa, nhẹ nhàng như bóng ma lướt vào ...   
Người cha một lần nữa qua phòng Tae Soo, "chắc ổn thôi" . Ông khựng lại trước cánh cửa mở toang, trước thằng con và ông anh như hóa đá ... Từ cassette vẫn vọng ra thứ tiếng nói ông không hiểu được . Hết chịu nổi, ông lay hai người, la lên :   
- Hai bác cháu làm sao vậy ? Trời ơi ! Tôi lo lắm .   
Cả hai như không thấy ông tồn tại, ánh mắt nhìn nhau, lời thốt ra lạ lùng :   
- Bác hãy nói trước ...   
- Không . Con nói đi, họ đang ở đâu ?   
- Con không nói . Bác nói hết với con đã . Tại sao bác muốn gặp họ ?   
- Con sẽ biết khi bác gặp được .   
Giọng Tae Soo run lên :   
- Con không để bác gặp họ đâu .   
- Tại sao Tae Soo ? - Giọng ông bác bình thản lạ lùng - Con biết được những gì nào ? Con sợ gì cho bác nào ? Chẳng phải bác từng nói với con ...   
- Hãy cho con suy nghĩ, con van bác .   
- Không còn thời gian đâu Tae Soo . Muộn đến ba mươi năm rồi . Và bác chỉ muốn nói một lần thôi . Tae Soo ! Con người khi được sám hối, không có cơ hội hai lần đâu . Bác cháu ta đi thôi . Kìa ! Sao con lần chần ? À, bác chợt nghĩ, bác nên đi một mình .   
- Không đâu - Giọng Tae Soo vỡ ra vừa đau khổ, vừa cương quyết . Anh với tay lấy cuộn băng cho vào túi áo, nhìn qua cha anh, nói - Cha ! Con người sống thế nào cho xứng đáng ?   
Người cha rã rời vẫn đáp lời con không do dự :   
- Phải trung thực, lấy danh dự làm trọng .   
Sau hơn ba mươi năm, người anh lần đầu tiên đứng thẳng người, nhìn thẳng vào mắt đứa em trai duy nhất, đứa em ông yêu quý, tự hào đến bằng lòng hy sinh đời mình cho nó, để rồi đành mất lương tri làm người vào một đêm điên cuồng trong dòng định mệnh .   
- Chắc rằng qua đêm nay, anh sẽ chỉ còn nhục nhã đến không chốn dung thân . Nhưng Tae Joon này ! Anh không thể làm khác .   
- Vâng, em hiểu - Người em run lên, nghiến chặt răng, cúi đầu bước lùi ra cửa - Anh đã vì em câm lặng gần trọn cuộc đời .   
Người anh thẳng người thong dong bước, đứa con nối theo, đầu ngẩng cao, mặt trắng bệch . Họ đi qua hai dãy hành lang ra nhà để xe . Tae Soo ngồi vào ghế lái, ông bác ngồi ghế phụ, kéo đai an toàn khóa vào người . Bấy giờ Tae Soo mới nói với cha anh :   
- Ba ! Dù phải chết, con vẫn sống đúng lời ba dạy, luôn lấy danh dự làm trọng, luôn trung thực . Con là một phóng viên lại càng phải trung thực trong nghề nghiệp . Chào ba !   
- Chào con ! Chúc con hoàn thành nhiệm vụ .   
Chiếc xe bay trên con đường vắng tanh về hướng sông Hàn . Tae Soo nói :   
- Bác cháu mình đi ngắm bình minh trên sông Hàn .   
- Chạy từ từ Tae Soo, và kể bác nghe về họ .   
- Bác đọc ở báo để bên bác ấy . Bài của "Người quan sát" .   
Tae Soo mở đèn mờ trong xe, lái chầm chậm, thấy yên tâm vì bác anh vẫn đọc được dù ba mươi năm sống trong bóng tối .   
Khi họ ra đến bờ sông Hàn, người bác đã đọc hết những bài báo, hiểu tất cả nhưng không nói lời nào . Ông mở cửa bước xuống xe, loạng choạng té ngã, Tae Soo vội đỡ lên nhắc :   
- Từ từ, cẩn thận bác .   
- Ừ, Tae Soo này ! Được ngắm sông Hàn buổi bình minh thật tuyệt . Nào, lại đây, mình đến chỗ bác thường ngồi .   
Hầu như hai bác cháu không nói lời nào với nhau, lặng lẽ chờ vầng dương ló dạng . Rồi những tia sáng vàng xuất hiện trên nền trời nước xanh bao la, rồi quả cầu đỏ ối nhô lên, biến thành màu cam vàng rực rỡ, dương quang chói lọi cho một ngày mới xua tan bóng đêm còn lẫn khuất trong sương mờ .   
- Tae Soo ! Đi thôi con - Người bác lấy tay che đôi mắt nhức buốt khi nhìn thấy ánh sáng chói lọi . Tae Soo lặng lẽ đeo vào mắt ông chiếc kính đen, dìu ông đứng dậy . Bấy giờ hỏi một câu .   
- Bác không sợ chứ bác, khi đối diện họ ?   
- Có Tae Soo ! Bác nghĩ mình run sợ khi nhìn lại một nhân chứng sống về tội ác mình làm . Nhưng bác phải đối điện thôi .   
- Vâng . Với điều kiện bác chỉnh tề hơn một chút .   
Họ đến bệnh viện giữa buổi sáng . Seung Gun gặp họ ngay thang máy, giấu vẻ kinh ngạc, cúi chào ông Tae Hyun, hỏi bạn :   
- Cậu biến đâu mất vậy ?   
- Bà Trần đang ở đâu ?   
- Phòng vật lý trị liệu - Seung Gun có ngay cảm giác không ổn - Cậu đưa bác đây đến gặp bà Trần ?   
Tae Soo gật đầu, cả ba vào thang máy, anh nói :   
- Đây là bác Tae Hyun của mình . Còn đây là Seung Gun, bạn cháu .   
Thang máy bật mở, cả ba bước ra, gặp Nam Trúc đi nhanh đến, vẻ mặt thoáng lo lắng, hỏi :   
- Các ông có gặp mẹ tôi không ?   
Đôi mày Seung Gun nhăn nhíu, anh hỏi lại :   
- Sao cô để bác đi một mình ? - Miệng hỏi, anh bước nhanh về phòng vật lý trị liệu, cả bọn bám theo . Tae Soo nói với Trúc kiểu trấn an .   
- Chắc bác đi loanh quanh đâu đây thôi, đi lại được nên bác luôn muốn đi, cô đừng lo .   
Seung Gun cao giọng :   
- Tae Soo ! Mình lo vì Jung Hoo còn điều trị ở đây . Ai biết được điều gì xảy ra chứ .   
Nam Trúc thấp thỏm than :   
- Giáo sư Park gọi tôi đến gặp ông, tôi biết ông ấy rất bận, nên phải đến ngay . Ra ông ấy bảo rằng kỹ thuật chỉnh hình giờ tiến bộ vượt bậc, rồi hỏi tôi có muốn chữa vết thương cũ cho mẹ không ?   
Seung Gun chận một y tá lại hỏi . Nghe bà Trần, cô biết ngay, nói :   
- Tôi thấy bà đi lên tầng trên . Các vị đừng lo, bà đi rất vững vàng .   
Ở tầng ba là khoa ngoại, nơi tên tội phạm Jung Hoo đang điều trị, mọi người cộm lên cảm giác lo lắng, bất giác tuôn vào thang máy .   
Bà Bình tay vịn hờ lên tường, thong dong đi đến nơi bà muốn đến . Phòng một tên trọng phạm luôn có cảnh sát canh gác cẩn thận, bà biết mình dễ dàng tìm ra . Đây rồi . Bà dừng lại thở hắt, tim đập loạn với bao suy nghĩ trong đầu . Nên hay không nên gặp hắn hỏi một lời ? Hắn có thể chối biến . Có thể không phải hắn, mình bị ám ảnh mà thôi . Ba mươi năm rồi còn gì, một ánh mắt, một giọng nói và tiếng cười man rợ chưa thể nói lên điều gì cả .   
Bà muốn quay về . Dĩ vãng theo đêm tâm sự tan biến vào hư không rồi, ta có lại một cuộc đời, có Nam Trúc, không còn những cơn ác mộng và đêm đêm anh ấy về bên ta với nụ cười mãn nguyện, hạnh phúc . Ta còn gì mong hơn ? Còn đào xới quá khứ làm gì kia chứ ?   
Bà nghe nhẹ nhõm, quay bước và đối mặt với người đàn ông trung niên, âu phục giản dị . Ông ta cúi chào bà, nói :   
- Thấy bà khỏe, tôi rất mừng thưa bà Trần .   
Bà Bình ngây người kinh ngạc khi nghe ông ta nói bằng tiếng Việt hơi lớ nhưng rõ ràng, bà buột miệng :   
- Ông là người Việt kiều ?   
- Không, thưa bà Trần . Tôi có hân hạnh đến đất nước bà vào những năm chiến tranh . Còn hiện nay tôi đang đảm nhận vụ án của bà . Tôi là thanh tra Son Dong Sil .   
Đã nghe Nam Trúc nói về người này, bà Bình không còn ngạc nhiên, liền nói :   
- Ra là thanh tra Son, tôi rất cảm ơn nhã ý ông khi để tôi là người cuối cùng thẩm tra vụ án . Hiện nay, tôi khỏe nhiều rồi, nếu ông cần gì xin cứ nói .   
Họ ngồi xuống dãy ghế dọc hành lang, thanh tra Son nhìn bà Bình hỏi :   
- Bà lên tận đây không phải vì chuyện này . Là điều gì thưa bà ?   
Bà Bình thấy kinh ngạc trước viên thanh tra . Ông ta nhìn thấu suốt bà . Ngẫm nghĩ một lúc, bà nó trớ :   
- Tôi muốn nhìn mặt tên tội phạm xem hắn thế nào .   
Ánh mắt viên thanh tra lóe tia kỳ lạ, lời vẫn ôn tồn :   
- Hôm nay chúng tôi giải giao hắn về sở tiến hành thẩm tra . Bà cứ ngồi nghĩ cho khỏe, trong phút chốc, hắn sẽ được đưa đi ngang đây .   
Ông ta cúi chào, nhanh nhẹn bước về phía đồng sự đang đứng chờ . Giây lát sau, có cả sáu người vây quanh tên tội phạm ngồi trên xe lăn tiến ra đi về hướng bà Bình .   
"Đúng là hắn" . Bà Bình khi nhìn hắn bằng xương bằng thịt, mọi cảm giác ở bà vùng dậy, dù thời gian đã ngoài ba mươi năm, dù đêm ấy hắn vẽ mặt rằn rện . Bà có ngay cảm giác về hắn khi đem thân mình đỡ nhát dao cho Seung Gun, bởi tia mắt man rợ đầy tròng trắng vằn những tia máu đỏ của hắn luôn ám ảnh bà . Rồi tiếng la hét của hắn, ở đoạn băng phát trên truyền hình lúc hắn bị bắt, hình dáng ấy, thứ tiếng nói khủng khiếp ấy đưa bà về lại đêm xưa ... Chính hắn, là hắn đã nhổ những gai xương rồng đâm vào bộ phận sinh dục của Tường, là hắn đã biến Tường của bà thành người đàn ông bất lực, là hắn hãm hiếp bà trước tiên rồi đốt cháy bà ... Là hắn !   
Bà Bình trở lại đêm của ba mươi năm trước kinh hoàng, bà đứng sững, ngây người, há hốc, khiếp đảm ... Hắn tiến gần ...   
- Mẹ ơi ! - Tiếng Nam Trúc gọi, tiếng chân rầm rập hối hả .   
Hai đoàn người gặp nhau . Có ba đôi mắt dan vào nhau khoảnh khắc, người đàn ông đeo kính đen, run run gỡ kính nhìn tên tội phạm, nói :   
- Tao nghĩ đôi mắt mình nhìn trong bóng tối ba mươi năm, nên nhìn không chính xác, nhưng bây giờ tao biết chắc là mày, Hur Bin .   
- Hắn là tên tội phạm chiến tranh Hur Bin ? - Thanh tra Son dấn bước tới trước ông Tae Huyn, gằn hỏi .   
- Là hắn . - Ông Tae Hyun khuỵu trước bà Bình, đôi tay bụm mặt, run rẩy nói - Tôi học nói tiếng Việt bao nhiêu năm chỉ để một lần được nói, dù là với bà hay với bất cứ ai, những con người có lương tri, rằng tôi có tội . Tôi là một trong những kẻ của đêm hôm ấy, còn Hur Bin là người ra lệnh, cuối cùng chính hắn đốt cháy bà . Ngọn lửa ấy đã khơi dậy lương tri con người trong tôi, khiến tôi tỉnh rượu, và tôi cố hết sức để người chỉ huy VN trong cuộc hành quân "truy lùng" đến đồi cát cứu hai người .   
- Gr .. ùm ... Tae ... Hyu ... n ...   
Tiếng gầm của dã thú phát ra từ một con người thật ghê rợn, hắn trợn dọc, mắt vằn tia máu đỏ như muốn lồi ra, hắn tru lên :   
- Thằng Tae Hyun chó chết, mày lại vì một con đàn bà bán đứng tao ? Đàn bà là một lũ dơ dáy, phản bội, tại sao mày phải quỵ lụy với nó ? Thằng hèn ! Thằng ngu ! Tao phải hủy diệt tất cả bọn phản bội .   
Hắn vụt thoát khỏi xe lăn, bung còng với hai cườm tay đầy máu, hắn trông điên dại và mạnh khủng khiếp khi chụp người cảnh sát siết cứng vào hắn làm bia chống đạn . Lưng áp vào tường, hắn nhanh như chớp thọc tay vào ngực áo người cảnh sát bị khống chế rút súng hướng thẳng vào bà Bình nhả đạn .   
Sự việc diễn ra nhanh trong vòng mấy mươi giây mà hậu quả thật khủng khiếp . Những nòng súng ánh lên màu thép, đồng nhả đạn trong tiếng gào, những bóng người tràn tới ôm lấy những người lăn tròn trên nền nhà . Và rồi im bặt .   
Tên tội phạm nằm ngửa, dang tay, mắt trợn dọc, miệng phều bọt máu, thân đầy vết đạn, còn cười sặc, thều thào :   
- Tao muốn ... chết ... nhất định ... phải được ...   
Bên kia, Seung Gun phủ phục lên Nam Trúc bình tĩnh đỡ cô đứng lên, hỏi :   
- Em có sao không ?   
Cô lắc đầu rồi vụt xô dạt anh chồm tới bên mẹ . Bà Bình nằm dưới ông Tae Hyun cả mình đầy máu, Tae Soo đỡ bác lên, không ngừng gọi : "Bác ơi ! Con, Tae Soo đây mà ..."   
Và rồi ông hé mắt, mỉm cười khi thấy bà Bình cúi nhìn hoảng sợ, giọng ông rõ ràng khi hỏi :   
- Bà không sao chớ ? - Thấy bà gật đầu, ông lại cười nói - Coi như tôi trả được một phần món nợ đã vay bà, Tae Soo, cháu tôi sẽ tiếp tục trả những gì còn lại . Điều ấy gọi là lẽ công bằng . Có một điều, không phải thanh minh, nhưng tôi muốn kể bà nghe, tại sao tôi thành như vậy vào đêm ấy ... Lúc ấy tôi say mèm, đồng đội tôi chết rất nhiều ở những hầm chông trong chiến dịch truy lùng . Bà có gì rất giống người vợ chưa cưới của tôi, bà lúc ấy đang tình tự, còn tôi biết tin ... cô ấy đã bỏ tôi ... theo người con trai khác . Thế đấy ! Một giờ đánh mất lương tri, đánh đổi bằng ... cả cuộc đời, danh dự ... và bóng tối triền miên . Bà hãy tin tôi .   
- Ông Tae Hyun ! - Bà Bình lay gọi ông, mắt nhạt nhòa lệ - Tôi tin ông và đã quên rồi quá khứ . Ông ráng lên đi .   
- Tôi .. thật ra ... đã chết ... từ đêm ấy ... thưa bà .   
Mắt người đàn ông trào lệ nóng, ông đưa tay quờ quạng tìm mặt Tae Soo đang gục vào lòng ông khóc ngất . Mấy bóng người áo trắng quanh ông nhìn nhau lắc đầu, ra hiệu chích thêm thuốc . Giọng nạn nhân trở nên rõ ràng, mạch lạc, khi đưa đôi tay đẫm máu nâng mặt Tae Soo nhìn thẳng vào mình .   
- Gạt nước mắt đi Tae Soo, bác không xứng đáng nhận dòng nước mắt khóc thương của cháu, và hãy dũng cảm lên, thay bác trả lại cho họ công bằng . Bác xin lỗi vì đã quàng vào cuộc đời trong sạch đầy kiêu hãnh của cháu gánh nặng máu xương này, nếu có kiếp sau ... bác hứa ... đền bù ... cho con ... con trai ...   
Ông không nói được nữa, ánh mắt mờ dần hướng vào viên thanh tra, rồi vào bà Bình, ông khép rèm mi ... dòng lệ đục lờ trào tuôn mãi . Trái tim ông giá lạnh rồi vĩnh viễn ngừng đập .   
Bà Bình trong vòng tay Nam Trúc thẫn thờ đưa tay vuốt mắt Tae Hyun . Gương mặt ông trở nên lặng lẽ .   
Tae Soo không một ai làm lay chuyển được quyết định anh, ngay khi xác ông Tae Hyun được mang đi, đã gọi về nhà rồi đến tòa báo, đóng chặt cửa phòng làm việc, bắt đầu bài phóng sự điều tra không hạn chế chữ của mình bằng câu "Tôi Cha Tae Soo, người viết bài này, là cháu ông Cha Tae Hyun, một tội phạm chiến tranh thập kỷ 70 tại Việt Nam . "   
Bài báo dài suốt ba kỳ, như nguyên tử nổ, làm rúng động, với những tư liệu sống, những bằng chứng xác thực nhất, khiến ứng cử viên ở cả hai phe trên trường chính trị đồng lòng ngồi lại, lần giở ngược lịch sử đất nước .   
Người Hàn đồng loạt lên tiếng, phải rửa sạch những tội ác, những mối ô nhục bằng hành động thiết thực nhất trong hiện tại, để lớp trẻ mai sau thanh thản trên bước đường xây dựng đất nước mạnh giàu .   
Điều kinh ngạc ở Tae Soo, là anh nổi tiếng hơn bao giờ hết . Điều an ủi cho gia đình anh là mẹ con bà Bình viếng lễ tang bác anh vô cùng trang trọng .   
Hôm nay, buổi sáng cuối cùng của mẹ con bà Bình ở Seoul . Tae Soo đến, được tiếp tại phòng khách riêng, đã có thanh tra Son Dong Sil đang ngồi trò chuyện nhưng Nam Trúc vắng mặt . Tae Soo chào bà Bình, nghĩ thầm "Chẳng biết Seung Gun có chút hy vọng nào" . Anh lại chào thanh tra Son rồi ngồi xuống cạnh ông .   
Bà Bình ân cần hỏi thăm Tae Soo sức khỏe gia đình anh, rồi khen :   
- Cậu nói tiếng Việt tốt không kém thanh tra Son - Bà nguýt anh, thân thiết đe - Cậu dối gạt tôi nhiều lắm đấy nhé !   
Tae Soo cúi đầu .   
- Cháu thành thật xin lỗi bác .   
Thanh tra Son nhếch cười đầy ngụ ý :   
- Mong bà không trách Tae Soo, anh ấy là một phóng viên trẻ tài năng, điều bà trách thuộc về kỹ năng nghiệp vụ, đơn thuần không ác ý .   
Bà Bình hé môi cười, nụ cười đẹp hồn hậu khiến viên thanh tra lừng danh thấy hồn chao đảo . Bảy năm ở Việt Nam, là người đàn ông kiên định, sắt thép, trong nhiệm vụ thanh tra quân đội Hàn thuộc liên quân, thiếu úy Son Dong Sil hồi ấy đã có vợ hứa hôn nhưng người anh yêu đã không thể đợi chờ . Bây giờ tuổi ngoài năm mươi, ông không chút oán trách người xưa . Mấy tháng theo mẹ con bà Bình điều tra bảo vệ, ông hiểu về họ khá nhiều để yêu mến, cảm phục và xót thương . Ông thề với lòng phải hoàn thành nhiệm vụ án, trả lại mẹ con họ nụ cười, và bây giờ ông đang nhìn thấy mãi thành quả của mình .   
- Thưa thanh tra, ông đã hoàn tất hồ sơ về Har Bin chưa ?   
Nghe Tae Soo đột nhiên hỏi, ông nheo mắt :   
- Cậu muốn được cung cấp thông tin à ?   
Máu nghề nghiệp sôi dậy, Tae Soo xoa tay :   
- Dạ được, thế còn gì bằng ạ .   
Thanh tra Son ngẫm nghĩ rồi nói :   
- Chúng tôi chưa thể loan tin chính thức vì đang quá trình điều tra, dựng lại vụ án bằng một giả thuyết khả thi nhất .   
- Cháu muốn nghe giả thuyết đó, coi như là tư liệu .   
Thanh tra Son dứ tay đe :   
- Cậu hứa rồi đấy nhé . Cho tới khi có đủ các bằng chứng Jung Hoo chính là Hur Bin, tên tội phạm chiến tranh đã chết ba mươi năm trước .   
- Tôi nghĩ rất lâu đấy, thưa ông thanh tra - Bà Bình nói .   
Thanh tra Son gật đầu, nhìn bà Bình đầy ngụ ý .   
- Vâng, hồ sơ quân đội cung cấp qua, Hur Bin tử trận tại Hòa Hải Quảng Nam, chết tan xác bởi mìn chống tăng của quân cách mạng . Dù muốn hay không, tôi bắt buộc qua lại Việt Nam nhiều lần, thưa bà .   
Bà Bình lịch thiệp đáp :   
- Tôi rất hân hạnh được ông viếng thăm .   
- Vậy đã có giả thuyết khi hắn biến thành Jung Hoo chưa ?   
- Điều này có đến hai giả thiết . Một là quả có Im Jung Hoo từ bờ bắc trốn qua, bị hắn giết để thế thân, người này có ngoại hình khá giống hắn, và sau nhiều năm không gặp, có thể người em nghĩ rằng, thời gian làm anh mình thay đổi .   
- Nghĩa là lệnh bắt tên tội phạm chiến tranh ra tòa quân sự chưa đến nơi, hắn đã biết nên giả chết trong một trận càn để đào thoát .   
- Đúng vậy . Và thật dễ dàng bằng tên họ khác, hắn tình nguyện đăng lính ở một đơn vị khác, một loại quân chủng chuyên ngành không dính gì đến sắc lính cũ, đó là biệt kích .   
- Còn giả thuyết thứ hai ? - Tae Soo hỏi tới .   
- Tôi nghiêng về lập luận này, tuy đơn giản nhưng logic . Hắn có hai lý lịch ở cả hai miền Nam - Bắc . Im Jung Hoo cũng chính là Hur Bin, điều này điều tra theo lời khai của phu nhân Bae, bà đã nhận ra chính hắn là Im Jung Hoo, thời niên thiếu từng sống ở nhà chồng bà . Hiện thanh tra Won đang ở Bắc Hàn phối hợp điều tra . Về kết quả xét nghiệm DNA thì đang chờ, và đang lục lưu trữ tìm căn cước quân nhân cả hai . Thôi, chấm dứt nhé . Cậu đừng quên mình đến đây làm gì .   
Tae Soo đáp vâng rồi quay sang bà Bình, nói :   
- Cháu mong có được hân hạnh tiễn bác ra sân bay . Nhân tiện mẹ cháu hỏi bác cần đi đâu trong thời gian này, bà đưa đi .   
- Sẽ có một dịp nào trong tương lai, cho bác gởi lời cảm ơn bà .   
Bà liếc nhìn đồng hồ, buột miệng :   
- Nam Trúc đi khá lâu rồi .   
Thanh tra Son đứng lên :   
- Seung Gun tính cẩn thận, bà đừng lo .   
Ông nói lời từ giã rồi chào ra về . Tae Soo biết những gì bà Bình nghĩ trong đầu, nên tìm cách giúp bạn, anh nói :   
- Tòa soạn cháu rất mong được bác ghé thăm .   
- Bây giờ ư ? - Bà Bình có vẻ thích ý tưởng này .   
- Vâng, còn sớm và bác kịp về dùng cơm trưa sau đó thu dọn hành lý . Nghe Seung Gun nói, buổi cơm tối, vụ trưởng Jang và gia đình cậu ấy mời vào lúc 19 giờ, thời gian còn thong thả lắm bác .   
- Thôi được - Bà Bình nhìn đồng hồ đứng lên, lại hỏi - Chẳng biết đến chỗ cậu có nên mặc áo dài ?   
- Vâng, rất đẹp và trang nhã, lịch sự . Theo cháu ...   
Bấy giờ trong ngôi nhà màu trắng với đôi hàng bách tùng dọc sân vườn vào tận nhà, Nam Trúc dừng ở phòng khách, trước bức tranh toàn cảnh ốc đảo Diệp Điểu Hoa buổi bình minh, thật đẹp, êm ả, tĩnh lặng . Seung Gun ngồi ở sofa, lặng lẽ nhìn cô bằng cái nhìn như muốn thu gọn cả cô vào tim óc mình, thế nhưng khi cô quay lại, anh bình thản hỏi kiểu bè bạn thân tình .   
- Sao ? Còn muốn đi đâu nữa không ?   
Cô nhẹ lắc đầu, đến ngồi đối diện anh, bâng quơ nói :   
- Chẳng biết mẹ với thanh tra Son còn trò chuyện không ?   
- Tae Soo vừa điện nhắn tin mẹ đang đi với cậu ấy đến tòa soạn .   
Anh đẩy ly nước cam tươi vàng óng vừa đủ lạnh tới tay cô :   
- Em uống đi cho đở mệt .   
Cô uống từng ngụm nhỏ, bất giác nhoẻn cười khen :   
- Anh biết pha nước cam như một tay chuyên nghiệp .   
Anh nhìn cô đầy ngụ ý :   
- Không còn gì nữa sao ?   
Cô tắt nụ cười, nghe lòng hồi hộp đớn đau, từ đêm nghe mẹ kể về chuyện kinh hoàng ấy, Nam Trúc luôn bị ám ảnh đến độ đánh mất sự công bằng lương tâm, trở nên khép kín, lạnh nhạt . Nhưng một lần nữa, Seung Gun khiến tim cô run rẫy, khi tràn mình dùng thân che đỡ cho cô dưới làn đạn . Ngày lại, ngày qua, những giờ phút sống cho mình, cô thường suy nghĩ về chuyện hai người, và một lần nữa khẳng định "Sẽ không đi đến đâu", để rồi khóa chặt mọi cảm xúc, trước anh chỉ còn sự lịch thiệp, khách sáo, dù đau khổ khôn cùng .   
- Trúc ơi ! Anh gọi cô bằng tiếng Việt nghe tha thiết . Cô rùng mình vội ngoảnh mặt lắc đầu .   
- Đừng Seung Gun ! Đừng nói gì thêm nữa . Những gì ta đã kết thúc trên bờ biển chiều nào, chẳng phải anh hiểu rõ và chấp nhận ư ?   
Mắt Seung Gun đầy bóng tối, anh chậm rãi nói :   
- Anh không hiểu Nam Trúc . Mẹ đã quên được, đã tha thứ và thanh thản .   
- Riêng em không quên được - Cô quay lại nhìn thẳng anh, đau khổ nhưng kiên quyết - Mỗi khi nhìn anh, em vui sướng và rồi nghe oán giận tràn ngập tim óc . Tình yêu ! Với em, anh biết đó, không có chỗ cho mặc cảm, căm thù . Seung Gun, tuy em không phải là con mẹ sinh ra, mọi nỗi đau của mẹ, em thấy chính là nỗi đau của mình . Hãy hiểu cho em .   
Anh hiểu . Bởi vì anh yêu cô . Họ nhìn nhau bằng cái nhìn bất tận của thời gian . Rất lâu, anh gật đầu, dịu dàng nói :   
- Được rồi, đừng dằn vặt như thế, em can trường mạnh mẽ lắm kia mà .   
Lối nói đầy yêu thương thấu hiểu ở anh khiến cô suýt òa khóc . Cô cúi mặt, giọng như ngạt mũi :   
- Cảm ơn anh, Seung Gun .   
Cô không thấy anh run lên bởi cõi lòng bão táp, cô chỉ nghe anh thật bình tĩnh, đưa ra yêu cầu .   
- Buổi chia tay chúng ta là ở đây . Nam Trúc ! Anh muốn ôm em lần cuối .   
Cô không thốt nên lời . Anh bước qua, nắm tay cô, dìu cô đứng lên, để đôi ánh mắt gặp nhau và rồi nhẹ nhàng ôm cô trọn trong vòng tay . Cả hai đứng bất động, quyện vào nhau, nghe rõ hơi thở nhau khắc khoải . Hương tóc cô với mùi hoa cỏ thiên nhiên thoảng vào tận tim óc anh, dìm anh lịm chết trong cõi yêu vô tận . Anh hạnh phúc và đau khổ bởi biết phải xa lìa cô để còn có cô mãi mãi . Thời gian bình thản trôi ... tự bao giờ vai anh ấm nóng bởi nước mắt cô, tóc cô ướt bởi dòng nước mắt anh . Tự bao giờ cô rướn bờ môi, khép rèm mi cho anh nụ hôn vĩnh biệt . Và rồi anh cúi xuống, ghì xiết cô đến cả hai muốn vỡ vụn ra, hôn cô như muốn nghiền nát bờ môi, hôn cuống quýt, nồng cháy và đẫm đầy nước mắt nhau .   
- Anh yêu em . Anh rên xiết, không còn kềm giữ nổi .   
- Vĩnh biệt Seung Gun . Vĩnh biệt anh .   
Cô nức nở nhưng vẫn kiên quyết rời vòng tay cố giữ của anh . Rồi cô bước đi, ngẩng cao đầu, không ngoảnh lại ...   
Cánh cửa khép kín, chôn chặt tình yêu hai người bên trong . Anh đưa cô xa dần anh đến vô cùng .

**Mỹ Hạnh**

VƯỢT QUA SỐ PHẬN

**Chương 12 (chương kết)**

Một năm sau ....   
Nhìn hàng nghìn người trong vai quần chúng, đứng ngồi kín cả bến cảng đợi cảnh quay, bất giác bà Bình nhớ lại từng chi tiết của ngày định mệnh ấy, ngày vợ chồng bà có được Nam Trúc, hạnh phúc lớn nhất bắt đầu từ những ngày đen tối nhất để đất nước thanh bình .   
- Mẹ ! Còn năm phút nữa là bắt đầu cảnh quay này, mẹ không sao chứ ? - Seung Gun nắm tay bà bóp nhẹ, hỏi vẻ lo lắng khi thấy bà xuất thần ngơ ngẩn .   
Bà Bình khẽ lắc đầu, nhắm mắt một thoáng rồi nhìn anh mĩm cười .   
- Không sao đâu Gun, đã qua rồi những nỗi đau, bởi trong tận cùng khổ nhục, mẹ có được một Nam Trúc, đứa con hạnh phúc diệu kỳ .   
Seung Gun hoàn toàn đồng ý với bà chỉ bằng nụ cười . Nụ cười đẹp rạng rỡ đến bà phải ngẩn ngơ nhìn, bất giác phẩy tay lên vai anh, mắng yêu :   
- Thằng quỷ này ! Chỉ cười thôi sao ? Mỗi cười thì nó chẳng về đâu .   
Anh vẫn cười đến tít đôi mắt sau làn kính :   
- Cô ấy sẽ về mẹ ạ .   
Nói thế, nhưng môi anh bất giác mím lại . Một năm rồi với bao thương nhớ dày vò, Seung Gun vẫn không tuyệt vọng . Anh bằng nghị lực vô tận đã hoàn thành xong chương trình học Việt ngữ, nghiên cứu lịch sử và hoàn tất kịch bản "Bay qua cõi chết" . Kịch bản dựng lại cuộc đời vợ chồng bà Bình qua cuốn băng Tae Soo thu được, qua tư liệu anh và Tae Soo sưu tầm, có bà Bình bổ sung .   
Thời gian ấy, anh và Tae Soo qua lại VN liên tục để hoàn tất mọi thủ tục với các cơ quan chức năng về việc quay diễn viên, kiêm luôn nhà đầu tư kinh phí, đây là bộ phim tốn kém nhất nhì trong những bộ phim tầm cỡ .   
Nhưng với Seung Gun, điều này không quan trọng mấy, quan trọng nhất, là anh đã đến được VN, đến ngôi nhà dưới chân Hải Vân sơn, được chủ nhân đón tiếp nồng hậu . Bà đã buột miệng gọi anh bằng con, khi nghe anh nói tiếng Việt như người Việt, gọi bà bằng mẹ tha thiết, dịu dàng .   
- Seung Gun ! Còn hai phút nữa - Giọng Tae Soo rót vào tay anh qua phone, nghe vẫn khá căng thẳng .   
Phải ! Làm sao không căng thẳng được, khi với Tae Soo, "Bay qua cõi chết" là món nợ đầu tiên anh phải trả cho đất nước này, và phải trả thật tốt . Tae Soo giờ ngoài nghiệp vụ chính là nghề phóng viên, đã chính thức làm trợ lý cho đạo diễn mới toanh Kim Seung Gun, với ba mươi phần trăm kinh phí đầu tư và tiền lãi nếu có, sẽ đưa hết qua các chương trình bảo trợ xã hội VN . Và xem ra Tae Soo cũng rất tầm cỡ với nghề trợ lý đạo diễn này, anh rộn ràng, tất bật và hét đám chuyên viên, diễn viên còn hơn cả một đạo diễn bậc thầy .   
- Chuẩn bị ...   
- Cảnh quay thứ nhất ... 10 .. 9 ... 8 ... 7 ... 6 ... 5 ... 4 ... 3 ... 2 ... 1 ... Máy .... diễn !   
Ở tầm cao, bên cạnh Seung Gun, bà Bình hòa nhập vào biển người điên cuồng hỗn loạn kia, với Tường của bà, bắt đầu một cuộc xả thân, cùng anh vào cõi chết để có được sự sống, tình yêu, hạnh phúc ... Nó kia rồi, bé nhỏ ... đỏ hỏn ... mà tiếng khóc như tiếng đại hồng chung xoáy vào tim óc họ . Bắt họ tỉnh giữa dòng thác điên loạn, bắt họ nhìn thấy nó ...   
Họ lao ra, mạnh như thần xô dạt ... che đỡ .. lăn xả .. và rồi cả hai ôm được nó, lăn tròn xuống dưới gầm cầu thang bắt lên chiến hạm ... Nó nín khóc, mở to mắt nhìn cả hai, nhìn vào cuộc đời bằng cái nhìn trong xanh ... Nam Trúc ! Con của mẹ .   
Mười giờ đêm trong căn nhà nhỏ dưới chân Hải Vân sơn, hai gã con trai ấn bà Bình lên giường . Gun đắp tấm chăn hoa mỏng lên ngang ngực người mẹ, mở tung rèm cửa, dịu dàng cúi hôn trán bà nói khẽ :   
- Con có món quà tặng mẹ .   
Ngồi vào chiếc dương cầm đặt cạnh cửa sổ, anh lướt tay ba lần lên phím rồi bắt đầu đàn . Bà Bình càng nghe, càng xúc động ngẩn ngơ, bởi Gun đàn toàn nhạc Việt, là những bài về mẹ, từ xưa đến nay . Nào Bông Hồng Cài Áo, Lòng Mẹ, Huyền Thoại Mẹ, Mẹ Yêu, Gánh Hàng Rong ... Và rồi bà thiếp ngủ trong tiếng nhạc êm đềm, trong hạnh phúc ngọt ngào kỳ diệu nhất .   
- Mẹ ngủ say rồi Gun .   
Tae Soo nói nhỏ bên tai bạn . Seung Gun đứng lên, cùng bạn nhẹ nhàng rời bước ra ngoài .   
Họ cùng dạo quanh hiên nhà, ra khoảng vườn thoảng hương nguyệt quế rồi lần qua bờ biển .   
Gió biển đêm hè mát lạnh, đôi bạn ngồi trên cát, lắng nghe biển rì rào bất tận đồng nghĩ về một người .   
- Gun ! - Gọi cho cô ấy đi . Tae Soo chìa phone .   
Seung Gun lắc đầu . Thương nhớ ngập hồn, nhưng anh từ ấy tới giờ không một lần liên lạc với cô, dù có đủ thông tin về cô đến từng điều nhỏ nhất . Tae Soo trong chuyện này không hiểu được, nhưng rồi anh chọn thái độ im lặng vì chính bà Bình cũng chưa một lần đề cập đến .   
Nhưng hôm nay, chẳng phải Gun đã kể với anh về câu bà Bình nói lúc sắp quay phim sao ?   
Chẳng phải bằng câu nói ấy, bà đã mặc nhiên chấp nhận anh ...   
- Gun ! Bên ấy bây giờ là mười giờ rưỡi sáng, hãy cho nhau cơ hội ...   
- Mình biết cậu tốt với bọn mình, nhưng Tae Soo ! Cậu nên biết, bọn mình vẫn có nhau đấy thôi, dù xa nhau nửa vòng trái đất .   
Seung Gun nói bằng giọng trầm lắng, nét mặt trong đêm tối thấp thoáng vẻ mơ màng, xa xăm .   
- Mình thật không hiểu - Tae Soo lầu bầu, duy cái đầu phóng viên tinh nhạy của anh nghĩ về bài báo lúc chiều anh viết trên mạng "Cô ấy có đọc không nhỉ ?" Anh bứt rứt nhìn bạn .   
Seung Gun im lìm nhìn ra biển đêm, hòa quyện bao hình ảnh trong ký ức về hiện tại, ngây ngất mơ hồ như đang có cô trong vòng tay .   
Tae Soo vô tình "phá đám" .   
- Gun ! Cậu nghĩ xem mẹ nói những gì với cô ấy từ một năm nay ?   
- Mình yêu cầu mẹ đừng nói gì cả . Nam Trúc cần tập trung cho luận án tiến sĩ . Này ! Mình nói câu này với cậu hơn chục lần rồi còn gì .   
- Ừ nhỉ ! Thế nhưng ...   
- Dẹp cậu đi . Seung Gun ngắt ngang - Hãy toàn tâm ý cho chức trợ lý đi, mai quay buổi sáng đấy . Và làm ơn đi Tae Soo . Hãy để mình yên tĩnh .   
Gun chỉ thật sự yên tĩnh khi sau cú điện thoại kiểm tra đội quay phim, Tae Soo nhảy dựng, đâm bổ về nhà, hét với lại :   
- Mình nghĩ mình là vú em chớ trợ lý, trợ liếc gì . Lạy chúa !   
oOo   
Cách xa nơi ấy nửa vòng trời, có cô gái trong căn phòng nhỏ bày biện giản dị, sạch bóng, ngồi trước màn hình vi tính, đọc đi đọc lại bản tin về điện ảnh châu Á, sau đó hối hả kích nhấp mouse tìm kiếm . Đây rồi, bài báo viết bằng tiếng Anh, rất dài, cặn kẽ, kể về hành trình của kịch bản "Bay qua cõi chết" của nhà dựng kịch bản, nhà sản xuất, nhà đạo diễn kiêm diễn viên Kim Seung Gun của Hàn Quốc . Cuối bài báo, người viết thêm phần chuyện bên lề dành cho bạn đọc thỏa mãn tính tò mò .   
... Hiện nay, đạo diễn kiêm diễn viên Kim Seung Gun, sau giờ quay phim, về ở với bà Nam Bình, nhân vật chính trong "Bay qua cõi chết" tại căn nhà vườn dưới chân Hải Vân sơn, thay Nam Trúc chăm sóc bà và được bà nhận làm nghĩa tử tận hiếu . Bởi như một ràng buộc định mệnh vô hình, sau khi hứng trọn những nhát dao cứu Seung Gun, bà Nam Bình lại được anh cứu thoát khỏi những cơn ác mộng triền miên suốt ba mươi năm, bằng tiếng dương cầm ...   
Nam Trúc ngồi như hóa đá, nhìn vào mông lung, nghe con tim mình run rẫy, oằn oại, đớn đau đến ... nghẹn thở .   
Seung Gun ! Seung Gun ! Ra cô không thể nào quên anh, cô đem hình bóng anh bao phủ bằng tình yêu mình, chôn sâu tận đáy con tim son trẻ, để rồi giờ đây càng bùng lên mãnh liệt theo từng chữ, từng câu Tae Soo nhắn gởi ...   
"Qua rồi những khổ đau mất mát, hận thù, tôi không còn nhớ để thấy mình hạnh phúc" . Bà Nam Bình đã thốt lên với tôi như thế trong nụ cười rạng rỡ . Còn Kim Seung Gun của chúng ta thì sao ? Anh vẫn là anh không gì thay đổi, miệt mài với nghề nghiệp mà theo anh nó trở thành nhiệm vụ thiêng liêng, nối kết hai đất nước ngày càng gắn bó . "Tôi như mọi người Hàn khác, bằng hết khả năng sẽ dần trả công bằng cho Việt Nam thay cha, anh" . Anh nói với tôi như thế, ánh mắt lại nhìn về chốn xa xăm nào đó, để rồi thốt lên lời tận đáy lòng . "Tôi đã chọn nơi này làm quê hương thứ hai ... vĩnh viễn" ...   
Cô gái bưng hai tay lên vầng trán gục xuống bàn . Lâu lắm, cô ngẩng lên, tay ngập ngừng cầm máy phone bấm số, đưa lên tai ...   
- Trúc ! Em khỏe không ?   
- Anh nói tiếng Việt, âm run lên ....   
- ...   
- Đừng im lặng nếu đã gọi . Anh biết là em vì số máy này dành mỗi cho em và mẹ - Giọng anh trở nên bình thản - Sao cô giáo ? Học trò nói tiếng Việt thế này được điểm mười chưa ?   
- Seung Gun ...   
Giọng anh từ xa thăm thẳm vẫn dịu dàng, ấm nồng vây bọc cô cùng tiếng sóng biển, tiếng gió vi vu qua ngàn thông reo .   
- Anh đang ngồi ở bãi biển trước nhà mình, mẹ ngủ say rồi, Tae Soo vừa đi đâu đó . Em đang làm gì ?   
- Chuẩn bị lần cuối cho luận văn .   
Anh cười với hình bóng cô, với biển đêm ...   
- Bao giờ em về ?   
- ...   
- Thôi được . Anh không hỏi . Em nói gì đi Trúc .   
- ...   
- Vậy anh nói nhé - Anh đẩy gọng kính, cười mê hồn với cô, với biển .   
- Sức khỏe mẹ em biết rồi, có ngày nào mà em không gọi về đâu ? Chuyện công ty ổn định nhờ Khoa và chú Sơn, chắc mẹ kể rồi . Mỗi về anh, mẹ không hở môi đúng không ? Sáng nay anh quay cảnh đầu tiên cho bộ phim nhựa đầu tay "Bay qua cõi chết", mà anh là đạo diễn .   
- Kiêm diễn viên, kiêm nhà đầu tư, kiêm ...   
- Sao em biết ? - Anh kinh ngạc và vụt hiểu - Là Tae Soo hay bảng tin điện ảnh châu Á ?   
Không đợi cô trả lời, anh tiếp :   
- Mẹ đứng bên anh trên dàn quay, kể anh nghe mẹ và cha đã cứu em bằng cách nào . Khi quay xong mỗi cảnh, mẹ đều nói : "Đúng y vậy con à" . Còn anh trong vai trò đạo diễn vậy mà nhìn "em" sắp bị giẫm nát, anh đã run sợ đến hét lên . Ôi, và anh thở phào, tháo mồ hôi khi cha mẹ ôm em lăn đến được dưới gầm cầu cảng .   
- Seung Gun ! Em chỉ còn có mẹ, đừng cướp mất mẹ của em .   
- ...   
- Gun ! Đừng đợi chờ em nữa ...   
- Trúc ! Em ... Trúc ! Trúc ! ...   
Cô khóa luôn máy, nhìn mình trong gương màn hình vi tính, nhoẻn cười, nguýt anh đang ngơ ngác đớn đau giữa biển đêm, nghiến ngầm :   
- Cho chừa thói ... lì lợm nè . Mẹ của người ta mà dám ...   
Cô gọi cuộc khác .   
- Alô . Tôi đặt một vé máy bay VN vào tối ngày mốt . Tối mai à ? Không được, ngày mai tôi còn dự tiệc chiêu đãi phải đến nửa đêm . Được, trưa mốt, tức là ngày ... Vui lòng đưa vé đến số ... Tôi còn rất ít thời gian cho việc thu xếp . Chào !   
Cô lại cười :   
- Điểm mười môn tiếng Việt . Ghét !   
Biển đêm nước dâng cao tràn bờ, rì rầm bất tận . Gió thổi mạnh, quầng hàng thông oằn mình nghiêng ngã .   
Anh cô độc, âm thầm đếm bước, mặc gió đêm thổi tung tóc áo, đem rét buốt vào hồn . "Em nói gì làm anh đau đớn quá Trúc ơi, nhưng anh không buồn giận em đâu, miễn em làm luận án thành công, cho mẹ vui lòng . Đừng chờ đợi em nữa ư ? Em nói thế nhưng thừa biết anh sẽ đợi chờ đúng không ? Và một lần nữa, anh khẳng định với em, anh sẽ chờ em cho dù đến bao năm Trúc ạ . Anh yêu em ... Anh yêu em .... Mãi mãi yêu em .....   
  
**HẾT**

Lời cuối: Cám ơn bạn đã theo dõi hết cuốn truyện.  
Nguồn: http://vnthuquan.net  
Phát hành: Nguyễn Kim Vỹ.  
Đánh máy: Moon; Sửa chánh tả: NHDT  
Nguồn: Vietlangdu  
Được bạn: TSAH đưa lên  
vào ngày: 16 tháng 8 năm 2004